

**TopNet**  
www.kwidzyn.top.pl  
Nowe PROMOCJE !!  
szczegóły na naszych stronach internetowych

**simplus**  
MONITORING IŁYĆCZKA

## JAKA SZKOŁA?

Podobnie jak w roku ubiegłym, rozpoczynamy nasz dwumiesięczny cykl, którego zadaniem będzie pomoc w trudnym wyborze, którego już niebawem będą musieli dokonać ósmoklasiści. Zaprezentujemy wszystkie kwidzyńskie szkoły ponadpodstawowe, co, mamy nadzieję, pozwoli lepiej się zorientować w ofercie edukacyjnej miasta. str. 7

**TELE TAXI**  
24 h **9661**  
NA TERENIE MIASTA  
DOJAZD GRATIS  
DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
RABATY

Sklep  
**MOTORYZACYJNY**  
części i akcesoria  
do samochodów  
DAEWOO  
**AUTOALARMY**  
AUTORYZOWANY SERWIS  
ul. 15 Sierpnia 32  
Tel. 279 93 15, 0 603 922 658

**KURIER**  
widzyński  
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

**ROZSAK**  
AUTORYZOWANY DEALER  
PROMOCJA  
**era**  
GSM  
KWIDZYN UL. TARGOWA 26  
tel.-fax (0-55) 279 32 45

# KWIDZYN, GARDEJA, SADLINKI, PRABUTY, RYJEWO

Rok IX nr 8/451 tel. (055) 279 30 59, 279 22-64, 261 17 51, fax 279 40 63 24.02.2000 r ISSN 1232-0099 nakład 8000 INDEKS 324965 cena 1,50 zł

### Kto orzeka o niepełnosprawności

Od początku roku powiatowy zespół do spraw orzekania o niepełnosprawności urzęduje w Malborku. str. 2

### Rondo z opóźnieniem

1,6 mln zł będzie kosztowała budowa ronda u zbiegu ulic Mostowej, Kościuszki, Toruńskiej i Grudziądzkiej. str. 2

### Jaki to ptak?

W tym tygodniu zapraszamy do przeczytania drugiej zagadki w konkursie „Jaki to ptak?“, zorganizowanym przez Centrum Edukacji Ekologicznej i „Kurier Kwidzyński”. Miło nam, że już po ukazaniu się pierwszej zagadki zaczęły napływać prace konkursowe - czekamy na kolejne. str. 6

### Dlaczego zaatakowaliście świat?

Zły świat prowokuje dobry świat do wojny i dlatego nawet dobrzy ludzie się zabijają. W czasie wojny dzieci siedzą w domu, płaczą albo idą na przystanek, by wyjechać do innych połów świata. str. 7

## Sukces bez sukcesu PRZEMYT MALUCHEM

Trzech mężczyzn przewożących alkohol i papierosy bez akcyzy zatrzymali kwidzyńscy policjanci. Towar przewożono w dwóch samochodach marki fiat 126p. Policja nie będzie mogła jednak zapisać tego sukcesu na swoje konto, gdyż sprawcy nie dokonali przestępstwa natury kryminalnej, a dopuścili się wykroczenia karno-skarbowego. Zatrzymania dokonano na ulicy Grunwaldzkiej w Kwidzynie 17 lutego około godz. 22.35.

Mężczyźni przewozili łącznie 171 butelek wódki rosyjskiej oraz 600 dużych paczek papierosów, wśród których były takie gatunki jak „Mars”, „Mocne”, „Aresy” oraz papierosy rosyjskie. Wszyscy zatrzymani są w wieku 28-34

lata. Okazuje się, że problemem jest przechowanie nielegalnie przewożonego towaru. Zgodnie z zarządzeniem Komendanta Głównego Policji w komendach nie powinno się przechowywać tego typu towaru. Powinny to robić urządy skarbowe, gdyż sprawa jest w gestii policji skarbowej. Urząd jednak odmawia, do czasu zakończenia całego postępowania. Prokuratura nie ma odpowiednich magazynów. Ostatecznie skonfiskowano towar na czas dochodzenia i tak przechowuje policja. Przechowanie kilkudziesięciu butelek wódki nie stanowi problemu, ale w ubiegłym roku zatrzymano całego tira załodowanego papierosami bez akcyzy. Wystąpił wówczas problem z przechowaniem tak

J.K.

Są Polakami, choć urodzili się w Kazachstanie. Tak zdecydował o nich los, jednak oboje wybrali Polskę. Dziś Jadwiga Kisielewska mieszka w Kwidzynie, a jej syn Jerzy studiuje na Uniwersytecie Łódzkim.

## Chcę pracować w zielonym mieście

### Ekonomistka w instytucie

Rodzina Kisielewskich jeszcze nie tak dawno żyła w stolicy Kazachstanu. 56-letnia obecnie pani Jadwiga przez dwadzieścia lat pracowała w dużym biurze projektowym, o którym mówi „instytut”. Kiedy rozpoczęła się prywatyzacja, państwowy instytut zaczął podupadać i musiała poszukać sobie innego miejsca pracy. Jako ekonomistka z wyższym wykształceniem nie miała z tym większych problemów. Rozpoczęła pracę księgową, z której musiała zrezygnować wyjeżdżając do Polski.



Jadwiga Kisielewska w swojej nowej kuchni

c.d. na str. 6

**SYNAK**  
**MEBLE**  
SALONY MEBLOWE  
5% upustu na meble systemowe  
**BLACK RED WHITE**  
(w paczkach)  
82-500 Kwidzyn  
ul. Toruńska 36, tel. (055) 279 50 38

**AUTOALARMY**  
BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW  
ZNAKOWANIE POJAZDÓW  
CENTRALNE ZAMKI  
MONTAŻ ZESTAWÓW GSM I  
RADIOODTWARZACZY, CD  
HAKI HOŁOWNICZE  
RABATY, ATESTY  
Autoryzowany Zakład  
**AUTO SYSTEM**  
Kwidzyn - MAREZA, ul. Śluga 39 A  
tel. (055) 279-72-82, 0 601 684 011.  
Zapraszamy: p-pt od 15.30 do 20.00

SERWIS OGUMIENIA  
F.U.H. **TIR**  
**Ceglówscy**  
OPONY I FELNI  
DO SAMOCHODÓW  
OSOBOWYCH,  
DOSTAWCZYCH,  
I CIEŻAROWYCH  
Autoryzowany  
dealer firm:  
**Firestone**  
**BRIDGESTONE**  
**GOOD YEAR**  
**MICHELIN**  
**DUNLOP**  
**STOMIL**  
82-500 Kwidzyn, ul. Młynarska 4  
tel. (055) 279 73 63  
tel./fax 279 03 33  
tel.kom. 090 52 46 93

## Rozmowy o moście

W Gniewie po raz kolejny spotkali się przedstawiciele Stowarzyszenia Budowa Mostu Gniew - Kwidzyn. str.3

**BOX TELE**  
www.tele-box.plusgsm.pl  
TELEFONY A/ZG\*  
**49,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT  
Jak szaleć, to z Plusem Plus GSM  
W sieci Plus GSM telefony już od 49 złotych netto.  
\*Opłata aktywacyjna 15 zł - VAT doliczana do pierwszego rachunku  
**TELE-BOX Maciej Mikołajczewski**  
ul. Brat Narodów 40 Kwidzyn  
tel/fax 0-55 2795327 tel.kom. 0-601 630481

**ROZSAK**  
Autoryzowany dealer  
Kwidzyn, ul. Targowa 26  
tel. (055) 279 32 45  
**WALENTYNKI W SIECI ERA GSM**  
Do 2 groszy za minutę połączenia z wybranym numerem do końca maja..  
Ericsson A1018s - 99,-\*  
Ericsson T10s - 99,-\*  
Panasonic GD 30 - 99,-\*  
Motorola cd930- 149,-\*  
tak tak  
Wiesz na ile Cię stać

Od początku roku powiatowy zespół do spraw orzekania o niepełnosprawności urzęduje w Malborku.

## KTO ORZEKA O NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI

Z powodu braku pieniędzy taki zespół obejmuje swym działaniem mieszkańców dwóch powiatów: kwidzyńskiego i malborskiego.

Zastępca kierownika Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie - Renata Majda poinformowała, że zespół ten może przyjechać do osoby niepełnosprawnej, która nie ma możliwości dojazdu. W ubiegłym roku z powodu nie przekazywania pieniędzy przez budżet państwa, powiatowy zespół do spraw orzekania o stopniu niepełnosprawności dla celów pozarentowych, na mocy porozumienia prezydenta miasta Gdańska i starosty powiatu kwidzyńskiego, funkcjonował w Gdańsku. W tym roku zna-

lazły się środki, chociaż skromne, bo 21 tys. zł, dlatego postanowiono utworzyć zespół funkcjonujący na terenie dwóch powiatów. Zespół taki orzeka zawsze na wniosek osoby zainteresowanej lub jej przedstawiciela. Orzeka w sprawach dotyczących rehabilitacji leczniczej, odpowiedniego zatrudnienia, korzystania z pomocy społecznej, uzyskania zasiłku pielęgnacyjnego dla osób nie uczących się powyżej 16 roku życia, ulgi i uprawnień (na przykład uzyskania na przykład uzyskania znaku inwalidy na samochód osobowy (podstawą tego jest między innymi

orzeczenie o stopniu niepełnosprawności, zawierające odpowiednie wskazania i kod schorzenia).

W ubiegłym roku powiatowy zespół do spraw orzekania o stopniu niepełnosprawności w Gdańsku przyjął 450 wniosków z powiatu kwidzyńskiego. 250 wniosków zrealizowano. Pozostałe są w trakcie rozpatrywania. Zespół musi rozpatrzyć wniosek w ciągu 3 miesięcy. Mimo że orzekanie o stopniu niepełnosprawności odbywa się w Malborku, to Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie oraz ośrodki pomocy społecznej na terenie powiatu kwidzyńskiego udzielają wszelkich informacji na ten temat. Wydają także wzory zaświadczeń i niezbędne wnioski. J.K.

## GIEŁDA PRACY

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie posiada wolne miejsca pracy w zawodach:

1. specjalista ds. automatyki - wykształcenie wyższe (po kierunku automatyka lub łączność), staż pracy minimum 3 lata, obsługa komputera, język angielski (techniczny); 324L.
2. sprzedawca - wykształcenie średnie lub zawodowe, staż pracy b/z, obsługa kasy fiskalnej, minimum sanitarne; 53L.
3. agent ubezpieczeń majątkowych - wykształcenie minimum średnie techniczne, staż pracy b/z (mile widziany własny samochód); 23L.
4. sprzedawca - wykształcenie średnie, staż pracy - doświadczenie w zawodzie, obsługa kasy fiskalnej, aktualna książeczka zdrowia; 35L.
5. agent ubezpieczeniowy - wykształcenie średnie, staż pracy b/z, zezwolenie Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń; 37L.
6. kierownik robót budowlanych - wykształcenie średnie budowlane - specjalność urzędzenia sanitarne, uprawnienia budowlane; 39L.
7. szwaczka - wykształcenie b/z, staż pracy - doświadczenie w zawodzie; 44L.
8. technik (inż.) mechanik lub automatyk - wykształcenie wyższe lub średnie, staż pracy b/z, j. angielski lub niemiecki, uregulowany stosunek do służby wojskowej; 48L.
9. torkarz - wykształcenie zawodowe, staż pracy 10 lat; 52L.

### Oferty pracy dla absolwentów:

1. fryzjerka - wykształcenie zawodowe  
W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy, Kwidzyn ul. Grudziądzka 30, pokój nr 7.

## Remonty na ulicach

W Kwidzynie wykonane zostaną w tym roku remonty kilku ulic. Dotyczą to między innymi ul. Porazińskiej, ul. Bolka i Lolka oraz ul. Młynej. Będą także kontynuowane rozpoczęte w ubiegłym roku prace związane z dokończeniem infrastruktury budynków TBS na Osiedlu Piastowskim. Rozpocznie się też długo oczekiwana inwestycja, współfinansowana przez Zarząd Dróg Gwędzich - budowa ronda u zbiegu ulic Mostowej, Grudziądzkiej, Kościuszki i Toruńskiej. Aktualnie trwają prace nad wykonaniem dokumentacji modernizacji ulic: Sienkiewicza, Granicznej, Radzyńskiej, Zdrojowej, Matejki, Łużyckiej, Koło i Pohodunowej. W tym roku prace te powinny zostać zakończone. Modernizacja tych ulic rozpocznie się w 2001 r. Wśród tegorocznych drogowych inwestycji znalazły się też parkingi. Parking przy ul. Krafcowej zostanie powiększony. Dokończona zostanie budowa parkingów przy ul. Malborskiej i ul. Piłsudskiego. J.K.

## Rondo z opóźnieniem

1,6 mln zł będzie kosztowała budowa ronda u zbiegu ulic Mostowej, Kościuszki, Toruńskiej i Grudziądzkiej.

Budowa miała rozpocząć się w ubiegłym roku, ale z powodu odwołań niezadowolonej z wyniku przetargu firmy ze Starogardu Gdańskiego została opóźniona. Jak powiedział wiceburmistrz Mirosław Bator podczas styczniowej sesji rady miasta, odwołań było kilka. Ostatecznie zdecydował arbitraż.

- Arbitraż wygraliśmy, jednak opóźnione zostało

rozpoczęcie inwestycji. Jest już prawomocny wyrok arbitrażu i przetarg mogliśmy rozstrzygnąć. Inwestycja, na którą w tegorocznym budżecie przeznaczono 750 tys. zł, będzie współfinansowana przez Zarząd Dróg Wojewódzkich. Budowa powinna rozpocząć się jeszcze w tym miesiącu. Zakończy się w połowie lipca. J.K.

## Kronika policyjna

### Ugodził nożem

10 lutego w mieszkaniu przy ulicy Łąkowej w Kwidzynie, podczas libacji alkoholowej 18-letni Sylwester G. ugodził nożem w lewe przedramię 48-letniego Józefa H. Sprawca po zadaniu ciosu zbiegl. Poszkodowany trafił do szpitala, jednak rana nie była groźna. Po opatrzeniu został zwolniony do domu.

### Ukradli opony

10 lutego na ulicy Młynarskiej w Kwidzynie dokonano włamania do magazynu, z którego skradziono różnego typu opony o wartości ok. 8000 zł.

### Zabrali maluchy

10 lutego w Sadlinkach na ulicy Brzozowej ukradziono dwa samochody fiat 126 p. Wartość jednego z pojazdów oszacowano na około 3500 zł., natomiast drugiego na około 4000 zł.

### Skok na baraki

11 lutego włamano się do dwóch baraków przy ul. Młynej w Kwidzynie. Złodzieje zabrali między innymi różne narzędzia, grzejniki, przedłużacze oraz aparat telefoniczny. Straty oszacowano na około 1620 zł.

### 15-letni włamywacz

11 lutego policja zatrzymała 15-latkę, który włamał się do samochodu chłodzi zaparkowanego na ulicy Granicznej w Kwidzynie. Straty wyniosły około 42 zł.

### Kradzież forda

11 lutego na ulicy Sokolej ukradziono samochód ford transit o wartości około 26 tys. złotych.

### Wyniósł magnetowid

15 lutego do mieszkania przy ulicy Podgórnego w Kwidzynie włamał się 24-letni Karol S. Wyniósł on z budynku magnetowid. Policja zatrzymała, jak się okazało, nieźreżwego mężczyznę. Magnetowid o wartości około 250 zł odzyskano.

### Ukradli kury

16 lutego do pomieszczeń gospodarczych na terenie prywatnej posesji przy ulicy Sokolej w Kwidzynie włamał się nieznan sprawca, który ukradł cztery kury o wartości około 100 zł.

## Straż Pożarna

20 lutego strażacy interweniowali na ul. Gdańskiej w Kwidzynie. Po przyjeździe na miejsce okazało się, że podjęcie działań nie było potrzebne. Właścicielka mieszkania została na kuchence gazowej czajnik, który się przepalił. Skończyło się na stracie czajnika.

## Urząd Stanu Cywilnego

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 28 dzieci, w tym 10 dziewczynki i 18 chłopców.

Śluby: zawarto 3 związki małżeńskie.

Zmarli:

Wacław Formela  
Dorota Rączka  
Marta Osinska  
Józef Lewandowski  
Eugeniusz Lasota  
Jadwiga Budzelewska  
Edward Zieliński  
Aleksandra Lidak  
Stanisław Ślusarz  
Władysław Nawrocka  
Weronika Rękas  
Renata Jaranowska  
Zbigniew Przychodźki  
Józef Chojnacki

## Bez próby na walentynki

Walentynkowy prezent przygotowało dla zakochanych (i nie tylko) Kwidzyńskie Centrum Kultury. W przeddzień tego święta w teatrze odbył się Koncert Walentynkowy w wykonaniu zespołu „Bez próby”. W repertuarze były oczywiście piosenki o miłości. Wstęp na koncert był bezpłatny.



Zespół „Bez Próby” z Grudziądza

Zespół działa od osmiu lat przy Centrum Kształcenia Ustawicznego w Grudziądzu. Jest uczestnikiem i wielokrotnym laureatem ogólnopolskich festiwali poezji śpiewanej, między innymi Olsztyńskich Spotkań Zamkowych „Śpiewajmy Poezję”, ostrzeszowskiej „Baszty” i radomskiej „Łaźni”. Gościł również na kwidzyńskiej Ogólnopolskiej Giełdzie Piosenki „Wieczorne Nastroje”.

W skład sześciuosobowego zespołu wchodzi: Iwona Karpńska (śpiew), Anna Mikolajczyk (śpiew), Ewa Jastrzębska (śpiew, flet), Magdalena Cichocka (śpiew, skrzypce), Tomasz Hupa (gitara basowa) oraz założyciel i szef

zespołu Zbigniew Poliszczuk (fortepian).

Podczas niedzielnego koncertu zespół śpiewając bardziej i mniej znane

utwory wprowadził słuchaczy w romantyczny, walentynkowy nastrój. J.K.

**best**  
SPÓŁKA AKCYJNA

BEST SA - jeden z czołowych pośredników kredytowych, oferuje Państwu na korzystnych warunkach:

- KREDYTY GÓTKOWE
- KREDYTY RATALNE
- UBEZPIECZENIA
- FUNDUSZ EMERYTALNY

Zapraszamy do naszej placówki w Kwidzynie ul. Tęczowa 1D, tel. 261-17-07

**USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE**  
ROBOTY ZIEMNE

samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzyniowa z przycapą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200

Przewozy materiałów sypkich:  
żwiru, węgla, piasku, zboża i innych

Przedsiębiorstwo Prywatne  
Elżbieta Keprowska  
82-500 Kwidzyn, ul. Owca 37  
tel. (055) 279-48-48, tel. kom. 0602 733 387

**G&C**  
NIERUCHOMOŚCI  
HANDEL-ZAMIANA-OBROT

POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU  
UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21, tel./fax (055) 279-40-32, 279-40-63

**PEUGEOT 206**  
BŁYSKOTLIWY SAMOCHÓD

www.peugeot.com.pl PEUGEOT

**PEUGEOT Zajkowski**  
Autoryzowany Agent

Zapraszamy do salonu PEUGEOT  
w Grudziądzu, ul. Rzemieślnicza 12,  
codziennie od 9.00 do 17.00, soboty od 9.00 do 14.00  
tel. (056) 46 55 007, fax 46 58 284



# Czy są jeszcze prawdziwi barmani?

Według definicji encyklopedycznej bar to „zakład gastronomiczny, w którym się spożywa posiłki i napoje, zwykle na stojąco lub siedząc na wysokich stołkach przy bufecie”, zaś barman to „osoba obsługująca bufet w barze, zwłaszcza przygotowująca i nalewająca trunki”.

Bar, czyli zakład gastronomiczny, w dzisiejszym nazewnictwie posiada jeszcze takie synonimy jak klub, pub, lokal. W każdym z nich, obojętnie jak się nazywa, znajduje się bufet, czyli miejsce sprzedaży przekąsek, słodczy, a przede wszystkim alkoholu, którego szeroki asortyment wykonywany jest z reguły na szklanych półkach, czasami na tle luster.

**Tu pracuje barman**  
W każdym kwizdyńskim lokalu jest bufet, a za nim stoi barman, czyli osoba przygotowująca i nalewająca trunki.

O pracy barmana postanowiliśmy porozmawiać z Darkiem. Darek pochodzi z innego miasta, jakiś czas temu zatrudniony był w klubie „WARO”, jednak sytuacja rodzinna zmusiła go do zrezygnowania z pracy zawodowej. Darek ukończył technikum gastronomiczne. Jak twierdzi, to tradycja rodzinna. Jego mama również pracowała w gastronomii, więc już jako dziecko poznał tę pracę od kuchni. Pracował w różnych lokalach: w restauracji „Starmiejskiej” w Grudziądzu, w Bydgoszczy w „Stylowej” i innych. Mimo młodego wieku ma już doświadczenie w wykonywaniu zawodu barmana. Miał szczęście pracować w klubach i restauracjach cieszących się dobrą opinią.

**Goście piją, a barman ...**  
Barman nie musi mieć wyglądu kulturysty ani być przystojnym jak model z żurnala. Wystarczy miła, przyjemna powierzchowność i sympatyczny, budzący zaufanie wyraz twarzy. Niezmiernie ważne są natomiast predyspozycje psychiczne. Najważniejsza z nich - jak podkreśla Darek - to umiejętność nawiązywania kontaktu z ludźmi, opanowanie i wysoki poziom kultury osobistej.

Praca barmana to nie tylko nalewanie i podawanie piwa, whisky czy innych trunków. To przede wszystkim rozmowa z klientem. A klientami bywają bardzo różne osoby, w zasadzie cały przekrój naszego społeczeństwa. Zarówno bogaci, z grubymi portfelami, także przedstawiciele tzw. klasy średniej, a czasem wpadnie nawet bezrobotny na jedno piwo, bo na więcej go nie stać.

Przychodzi rozbawione towarzystwo, kobiety, mężczyźni, zakochane pary, biznesmeni, również ludzie samotni i smutni. - To oczywiście - mówi Darek - że jeśli siedzi ktoś smutny, ma jakiś problem, staram się go podbudować psychicznie, nawiązuję się rozmową, jestem słuchaczem, pocieszycielem i doradcą.

Bar to niewielki obszar działania, ale trzeba zwracać baczność uwagę na wszystkich siedzących, nie można się poświęcić towarzystwu i obsłużyć tylko jednej osoby.

Czy zdarzało się, by do lokalu przychodzili klienci wiedząc, że zastaną za barem pana Darka? - Tak - odpowiada Darek - są stali klienci, którzy przychodzą wtedy, gdy pracuję. Nie przychodzi tylko pić, chcą porozmawiać i w takich sytuacjach niezwykle pomocna jest umiejętność

w jakich proporcjach się go przyrządza, poprosiłem o recepturę. Klient nie czuł się wcale urażony brakiem moich kompetencji i jako barmana. Wrócił właśnie z Meksyku, gdzie ów napój bardzo mu smakował i jak się okazało w niewielu lokalach i klubach w Polsce o nim słyszano. W innych sytuacjach - kontynuuje Darek - gdy klient składa czasami przedzwonne zamówienie, staram się zaproponować mu, na zasadzie

alkoholu czy kufel piwa byby dla klienta już ostatnim. Wówczas odmawiam podania następnej kolejki tłumacząc grzecznie, że ma po prostu już dość. Grzeczna, acz stanowcza perswazja z reguły skutkuje. Nie stosuje się przemocy fizycznej, by wyprowadzić klienta z lokalu. Proponuję i zamawiam takśówkę, która odwozi gościa do domu. Barman nie może doprowadzić do sytuacji, żeby klient na przykład



Bar w klubie Waro, w którym pracował Darek

prowadzenia konwersacji. Takich klientów, stałych bywalców, jest wielu, a wiadomo, że gdy gość przyjdzie i zamawia coś do picia, to zostawia tu pieniądze, czyli daje nam zarobić.

Co się najczęściej pije, jakie trunki? - Najczęściej zamawianym napojem jest piwo - zdecydowanie stwierdza Darek - goście piją również drinki, rzadziej czysty alkohol z przekąską. Na pytanie, czy zdarzyło mu się otrzymać jakieś nietypowe zamówienie, odpowiedział: - Tak, był pewien gość, który poprosił o sporządzenie drinka, o którym pierwszy raz słyszałem. Ponieważ nie miałem pojęcia, z jakich składników i

próbę, czy degustacji, coś innego. Zdarza się także, że podczas rozmowy z barmanem gość proponuje mu - dla towarzystwa - wspólne wypicie drinka. - Przed wszystkim zależy to od siebie. Jeśli właściciel ma zaufanie do barmana, polega na jego umiejętności wyznaczania sytuacji, takcie i umiarze to, oczywiście, że takie sytuacje się zdarzają - mówi Darek - Ale muszą tu podkreślić, że zdarzają się one niezmiernie rzadko, trzeba wyczuć moment, wiedzieć z kim i kiedy można wypić symbolicznego drinka. Są przypadki - opowiada Darek - gdy widzę, iż następny pojdany przeze mnie kieliszek

spadł ze stołka. **Gdzie ci prawdziwi barmani?**  
- Wiele osób wykonuje ten zawód, sądząc choćby po ilości otwieranych lokalów rozrywkowych. Nie bywam w pubach, dyskotekach, klubach czy restauracjach - mówi Darek - ale wiem, że w niektórych z nich za barem stoją ludzie zupełnie nieprzygotowani do wykonywania tego zawodu. Są nastawieni przede wszystkim na sprzedaż jak największej ilości alkoholu, bo to przecież ich zarobek. Ale, niestety, z etyką zawodu barmana nie ma to nic wspólnego.  
Na pytanie o satys-

fakcję finansową Darek odpowiada przecząco - Nie, nie zarabia się w tym fachu tak dużo, jak bywało to kiedyś. Panuje jeszcze przeżyczenie, że barman lub kelner zarabiają dużo pieniędzy, otrzymują wysokie napiwki. Te czasy już się skończyły. Po pracy jestem bardzo zmęczony, ale jest to zmęczenie fizyczne - stwierdza Darek - W tym fachu cały czas się stoi lub chodzi, więc bolą nogi. Nalewam i podaję trunki i pomimo tak małego stanowiska pracy, cały czas jestem w ruchu. Zmęczenia psychicznego nie odczuwam. Uważam - mówi Darek - że wybrałem zawód, do którego mam predyspozycje. Lubię ludzi, nie mam problemów z nawiązywaniem kontaktów z nimi, posiadam umiejętność prowadzenia konwersacji, a to bardzo ważne w tym zawodzie.

Darek jest żonaty, ma trzyletnią córeczkę. Hobby? Zgodnie z wykształceniem gastronomicznym - gotowanie. Z żoną, która jest nauczycielką, podzielił się obowiązками domowymi. Gotują na zmianę, nie wchodząc sobie w drogę, choć te szczególnie wymyślne potrawy to produkt Darka.

**W Gniewie po raz kolejny spotkali się przedstawiciele Stowarzyszenia Budowa Mostu Gniew - Kwizdyn.**

## Rozmowy o moście

Omówiono program działania, którego celem ma być stworzenie lobby'ngu na rzecz budowy mostu. Stowarzyszenie chce między innymi upowszechnić wśród społeczności lokalnej przekonanie o konieczności budowy mostu. Wydaje się jednak, że przekonanie takie już istnieje. Problem polega na przekonaniu osób odpowiedzialnych za podejmowanie decyzji o potrzebie budowy mostu w okolicy Kwizdyna.

Przypomnijmy, że budowa mostu znalazła się w strategii województwa pomorskiego. Mimo wielu zabiegów samorządowców jest ciągle tylko przedmiotem wielu dyskusji. Kwizdyn dysponuje obecnie dokumentacją na temat warunków technicznych związanych z budową mostu oraz analizą ekonomiczną uzasadniającą jego budowę. **J.K.**

## PRACA DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

**W ubiegłym roku na terenie powiatu kwizdyńskiego utworzono 45 nowych stanowisk pracy dla osób niepełnosprawnych, z tego 8 osób zatrudniono w zakładach pracy chronionej.**

Sredni koszt jednego stanowiska wyniósł około 30 tys. zł. Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Kwizdynie wydało na ten cel ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych ponad 1 mln 350 tys. zł. Pracodawca, który zatrudni przez co najmniej 54 miesiące osoby niepełno-

sprawne, może otrzymać ze środków PFRON zwrot kosztów na każde stanowisko pracy do wysokości 25-krotnego przeciętnego wynagrodzenia na zorganizowanie nowego stanowiska lub przystosowanie już istniejącego. W Kwizdynie utworzono 23 tego typu stanowiska, w gminach Prabuty i Ryjewo - po 2 stanowiska. PCPR wykorzystano na utworzenie nowych stanowisk wszystkie pieniądze z PFRON, które miało do swojej dyspozycji. Jak poinformowała Renata Majda, zastępca kierownika Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Kwizdynie, w związku z tym, że większość stanowisk dla osób niepełnosprawnych utworzono w ostatnim kwartale 1999 r., pieniądze na refundację wynagrodzeń i składki na ubezpieczenie nie zostały wykorzystane w całości. Zainteresowanie pracodawców tą formą dofinansowania jest - według PCPR - bardzo duże. **J.K.**

## SHANKAR'S 2000

„Shankar's 2000” to międzynarodowy konkurs plastyczny. Dwie uczennice klasy ósmej Szkoły Podstawowej Nr 6 w Kwizdynie, Agnieszka Kuta i Ewa Mierlak, zakwalifikowały się do jego ogólnopolskiego etapu.

Sukces jest tym większy, że na etap wojewódzki nadesłano kilka tysięcy prac. Utalentowane plastyczki z Kwizdyna tworzyły prace konkursowe pod kierunkiem Elżbiety Sadurskiej, nauczycielki plastyki. Gratulujemy zarówno młodym talentom, jak i ich opiekunce. Trzymamy kciuki, w nadziei, że prace mieszkanki Kwizdyna będą reprezentowały Polskę podczas konkursu finałowego.

**KASKOM**  
**KASY FISKALNE**  
KASKOM, Kwizdyn, ul. Hallera 54  
tel. 261 09 21

**PROMOCJA**  
**MULTI-SERVICE RABAT do 20%**  
- PIECE GAZOWE Beretta, Junkers  
- GRZEJNIKI Radson, Elektrolux  
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE  
Kwizdyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej), tel. (055) 279-33-09, biuro (055) 279-63-79

**TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.**  
**WARTA**  
ROK ZAŁOŻENIA 1920  
ODDZIAŁ W GDYNI  
Zaprasza do nowych placówek  
Przedstawicielstwo w Kwizdynie  
ul. Piłsudskiego 29, 82-500 Kwizdyn  
tel./fax (0-55) 261 50 33  
Przedstawicielstwo w Malborku  
ul. 17 Marca 21, 82-200 Malbork  
tel./fax (0-55) 273 33 77

**DO 20% przy zakupie:**  
- kotłów gazowych JUNKERS, BERETTA  
- grzejników KORADO, PURMO  
- rur, kształtek miedzianych  
- armatury C.O.  
Towar dowozimy własnym transportem.  
CZYNNIE pn.- pt. 8.00 - 18.00 sob. 8.00 - 14.00 Kwizdyn, ul. Słowiańska 8

**RACOMM**  
Systemy komputerowe  
278-72-40

Napisałi do nas

MISTRZEM POLSKI BYĆ

Mieczysław Zagor mistrzem Polski - taką informację podał „Kurier Kwidzyński” w 1997 r. Ale jeszcze w tym samym roku, parę miesięcy później pojawił się w „Kurierze” tytuł niemal identyczny, tylko że Mieczysława zastąpił Jacek. Ta druga informacja, o tyle prawdziwa co fałszywa, budzi pewne refleksje, szczególnie teraz, w okresie plebiscytów, gdy termin mistrz pojawia się w kontekstach najprzeróżniejszych. Otóż Mieczysław wywalczył swój tytuł na mistrzostwach Polski, zawodach dostępnych dla wszystkich najlepszych w kraju. Okazał się więc najlepszy z najlepszych w Polsce, został MISTRZEM POLSKI. Siłą rzeczy mistrzem Polski w tym samym roku nie mógł zostać jego młodsz...

...szy, podobnie jak mistrzostwach Europy w pilce nożnej się szerzenie. To może oznaczać się jak gryzby po deszczu, a ich obecność odczuwamy dotkliwie w latach chudych polskiego sportu, gdy w krajowych plebiscytach różnych dyscyplin nienazanych, bo też znane nie zaisnialy. Pamiętaj, że w którymś roku pierwszą dzielną plebiscytu mogli wypełnić mistrzowie sportów lotniczych, a więc pozabawiony tego, bez czego sport w pogodzie trudno sobie wyobrazić - widowni, w przeciwnieństwie na przykład do rozgrywanym w Krotoszynie mistrzostw świata w rzucie beretem na odległość, które mogliśmy oglądać w jednym z programów telewizyjnych. Możliwością ludzkiej w odkrywaniu nowych obszarów dla sportu są chyba nieograniczone, na przykład Monte Python wymyślił mistrzostwa świata tych, którym wydaje się, że są kurczakami. I ten sposób rozumowania, sięgający do absurdu, wydaje mi się dziś najrozśmieszalszy. Dziś, bo przynajmniej bez pewnego zażenowania, że w latach wczesnej młodości sam zdobyłem kilka tytułów mistrza świata, dzieląc się nimi z Kajtkiem Nahornym (Kajtkiem był Władziem dzieła rodziny i kolegów). Ciekawe, że z całej podwórkowej paczki wytrwałości w tym sporcie tylko my dwaj - resztę kolegów po pierwszych niepowodzeniach przestały interesować nawet brązowe medale. Natomiast kocioł zreczyni i wszecchnie wysportowany Kajtek (taki był właśnie, choć dziś w telewizji wygląda może trochę inaczej) nie gardził żadną formą rywalizacji, byleby odbywała się zgodnie z zasadami fair play. Walka o tytuły rozgrała nas tak bardzo, że mistrzostwa rozgrywaliśmy co tydzień.

Umówiliśmy się na spotkanie w siedzibie federacji, czyli stacji, którą wynajmował gajdź na Starym Mieście. Posłaliśmy tam wiceprezesa z Jurkiem W., kolegą prezesa. Niestety trafiliśmy na mocno zaawansowaną sytuację towarzyską i nietaktem byłoby rozmawiać o guzikach. Wracaliśmy nad ranem bardzo zmęczeni. A w akademiku kolejna niespodzianka. Otwieram drzwi pokoju, a na moim łóżku nie kto inny tylko Edward Stachura. Nie przeżyłem szoku, ponieważ Stachura przyjeżdżał dość często do Zenka Krzewskiego, naszego kolegi z sąsiedniego pokoju, archeologa, który przeniósł się do Torunia z Warszawy. Akademikiem zwyczajem nocował zwykle na takzwanym waleta na pierwszym lepszym wolnym łóżku, a ja właśnie często wyjeżdżałem na weekendy do domu. Obużdziło go pewnie światło z korytarza, bo spojrzał na mnie półprzytomnym okiem.

Przechaszam się stąty, mówili, że pojechał na polowanie - wyszedł półśnie w swoim francuskim „r” i, zanim zdążyłem cokolwiek powiedzieć, przeniósł się na wolne łóżko Stasia Klimkowskiego, ściągając z niego swą niesmiertelną angielską wiatrówkę koloru khaki. I tak zakończyły się moje próby nawiązania kontaktów z konkurencyjną federacją. Być może straciłem szansę na zdobycie tytułu w dwóch wersjach, co udawało się niektórym bokserom zawodowym.

Natomiast przeczyłem w dość niezwykły sposób inny tytuł, nie światowy co prawda, tylko krajowy, za to bardziej serio. Gdy trener Edward Kucza obwieścił, że powołuje mnie do reprezentacji dwunastki na mistrzostwa Polski uniwersytetów w Koszycach, nie było to dla mnie wielką niespodzianką, ponieważ w roku 1963, wiedziałem już na pewno, że będę mistrzem, przepraszą, że będę członkiem drużyny mistrza Polski uniwersytetów. Słynie „Twardo Pierniki” były wtedy czołową drużyną w lidze, a w pierwszej piątce grało 2-3 studentów. Żaden z krajowych uniwersytetów nawet nie zbliżał się poziomem do UMK.

Nawiasem mówiąc, mój trochę starszy kolega z liceum w Kwidzynie, Zyszek Robuśki, zdobył ten tytuł kilka razy. A niezwykłość polegała na tym, że zabrał, może w sporcie najważniejszej, tej eksplozji emocji przeżywaną bezpodstawnie. Zupełnie inaczej niż pięć lat wcześniej, gdy zdobywałem tytuł jeszcze niższej szczebla, bo wojewódzkiego, i najnieoczekiwaniej dla siebie stanąłem na podium pięknego Stadionu Leśnego w Sopocie podczas lekkoatletycznych mistrzostw Szkolnego Związku Sportowego.

Kryteria decydujące o randze tytułu są czasem zadziwiające, jak zadziwiająca była kariera jednego z najbardziej utytułowanych, przynajmniej ułotowych, naszych mistrzów. Przez długie lata kariery mistrz zdobył sobie taką popularność, że znalazł go chyba każde dziecko w kraju, był ulubieniec mediów, zwyciężał w plebiscytach. Aż tu kiedyś ktoś obwieścił publicznie, że tę dyscyplinę uprawia tylko kilka rodzin w Polsce. Włoszech, NRD i gdzieś tam jeszcze. Rodziny zbierają się na piknikach, w czasie których rozgrywa mistrzostwa świata lub Europy w różnych klasach. W ten sposób nasz mistrz poblił zapewne nie tylko rekord długowzrostności w sporcie, lecz także w ilości tytułów, których zebrał bodajże kilkadziesiąt. W kraju, w którym władzę od narodu wszystko dzieliło, potrzebne było wszystko co łączyło, a najbardziej chyba sport.

Termin mistrz dziś bardziej kairzy nam się ze sportem niż z tymi dziesiątkami działalności ludzkiej, którym towarzyszył przez setki lat, chociaż skrajnie nie zapewne znacznie odbiegają od koncepcji barona de Coberlina. Twórcą nowożytnego sportu, chociaż dożył jeszcze olimpiady w Berlinie, nawet w najbardziej czarnych myślach nie mógł przewidzieć, że sport stanie się narzędziem propagandy w rozmiarach tak absurdalnych, jak w systemie totalitarnym, albo też ulegnie komercjalizacji w takim stopniu, jak to się dzieje w wolnym świecie. W obu wypadkach celem jest pogoń za wynikami i tytułami, które towarzyszą znaczne przemiany w strukturach sportu. Oto przecież jeszcze nie tak dawno o lekkoatletycznych czy bokserkich mistrzostwach świata nikt nie sły...

...szło, podobnie jak mistrzostwach Europy w pilce nożnej się szerzenie. To może oznaczać się jak gryzby po deszczu, a ich obecność odczuwamy dotkliwie w latach chudych polskiego sportu, gdy w krajowych plebiscytach różnych dyscyplin nienazanych, bo też znane nie zaisnialy. Pamiętaj, że w którymś roku pierwszą dzielną plebiscytu mogli wypełnić mistrzowie sportów lotniczych, a więc pozabawiony tego, bez czego sport w pogodzie trudno sobie wyobrazić - widowni, w przeciwnieństwie na przykład do rozgrywanym w Krotoszynie mistrzostw świata w rzucie beretem na odległość, które mogliśmy oglądać w jednym z programów telewizyjnych. Możliwością ludzkiej w odkrywaniu nowych obszarów dla sportu są chyba nieograniczone, na przykład Monte Python wymyślił mistrzostwa świata tych, którym wydaje się, że są kurczakami. I ten sposób rozumowania, sięgający do absurdu, wydaje mi się dziś najrozśmieszalszy. Dziś, bo przynajmniej bez pewnego zażenowania, że w latach wczesnej młodości sam zdobyłem kilka tytułów mistrza świata, dzieląc się nimi z Kajtkiem Nahornym (Kajtkiem był Władziem dzieła rodziny i kolegów). Ciekawe, że z całej podwórkowej paczki wytrwałości w tym sporcie tylko my dwaj - resztę kolegów po pierwszych niepowodzeniach przestały interesować nawet brązowe medale. Natomiast kocioł zreczyni i wszecchnie wysportowany Kajtek (taki był właśnie, choć dziś w telewizji wygląda może trochę inaczej) nie gardził żadną formą rywalizacji, byleby odbywała się zgodnie z zasadami fair play. Walka o tytuły rozgrała nas tak bardzo, że mistrzostwa rozgrywaliśmy co tydzień.

Jakież było moje zdziwienie, gdy po latach, już jako student Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, poznałem pewnego asystenta z wydziału prawa, którego przedstawiono mi jako prezesa światowej federacji gry w guziki.

Przebiegał to, który mali imprezowcy z pewnością będą długo pamiętać. Bażecznie kolorowa sala ba...

Przebiegał to, który mali imprezowcy z pewnością będą długo pamiętać. Bażecznie kolorowa sala ba...

Przebiegał to, który mali imprezowcy z pewnością będą długo pamiętać. Bażecznie kolorowa sala ba...

Przebiegał to, który mali imprezowcy z pewnością będą długo pamiętać. Bażecznie kolorowa sala ba...

Karnawał to czas maskarad, wzmoczonych kontaktów towarzyskich i innych zabaw. Przeważnie uczestniczą w nich dorośli, ale najmłodsi również nie pozostają dużo w tyle.

PRZEDSZKOLAKI SIĘ BAWIĄ

Przed tygodniem Przedzskole Niepubliczne Nr 6 „Radość” w Kwidzynie zorganizowało huuczny bal



lowa pomieściła wszystkie dzieci z przedszkola. Trzy-

latki bawiły się również dobrze, jak ich kolezdy z najstarszych grup. Nie sposób

było się nudzić, ponieważ atrakcji było mnóstwo: od przechożenia przez „ogniste” obreże (proszę się nie obawiać, ogień symbolizowały wstążki w płomiennych kolorach), zabawy w szczura (polegającej na przeskakowaniu przez linke), rzucania piłeczkami do chust, przez wymagające umiejętności utrzymania równowagi chodzenie po linie, trzymanie laski na opusku palca czy spacer z piłeczką pingpongową na tyłce, aż po podrzucanie piłeczki (wygrywał najwytrwalszy) oraz zabawę z hula-hoop. Między tymi konkurencjami przedszkolaki przedstawiały program artystyczny (układy choreograficzne, wiersze), a także zgładowały do otwieranych tylko na specjalne okazje kawiarenki „Arlekin” i kina „Radość”.

LEASING-NOWOCZESNY SPOSÓB FINANSOWANIA INWESTYCJI

Od października 1999 roku działa w Kwidzynie biuro leasingowe Europejskiego Funduszu Leasingowego - Lidera Usług Leasingowych w Polsce, dlatego też decydując się na tą formę inwestycji nie trzeba szukaćdaleko.

Leasing jest nowoczesnym, efektywnym i prostym sposobem finansowania zakupu środków trwałych przez wszystkie podmioty gospodarcze. Każda firma potrzebuje ciągłego dostępu do nowych środków trwałych, aby nie zostać w tyle za konkurencją, dlatego też leasing jest prostym środkiem do wszechstronnego rozwoju firmy. Istota leasingu polega na użytkowaniu-dzierżawie, a nie kupowaniu środków trwałych. Polega to na tym, że Klient - leasingobiorca sam wybiera środek trwały, który chciałby leasingować, wpłaca wplatę własną, a firma leasingowa finansuje zakup i oddaje w użytkowanie na określony czas i za określoną kwotę

miesięcznym czynszu. Po okresie leasingu istnieje możliwość wykupienia leasingowego środka trwałego na własność. Przedmiotem leasingu mogą być środki trwałe typu: sprzęt komputerowy i oprogramowanie, samochody osobowe, dostawcze, ciężarowe, naczepy, wózki widłowe, linie technologiczne, wyposażenie: sklepów, warsztatów itp. Procedura uzyskania leasingu jest bardzo prosta i łatwa. W wielu przypadkach wystarczy przedstawić tylko dokumenty założycielskie firmy aby uzyskać leasing. Umowa leasingowa jest podpisywana w biurze leasingowym lub w siedzibie klienta. Dzięki współpracy z dealerami klient może liczyć na duże obniżki cen np. kupując samochód

marki Opel rabat na wszystkie modele wynosi 7% ceny (Opel Corbbo 15%). Podstawowym zaletami leasingu są: niewielkie zaangażowanie środków własnych, opłaty leasingowe w leasingu operacyjnym stanowią koszt uzyskania przychodu (leasing jest przez to bardziej atrakcyjny niż kredyt lub inwestycja ze środków własnych), leasing nie powoduje zmniejszenia zdolności kredytowej leasingobiorcy, nie są wymagane majątkowe zabezpieczenia transakcji. Każdy klient sam wybiera parametry umowy leasingowej tj: okres umowy od 24 do 60 miesięcy, wplatę własną od 10% do 45% przedmioty leasingu, sposób spłacania rat. Blizszych informacji na temat leasingu udziela Europejski Fundusz Leasingowy ul. Tęczowa 1F 82-500 Kwidzyn tel. (055) 261 22 44, 0606 317 144 tekst na prawach reklamy



# Kurier Gminny

## VERFLUCHTE POLE

O pierwszym konsulu Rzeczypospolitej Polskiej w Kwizdynie hr. Stanisławie Sierakowskim pisaliśmy na łamach „Kuriera Kwizdyńskiego” już wcześniej. Przypomnieliśmy wówczas tragiczne losy jego samego, jak również jego rodziny. Dzisiaj przedstawiamy dalsze dzieje tej polskiej placówki dyplomatycznej.

Poprzedzonym plebiscytem w lipcu 1920 roku władze polskie w Warszawie podjęły decyzję o likwidacji konsulatów generalnych w Olsztynie i Kwizdynie. Miały być one przekształcone w agencje konsularne, podległe służbowo konsulatowi w Królewcu. Decyzja ta spotkała się ze sprzeciwem ze strony kwizdyńskiego konsula. Sprawujący w tym czasie obowiązki kierownika placówki wicekonsul Leon Przybyszewski w pismach słanych do MSZ w Warszawie argumentował, że taka decyzja może osłabić polskość nie tylko na Powiślu. W styczniu 1921 roku MSZ odstąpił od pierwotnego zamiaru przemianowania Konsulatu Gena-

ralnego w Kwizdynie na agencję, a to głównie z uwagi na osobę hrabiego Stanisława Sierakowskiego, którego ze względów prestiżowych rząd polski nie chciał odwoływać z urzędu. Postanowiono więc utworzyć konsulat II klasy, a hrabiego Sierakowskiego pozostawić na stanowisku kierownika w charakterze honorowym. Z konsulatów w Kwizdynie miały być przesłane do Królewca kopie ważniejszych pism, a konsulowie byli zobowiązani do spotkań podczas zjazdów w Królewcu. Chociaż Stanisław Sierakowski był konsulem, w rzeczywistości funkcję kierownika urzędu pełnił wicekonsul Leon Przybyszewski. We wrze-

śniu 1921 roku przeniesiono go do Gdańska, gdzie rozpoczął pracę w Polskiej Agencji Telegraficznej. 15 września tegoż roku konsulem w Kwizdynie mianowano Józefa Gieburowskiego (wcześniej był kierownikiem agencji konsularnej w Olsztynie).

### Polskość silniejsza niż na Warmii

Już od pierwszych dni urzędowania Józef Gieburowski rozpoczął baczny obserwację tego, co się działo na Powiślu. Z dumą mógł w depešach do centrali w Warszawie stwierdzić, że „polskość na tej ziemi bije silniejszym tętnem niż na Warmii”. Zaczęli się jednak pojawiać na horyzoncie inne, o wiele groźniejsze „malenia” polskości. Po przegranych plebiscytem wielu polskich rolników mieszkających do tej pory na Powiślu, zamieniało się na gospodarstwa z niemieckimi rolnikami mieszkającymi na polskim Pomorzu. Również okoliczne polskie ziemianstwa, w tym rodzina Donimirskich i Kowalskich, zastanawiało się, czy nie opu-

ścić na zawsze Prus Wschodnich. Z intrnatą propozycją wyszli do nich ziemianie niemieccy z Wielkopolski, którzy zaproponowali polskim właścicielom ziemskim zamianę majątków w stosunku: dwie morgi w Polsce za jedną morgę na Powiślu. Dzięki staraniom konsulatów w Kwizdynie i Królewcu udało się ich zatrzymać, jednak za cenę wysokiej pożyczki udzielonej im przez rząd polski.

O tym, że pełnienie funkcji konsula nie będzie łatwe na pograniczu polsko-niemieckim przekonał się bardzo szybko Leon Przybyszewski. 14 maja 1921 roku podczas rozmowy prowadzonej po polsku ze znajomym w sklepie został zaatakowany przez nieznanego mu mężczyznę. Mężczyzna ten nazwał konsula L. Przybyszewskiego „Verfluchte Pole” co znaczyło „przeklęty Polak” i zażądał zaprzestania rozmów po polsku. W pewnym momencie zamierzył się na niego nawet łaską, wiedząc, że jest to dyplomata. Szybka interwencja kwizdyńskiej policji doprowadziła do ustalenia sprawy tego zajścia. Był nim wyższy urzędnik rejencji Kandt.

W całym tym zajściu „dostało” się również urzędnikom konsulatów. Wspomniany przez nas Józef Gieburowski pełnił funkcję konsula w latach 20-tych, pracowali wówczas również: Gertruda Bysiekiewicz, Helena Krzemieniecka, Emilia Lappo, Leokadia Pałuchowska, Stefan Tabaczyński, Edward Skowroński oraz Jan Burzyk. Od 1 stycznia 1929 roku nowym konsulem RP w Kwizdynie mianowano Władysława Mierzwińskiego, ale o dalszych losach konsulatów już niebawem.

Ryszard Bartosiak

### Gardeja

## Liga piłki siatkowej

Zakończyły się rozgrywki gardejskiej ligi piłki siatkowej, zorganizowanej przez UKS WEST w Gardziej.

W rozgrywkach wzięło udział osiem zespołów, które grały w systemie każdy z każdym do dwóch wygranych setów według nowych zasad tie break.

W rozgrywkach finałowych spotkały się cztery najlepsze drużyny. W pierwszym pojedynku spo-

stańcie podlegającą dyskusji był wybór najsympatyczniejszej drużyny ligi. Jednogłośnie wybrano zespół gardejskiego PBS w składzie: Renata Patock, Lucyna Raniszewska, Halina Semczuk, Anna Berent i Janina Kruszczyńska.

### Ostateczna

tej zabawie. Będziemy chcieli dalej brać udział w takiej zabawie.

Potwierdzają to wszystkie najsympatyczniejsze zawodniczki.

Wacław Szramowski (Smok): - Pomysł, by odebrać ludzi od codziennych problemów był bardzo do-



Panie z PBS bawiły się znakomicie

stały się zespoły: Kwizdyńscy i UKS West (wynik 2:0), w drugim Drużyna X pokonała Leśników Jamy. W meczu o trzecie miejsce Leśnicy pokonali UKS West. W finale Drużyna X nie sprostowała Kwizdyńcom, którzy tym samym zostali zwycięzcą ligi.

Zwycięzcy grali w składzie: Tomasz Formeła, Marcin Pachnik, Radosław Budziński, Dariusz Sumiński, Tomasz Stepien, Michał Socha i Mirosław Grełuk.

Trzy pierwsze drużyny otrzymały pamiątkowe puchary, zaś wszystkie zespoły biorące udział w lidze otrzymały dyplomy. Kwe-

### kolejność w lidze:

1. Kwizdyńscy,
2. Drużyna X (Oldboy Gardziej),
3. Leśnik Jamy,
4. Gracjan West,
5. Smok,
6. Podwórkowcy,
7. Wirus,
8. PBS.

### Po meczu powiedzieli:

**Renata Patock (PBS):** - Chcemy wyrazić ołbrzymie słowa uznania dla pana Jarka Dubasa za wspaniałą organizację zawodów, za to, że naszą drużynę (średnia 40 lat z dużym hakiem) sprowokował do udziału w

bry. Pan Jarek stanął na wysokości zadania.

**Emilian Jaworowicz (Gracjan West):** - Początkowo prowadziliśmy w lidze, ale wzmocnienia, których dokonały inne drużyny zrobiły swoje. A propos organizacji - mamy nadzieję, że nie byłymi uciążliwi dla szkoły i będziemy mogli dalej organizować takie imprezy.

**Krzysztof Najdowski (sędzia):** - Podkreślam ołbrzymią dyscyplinę zawodników. Nikt nie wyklęcał się o werdykty.

**Lucyna Raniszewska (PBS):** - Najlepiej grało się nam z Kwizdyńskami. Choć to młodzi chłopcy, grali fair, zważając na to, że grają z kobietami.

Jak wynika z tego, liga miała szerszy wymiar niż tylko dążenie do zwycięstw. Aspekt wychowania i „łowotnego, integracji środowiska wzięły górę nad wynikiem sportowym. Uważamy, że to dobry sposób na porozumiewanie się, czego tak bardzo trzeba w Gardziej.

JG



Siedziba Konsulatu Generalnego w Kwizdynie

### Ryjewo

## Ferie na sportowo

Pod kierunkiem Romana Zbróć, kierownika Gminnego Ośrodka Kultury w Ryjewie, w okresie ferii zimowych zorganizowano szereg imprez dla dzieci i młodzieży. Ogółem wzięło w nich udział 280 osób.

W przeprowadzonych turniejach i zawodach uzyskano następujące wyniki:  
**Tenis stołowy** chłopcy kl. I-IV: I. Michał Giżewski, II. Jacek Królik, III. Paweł Barcik chłopcy kl. V-VIII i gimnazjum: I. Cezary Zwolak, II. Michał Dobosz, III. Przemysław Siwiec Młodzież szkół ponadpodstawowych: I. Michał Łukaszewski, II. Marcin Grochowski, III. Jacek Bruniecki

dziewczeta kl. V-VIII i gimnazjum: I. Agnieszka Kraszewska, II. Kamila Ceier, III. Monika Andrzejewska  
**Warcaby** dziewczeta: I. Katarzyna Burdynowska, II. Monika Andrzejewska, III. Agnieszka Kraszewska chłopcy: I. Jarosław Lajs, II. Maciej Pilczuk, III. Jacek Bruniecki  
**Szachy** dziewczeta: I. Agnieszka Kamprowska, II. Agnieszka

ka Kraszewska, III. Katarzyna Zamerska chłopcy: I. Bartosz Lajs, II. Jarosław Lajs, III. Michał Barcik, Jakub Sobczyński  
**Gra planszowa (skoczki)** dziewczeta: I. Katarzyna Burdynowska, II. Agnieszka Kraszewska, III. Agnieszka Kamprowska chłopcy: I. Michał Dobosz, II. Jarosław Lajs, III. Tomasz Bieliński  
**Czwórki piłkarskie** I. Placki, II. Dream, III. Kapizony, IV. Pionury, V. Urwipolcie, VI. Fe Kiepcy, VII. Seniorzy, VIII. Dzikie Kleksy, IX. Torbacze, X. drużyna dziewcząt - Wielkie Koguty, XI. Fe Jaloewki, XII. Dziobaki, XIII. Kaczozy 4, XIV. dziewczeta - Siekacze. W turnieju trójek piłkarskich młodzieży i dorosłych zwyciężyła drużyna w składzie: Marcin Grochowski, Jarosław Lajs i Michał Łukaszewski. Pomimo braku śniegu (w planie był kulig i pieczenie kielbasek), każdy kto tylko miał ochotę mógł przyjemnie spędzić ferie zimowe w Ryjewie. M. S.

R E K L A M A

R E K L A M A

Rata miesięczna: 486 PLN  
**VW Polo GP**

Zapraszamy do naszego salonu na promocję samochodów osobowych.



Cena samochodu 37 500 PLN  
Wkład własny 20 000 PLN  
Okres kredytu 60 miesięcy

Autoryzowany dealer Volkswagena  
**Elmot**  
82-300 Ełbiąg, ul. Zagonowa 13  
tel./fax (055) 641 88 00 tel./fax (055) 232 70 60



**KREDYT** jak po sznurku  
VOLKSWAGEN BANK POLSKA  
Bezposrednio w kontakcie

R E K L A M A

**LEK. STOMATOLOG Jerzy Majchrzak**

Przyjmuje do leczenia dzieci i dorosłych, ubezpieczonych w Pomorskiej Kasie Chorych, w gabinecie stomatologicznym Nr 47 w Przychodni nr 1 (dawna poradnia protetyczna), Plac Plebiscytowy 2 pondziałki, środy, czwartki, piątki: 8.00 - 14.00; wtorki: 12.00 - 18.00 telefon 0 604 757 784

R E K L A M A

**RACOMM**  
Systemy fiskalne  
278-79-40



# Chcę pracować w zielonym mieście

## Język mniej lub bardziej polski

Jak w ogóle się tam znalazła? Podobnie jak wielu innych Polaków, jej rodzice zostali w 1936 roku wywiezieni do Kazachstanu. Byli jeszcze dziećmi: ojciec miał 16 lat, a mama zaledwie 14 - wspomina. Pani Jadwiga pamięta, że w domu zawsze mówiono po polsku. Językiem rosyjskim zaczęła się częściej posługiwać dopiero, gdy poszła do szkoły. To było konieczne, ponieważ oprócz dzieci polskich byli tam również uczniowie niemieccy. Wspólnym językiem dla wszystkich był rosyjski. Tak też było na studiach. W wieku siedemnastu lat wyjechała z domu rodzinnego i od tego czasu jeszcze rzadziej używała polskiego. Dzięki nim jej dziadziństwo nie ma z nią żadnych problemów. Kiedy urodziła dziecko, nie miała już z kim rozmawiać po polsku. Moimi sąsiadami byli Kazachowie i Rosjanie - tłumaczyła. Miała jednak grono przyjaciół, którzy, tak jak ona, byli narodowości polskiej. To z nimi spędzała czas na rozmowach, ale prawdziwą polszczyzną posługiwali się tylko najstarsi, urodzeni jeszcze na polskiej ziemi. Jeden z kobiecich tygodników opisał historię znajomych Jadwigi Kisielewskiej, którzy także opuścili Kazachstan dla Polski. Znalazł ich osobliście, mieszkali w jednym mieście - pokazuje kolorowy magazyn. Wracając do języka, polski, którego używają Polacy w Kazachstanie nie jest tym samym, jaki słychać w kraju. Język rodaków na obczyźnie jakby zatrzymał się w czasie. Sporo w nim wyrażań charakterystycznych dla okresu sprzed i w czasach wojennych. Obecność z innymi narodowościami zaowocowało zaś językiem będącym mieszaniną zwrotów polskich, rosyjskich, kazachskich i niemieckich. Pani Jadwiga dużo teraz czyta po polsku. Wszystko rozumiem, tylko w miasteczku nie bardzo - przyznaje. Nic dziwnego, bowiem po polsku pisała tylko listy do brata, zamieszkałego w Gilwie koło Prabut.

## Zielone miasto

To właśnie ze względu na niego osiedliła się w Kwizdynie. W Kazachstanie nie miała krewnych. Jej matka i drugi brat mieszkają w Rosji. Mimo to nie czuła się z tego powodu wyobcowana, tym bardziej, że wszyscy, bez względu na narodowość, traktowani byli tak samo. Przed podjęciem decyzji o pozostaniu w Polsce na

stała, odwiedziła kraj trzykrotnie. Kilkrotnie gościnne pobytu pozwoliły jej wyrobić sobie pogląd na życie tutaj. Najbardziej spodobało się jej, że Kwizdynam jest, jak mówi, takim zielonym miastem. Ja strasznie lubię kwiaty, zieleni - twierdzi.

## Powitanie w błysku fleszy

O przyjazd do Kwizdynam stała się od 1997 roku. Do Polski przyjechała wraz z synem 6 stycznia tego roku. Miała dużo szczęścia, ponieważ nie zazerzowała wcześniej miejsca i tylko dlatego, że ktoś nie stawiał się tego dnia na lotnisku mogła polecieć wraz z synem. Praktycznie do ostatniej chwili nie wiedziała, czy znajdzie się dla niej miejsce - mówi. Gdyby nie pomysłny zbieg okoliczności, zamiast pięciu godzin w samolocie, spędziłaby prawie pięć dni i nocy w pociągu - tyle trwa podróż z Kazachstanu do Polski. Z Warszawy Jerzy pojechał do Łodzi, a ona została przywieziona do Kwizdynam. Na miejscu powitała ją między innymi przedstawiciele władz miasta. Nie byłam zmeżona lotem, ale to było zbyt dużo przeżyć jak na jeden dzień: podróż, burmistrz z kwiatami, dziennikarz z aparatami i kamerami - uśmiecha się.

## Potłuczone kryształki i dzurawy dach

Porównując oba bliskie jej sercu państwa, stwierdza, że w Kazachstanie żyje się tak samo, jak i w Polsce. Kto pracuje, ma mieszkanie, to żyje w miarę normalnie - zauważa. Na razie pani Jadwiga także żyje „normalnie”. Władze miasta drukowały jej w użytkowanie dwupokojowe mieszkanie poddaszowe w jednym z bloków na osiedlu Zatorze. Lokal wyremontowano, wstawiono meble. Nowa mieszkanka Kwizdynam przywoziła ze sobą między innymi telewizor, kryształki i rzeczy osobiste. Niedługo jednak dane jej było cieszyć się kryształami pobłyskującymi zza przeszklonych drzwi nowej szafy. Niestabilny mebel przewrócił się i kryształowe naczynia, które bezpiecznie przebyły 5000 kilometrów, które dzieliła obie stolice, potłukły się co do jednego. A ponieważ nieszczęścia chodzą parami, mniej więcej w tym samym czasie wichura oderwała z dachu kawałek eternitu. W czasie deszczu pani Jadwiga podstawiła pod dziurę wiadra i miski. W całej sytuacji plusem było jedynie to, że uszkodzona część dachu znajdowała się nad pomieszczeniem gospodarczym, używanym przez nią jako spiżarnia (Jadwiga Kisielewska nie miała wtedy lodówki). Na zaledwie dziury czekała dobre trzy tygodnie.

## Żadnej pracy się nie bol

Choć za mieszkanie pani Jadwiga nie musi płacić do końca roku, to obawia się

o to, czy aby dalej będzie mogła tak spokojnie, normalnie żyć. Bo jak długo można się utrzymywać z oszczędności? Nie jest jeszcze emerytką, nie przysługują jej też renta. Nie otrzymuje pomocy od funkcjonujących w mieście ośrodków wspierających osoby znajdujące się w trudnej sytuacji materialnej. Prawie codziennie wydręptuje ścieżki do Urzędu Miejskiego, Powiatowego Urzędu Pracy, ZUS-u i MOPS-u. Bardzo chciałaby pracować. Ma przecież na utrzymaniu syna-studenta. Jak znaleźć pracę, to będą bardzo zadowolona i wszystko będzie dobrze. Mam zdrowie, dziecko jest już dorosłe. Mogłabym pracować i przy tym, i na zmiany-pracy pełnym nadziei głosem. Gotowa jest przyjąć prawie każdą ofertę, niekoniecznie w zawodzie. W urzędzie pracy powiedziano jej, że może będzie coś w kwietniu. Na razie burmistrz jest chory, ale jak przyjdzie, to będę u niego codziennie. Polacy w Kazachstanie myślą, że tutaj jest praca, ale tak naprawdę, to jest z nią tak samo jak u nas - stwierdza. Większość z tych, którzy chcieli przyjechać do Polski, nie zdaje sobie z tego sprawy... ap

Według starosty wnioskami nie niepokoją, zwłaszcza gdy zestawia się je z możliwościami finansowymi związanymi z przyznaną powiatowi subwencją.

Jak poinformował radnych podczas sesji 31 stycznia Karol Czyżewski, członek Zarządu Powiatu, w roku ubiegłym udało się jedynie utrzymać dotychczasowy stan.

Realna staje się obawa, że brak radykalnych działań, polegających na pozyskaniu znaczących środków finansowych i podjęciu szerokiego zakresu prac, doprowadzi do zupełnej degradacji niektórych dróg.

Aby przeciwdziałać postępującej degradacji dróg powiatowych, tworzyony jest wieloletni plan. Do końca pierwszego kwartału zostanie on przedłożony Radzie Powiatu. Jednak już teraz radni poznali wstępne zamierzenia inwestycyjno-remontowe związane z modernizacją dróg. Zarząd Powiatu w ubiegłym roku rozpoczął prace zmierzające do opracowania kompleksowego programu poprawy stanu technicznego dróg. W tym celu dla każdej z 54 dróg administrowanych przez urząd opracowano dokument zwany paszportem. Paszport zawiera wszystkie ważne informacje o stanie technicznym dróg, o

# Paszport na powiatowe drogi

Okolo 70% nawierzchni dróg w powiecie kwizdyńskim wymaga remontów lub modernizacji. 60% poboczy dróg wymaga regulacji, wycięcia krzewów lub innych zabiegów, a około 20% przepustów jest nieczynnych z powodu zamulenia lub zarwania. W dodatku okolo 20% mostów i wiaduktów wymaga zabiegów konserwacyjnych lub prac zmierzających do zwiększenia ich nośności.

urządzeniach technicznych znajdujących się w pasie drogi oraz propozycje działań konserwacyjno-remontowych, niezbędnych do utrzymania lub poprawy stanu technicznego nawierzchni dróg. Ogółem paszport zawiera informacje dotyczące około 300 km dróg.

Przy ustalaniu listy dróg, których remonty uznano za zadania pierwszoplanowe, brano pod uwagę obecny stan techniczny, znaczenie drogi dla lokalnego transportu oraz opinie gmin, na obszarze których znajduje się droga. W ten sposób powstała lista 24 dróg przewidzianych do remontu, o łącznej długości okolo 64,5 km.

Według Zarządu Powiatu remonty powinny być wykonane w pełnym zakresie, czyli wraz z regulacją pobocza, remontem przepustów, konserwacją urządzeń technicznych. Łączna wartość kosztorysowa prac zamyka się kwotą ponad 16 mln zł. Kompletny już program

modernizacji dróg w powiecie określi kolejność realizacji prac remontowych i ich zakres w latach 2000-2002, źródła finansowania oraz działania na drogach, które nie zostaną objęte remontami. Okolo 64 km dróg objętych wykazem stanowi 21% wszystkich dróg w powiecie oraz 30% z 210 km dróg przeznaczonych do remontu. Jak powiedział starosta Leszek Czarnobaj, szczerogłowy plan zostanie opracowany po konsultacjach z przedstawicielami poszczególnych gmin. Wprawdzie wykaz dróg powiatowych planowanych do remontów kapitałowych już istnieje, ale szczegóły i kolejność znane będą po opracowaniu szczegółowego programu.

Poniżej przedstawiamy wykaz dróg przeznaczonych do remontów kapitałowych. Plan nie oznacza jednak, że drogi te będą remontowane natychmiast i już w tym roku. Z powodów finansowych jest to niemożliwe. Powiat ma okolo 1,7 mln zł na remonty i bieżące utrzymanie dróg, a potrzeba ponad 16 mln zł.

## Gmina Kwizdynam

Janowo - Korzeniewo (odcinek Janowo - Pastwa)

Tychnowy - Rakowiec (odcinek Tychnowy - Brokowo)

Licze - Bronno - Otoczyn (odcinek Licze - Bronno)

Grabowko - Białki (odcinek Grabowko - granice gminy)

Pierzchowice - Kwizdynam (odcinek Kamionka - Kwizdynam)

Kwizdynam - Dankowo

(podłączenie do drogi 521)

**Gmina Sadlinki**  
Sadlinki - Nebrowo (odcinek Bronisławowo - Nebrowo Wielkie)

Nebrowo Małe - Rusinowo (odcinek Nebrowo Małe - Głina)

Sadlinki - Rusinowo (odcinek Okragła Łąka - Rusinowo)

**Gmina Gardeja**  
Bądk - Jaromierz (odcinek Krzykosy - Jaromierz)

Rozajny - Rozajny Wielkie (odcinek Rozajny - Rozajny W.)

Gardeja - Łasin (odcinek Gardreja - granice powiatu)

Krzykosy - Otoczyn (odcinek Krzykosy - Otoczyn)

**Miasto i gmina Prabuty**  
Kołodzieje - Babięty (odcinek Kołodzieje - granice powiatu)

Monostaryska - Obrzynowo (odcinek Jakubowo - Obrzynowo)

Rodowo - Popówko (odcinek Górówchy Małe - Popówko)

ul. Krańcowa w Prabutach

ul. Podgórną w Prabutach

**Gmina Ryjewo**  
Rudniki - Barcice (odcinek Rudniki - Barcice)

Szkaradowo - Gurcz (odcinek Szkaradowo - granice gminy)

Wiszary - Straszewo (odcinek Wiszary - Straszewo)

Straszewo - Trzciano (odcinek Straszewo - Trzciano)

Tychnowy - Straszewo (odcinek granica gminy - Straszewo)

Materiał, który został przekazany na styczniowej sesji Rady Powiatu stanowi przeważającą część przyszłego opracowania.

J.K.

# Jaki to ptak?

W tym tygodniu zapraszamy do przeczytania drugiej zagadki w konkursie „Jaki to ptak?”, zorganizowanym przez Centrum Edukacji Ekologicznej i „Kurier Kwizdyński”. Młodo nam, że już po ukazaniu się pierwszej zagadki zaczęły napływać prace konkursowe, czekamy na kolejne.

Na łamach naszej gazety będziemy zamieszczać zagadki. W zagadkach znajdziecie opis charakterystycznych cech danego gatunku ptaków. Waszym zadaniem będzie odgadnięcie, jaki to ptak. Trzeba go też będzie narysować i przedstawić w środowisku, w którym żyje i żeruje. Prosimy, aby rysunki były wykonane na kartkach formatu A-4. Gotowe prace należy przynieść do siedziby CEE lub przesłać na adres: Centrum Edukacji Ekologicznej, ul. 11 Listopada 27, skr. poczt. 12, 82-501 Kwizdynam 3. Pamiętajcie, że złożenie pracy na konkurs będzie traktowane jednoznacznie ze zgodą na ewentualne opublikowanie i zrzeczenie się praw do wynagrodzenia. Po każ-

**Zagadka 2**  
Wybiera się jak... za morze. Ale wibracja się nie może. - Tem opis znany z wiersza Jana Brzechwy. Oto kilka innych cech ptaka - zagadki. Jest średniej wielkości. Jego pióra są cynamono-wo - brązowe z niebieskim plamami na skrzydłach i białym kuperkiem. Najczęściej wydaje donośny, przeraźliwy wrzask kwik, a nawet miauczenie. Zamieszkuje obszary zadrzewione, lasy, duże parki. Ptak ten żyje w Polsce przez cały rok, choć ten sam gatunek ptaka zamieszkuje chłodniejsze tereny Europy i przylatuje do nas, aby przetrwać zimą. Czy już wiecie o jakim ptaku mowa?

Rady dla obserwatorów ptaków:

- Idąc w plener zabierz z sobą notatnik w sztywnej okładce i dwa, trzy długopisy.

R E K L A M A

**Każdy uszkodzony samochód naprawisz najtaniej w Auto Centrum A. Śmigelski.**


Pomoc prawna oraz kosztorysowanie przy uszkodzeniach komunikacyjnych na miejscu gratis.

Od 70 zł. do 130 zł. za lakierowanie jednego elementu, przy użyciu materiałów najwyższej jakości.

Krótkie terminy napraw blacharskich, również mechanicznych.

Lakierowanie średniej wielkości samochodu od 1200 zł.

ul. 11 Listopada 25 (była jednostka wojskowa)



**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**

**WĘGIEL**

z kopalni ORZECH GAT. I  
PIAST KOSTKA GAT. I  
Zapewniamy KOKS RATA BEZ  
transport i załadunek. PORĘCZYCIELI

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SADLINKACH  
TEL. (055) 275-75-61

**PIECE MIAŁOWE C.O.**  
w cenach producenta

**W CZASY GRATIS!!!**

**OKNA PCV**

Nie zapomnij o oknach!

82-500 Kwizdynam ul. Żeromskiego 14, tel. 279 75 08





ŚWIAT WEDŁUG PRZEDSZKOLAKA

## Dlaczego zaatakowaliście świat?

### świat?

Zły świat prowokuje dobry świat do wojny i dlatego nawet dobrzy ludzie się zabijają. W czasie wojny dzieci siedzą w domu, płaczą albo idą na przystanek, by wyjechać do innych połów świata.

Wojna - temat niewesoły, dlatego też nawet zawsze skore do figli dzieci potrafiły go poważnie. Oto co sądzą o konfliktach zbrojnych, które nieustannie wybuchają w różnych zakątkach świata, sześciolatki z Przedszkola Niepublicznego Nr 6 „Radość” w Kwizdynie.

Wojna światowa to taka wojna, gdzie walczą. Sprzątają, czyli zabijają ludzi kulami z czołgów. Jak ktoś ogląda ciągle „Zorro”, to potem się robi zły. Tacy ludzie zabijają innych ludzi i są dobrzy tylko dla swoich przyjaciół. Z innymi walczą aż do woli - wyjaśnia mechanizm wojny Paulina. Takie nieodobre ludzie strzelają, a jak się wojna kończy, to odjeżdżają, żeby walczyć gdzie indziej - uzupełnia Natalia. A mój wujek chodzi do wojska i teraz ma służbę. Nie przyjeżdża na razie do mojej babci, tylko pilnuje, chodzi do sklepu, nie może spać po nocy i powiedział, że ma pzyne dania - odzywa się znowu Paulina.

Dlaczego na świecie toczą się wojny? Jak jakaś ziemia się psoci innej ziemi, to wtedy trzeba rozpracować wojnę. Teraz na przykład Ruski bombardują świat - tłumaczy Michał.

**Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie rozpoczęło rozprowadzanie wśród losowo wybranych mieszkańców Kwizdyna ankiet dotyczących osób niepełnosprawnych.**

## Niepełnosprawni w powiecie

Ankieta „Osoby niepełnosprawne w życiu rodzinnym, społeczeństwie, ich potrzeby i oczekiwania w powiecie kwizdyńskim” to próba zbadania warunków życia niepełnosprawnych.

Renata Majda, zastępca kierownika PCPR, powiedziała, że ankieta między innymi ma być źródłem wiedzy socjologicznej na temat osób niepełnosprawnych. Wszystkie zebrane informacje pomogą w codziennej pracy Centrum. Poznanie warunków życia osób, które utraciły sprawność psychofizyczną, pozwoli opracować powiatową strategię rozwiązywania problemów społecznych. Badania tego typu w powiecie kwizdyńskim nie były prowadzone. Rozprowadzaniem ankiet zajęli się pracownicy ośrodków pomocy społecznej. Kierow-

Mój tata też kiedyś był w wojnie i strzelal koło mojego domu, bo tam była wojna, a teraz jest poczta - oznajmia Natalia. Wojny są dlatego, że źli ludzie psocą się wszystkim, jeżdżą do wszystkich, jeżdżą do wszystkich, jeżdżą do wszystkich. W czasie wojny ludzie są tacy biedni, jak Murzyni - twierdzi Daria. To nie są Murzyni, tylko panuje głód! - poprawia ją zdenerwowany Michał. A co to są głód? - dopytuje Paulina. Nie wiesz co to głód? To jest jak ludzie nie mają żadnego jedzenia. A ty to zrysz kilogramy, kiedy niektórzy ludzie nie mają nawet kawałka chleba! - woła wzburzony Michał.

Wojna jest zła, bo tam się ludzie nawzajem zabijają. Mój wujek akurat chodzi do wojska i broni Polskę - dodaje. Żołnierze mają takie duże lornety i wszystko widzą: kiedy mają jechać, a kiedy zabić ludzi. Wojna ma same złe strony, bo ginie dużo ludzi i potem jest dużo pogrzebów. W czasie wojny może być powodź i dzięki tym deszczom źli ludzie umierają i idą do piekła. Pani na religii opowiadała nam, jak Pan Bóg wezwał do siebie tamkiego jednego jakiegoś takiego człowieka i kazał mu zbudować taką arkę, czyli po-

niewo PCPR liczy na zyczliwość mieszkańców, do których trafiająankiety. Ankiety są anonimowe. Będą rozprowadzane do 4 marca. J.K.

teżną łódź. Ten człowiek nazywał się Noe i tylko on i jego rodzina byli dobrzy. Noe miał zabrać jeszcze zwierzęta, ale się nie zmieściły. I pan Bóg stworzył taką ulewę i źli ludzie się potopiłi. A Noe popłynął do jakiegoś dobrego świata, gdzie żyją dobrzy ludzie.

Jak ktoś zabije dobrego człowieka, to ten dobry człowiek idzie do nieba. W wojnie uczestniczą nie tylko ci źli, ale też ci dobrzy. Bo, jak mówi Michał, zły świat prowokuje dobry świat do wojny i dlatego nawet dobrzy ludzie nawzajem się zabijają. W czasie wojny można stracić dom, dzieci, życie. Przez wojnę jest mniej dzieci, bo takie Ruski to się nie boją ich zabijać. Ale później Pan Bóg ich wezwie i zapyta: „Dlaczego zaatakowaliście świat?” i Ruski pójdą do piekła.

W czasie wojny dzieci siedzą w domu, albo wyjeżdżają do różnych innych połów świata, bo kula ziemską to jest cały wszechświat. Czasem dzieci też płaczą, bo się martwią o rodziców, żeby nie zginęli, żeby dzieci nie zostały same na świecie i żeby rodzice mieli czym żywić dzieci. A jak dzieci nie mają rodziców, to idą do domu dziecka albo do takich rodzin zastępczych.

Żeby nie było wojen, nie można się psocić drugiemu światowi. A jak są wojny, to jak już się skończą, to ludzie mają zadrapania na twarzy, a niektórzy dziury w brzuchu od kul z armaty. Albo w głowie. Jak kula jest ostra, to może nawet przelecieć przez głowę.

Świat po wojnie wygląda bardzo brzydko: nie ma domów, wszystko jest porozwalane, zniszczone. A jak jest pokój, to ludzie się nie zabijają i nie chcą mieć świata tylko dla siebie. Jest spokój, jedna połowa świata nie psoci się drugiej połowie.

Wojnę można przeżyć, tylko trzeba się dobrze schować. Jak Ruski by mnie nie widział, to bym wziął drabinę i weszł na dach - mówi Michał. Można też pójść na przystanek i wyjechać. A jak ktoś musi zostać na wojnie, to chodzi smutny, bo by wolał chodzić w spokoju.

Obyśmy nigdy nie musieli smuć się z takiego powodu. ap

**Nie trzeba daleko szukać osób narzekających na służbę zdrowia w Kwizdynie. Często tymi narzekającymi jesteśmy sami. Tym bardziej zaskoczył nas list, który otrzymaliśmy od kwizdynianki, pani Jadwigi Widmańskiej.**

## Służba zdrowia na plus

Oto fragment listu: *Składam podziękowania załozce karetki pogotowia ratunkowego, obsługującej ERK-ę w godzinach popołudniowych 14 lutego 2000 roku, za szybko udzieloną pomoc medyczną i podejście z sercem i wyrozumiałością do chorej. Gdybyśmy częściej spotykali się ze zwykłą ludzką życzliwością, to myślę, że problem przeprowadzanej w służbie zdrowia reformy byłby bardziej zrozumiały i mniej bolesny dla nas wszystkich.*

Niepokojące jest to, że pacjenci zaskakiwani są tym, czym nie powinni. Przecież pogotowie ratunkowe jest właśnie po to, żeby pomagać chorym, kiedy ich życie jest w niebezpieczeństwie. Dlaczego dziwi nas to, że lekarz pomógł chorej i co jeszcze zdziwniejsze - zachował się wobec niej normalnie, jak człowiek? Jeśli tak ma być, to dziwny się jak najwięcej. ja

## Katedra w Kwizdynie

W sali kameralnej Kwizdyńskiego Centrum Kultury odbyło się spotkanie z autorką książki „Katedra w Kwizdynie”, Lilianną Krantz - Domastowską. Książka została wydana przez Wydawnictwo Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu.

Lilianna Krantz - Domastowska pochodzi z Poznania. Kwizdyn poznała w czasie studiów, zawodowo związana jest jednak z Toruniem. Katedra w Kwizdynie była tematem jej pracy doktorskiej, później wydano książkę. Podczas

# JAKA SZKOŁA?

Podobnie jak w roku ubiegłym rozpoczynamy nasz dwumiesięczny cykl, którego zadaniem będzie pomoc w trudnym wyborze, jakiego już niebawem będą musieli dokonać ósmoklasiści. Zaprezentujemy w nim wszystkie kwizdyńskie szkoły ponadpodstawowe, co, mamy nadzieję, pozwoli im lepiej się zorientować w ofercie edukacyjnej miasta.

Poszczególne prezentacje zawierać będą między innymi takie dane, jak liczba uczniów w szkole, w klasie, odsetek absolwentów kontynuujących naukę oraz informacje dotyczące profilu nauczania, języków obcych, kolek zainteresowań i szkolnych tradycji. Liceum Ogólnokształcące im. dr. Władysława Gembika

przyjęła ponad 160 uczniów. Obecnie w I LO, którego dyrektorem jest dr Witold Iwicki, liczba ta wzrosła do ponad 700 osób (w systemie dziennym). Uczniowie mogą wybrać jeden spośród pięciu profili nauczania: humanistyczny, biologiczno-chemiczny, matematyczno-fizyczny, ogólny (dwie klasy) oraz matematyczno-in-

awansowany oraz zaawansowany. Młodzież z I LO uczy się języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego i rosyjskiego. W klasach o profilu humanistycznym do języków wybranych przez ucznia dochodzi jeszcze łacina. Szkoła proponuje wiele kół zainteresowań: sportowe, krajoznawczo-turystyczne, ekologiczne, historyczne,



I Liceum Ogólnokształcące

Szkoła ta może się pochwalić ponad 60-letnią tradycją. Budynek dawnego Polskiego Gimnazjum mieści się przy ulicy Konarskiego 12. W roku szkolnym 1938/39 placówka ta

formatyczny. Ten ostatni realizuje program autorski. Uczniowie, którzy chcą należeć do klasy o tym profilu, muszą się na to zdecydować już na początku nauki, pozostałe profile wybiera się ostatecznie dopiero w trzeciej klasie. Średnia liczebność klas wynosi 32 osoby.

Każdy uczeń obowiązkowo wybiera dwa języki obce, nauczane w grupach międzyklasowych. Sam podejmuje także decyzję o poziomie zaawansowania językowego, przy czym do wyboru ma trzy poziomy: początkujący, średnio za-

geograficzne, biologiczne, polonistyczne, fizyczne i chemiczne. Placówka dysponuje salą gimnastyczną, siłownią, salą do ćwiczeń rekreacyjnych, boiskiem asfaltowym i zielonym. W I LO są także dwie pracownice informatyczne. Ze szkolnych obyczajów warto wspomnieć „ganianie beałów”, które kończy się włączeniem pierwszoklasistów do grona licealistów. Do reguł przestrzeganych w szkole zalicza się m.in. noszenie przez wszystkich uczniów, a także pracowników I LO identyfikatorów.

W ubiegłym roku szkolne mury opuściło 158 absolwentów. Aż 91,13% kontynuuje naukę, z czego na studiach dziennych 73,41%. Próg punktowy wyniósł przed rokiem 72 punkty (pierwotnie był o kilka jednostek wyższy). ap

R E K L A M A

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

**PBC-MAT-BUD DOMBUD**

KWIDZYN,  
ul. Toruńska 21c,  
tel./fax 279 40 76, tel. 261 12 33

**TAKICH CEN JESZCZE**

**NIE BYŁO!**

**PŁYTY**

**KARTONOWO - GIPSOWE**

**ROZMIAR 1,2m x 2,6m**

grubość 12,5 mm (zw)      cena 14,75 zł/szt.  
grubość ,5 mm (zw)      cena 14,13 zł/szt.  
grubość 12,5 mm wodoodporna      cena 19,35 zł/szt.

**CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT**

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE**  
od 7.00 do 17.00; w soboty od 8.00 do 14.00

R E K L A M A

**Europejski Fundusz Leasingowy w Kwizdynie!**

**REWELACYJNA OFERTA LEASINGOWA**

**BEZ DOKUMENTÓW FINANSOWYCH**

*Rewelacyjna oferta na wszystkie środki trwałe!*

- ubezpieczenia samochodów od 2,8%
- upusty cenowe do 12%
- wczasy GRATIS

**Kredyty**

- gotówkowe (14,9%)
- na samochody

Kwizdyn, ul. Tęczowa 1F, tel. (055) 261 22 44, 0 606 317 144

**Towarzystwo Ubezpieczeniowe S.A. DAEWOO w Kwizdynie**

**UBEZPIECZENIA:**

- KOMUNIKACYJNE
- MAJĄTKOWE

R E K L A M A

**RACOMM**

**Dostawca Internetu**

http://www.kwizdyn.top.pl 279 658 09



# Komentarze Opinie Polemiki

## BEZPIECZNY POWIAT

Władze powiatowe i miejskie pracują nad kompleksowym projektem strategii przeciwdziałania przestępczości, zagrożeniem bezpieczeństwa, naruszeniem porządku publicznego i wszelkiego rodzaju patologii społecznej. Jednym z elementów akcji są szerokie konsultacje dokonywane między innymi za pośrednictwem szkół, mającej na celu zebranie informacji co do rzeczywistego stanu bezpieczeństwa i ustalenie hierarchii największych zagrożeń w życiu lokalnej społeczności.

Przy tej okazji możemy sobie pogratulować, że nie mieszkamy w mieście takim jak Gdańsk, Wrocław czy Warszawa. Wielkie aglomeracje rzeczywiście zaczynają doganiać świat już nie tylko w ilości kolorowych billboardów, neonów, w natłoku samochodów, w cenach lokali do wynajęcia i miejskich dzielnicach budowlanych. Dorównywać zaczynają - niestety - także zagrożeniem przestępczością, w tym przestępczością zorganizowaną, niezapelnienie służnie nazywaną mafiją. Strzelaniny, eksplozje bomb, zamachy terrorystyczne, porwania dla okupu, napady na banki, sklepy, kantory, stacje benzynowe i konwoje przewożące gotówkę znane są już nie tylko z amerykańskich filmów sensacyjnych i kryminalnych. W niektórych dziedzinach doganiamy już „klasyczne” pod tym względem miasta w USA: San Francisco, Los Angeles, Chicago. Mamy już swoje „getta”, dzielnice, gdzie nawet silne patrole policyjne obawiają się zapuszczać. Mamy gangi młodych strażników, którzy nie boją się nikogo i niczego, nie szanują nikogo i niczego poza własnym szefem. Mamy młodych socjopatów, którzy za parę

złoty, albo po prostu z nudów, dla rozrywki nie wahają się zabić. Mamy powszechną agresję wynikającą z rozpadu więzi międzyludzkich, zmian mentalności, afirmacji siły i zła, kryzysu tradycyjnych wartości i wreszcie z bezwzględności świata opartego na wszechwładzy pieniądza i wolnej konkurencji nie tolerującej słabszych i nieprzystosowanych, promującej „twardzieli”, bez skrupułów pościgających wszelkie wartości dla dobra kariery.

A jednak gratulujemy sobie mieszkania w spokojnym, zaiszonym miasteczku na prowincji może okazać się przedwcześnie. Kwidzyn wcale nie wygląda na taki zaściankowy, jak się zdaje. Także tu mamy napady z bronią w rękę, rozboje, pobicia przypadkowych przechodniów, a nawet zabójstwa dokonywane ze szczególnym okrucieństwem. Mamy sporo własnych, zawodowych złodziei i całą masę amatorów cudzego mienia, zwłaszcza wśród młodych ludzi, których kuszą dobrze zaopatrzone sklepy i coraz lepsze samochody. Mamy własną „złotą młodzież”, która z fantazją zdzierza opony często bardzo dobrych lub nawet ekskluzywnych samochodów, ruszając z piskiem sprzed nocnych lokali, z niemięjszą fantazją popierając rodzimy monopol spirytusowy i coraz lepsze polskie browary. Mamy tabuny lokalnych „kiboli”, którzy najwyraźniej mają za złe miejscowemu „Rodnu” niską pozycję w tabeli, głośno okazują swoje „patriotyczne” uczucia wobec pierwszoligowego klubu „Legia” Warszawa, wywracając kosze na śmieci, wyśpiewując po nocach „kibolskie” hymny i także wspierając producentów napojów procentowych.

Mamy miejscowych handlarzy narkotyków, którzy systematycznie próbują zdobyć rynki zbytu w szkołach średnich i podstawowych, po opanowaniu licznych lokali rozrywkowych i dyskotek.

Wcale nie mamy powodu do kompleksów. Zapewne brzmi to cynicznie, ale może taki właśnie świat stworzyli sobie na powitanie XXI wieku i trzeciego tysiąclecia. My jednak musimy w nim jeszcze parę lat pożyć, więc przydałby się społeczny odzew na akcję podjętą przez władze lokalne to nie tylko w postaci „pobożnych życzeń”, ale konkretnych propozycji czy nawet działań ograniczających „amerykanizację” naszego życia w tym najgorszym znaczeniu. Zresztą z Ameryki zapożyczyliśmy jak dotąd jedynie gangsterów, młodzieżowe gangi i subkulturę, a nie poszły za tym tamtejsze kompetencje policji, struktura wymiaru sprawiedliwości i zakrojone często na szeroką skalę społeczne działania antyprzestępcze. Może warto byłoby skorzystać z zawczasu z doświadczeń krajów, które z najwyższym trudem usiłują powstrzymać zalew zbrodni. I niekoniecznie musi to zaraz oznaczać sprzeniewierzenie się zasadom demokracji, jeżeli postawi się obywatelom jakieś bariery ograniczające ich swobodę. My, Polacy możemy akurat sporo powiedzieć na temat skutków niczym nieskrępowanej wolności ocierającej się niebezpiecznie o totalną anarchię. Koniec Rzeczpospolitej szlachectkiej zwenyfikował w straszliwy sposób zasadę: „Wolno Tomku w swoim domu” czy „Szlachcic na zagrodzie równy wojewodzie”. Wygląda zaś na to, że coraz częściej wracamy do rozumienia wolności jako: „Róbta, co chceta!”. Czyli egoizm i egocentryzm posunięty do granic absurdu.

Jakże często lekceważymy „błache” problemy, skupiając się na tych „zasadniczych”. Tymczasem wielokrotny morderca, zawodowy złodziej, członek przestępczego gangu to nie jest ktoś, komu można pomóc. Szanse resocjalizacji takiego ztwardziałego przestępcy są minimalne. Natomiast można i trzeba

przeciwdziałać upowszechnianiu takiego modelu jako alternatywnego sposobu na życie. Współczesnej młodzieży jakoś nie pociąga szlachetny Unkas - ostatni Mohikanin, charyzmatyczny Winnetok, niezwykły Wołodyjowski, czy rycerz bez skazy Zbyszko z Bogdańca. Nie biorą jej dziś czterej pancerni, mądry i pełni pomysłów bohaterowie Juliusa Verne'a, ani przygody zawsze uczciwego Tomka Wilnowskiego. To powinno nam dawać do myślenia, że stare wzorce osobowość nudzą i śmieszą młodych ludzi, którzy wolą bohaterów silnych, bezwzględnych, mściwych, bezlitosnych, z warzą i sercem z kamienia. Dzisiejszy bohater nie zna miłosierdzia, a swoją drogę znać trupami wszystkich, którzy na niej stanęli. Ma ciało Goliata, zaś wschodnie jestki walki, obwieszony jest dziesiątkami kilogramów wymyślnej broni, która perfekcyjnie wada, pozwalając dziesiątki nieprzyjaciół za jednym zamachem. Po wyróżnieniu wszystkich pozostałych bohaterów (poza kobietami, dziećmi i starcami), nie ma już nic do roboty i film albo książka może się skończyć.

Młodzieży wychowywana na takich przykładach nie pojmie ni w ząb, do czego ludziom potrzebna szlachetność, pokora, miłosierdzie, przebaczenie, dobroć, honor i jeszcze parę „archaizmów”. Nie mając zaś lepszych pomysłów, najłatwiej przejąć system wartości znany powszechnie jako „prawo dżungli”, gdzie silniejszy zawsze zwycięża, a życie polega na nieustannej walce o byt. Może więc przdałoby się zacząć od upowszechnienia tradycyjnych wzorców osobowych, które ludzkość wypracowała w ciągu tysięcy lat rozwoju kultury, aby teraz nagle nie wrócić na drzewa w chwili, kiedyśmy się zabrali za podobny kosmos.

Doświadczenia innych miast i krajów pokazują, że tylko wspólna, długofalowa współpraca społeczeństwa, władzy, policji i całego społeczeństwa i wychowania może przynieść efekty. Podstawową zaś zasadą we wszystkich tych działaniach jest zwracanie

bacznej uwagi na wszelkie szczegóły, także pozornie białe. Co piętnastolatek robi na ulicy o pierwszej w nocy? Co robi na tejże ulicy o dziesiątej rano? Kto sprzedał mu piwo i papierosy? Kto wyprodukował i udostępnił mu kasety z filmami, płyty z grammi komputerowymi pełnymi agresji, krwi, przemocy i okrucieństwa? Dlaczego wolno mu rzucać śmieci gdzie popadnie, malować na ścianach, łamać bariery i ławki w parku, drzeć się na ulicy o każdej porze dnia i nocy, snuć się albo wystawać pod blokami w poszukiwaniu zaczepki, a może ofiary? Jak to możliwe, że za kradzież grozi mu połogowanie palcem, a za włamanie, napad czy morderstwo - najwyżej „poprawczak”? Czy to normalne, żeby nastoletni siusiumajek terroryzował otoczenie wyzywającym zachowaniem, spluwając przechodniom pod nogi i „rzucając mięsem” bez żenady na prawo i lewo? Czemu małolat pojęcia nie ma, że kobiecie (a zwłaszcza starszej lub w ciąży) ustępuje się miejsca w autobusie, że osobom starszym należy się szacunek, że niegodnie jest szczydzić z niepełnosprawnych i chorych? Jak to się dzieje, że przez otwarte na oścież okno płynie na okolicę - bez względu na porę - „muzyka”, a prezentując ją publicznie „szolmen” nie płaci autorских tantiem ZaiK-Sowi? Dlaczego nastolatek woli w szkole uciec z lekcji, ściągnąć, wziąć amfetaminę, niż po prostu usiąść po południu i nauczyć się lekcji? Dlaczego...?

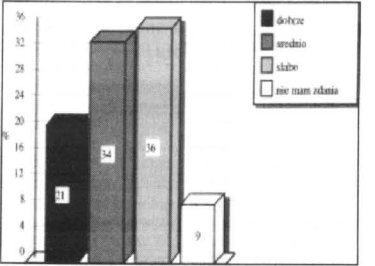
Dlaczego policjant, łapiąc zbrojną jest prawie pewien, że zanim zdąży wypelnić wszystkie kwity i druczki, będzie mógł od nowa zabawić się w kotka i myszkę z przestępcą wypuszczonym „ze względu na niską szkodliwość społeczną czynu”? Dlaczego boi się użyć środków przymusu bezpośredniego, a bandziór może napluć mu na głowę? Dlaczego...?

Może parę odpowiedzi na te pytania stanie się przytoczeniem do sprzeczwania założeń projektu „BEZPIECZNY POWIAT”.

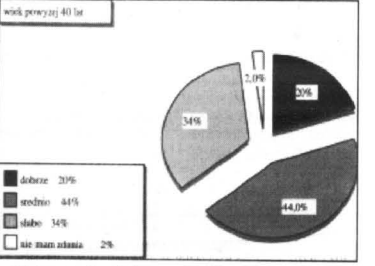
Redakcja

## Czy dobrze funkcjonuje kwidzyńska służba zdrowia?

Tej treści pytanie zadano 100 mieszkańcom Kwidzyna. Sondaż przeprowadzono próbą losową i reprezentatywną. Ponad rok funkcjonuje reforma służby zdrowia, która różnie jest oceniana w poszczególnych środowiskach. Naszym zamiarem było uzyskanie ogólnej, reprezentatywnej oceny kwidzyńskiej służby zdrowia.



Przedstawiona analiza nie odpowiada jednoznacznie na pytanie. Każda z zaproponowanych miała swoją liczn reprezentację. Choć najwięcej badanych słabo oceniło funkcjonowanie służby zdrowia (36%), to również znalazła się liczna grupa z dobrymi ocenami (21%).



Najstarsi mieszkańcy Kwidzyna są najbardziej zdecydowani. Zaledwie 2% badanych nie miało swojego zdania. W pozostałych przypadkach dominowała odpowiedź potwierdzająca średni poziom usług medycznych (44%). Zanotowaliśmy również wysoki wskaźnik niezadowolonych (34%). AS

## Złodziej na gościnnych występach

Dwudziestopięcioletni mieszkaniec województwa mazowieckiego przyjechał do Kwidzyna, aby okraść „Biedronkę”.

Policjanci z wydziału kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie 13 lutego zatrzymali mieszkańca powiatu ciechanowskiego (województwo mazowieckie), 25-letniego Radosława S., który włamał się do sklepu „Biedronka” przy ulicy Słowackiego w Kwidzynie. Włamywacz wypchnął okno od strony zaplecza. Ze sklepu ukradł metalową kasę z pieniędzmi - około 8400 złotych. Policjanci odzyskali wszystkie skradzione pieniądze. Sąd Rejonowy w Kwidzynie zdecydował o umieszczeniu złodzieja w areszcie tymczasowym na okres dwóch miesięcy. J.K.

**HANDEL OPAŁEM**  
FALKOWSKI - KIELAR  
RATY BEZ PORĘCZYCIELA  
KWIDZYN, ul. Łąkowa - tel. 279 48 74  
GARDEJA, ul. Sportowa  
CZYNNIE:  
poniedziałek-piątek 7.00-15.00  
sobota 8.00-13.00  
KOPALNIA „PIAST”  
ZAPRASZAMY

**PODŁOGA PANELOWA**  
14 tys. obrotów 15 lat pisemnej gwarancji  
- BOAZERIA - BOAZERIA PCV  
- SIDING - BLATY I PARAPETY  
- PŁYTY WIÓROWE - OKNA PCV  
I MEBLOWE - MEBLE NA WYMIAR  
**DOSTAWA GRATIS!**  
**MONTAŻ**  
Zapraszamy do współpracy sklepy i firmy  
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 18  
tel./fax 261 13 82  
Prabuty, ul. Kraszewskiego 2  
tel./fax 261 13 82

**Urząd Skarbowy w Kwidzynie**  
informuje, że  
podatnicy podatku dochodowego od osób fizycznych mogą uzyskać niezbędne informacje o zasadach rozliczenia się za 1999r. w siedzibie Urzędu Skarbowego w następujących dniach:  
poniedziałek :  
od godz. 7.00 do 15.00 pokój nr 100, tel. 279-26-47 w.242  
środa, piątek :  
od godz. 7.00 do 15.00 pokój nr 111, tel. 279-26-47 w.245  
wtorek, czwartek :  
od godz. 7.00 do 16.30 pokój nr 100, tel. 279-26-47 w.242



# Mój biznes

## SAMODZIELNOŚĆ KOSZTUJE

Pracownia grafiki i animacji użytkowej „Graffkom” Arediusz Babalskiego funkcjonuje na kwidzyńskim rynku za ledwie od sześciu tygodni, ale jej właściciel zajmuje się grafiką od wielu lat. O swojej pasji potrafi opowiadać godzinami.

Arediusz Babalski odkrył świat grafiki komputerowej dobre dziesięć lat temu i od tego czasu jest mu niezmiernie wierny. Pierwszy komputer kupił pieniądze zarobione przy zrywaniu porzeczek. Z roz-

pracowni „Graffkom” zdecydował się głównie z powodu finansowych. Nie małe znaczenie miała także szansa samorealizacji. Wiedziałem już, że to jest to, co chcę robić. Od kiedy pracuję we własnej fir-

wiście chce się w tej branży odnieść sukces komercyjny, trzeba być bardzo elastycznym w podejściu do tematu, wychodzić naprzeciw oczekiwaniom klienta. Prywatnie wizje i projekty realizuje poza działalnością „Graffkom”. Z klientami prowadzi wy-czerpujące rozmowy, trwające tak długo, aż uzyska pewność, że wychylimy to, na czym im zależy. Jego zdaniem lepiej więcej czasu poświęcić na rozmowę, niż później wprowadzać zmiany do projektu, co jest niekorzystne dla obu stron. Długotrwałe, wymagające licznych poprawek prace meczą go. Zrealizowanie najmniej skomplikowanych zleceń, jakimi są najczęściej ulotki reklamowe, zajmuje mu zwykle do trzech dni. Duże projekty przy których trze-

na projektach graficznych. Chciałby, aby „Graffkom” rozwinął się jako pracownia grafiki i animacji. Na początku trzeba się chwycić wszystkiego - wyjaśnia. Każdy początek jest trudny - to stara prawda. Zarówno na samym początku, jak i teraz towarzyszyły i towarzyszą mu obawy. Nie od razu Rzym zbudowa-

wano - dodaje sobie otuchy. W jego wysiłkach wspierają go najbliżsi. Mama codziennie do niego dzwoni i pyta, jak mi idzie - opowiada. Na razie samodzielność kosztuje go wiele wyrzeczeń, ale liczy na to, że w przyszłości przyniesie oczekiwane korzyści.

ap

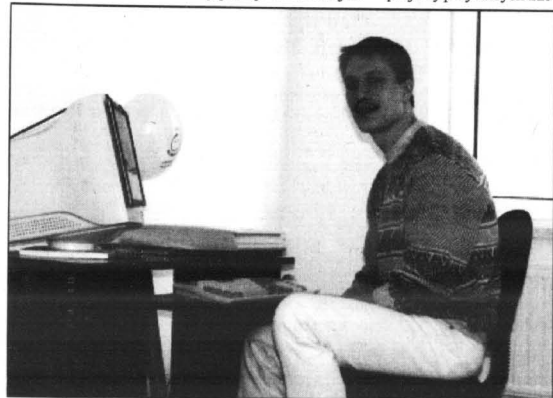
Już za tydzień rozpoczynają się zajęcia w nowo powstałej szkole rodzenia przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie.

## Rusza szkoła rodzenia

Środki na realizację świadczeń z zakresu szkolnego rodzenia pochodzą z Pomorskiej Regionalnej Kasy Chorych, co w praktyce oznacza, że dla ubezpieczonych w tej właśnie kasie zajęcia będą bezpłatne. Do tej pory mieszkanki Kwidzyna, które chciały się przygotować do porodu w szkole rodzenia, zmuszone były dojeżdżać do Malborka czy Szumu. Od marca nie będzie to konieczne, ponieważ zajęcia takie, prowadzone przez położne, odbywać się będą w kwidzyńskim Ośrodku Terapii i Rehabilitacji dla Dzieci. Nie jest to pierwsza tego typu szkoła, jaka powstała w naszym mieście, ale miejmy nadzieję, że tym razem przedsięwzięcie to się powiedzie. Tym bardziej, że na tak modny teraz poród rodzinny, czyli taki, przy którym obecny jest także ojciec dziecka, mogą się zdecydować tylko te przyszłe matki, które uczestniczyły w zajęciach organizowanych przez szkołę rodzenia. Kobiety rzadziej niż

przed laty podejmują decyzję o urodzeniu dziecka, więc jeśli już postanowiła być matkami, to chcą, by ich macierzyństwo było świadome od pierwszych chwil. A szkoła rodzenia im w tym pomaga. Niewiedza budzi lęk, natomiast uczestnictwo w zajęciach przygotowujących do porodu minimalizuje go. Niektóre rodzice są tak zalekane, że trudno z nimi o współpracę - mówi jedna z położnych. Uczestniczki zajęć w kwidzyńskiej szkole rodzenia poznają m.in. mechanizm porodu, ćwiczenia usprawniające, oddechowate, relaksacyjne, a także nauczą się pielęgnacji i naturalnego karmienia noworodka. Optymalnym momentem do rozpoczęcia przygotowań jest szósty miesiąc ciąży. Panie, które się na to zdecydowały, muszą o tym powiadomić swojego ginekologa. Wyda on specjalne zaświadczenie, z którym należy się zgłosić do szkoły. Potem wystarczy już tylko namówić partnera, ponieważ zajęcia przewidują uczestnictwo par.

ap



bawieniem wspomina dziś pierwsze programy do tworzenia grafiki. Wtedy jeszcze nie myślał, że pasja ta przetrzeździ się w zawód. Długo tworzył z czystej pasji, dla samej idei tworzenia. Efektami jego pracy najpierw zainteresowali się koledzy, później przedsiębiorstwa. Plakaty, foldery i tym podobne wykonywał dla nich popołudniami, w ciągu dnia zaś pracował w sklepie ze sprzętem komputerowym, później w agencji reklamowej, a ostatnio w biurze projektowym.

Na otwarcenie własnej

ba wykorzystać fantazję i zdolności manualne, zajmują odpowiednio więcej czasu. Wbrew pozorom A. Babalski takie zlecenia lubi najbardziej. Dopiero wówczas czas ujawnia się moja graficzna pasja - mówi. Już jako uczeń szkoły podstawowej wykazywał talent plastyczny, ale od kiedy w domu pojawił się komputer, praktycznie nie brał ołówka do ręki. Fascynacja grafiką komputerową całkowicie zdominowała przyzwyczajenie do tradycyjnych narzędzi. Choć wykonuje różne zlecenia, stara się skupiać

R E K L A M A

Tylko teraz samochody DAEWOO dostępne dla każdego! Koniecznie przeczytaj, a na pewno kupisz DAEWOO na raty!

W czasie trwania wielkiej akcji promocyjnej 1 wpłata wynosić będzie jedynie 3% wartości wybranego samochodu. Nie będziemy wymagać zaświadczeń o dochodach, zyrantów czy poręczycieli.

Uwaga! Tylko 2,4% rocznie.

Raty miesięczne dla wszystkich, którzy skorzystają z tej promocji wynosić będą:

- 188 zł na MATIZA miesięcznie\*
- 256 zł na LANOSA miesięcznie\*
- 176 zł na POLONEZA miesięcznie\*
- 156 zł na TICO miesięcznie\*
- 353 zł na NUBIRE miesięcznie\*



Jeżeli jednak chcesz skorzystać z promocji zadzwoni i koniecznie umów się na rozmowę i podpisanie umowy z naszym przedstawicielem handlowym pod nr telefonu:

239-73-99, 279-39-36



Market ELZAM, Ełbing, al. Granwalska 2, tel. 239-73-99. Centrum Handlowe, Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45, tel. 279-39-36

R E K L A M A

**KUCHNIE**  
**TWOJE**  
Kwidzyn  
ul. Kopernika 25  
**PROMOCJA**  
projekt gratis

261 22 33

**Zajęcia odbywają się we wtorki, czwartki i piątki w godzinach 16.00-18.00 w OTRD przy ulicy Kołtątaja 4. Więcej informacji można uzyskać w poradni „K” pod numerem tel. 279-35-29.**

R E K L A M A

**SALON MEBLOWY**  
Kwidzyn, ul. Ślepa 6  
Pr. - pt. 10.00 - 18.00, sob. 10.00 - 14.00

**Proponuje meble**

- ♦ pokojowe
- ♦ kuchenne
- ♦ tapicerowane

**ZAPRASZAMY! CENY PROMOCYJNE!**

Już po raz drugi w Zespole Szkół Zawodowych Nr 1 w Kwidzynie odbył się konkurs wiedzy o marketingu, w którym wzięli udział uczniowie Liceum Handlowego, gdyż to właśnie oni mają w swoim rozkładzie zajęć ten przedmiot.

## ZNAJĄ SIĘ NA MARKETINGU

W tym roku przybyło uczestników. W ubiegłym roku startowały 4 szkoły, w tym - 10, między innymi z Bytowa, Chojnic, Dzierżonia, Malborka, Gdańska, Kościerzyny, Kwidzyna, Gdyni, Tczewa oraz Wejherowa. Jak widać - stawka doborowa. Tym bardziej cieszy fakt, że po pierwszej części (pisemnej) konkursu do piątki finałowej zakwalifikowała się szkoła kwidzyńska z najlepszym dorobkiem punktowym. Dorobek ten utrzymali do końca i to zarówno indywidualnie, jak i drużynowo. Indywidualnie zwyciężyła Beata Kopczyńska, a kolejne miejsca zajęli: Seweryn Kuzborski, Ewa Płoska, Mariusz Marowski, Łukasz Szwarzowski - wszyscy ZSZ nr 1 Kwidzyna. Drużynowo zwyciężył Zespół Szkół Zawodowych nr 1 Kwidzyna, przed ZS Malbork, ZSIE - R. Bytów, ZSA - E Gdynia, ZSZ Wejherowo. Organizatorami konkursu - Beata Pawłowska i Agnieszka Lewandowska marzą o podniesieniu rangi tego konkursu poprzez zatwierdzenie go w kuratorium oświaty jako imprezy stałej. Chciałyby również, aby konkurs urozmaicił zajęcia warsztatowymi z dziedziny marketingu, prowadzonymi przez specjalistów z tej dziedziny. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy, liderzy poszczególnych zespołów otrzymali nagrody rzeczowe ufundowane przez dyrektora szkoły - Romana Szmeltera, trzy zespoły otrzymały plakaty i dyplomy, wyróżniono także pierwszą piątkę w klasyfikacji indywidualnej.

JG

## Kwidzyn spłaci odsetki

Miasto Kwidzyn spłaci odsetki i zapłaci prowizję od kredytu długoterminowego, który w imieniu wspólnot mieszkaniowych zaciągnął Zakład Usług Mieszkaniowych. Kredyt został zaciągnięty na 15 lat. Dzięki niemu w ubiegłym roku wyremontowano 6 kamienic.

Spłata odsetek przez miasto to nic nowego. Kredyt, którego spłacanie trwa 15 lat, każdego roku pozwalał na wykonanie elewacji na kilku kwidzyńskich kamienicach. Okazało się, że banki nie chcą udzielać kredytu na tak długi okres. Znalazł się jednak jeden - Kredyt Bank, który postanowił rozłożyć spłatę na 15 lat. Jak poinformował podczas sesji 27 stycznia wiceburmistrz Piotr Wilk, bank poprosił o przyjęcie w uchwale zapisu dotyczącego spłaty odsetek i prowizji. Ma to być rodzaj dodatkowego zabezpieczenia. Wysokość kredytu to około 307 tys. zł. Oprocentowanie zaproponowane przez Kredyt Bank wynosi 20% rocznie. Na razie

J.K.

R E K L A M A

Holenderski zakład produkujący przenośniki taśmowe i urządzenia do automatyzacji transportu bliskiego tworzy filię w Kwidzynie i **poszukuje kandydatów na stanowiska:**

- 1) inżyniera projektanta/managera wymagania:
  - ♦ studia wyższe techniczne
  - ♦ znajomość Auto Cad 14
  - ♦ 25-30 lat
  - ♦ angielski lub niemiecki
  - ♦ zdolności organizacyjne
- 2) pracowników technicznych wymagania:
  - ♦ ukończenie technikum
  - ♦ kilka lat doświadczenia w pracy na tokarce/frezarce (referencje)
  - ♦ 25-30 lat

**Zgłoszenia proszę kierować na adres:**  
NEWTON B.V., P.O. Box 653,  
5140 AR WAALWIJK, Holandia  
telefon w Polsce 0606 505 469.

# INFORMATOR MEDYCZNY

## GABINETY ALERGOLOGICZNE

**lek. med. Barbara Przedwojska- Szwarz**  
*specjalista chorób płuc i alergicznych*

Kwidzyn, ul. 11 Listopada - LANCET, przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.30. Wizyty domowe tel. 278 23 38.

## GABINETY CHIRURGICZNE

**lek. med. Zdzisław Żywicki**  
*specjalista chirurg*  
Kwidzyn, ul. Staszica 5, przyjmuje: poniedziałki, wtorki, środy i piątki od godz. 15.00 do godz. 19.00, tel. 279-21-61, 0 602 733 218. **Pacjenci z Pomorskiej Kasy Chorych ze skierowaniem i pacjenci z wypadku przyjmowani są bezpłatnie.**

## PORADNIA CHIRURGICZNA Centrum Usług Medycznych LANCET

Kwidzyn, ul. 11-go Listopada 20  
**specjalista chirurg Wojciech Kowalczyk**  
*specjalista chirurg Ireneusz Niziolek*  
Rejestracja: od poniedziałku do piątku 7:30-18:00, sobota i niedziela 10.00-18.00, tel.: 279 30 84; 279 99 33; 279 99 22. Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych ze skierowaniem i z wypadku przyjmowani są bezpłatnie.

## GABINETY GINEKOLOGICZNE

**lek. med. Józef Kozłowski**  
*specjalista ginekolog-położnik*  
Kwidzyn, ul. Willowa 27, tel. 279 45 81, przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30 - 18.00. **USG położniczo-ginekologiczne: soboty 8.00 - 10.00.**

**lek. med. Edmund Nowak**  
*specjalista ginekolog-położnik*  
Kwidzyn, ul. Korczaka 7, tel. 279 25 98, przyjmuje: wtorki, piątki 16.00 - 18.00

## GABINETY REUMATOLOGICZNE

Gabinet reumatologiczny w Centrum Usług Medycznych LANCET, ul. 11 Listopada 20

**Mieczysław Grocholewski**  
*specjalista reumatolog-internista*  
wtorki i piątki 16.30-18.00 wizyty domowe tel. 279 08 22

## GABINETY KARDIOLOGICZNE

**lek. med. Waldemar Templin**  
*specjalista kardiolog-internista*  
EKG, tel. dom. (055) 279-48-30. Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45, II p., pok. 9, przyjmuje bez rejestracji: wtorki i czwartki 16.00-17.30, w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu ter-minu wizyty, tel. (055) 279-47-98. Rejestracja codziennie 8.00-9.30.

## GABINETY INTERNISTYCZNE

**lek. med. Helena Koroluk**  
*specjalista reumatolog-internista*  
Kwidzyn, ul. Podgórna 9, tel. 279 31 31, przyjmuje: poniedziałki, wtorki, środy, czwartki 16.00-17.00

**lek. med. Zofia Kozłowska**  
*specjalista chorób wewnętrznych*  
Kwidzyn, ul. Willowa 27, tel. 279 45 81, przyjmuje: poniedziałki, piątki 16.30-18.00. Wizyty domowe, EKG.

**lek. med. Stanisław Sławek**  
*specjalista chorób wewnętrznych*  
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, LANCET I p., pok. nr 2, przyjmuje: wtorki, piątki 16.00 - 17.00, tel. 279 99 33 w. 66.

**lek. med. Tomasz Stasiuk**  
*specjalista chorób wewnętrznych*  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 (budynek Sp-ni „Nasza Praca”), przyjmuje: środy 16.00-17.00. Wizyty do-mowe tel. 279 69 63, 0 603 792 609. Badania kierowców, EKG.

**lek. med. Michał Sigurski**  
*endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych*  
Centrum Usług Medycznych LANCET, Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, przyjmuje w piątek 16.00 - 18.00

*Prywatny gabinet lekarski*  
**lek. med. Jerzy Pałak**  
Kwidzyn, ul. Kościuszki 30 poniedziałek - piątek 14.30 - 18.00, sobota 11.00-14.00 tel. 0 601 652 478

## GABINETY USG

**lek. med. Małgorzata Pytel**  
Tel. 279 47 14 , Kwidzyn, ul. Krańcowa 17, przyjmuje wtorki i piątki 15.00 - 18.00, soboty 9.00 - 10.30

## GABINETY DERMATOLOGICZNE

**Eliza Rutkowska**  
*lek. dermatolog-wenerolog*  
Gabinet prywatny Kwidzyn, ul. Brat. Narodów 52 (zaplecze apteki „Św. Damiana i Kosmy”), przyjmuje: wtorki, czwartki 16.00 - 18.00.

## GABINETY NEUROLOGICZNE

**lek. med. Regina Szolkiewicz**  
*specjalista neurolog*  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 (wejście od ul. Chopina), tel. 0601 647 199, przyjmuje: wtorki, środy, II i IV piątek miesiąca 14.00-18.00.

**lek. med. Elżbieta Żak-Maciejewska**  
*specjalista neurolog*

Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, LANCET, tel. 279 99 22, 279 99 33, przyjmuje: poniedziałki, czwartki 16.00 - 18.00.

## GABINETY OKULISTYCZNE

**Barbara Dziurkowska**  
*specjalista chorób oczu*  
Kwidzyn, ul. Spółdzielcza 12. Gabinet - tel. 279 91 10, dom - tel. 279 32 77, przyjmuje: wtorki i czwartki 15.30 - 17.00.

## PORADNIA OKULISTYCZNA Centrum Usług Medycznych LANCET

Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20 okulista

**Maria Kowalczyk**  
Przyjmuje: poniedziałki, środy 8:00-14:00; 16:00-18:00, wtorki, czwartki, piątki 8:00-14:00. Rejestracja od godz. 7:30, także telefoniczna: 279 30 84; 279 99 33; 279 99 22. Pacjenci z Pomorskiej oraz Branżowej Kasy Chorych ze skierowaniem i z wypadku przyjmowani są bezpłatnie. Wypadki i stany nagłe - poza godzinami przyjęć oraz wizyty domowe - na zasadach gabinetu prywatnego, tel. 279 45 03, 0 602 653 836.

## GABINETY LARYNGOLOGICZNE

**lek. med. Mirosław Grabarek**  
*laryngolog gabinet kontraktowy,*  
Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52, przyjmuje: poniedziałki 14.00-18.00, wtorki, piątki 14.00-18.00, środy 11.00-15.00, działa na zasadach przychodni, pacjenci ze skierowaniem - bezpłatnie.

**lek. med. Alina Stasiuk**  
*laryngolog*  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 (budynek Spółdzielni NASZA PRACA), przyjmuje: poniedziałki, piątki 16.00-17.00. Wizyty domowe tel. 279 69 63; 0603 792 609. Badania wstępne i okresowe pracowników.

## GABINETY ORTOPEDYCZNE

Centrum Leczenia i Diagnostyki Osteoporozy **DEXAMED**  
*badanie gęstości kości, leczenie osteoporozy*  
Centrum Usług Medycznych LANCET, ul. 11 Listopada 20, tel. (055) 279 30 84. Przy pierwszym badaniu porada lekarska gratis.

**lek. med. Andrzej Madej**  
*gabinet ortopedyczny*  
Przyjmuje: środa godz. 16.30-18.00, Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bł. Doroty). Prabyty tel. 278 20 09 wew. 327, 0 601 810 617.

## GABINETY PSYCHIATRYCZNE

**Prywatna Praktyka Lekarska**  
**lek. Marek Fanslau**  
*psychiatra*  
Gabinet lekarski: Dom Parafialny Bł. Doroty, ul. Targowa 7 - Kwidzyn, przyjmuje: piątki 17:00 - 20:00.

**lek. med. Janusz Szapert**  
*specjalista psychiatra lekarz uprawniony do badań profilaktycznych i kierowców*  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 II p., pok. 13; przyjmuje: wtorki i czwartki 16.00-19.30. **Możliwość telefonicznego uzgodnienia wizyty tel. 0 601 650 198.**

*Specjalistyczny gabinet lekarski*  
**lek. med. Grzegorz Barganowski**  
*psychiatra*  
poniedziałki - 12.00 - 14.00, wtorki - 18.00 - 20.00, piątki - 16.00-18.00  
Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52; wizyty domowe tel. 0 605 130 302

## GABINETY PEDIATRYCZNE

**lek. med. Danuta Fortuna-Sachanowicz**  
*specjalista chorób dziecięcych i neonatologii*  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 50 c, tel. 279 27 54, 0 603 166 595. Wizyty domowe, refundacja receptz Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych.

## GABINETY STOMATOLOGICZNE

**lek. stom. Elżbieta Augustynowicz**  
Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 12 (obok delikatesów „Dębowa”), przyjmuje: poniedziałki, środy, czwartki 16.00-19.00, rejestracja telefoniczna 279 49 48, 0 601 443 042.

**lek. stom. Jacek Bolalek**  
Kwidzyn, ul. Krańcowa 17, rejestracja telefoniczna: 279 47 14.

**lek. stomatolog Jerzy Majchrzak**  
przyjmuje do leczenia dzieci i dorosłych, ubezpieczonych w Pomorskiej Kasie Chorych, w gabinecie stomatologicznym nr 47 w Przychodni Nr 1, Plac Plebiscytowy 2 (dawna poradnia protetyczna) poniedziałki, środy, czwartki, piątki 8.00-14.00, wtorki 12.00-18.00, tel. 0 604 757 784.

**lek. stom. Andrzej Melkowski**  
*chirurg stomatologiczny*  
Kwidzyn, ul. Kościuszki 6/2, przyjmuje: wtorki i czwartki 13.00 - 15.00, 18.00-20.00. Rejestracja telefoniczna 279 32 05.

**lek. stom. Ewa Demko**  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 I p., przyjmuje: poniedziałki, środy, piątki 16.00-18.00, tel. 0 603 113 067.

**lek. stom. Krystyna Krajewska**  
Kwidzyn, ul. Ziemowita 7, (Os. Piastowskie - "kanadyjki"), przyjmuje: poniedziałki, środy, piątki, 16.00 - 19.00 tel. 279 33 97.

**lek. stom. Zenon Sachanowicz**  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 50 C (obok ronda), rejestracja telefoniczna na poniedziałek, wtorek i środę: tel. 279 27 54, przyjęcia: czwartki 16.00-18.00 (bez rejestracji).

**lek. stom. Jadwiga Prawdzik-Malec**  
*gabinet stomatologiczny dla pacjentów Pomorskiej Kasy Chorych*  
poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki 8.00-14.00 - ZSZ 2, Katedralna 5; środy 12.00-18.00 - Sikorskiego 7; gabinet prywatny: wtorki, czwartki 17.00 - 19.00 - Sikorskiego 7, tel. dom. 279 29 59; tel. kom. 0 604 119 088.

**lek. stomatolog Joanna Zienkiewicz**  
przyjmuje prywatnie ul. Staszica 22 (za apteką) poniedziałki, środy, piątki - 16.00-18.00, tel. domowy 279 64 15, gabinet 279 09 03.

Kwidzyn, ul. Warszawska 1 A/1 (obok Banku Spółdzielczego)  
**lek. stom. Katarzyna Olszewska-Gajko**  
tel. gabinetu 279 51 88, tel. dom. 279 72 24, pn., śr., pt. 8.30-14.30 wt., czw. 11.30-17.30

**lek. stom. Jolanta Samborska**  
tel. dom. 279 06 00, pn., śr. 11.30-17.30, wt., czw., pt. 8.30-14.30; umowy z Pomorską Kasą Chorych

## GABINETY ORTODONTYCZNE

**lek. stom. Małgorzata Santorek**  
tel. 0 601 597 897 Kwidzyn, ul. Warszawska 13 (SP 4) poniedziałki, wtorki, piątki 8.00-14.00, środy 11.00-17.00. Prabyty, ul. Sanatoryjna 14/2, czwartki - 16.00-19.00. Umowa z Pomorską Regionalną Kasą Chorych.

## GABINETY NEUROCHIRURGICZNE

**lek. med. Tomasz Siwiecki**  
*neurochirurg*  
Przyjmuje: wtorki 16.30-17.30, Centrum Usług Medycznych LANCET, Kwidzyn, ul. 11 Listopada 20, tel. 279 30 84, 279 99 33, 279 99 22.

## PROTEZOWNIE

**Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej - Protezownia**  
ul. Braterstwa Narodów 44 Ekspresowa naprawa protez i aparatów ortodontycznych czynne poniedziałek - piątek 7.00-17.00, tel. 279 58 61, 279 w soboty dyżur telefoniczny tel. 279 47 84; 0 601 663 564

## INNE USŁUGI MEDYCZNE

**Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie, Ośrodek Medycyny Pracy**

82-500 Kwidzyn, ul. Hallera 31 (pawilon obok szpitala), tel. 279 37 42 w. 385

proponuje usługi w zakresie medycyny pracy:

- badania wstępne
- badania okresowe
- badania kontrolne oraz opiekę profilaktyczną nad pracownikami.

Wykonujemy również badania dla kierowców.

**Hospicjum Kwidzyńskie im. św. Wojciecha**

ul. 11 Listopada 28, 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279 50 33.

Przyjmuje zgłoszenia chorych wymagających opieki w domu, porady ambulatoryjnej lub leczenia stacjonarnego w Hospicjum.

**Poradnia Leczenia Bólu Przewlekłego**  
- czynna w każdą sobotę w godz. 10:00-12:00.

**Poradnia Onkologii Paliatywnej**  
- czynna w 1 i 3 sobotę miesiąca od godz. 15:00. Zgłoszenia i rejestracja chorych telefonicznie lub osobiście w Hospicjum.

**Osoby zainteresowane zamieszczeniem ogłoszenia w INFORMATORZE MEDYCZNYM**  
proszone są o kontakt telefoniczny, tel. 279 22 64 lub osobiście w sekretariacie redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego”: Kwidzyn, ul. Chopina 26, parter.

# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

DOM jednorodzinny + garaż w centrum Kwidzyna - wynajmie, tel. 279 31 42. K03/02/01.02

SPRZEDAM dom jednorodzinny o powierzchni 85 m<sup>2</sup> + budynki, Tychynów 109, możliwa zamiana 0605 376 098. K03/11/21.02

SPRZEDAM pół bliźniaka z mieszkaniem i na działkę, tel. 278 21 62. K03/23/21.02

## DZIAŁKI 05

SPRZEDAM 2 działki budowlane po 10 arów w Korzewinie, niedrogo, tel. (055) 275 77 35. K03/01/19.01

SPRZEDAM działki budowlane, Kwidzyn tel. 279 27 36. K03/07/01.02

SPRZEDAM działkę budowlaną, wiadomość: tel. 279 30 64. K03/05/11.02

SPRZEDAM działkę biodynamiczną z altanką nr 40 przy ul. Strumykowej w Kwidzynie, tel. 279 12 98. K03/02/16.02

## GARAŻE 06

WYNAJMĘ garaż blaszany przy ul. Śliskiej, tel. kontaktowy 0603 636 975. K03/04/16.02

ODNAJMĘ albo sprzedam garaż murywany w centrum Kwidzyna, tel. 279 52 86. K03/21/21.02

GARAŻ do wynajęcia, ul. Kopernika 32/5, Kwidzyn, tel. 261 14 86. K03/02/22.02

## KUPNO 07

KUPIĘ kontener, tel. 261 07 47, kom. 0606 399 384. K03/06/21.02

HALĘ o pow. 200-300 m<sup>2</sup> na terenie Kwidzyna lub okolicy - kupię, może być do remontu, tel. 0601 930 248. K03/18/21.02

## LOKALE 03

M-4 zamiennie na mniejsze, tel. 279 10 79. K03/07/03.01

KUPIĘ mieszkanie M-5, działkę budowlaną lub dom (także w budowie), tel. 279 06 00, 0603 979 726. K03/02/28.01

MIESZKANIE 66 m<sup>2</sup>, osiedle Hallera - oddam w najem, tel. (055) 279 29 52 po 16.00. K03/11/08.02

SPRZEDAM mieszkanie spółdzielcze w Sadlinkach, 82 m<sup>2</sup> z telefonem, 275 76 01. K03/03/14.02

MIESZKANIE 65 m<sup>2</sup> ul. Wschodnia 2B, Kwidzyn - do wynajęcia, tel. 0602 690 835. K03/03/15.02

WYNAJMĘ kawalerkę III p, Kwidzyn, tel. 0604 240 289. K03/22/21.02

PRZYJMĘ na pokój, tel. 279 65 93, 0604 788 124. K03/13/21.02

AKTUALNE ponownie, mieszkanie do wynajęcia, Kwidzyn, tel. 279 28 10 (po 19.00) K03/03/21.02

ODNAJMĘ mieszkanie, 279 95 01. K03/01/18.02

MIESZKANIE 3-pokojowe 49,1 m<sup>2</sup> zamiennie na 2-pokojowe do 39 m<sup>2</sup>, tel. 261 04 96. K03/03/06.02

SPRZEDAM mieszkanie M-3, 1 piętro 69,5 m<sup>2</sup>, tel. 279 17 37. K03/20/21.02

SPRZEDAM mieszkanie w nowym budownictwie, Kwi-

dzyn ul. Warszawska 1, trzecie piętro, powierzchnia 68 m<sup>2</sup> - dwa pokoje, jadalnia, kuchnia, garderoba, łazienka, WC, kompletnie i komfortowo wyposażone, cena 90.000 zł (do negocjacji), tel. 0603 910 575. K03/14/21.02

SPRZEDAM lub zamienię mieszkanie w Kwidzynie 67 m<sup>2</sup>, CO - gaz, parter, stare budownictwo, garaż, tel. 0602 495 373. K03/25/21.02

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, spółdzielcze w Sadlinkach, tel. 279 74 23, 0602 706 437. K03/28/21.02

SPRZEDAM mieszkanie 60 m<sup>2</sup> lub zamiennie na mniejsze, Toruńska 14/10, osiedle Hallera, 279 91 58. K03/03/22.02

## MOTORYZACYJNE 11

SPRZEDAM hondę civic 1.4i, rok 1996, bardo metalik, przebieg 64.000, cena 30.000 zł, stan idealny, tel. (055) 275 75 59, kom. 0602 646 468. K03/05/15.02

SPRZEDAM fiat 126 p, Kwidzyn, ul. Przyczeczna 10a, tel. 279 36 20. K03/01/21.02

SPRZEDAM tanio, pilnie opel omega 2.3 D, osiem miesięcy w Polsce, spowodowany w całości, ABS, elektryczne szyby, tel. (055) 279 22 32 wieczorem. K03/04/21.02

SPRZEDAM opla corsa, Kwidzyn ul. Długa 34, tel. 261 50 68. K03/12/21.02

VW - polo 1,0 rok produkcji 86, dwie opony zimowe, H, tel. 275 10 28. K03/10/21.02

SPRZEDAM żuka, izoterma, 1993, tel. (055) 278 21 95. K03/09/21.02

NISSANA 1,9 diesel 88/89 r. sprzedam, cena 9.500 zł, tel. (055) 279 01 20. K03/07/21.02

SPRZEDAM fiat 126 p, rok prod. 1988, nadwozie 1992, tel. (055) 279 27 75 lub 0604 581 932. K03/08/21.02

RENAULT clio - 1,2 1992, 3-drzwiowy, ciemna zielen (matylik), szyberdach, centralny zamek, auto-alarm, możliwość rozłożenia na raty, 13.500 zł, tel. 0601 235 783 Kwidzyn. K03/04/22.02

OPEL vectra 2.0I, CD, 1989 r. w kraju od 1997 r. stan bardzo dobry, bogate wyposażenie, bezwypadkowy, przebieg 159 tys km, pilnie sprzedam, tel. (055) 279 62 37. K03/14/21.02

SPRZEDAM fiat 126 p, FL, 93 r. AA, nowe opony i akumulator, stan bdb, 4.800 zł, tel. 278 10 88. K03/26/21.02

FIAT 126 p, rok produkcji 1993, przebieg 55.000 km, Salon Fiat Kwidzyn, tel. 279 50 28, 279 50 29. 440026.

NISSAN sunny 1,6 SR (110 km), 1993 rok, wspomaganie, elektryczne szyby, lusterek, szyberdach, central - alarm, immobiliser, tel. 0602 193 167. K03/08/08.02

## NAUKA 18

JĘZYK niemiecki - korepetycje, tel. 279 27 50, 0603 16 30 85. K03/01/23.12

MATEMATYKA korepetycje, tel. 0601 724 604. K03/06/08.02

KOREPETYCJE - język angielski (tanio), tel. 0606 389 320. K03/01/10.02

KOREPETYCJE, angielski, 279 89 56, 0603 922 665, po 15-tej 279 51 16. K03/05/16.02

## NIERUCHOMOŚCI 01

SPRZEDAM 1,26 ha ziemi wraz z zabudowaniami, Wiślin gmina Sadlinki, tel. 0602 354 489. K03/01/09.02

SPRZEDAM gospodarstwo rolne, 11 ha z zabudowaniami, Olszanka 18 gm. Sadlinki, tel. kontaktowy (055) 279 74 05. K03/16/21.02

SPRZEDAM 2 hale produkcyjne po 300 m<sup>2</sup> z dystrybutorem i budynkiem 100 m<sup>2</sup>, część mieszkalna, część na działalność gospodarczą, Kowale koło Prabut, tel. (055) 278 20 67. K03/15/21.02

## PRACA 08

AVON - zostań naszą konsultantką, na podstawie prezenty o wartości 250 zł, 279 92 36. 14/02/140002

ZATRUDNIĘ telefonistki, tel. 0606 100 562. 180014

KSIĘGOWOŚĆ małych firm w terenie Kwidzyna i okolic poprowadzę, tel. 0606 703 476. K03/05/18.02

SPRZEDAŻ produktów finansowych banku, tel. 279 10 28. K03/27/21.02

## RÓŻNE 14

BLACHODACHÓWKI od 19,99 zł, blacha trapezowa od 18,99 zł, trapez ocynk, od 12,20 zł, atest PZH, ITB - gwarancja Borgia, Rautaruukki, Krupp, Comstal: Gdańsk tel. 345 68 94, Wejherowo tel. 672 63 72, Kartuzy tel. 671 23 71. Zamówienie powyżej 5.000 zł - transport gratis, pomiary gratis. 04/07/24.01

PRZEPISYWANIE komputerowe, tel. 0601 724 604. K03/06a/08.02

AUTOGAZ - gaźnikowe, Kwidzyn, 0604 824 647. K03/02/21.02

## SPRZEDAŻ 16

KOMPLET wycapkowy z eksportu - nowy, rogówka rozkładana - foteł, tel. 279 72 67. K03/17/14.02

SPRZEDAM komputer pentium MMX 200, tel. 0604 595 689. K03/09/21.02

## SPRZET 13

CIĄGNIK C 360 - sprzedam, Kwidzyn 0 604 937 127. K03/09/14.02

## USŁUGI 17

KAFELKOWANIE tel. 279 05 17. 180107

MAŁOWANIE, tapetowanie, tel. 275 18 50. K03/01/20.01

CYKLINOWANIE bezpyłowo, 261 14 93. K03/18a/31.01

UKŁADANIE: panele podłogowe, parkiety, deski, 261 14 93. K03/18/31.01

SZLIFOWANIE schodów i boazeri, 0601 155 259. K03/18b/31.01

ELEKTROINSTALACJE, faktury VAT, (055) 279 96 76, 0606 299 676. 180017

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów, tel. 279 43 96. K03/02/18.02

KAFELKOWANIE, solidnie, niedrogo, krótkie terminy, Kwidzyn, 261 75 99. K03/17/21.02

## WYNAJEM 04

WYNAJMĘ pokoje w centrum Kwidzyna, tel. 0602 573 731. K03/03/11.02

DO wynajęcia lokal o powierzchni 100 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, tel. 0602 658 250. 180016

LOKAL do wynajęcia, ul. Warszawska, tel. (055) 279 23 91, 0603 74 11 90. K03/01/22.02

LOKAL 2x20 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna - wynajmę, 279 32 98 (wieczorem). K03/05/21.02

DO wynajęcia lokal 39 m<sup>2</sup> z możliwością powiększenia, Kwidzyn, tel. (055) 279 26 24. K03/01/16.02

DO wynajęcia pomieszczenia (70 m<sup>2</sup> + 100 m<sup>2</sup> + 30 m<sup>2</sup>) na biura - osobne wejścia, zaplecze socjalne, parking, Kwidzyn, tel. 279 04 34, 645 05 05. K03/06/22.02

POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia, Kwidzyn, tel. 0601 654 194. K03/02/18.02

### ZARZĄD POWIATU W KWIDZYNIE działając na podstawie uchwały Rady Powiatu w Kwidzynie Nr X/68/1999 z dnia 30.08.1999. ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w Kwidzynie ul. Kościuszki z przeznaczeniem na lokale użytkowe wyodrębnione w budynku dawnych garaży

**Nieruchomość obejmuje działkę oznaczoną w ewidencji gruntów numerem:  
- 310/39 o powierzchni 1159 m<sup>2</sup>**

Zabudowaną budynkiem garaży przeznaczonym do adaptacji na lokale użytkowe. Jest to budynek parterowy z podwyższoną częścią centralną, z poddaszem nieużytkowym, przykryty dachem płaskim dwuspadowym. Wykonany w technologii tradycyjnej z dachem drewnianym krytym papą. Pierwotnie pełnił funkcję garaży wojсковых. W wyniku prac adaptacyjnych wyodrębniono lokale użytkowe i pomieszczenia pomocnicze wchodzące w skład nieruchomości wspólnej.

#### Zestawienie wyodrębnionych lokali użytkowych:

- lokal nr 1 o pow. użytkowej 86,48 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 1061/10000, cena wywoławcza - 56.968,-
  - lokal nr 2 o pow. użytkowej 83,29 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 1022/10000, cena wywoławcza - 54.894,-
  - lokal nr 3 o pow. użytkowej 47,99 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 589/10000, cena wywoławcza - 31.944,-
  - lokal nr 4 o pow. użytkowej 82,02 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 1007/10000, cena wywoławcza - 54.069,-
  - lokal nr 5 o pow. użytkowej 57,16 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 702/10000, cena wywoławcza - 37.906,-
  - lokal nr 6 o pow. użytkowej 48,52 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 596/10000, cena wywoławcza - 32.288,-
  - lokal nr 7 o pow. użytkowej 71,05 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 872/10000, cena wywoławcza - 46.936,-
  - lokal nr 8 o pow. użytkowej 109,76 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 1347/10000, cena wywoławcza - 72.104,-
  - lokal nr 9 o pow. użytkowej 84,17 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 1033/10000, cena wywoławcza - 55.466,-
  - lokal nr 10 o pow. użytkowej 48,52 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 596/10000, cena wywoławcza - 32.288,-
  - lokal nr 11 o pow. użytkowej 85,08 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 1044/10000, cena wywoławcza - 56.058,-
  - lokal nr 13 o pow. użytkowej 10,69 m<sup>2</sup> - udział w częściach wspólnych budynku i gruncie
  - 131/10000, cena wywoławcza - 7 693,-
- Nabywca lokalu stanie się właścicielem ułamkowej części gruntu.  
Wartość całej nieruchomości wynosi 538.615,00 zł (słownie: pięćset trzydzieści osiem tysięcy sześćset pięćdziesiąt dwa i 20/100 część zł), w tym wartość gruntu 80.700,00 zł.  
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego nieruchomości położona jest w jednostce 4A12, w strefie P - terenie służącym realizacji zadań publicznych z dopuszczeniem strefy UM - tj. usługowo-mieszkalnej oraz w strefie ochrony konserwatorskiej B - obowiązującą ochroną elementów historycznego układu urbanistycznego i obowiązek uzgodnienia zmian w Wojewódzkim Konserwatorze Zabytków.  
W opracowaniu urbanistycznym, stanowiącym uszczegółowienie planu miejscowego teren budynku garażowego posiada 4UU o oznacza dopuszczenie adaptacji dla funkcji komercyjnej, w tym głównie usługowo-handlowych.  
Teren przed budynkiem został przewidziany na ogólnodostępny parking i dojazd z ul. Kościuszki.

**Nieruchomość posiada dostęp do następujących sieci uzbrojenia technicznego terenu:**

- ◆ sieci wodociągowej,
- ◆ sieci kanalizacji miejskiej
- ◆ sieci elektroenergetycznej,
- ◆ sieci gazowej,
- ◆ sieci telekomunikacyjnej.

**Nieruchomość można oglądać w dniu 3.03.2000 r. w godz. 13.00-14.00.**

- Przetarg odbędzie się dnia 09.03.2000 r. o godz. 12.00 w Starostwie Powiatowym w Kwidzynie ul. Warszawska 19, pokój nr 59.
- W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej (na wybrany lokal) w terminie do dnia 06.03.2000 r. do godz. 14.00, w kasie starostwa pokój nr 53 lub na konto Starostwa Powiatowego w Kwidzynie Nr 15401098-455002-36700-00/09 Bank Ochrony Środowiska Oddział Gdańsk.
- Wpłacone wadium zostanie:
  - zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg, przy czym płatność ceny wylicytowanej wymagana jest w całości przed zawarciem umowy notarialnej;
  - zwrócone nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu.
- W przypadku niezawarcia, za nieusprawiedliwioną przyczyną leżącą po stronie kandydata na nabycy, w terminie 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu, aktu notarialnego - organizator przetargu odstąpi od zawarcia umowy, a wpłacone wadium przepadnie.
- Minimalna wysokość postąpienia wynosi 1% ceny wywoławczej.
- Koszty związane z czynnościami notarialnymi ponosi nabywca.
- W przypadku zaistnienia uzasadnionej przyczyny przetarg może być odwołany.
- Szczegółowych informacji zasięgnąć można w pok. nr 6 Starostwa Powiatowego w Kwidzynie lub telefonicznie pod numerem 279 42 43 wew. 324.

**Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze ukochanej żony, mamy i siostry**

# ś. p. Wandy Wodzisławskiej

**serdeczne podziękowania składa rodzina.**

*Specjalne podziękowania dla firmy CHARON.*

K03/01/17.02

**Centrum Finansowo-Biurowe w Kwidzynie, ul. Chopina 26 oferuje do wynajęcia**

**wolne pomieszczenia biurowe - II piętro. Atrakcyjnie położone w centrum miasta, wysoki standard pomieszczeń, własny parking.**

**Kontakt: Redakcja „Kuriera Kwidzińskiego”, Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (055) 279 22 64.**



# BAL PRZEBIERAŃCÓW ZAKOŃCZYŁ FERIE

Na zakończenie półzimowiska dla młodych podopiecznych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kwidzynie odbył się bal przebierańców. Funkcję sali balowej spełniło foyer teatru miejskiego.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zorganizował półzimowiska dla dzieci z rodzin objętych pomocą ośrodka. Dzieci spotykały się codziennie w świetlicach socjoterapeutycznych w MOPS, SP 5 i SP 6. Półzimowiska Stowarzyszenia „Promyk” zostały sfinansowane dzięki Miejskiej Komisji Rozwiązywa-

ne konkursy, gry i zabawy. Joanna Stasińska z MOPS podkreśla zasługę kierownika kina Zbigniewa Bienkowskiego w zorganizowaniu tych zabaw. Na balu przebierańców Zbigniew Bienkowski wystąpił natomiast w roli disc jockey' a. Dzieci bawiły się wyciemnicie w rytm znanych przebojów. W trakcie zabawy

dziono prace Moniki Łapniewskiej, Bartosza Pawłowskiego i Karoliny Talarńskiej. Dzieci miały zapewniony obiad, na który chodzili do Domu Dziecka. Dzieciaki miały tak wiele atrakcji, że trudno je wszystkie wymienić. Szkoda tylko, że nie wystarczyło pieniędzy na wyjazd poza miasto, ale



Funkcję sali balowej pełniło foyer

nia Problemów Alkoholowych oraz Fundacji Pomoc Społeczna SOS. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zorganizował półzimowiska ze środków własnych. W trakcie półzimowiska opiekunowie realizowali program socjoterapeutyczny. Codziennie od poniedziałku do piątku dzieci będące pod opieką Stowarzyszenia Pomocy Rodzinie „Promyk” i Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej chodziły do kina. Tam przed seansem filmów w wersji polskojęzycznej odbywały się lic-

rozstrzygnięto konkurs plastyczny „Kwidzyn 2000”. Nagrody wręczyła pełnomocnik burmistrza ds. współpracy z organizacjami pozarządowymi, a jednocześnie prezes Stowarzyszenia Bezpieczny Kwizdyń. Grażyna Krzysztofiak. Konkurs rozstrzygnięto w dwóch kategoriach - dzieci z klas od I do IV i od klasy V do VIII. W pierwszej kategorii najładniejsze prace wykonali: Marta Melkowska, Bartosz Szymański, Bogumiła Wawrzak i Adrian Melkowski. W drugiej kategorii nagro-

może za rok się uda... Joanna Stasińska uważa półzimowiska za udaną akcję. -Dzieci przychodzą na zajęcia systematycznie, frekwencję popsuła jedynie grypa. Dzieci trochę chorowały, ale nie robiły przerw dłuższych niż dwa, trzy dni. Przez całe ferie do udziału w zajęciach zgłaszali się nowe dzieci. Chętni do zapisania się na półzimowisko przychodzili nawet na trzy dni przed zakończeniem ferii. Łącznie z akcji Stowarzyszenia „Promyk” i MOPS skorzystało około stu dzieci. ja

## Palilo się 218 razy

Do 218 pożarów wyjeżdżali strażacy Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie w 1999 r. W ubiegłym roku było mniej pożarów niż rok wcześniej.

## Mniej pożarów w powiecie

Według komendanta powiatowego PSP w Kwidzynie - kapitana Leszka Szczepańskiego, spadek liczby pożarów oznacza, że poprawił się między innymi stan urządzeń technicznych (instalacje elektryczne, gazowe czy odgromowe). Regularne kontrole, które zmusiły gospodarzy zasobów mieszkaniowych do utrzymania właściwego stanu technicznego, dały zatem rezultat. Dla porównania: w roku 1998 zanotowano 237 pożarów. Rok ubiegły przyniósł zatem prawie 7% spadek liczby pożarów.

### Najczęściej nieostrożność

W ubiegłym roku było mniej pożarów spowodowanych wadliwie funkcjonującą instalacją elektryczną. Nastąpił natomiast wzrost pożarów spowodowanych nieprawidłową eksploatacją urządzeń grzewczych na paliwo stałe oraz nieostrożność osób nieletnich przy posługiwaniu się ogniem otwartym. Wśród przyczyn pożarów dominowały podpalenia umyślnie - na 218 pożarów aż 100. Przyczyn 31 pożarów nie ustalono. 26 pożarów spowodowanych było przez nieostrożność osób posługujących się otwartym ogniem. Najwięcej pożarów zanotowano w Kwidzynie - 112. W gminie Prabuty strażacy gasili 31 pożarów, w gminie Kwizdyń - 29. Najmniej pożarów było w gminach: Gardęja - 26, Sadlinki - 16 i Ryjewo - 6. Największą ilość pożarów wybuchła w obiektach mieszkalnych.

### Największe pożary

W styczniu ubiegłego roku strażacy gasili pożary w Rusinowie (gmina Sadlinki) i Jałowie (gmina Ryje-

wo). W Rusinowie spaliła się stodoła wraz z magazynowanym w niej sianem i słomą. Straty oszacowano na około 15 tys. zł. Przyczyną pożaru nie ustalono. W tym samym miesiącu w Jałowie zapalił się budynek mieszkalny z oborą. Całkowicie spalił się dach budynku wraz ze stropem. Straty oszacowano na około 50 tys. zł. Przyczyną nie została ustalona. 20 lutego 1999 r. płonął skup surowców wtórnych przy ul. Kopernika w Kwidzynie. Spłonęło 20 ton makulatury. Częściowo spłonęła także drewniana konstrukcja magazynu oraz wózek widłowy i dwie prasy hydrauliczne. Straty oszacowano na około 25 tys. zł. Przyczyną pożaru nie zdołano ustalić. W dodatku właściciel skupu spiesząc się na

siana. Przyczyną pożaru było podpalenie. W Stankowie (gmina Prabuty) miał miejsce jeden z największych pożarów w ubiegłym roku. 3 czerwca spaliły się stodoła, kombajn, agregat uprawowo-siewny, prasa do słomy oraz śrutownik. Straty wyniosły 100 tys. zł. Przyczyną pożaru było podpalenie. 15 sierpnia w miejscowości Grodziec (gmina Prabuty) zapalił się budynek dwurodzimny. Spaliło się pokrycie dachu i jego konstrukcja oraz wyposażenie mieszkań. Straty wyniosły 80 tys. zł. Przyczyną nie ustalono. Na 60 tys. zł oszacowano straty w wyniku pożaru mieszkania na poddaszu w budynku wielorodzinnym przy ul. Ogrodowej w Prabutach. Do pożaru doszło 9 września.

mieszkańców. Zwykle są to zatrzaśnięte drzwi czy kot, który nie może zejść z wysokiego drzewa.

### Warunki i profilaktyka

Komenda Powiatowej PSP zapowiada kontynuowanie wielu różnych działań związanych z szeroko pojętą profilaktyką. Dotyczyć one będą między innymi informowania mieszkańców o okresowych zagrożeniach pożarowych związanych z wypalaniem traw czy prowadzeniem prac polowych lub też suszą zagrażającą lasom. W dalszym ciągu strażacy chcą egzekwować od administratorów zasobów mieszkaniowych właściwe utrzymanie stanu technicznego instalacji elektrycznych, gazowych czy odgromowych oraz właściwe oznakowanie sieci hydrantowej, ze szczególnym zwróceniem uwagi na hydranty podziemne. Strażacy chcą także podjąć działania związane z uregulowaniem przez lokalne samorządy wypalania pozostałości roślinnych. Poprawienie zaopatrzenia



20 lutego 1999 r. płonął skup surowców wtórnych przy ul. Kopernika w Kwidzynie. Spłonęło 20 ton makulatury.

miejsce zdarzenia spowodował wypadek, na szczęście niegroźny. 12 tys. zł. to straty z powodu pożaru drewnianej stodoły w Klewce (gmina Prabuty). Spaliła się stodoła i 20 ton

Spaliło się wyposażenie mieszkania, częściowo strop nad mieszkaniem i fragment dachu.

### Nie tylko ogień

Strażacy z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie interweniują nie tylko w przypadku pożarów, biorą też udział w różnego typu akcjach ratowniczych. Zdarzenia tego typu określane są jako miejscowe zagrożenia. Zalicza się do nich np. ratowanie osoby zasypanej w wykopie. 17 listopada ubiegłego roku na ul. Piłsudskiego starżacy odkopali i wydobyli z wykopu ciężko ranego mężczyznę. Niestety, w wyniku odniesionych obrażeń zmarł on w szpitalu.

Do najczęstszych interwencji określanych jako miejscowe zagrożenie należą ratowanie ofiar wypadków drogowych. W 1999 r. liczba takich interwencji zmalała. Miejscowe zagrożenia to także poszukiwanie ofiar utoniętych. Strażacy interweniują też w sprawach, które są niejednokrotnie kłopotliwe dla

w wodę, budowa dojazdów do istniejących punktów czerpania wody to też sprawy, na które między innymi w 2000 r. strażacy będą zwracać uwagę. Chcą także upowszechnić zagadnienia związane z ochroną przeciwpożarową, wykorzystując np. plakaty, notatki prasowe itp. Zwrócić też uwagę na nowe podmioty gospodarcze, które mogą stwarzać zagrożenie pożarowe. W ubiegłym roku straty związane z pożarami wyniosły około 680 tys. zł. Największe zanotowano w gminie i mieście Prabuty - 283 tys. zł. Koszty odbudowy są zwykle o wiele wyższe. Nie chodzi jednak tylko o pieniądze, ale o ból i cierpienie ofiar pożarów. Niektóre osoby straciły dorobek całego życia. Często pożarom można było zapobiec przez właściwe obchodzenie się z ogniem lub urządzeniami grzewczymi, dlatego według strażaków - odpowiednia wiedza i odpowiednie zabezpieczenia są niezwykle ważne.

Jacek Kluczkowski

## Przedstawiciel wojewody w ZOZ-ie

Jerzy Makowiecki został przedstawicielem wojewody w radzie społecznej przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie.

Rada jest organem inicjującym i opiniującym. Spełnia też rolę organu doradczego. Jerzy Makowiecki zapowiedział, że w czasie swojej kadencji zwróci uwagę na prawidłowe działanie kwizdyńskiego ZOZ-u w zakresie finansowania i planów inwestycyjnych. Zajmie się także analizą skarg i wniosków pacjentów szpitala. Swoje uwagi i zastrzeżenia będzie cyklicznie przedstawiał wojewodzie pomorskiemu.

Jerzy Makowiecki ma 35 lat. Z wykształcenia jest technikiem dentystycznym. W Kwidzynie pełni obowiązki sekretarza koła Zjednoczenia Chrześcijańsko-Demokratycznego. NARODOWEGO J.K.

Już za kilka dni (27 lutego 2000) odbędą się eliminacje miejskie XLV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.

## Konkurs dla recytatorów

Powiatowe eliminacje odbędą się natomiast 12 marca. Organizatorami eliminacji są Kwizdyński Centrum Kultury oraz Stowarzyszenie Teatralne „Scena 2”. Konkurs zostanie podzielony na cztery tury: recytatorski, „Wiedzione ze słowa”, poezji śpiewanej oraz teatrów jednego aktora.

Na przesłuchania zapraszano w najbliższą niedzielę, na godzinę 11.00 do sali kameralnej Kwizdyńskiego Centrum Kultury. Wstęp wolny.

R E K L A M A

**GE Capital Bank**

**KREDYTY**

**GOTÓWKOWE** - do 15.000 zł (do 4000 zł bez poręczyce)

**SAMOCHEODOWE** - dla osób fizycznych oraz małych i średnich firm już od 6,2% w skali roku

**LEASING**

T.P. i D.K. A'CONTO

82-500 Kwizdyń, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 279 62 00

R E K L A M A

**maWex**

MALBORK, ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 272-51-28

sprzedaje hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół

Przy zakupie opon montaż gratis!

R E K L A M A

**DAEWOO MOTOR POLSKA**

**SAMOCHEODY DOSTAWCZE**

**ZNIZKI NA ROCZNIKI 1999**

liczne promocje

**LEASING RATOWY**

Zakład Usługowo-Handlowy

Kazimierz Sadowski

**PUNKT SPRZEDAŻY** ul. Chelmińska 114 **GRUDZIĄDZ** tel. 056 46 273 11

# Sport

**dart**

## Bartek znów najepszy

W niedzielę w kawiarni „Mila” rozegrane zostały III Indywidualne i Drużynowe Mistrzostwa Kwizdy w darta.



**Bartłomiej Mularczyk, Zbigniew Łubiński i Tomasz Hańdziuk czyli „Alcatraz”**

Tytuł mistrzowski obronił Bartłomiej Mularczyk. Drużynowo najlepszy okazał się zespół pubu „Alcatraz”.

W turnieju indywidualnym wzięło udział 41 zawodników (w tym 2 kobiety), którzy rywalizowali systemem pucharowym. Po raz drugi z rzędu mistrzowski tytuł zdobył Bartłomiej Mularczyk. W finale gładko 2:0 pokonał on Adama Sosnowskiego. W meczu o trzecie miejsce Ireneusz Moch również 2:0 pokonał Dariusza Halibózkę. W turnieju drużynowym w starcie stawało 14 zespołów. W tej stawce najlepszy okazał się „Alcatraz”. W mistrzowskiej drużynie występowali Zbigniew Łubiński, Tomasz Hańdziuk i zwycięzca turnieju indywidualnego Bartłomiej Mularczyk. „Alcatraz” pokonał w finale ZEM

**piłka nożna**

## Porażka lidera

Bardzo ciekawie przedstawia się sytuacja w miejskiej lidze halowej piłki nożnej. W zeszłym tygodniu Tor-Pal rozgromił ubiegłorocznego mistrza FC Bolka i wydawało się, że nie nie przeszkodzi mu w zdobyciu tytułu mistrzowskiego. Tor-Pal przegrał jednak po niesłychanie zaciętym i emocjonującym meczu z Tapet Boys i cień szansy na mistrzowski tytuł ma jeszcze FC Bolek. Zacięta walka toczyć się będzie także o pozostałe miejsca w pierwszej trójce. Premia za miejsce na podium będzie bowiem start w ogólnopolskim turnieju piłki nożnej, który w marcu zostanie rozegrany w naszym mieście.

Wyniki: Dombud - TKKF Celuloza 2:1, Solidarność IP - Firma Iza 3:2, Tapet Boys - Tor-Pal 2:1, FC Bolek - Rafineria RM 6:4, Philips - Dombud 6:4, Firma Iza - FC Bolek 3:9, Tor-Pal - Rafineria RM 7:4, TKKF Celuloza - Solidarność IP 4:4.  
1. Tor-Pal 15 34 95-53  
2. FC Bolek 14 30 78-62  
3. Tapet Boys 14 28 61-44  
4. Solidarność IP 14 24 74-60  
5. Firma Iza 14 22 69-63  
6. Rafineria RM 13 18 92-75  
7. Philips 13 11 54-73  
8. TKKF Celuloza 14 10 61-81  
9. Dombud 15 6 41-114

**piłka ręczna**

Szczyptorniści kwizdyńskiego MMTS odnieśli trzecie kolejne zwycięstwo w rundzie rewanżowej. Kwizdyńcy pokonali w Sierpcu Kasztelana 34:29 (15:11). Dzięki tej wygranej nasz zespół zachował drugą lokatę w tabeli.

## Rozpędzony MMTS

MMTS Kwizdyń: Stasiowski, Gurzyński, Jurkiewicz - Kaszubski 10, Janusiewicz 7, Mroczkowski 1, Klemm 1, Frelek 5, Boneczko 4 oraz Jaśkiewicz 5, Lewandowski, Grodecki, Kawczyński, Szulc.

Kary: MMTS - 4 min.; Kasztelan - 12 min.

Sędziowali: Skubisz, Wołński (Koszalin).

Mecz w Sierpcu był wyrównany tylko przez kilka pierwszych minut. W 13 minucie goście po raz pierwszy objęli prowadzenie (6:5) i nie oddali go już do końca meczu. Znakomitą partię w kwizdyńskim zespole rozgrywał Paweł Kaszubski, który popisywał się akcjami z lewego skrzydła i skutecznie egzekwował rzuty kame (po mylił się tylko raz). Do przerwy MMTS prowadził różnicą czterech bramek, choć mógł prowadzić znacznie wyżej. Znakomite sytuacje marnowali bowiem Marek Boneczko i grający z drobny

urazem lokcia Piotr Frelek. Najlepsi strzelcy naszej drużyny nastawili celownikami na poprzeczkę sierpeckiej bramki i w tę częstą bramki trafiali najczęściej. Naszczęście lepszą skutecznością wykazywali się inni zawodnicy MMTS. Michał Janusiewicz w swoim stylu bombardował bramkę Kasztelana rzutami z drugiej linii, dobrze spisując się także wprowadzony na środek rozegrania Andrzej Jaśkiewicz. W 45 minucie kwizdyńcy prowadzili już 29:18 i zapowiadało się na pogrom Kasztelana. W końcówce trener Marek Wronowicz dał jednak pograć

**koszykówka**  
**Bez szans na awans**

Mimo zwycięstwa w wyjazdowym meczu z Unią Tczew 85:60 (40:33), koszykarze MTS Basket nie mają już żadnych szans na awans do II ligi. Zadecydowało o tym zwycięstwo Spójni z Treflem.

Punkty dla MTS Basket zdobyli: Matejczuk 22, Mielczarek 15, Miecznikowski 15, Bar 9, Mielnik 7, Król 6, Kulik 6, Świech 4, Samulewski 1. Mecz z Unią był w miarę wyrównany tylko w pierwszej połowie. Przez pierwsze 20 minut utrzymywała się bowiem przewaga 5-10 punktów na korzyść kwizdyńców. Po przerwie MTS zagrał lepiej i szybko powiększał przewagę. W 27 minucie kwizdyńcy prowadzili już 62:39 i nic, nawet fatalna postawa sędziów, nie było im w stanie odebrać zwycięstwa. Kwizdyńcy do tej kolejki mieli jeszcze teoretyczne szanse na zajęcie drugiego, premowanego miejsca. MMTS ma bowiem dwa punkty straty do gdynian i gorszy bilans bezpośrednich spotkań.

Wyniki: KIA Motors Łódź - AZS AWF Warszawa 29:30 (14:13), Wołstyński Wołstzyn - Chrobry Głogów 17:15 (7:7), MKS Końskie - Contipasz Grodków 35:20 (20:6), Stilon Gorzów - Tezza Kochan 37:27 (16:14), MTS Chrzanów - AZS Grunwald Katowice 36:24 (21:12).

1. KIA Motors Łódź 14 23 408-329
2. MMTS Kwizdyń 14 20 480-380
3. Stilon Gorzów 14 20 369-351
4. MTS Chrzanów 14 15 358-357
5. Wołstyński Wołstzyn 14 15 303-325
6. MKS Końskie 14 14 400-359
7. Chrobry Głogów 14 12 323-316
8. AZS AWF Warszawa 14 12 381-384
9. Kasztelan Sierpc 14 12 372-404
10. Tezza Kościán 14 11 394-421
11. Contipasz Grodków 14 10 348-395
12. Grunwald Katowice 14 4 345-460

R E K L A M A

## Z haczykiem w herbie

Zgodnie z apowiadaniem przedstawiam dzisiaj pozostałe opłaty obowiązujące w Polskim Związku Wędkarskim.

Tabela opłat za wędkowanie w wodach elbląskiego okręgu PZW w roku 2000

1. **Opłata egzaminacyjna:**  
a/ członka zwyczajnego - 15 zł,  
b/ członka uczestnika - 7 zł.
2. **Składka okręgowa roczna:**  
a/ podstawowa - 52 zł,  
b/ ulgowa - dla odznaczonych odznaką PZW; srebreną, złotą, dla młodzieży uczącej się do 24 roku życia, dla żołnierzy zasadniczej służby wojskowej, dla członków PZW w wieku powyżej 70 lat - 26 zł,  
c/ członka uczestnika - uprawniającego do oddzielnego łowiska - młodzież do 16 lat - 9 zł.
3. **Składka okręgowa górską:**  
a/ podstawowa - 78 zł,  
b/ ulgowa - dla osób jak w pkt. 6 b - 39 zł,  
c/ członka uczestnika - uprawniającego do samodzielnego łowiska - młodzież do 16 lat - 15 zł,  
d/ dla emerytów i rencistów - 62 zł.
4. **Składka okręgowa okresowa dla członków PZW:**  
a/ wody nizinne - 1 dzień - 6 zł, 3 dni - 13 zł, 7 dni - 28 zł;  
b/ wody górskie - 1 dzień - 9 zł, 3 dni - 20 zł, 7 dni - 40 zł.
5. **Składka okręgowa okresowa dla nie-zrzeszonych i cudzoziemców:**  
a/ wody nizinne - cały sezon - 125 zł, 1 dzień - 15 zł, 3 dni - 36 zł, 7 dni - 60 zł, 14 dni - 90 zł;  
b/ wody górskie - cały sezon - 180 zł, 1 dzień - 23 zł, 3 dni - 54 zł, 7 dni - 90 zł, 14 dni - 135 zł.

Członek uczestnik wnoszący składkę okręgową jest uprawniony do wędkowania w wodach nizinnych w całym kraju.  
d/ dla emerytów i rencistów - 41 zł,  
e/ dla emerytów i rencistów, członków PZW wdujących wyłącznie na rzece Elbląg od mostu na trasie E-7 do rozwidlenia rzeki Elbląg z Kanalem Jagiellońskim - 2 zł.

Zasady stosowania ulg w opłacie okręgowej:  
a/ młodzież do lat 14, nie zrzeszona w PZW może wędkować w wodach PZW tylko w ramach łowiska i limitu dziennego swego opiekuna; dotyczy to również współmałżonków członków PZW;

Kalendarz brań: piątek - zmienne; sobota, niedziela, poniedziałek, wtorek - znośne; środa, czwartek - zmienne.

Zbigniew Słtko

### KUPON PLEBISCYTU 2000 10 NAJPOPULARNIEJSZYCH SPORTOWCÓW 50-LECIA

1. .... 10 pkt.
2. .... 9 pkt.
3. .... 8 pkt.
4. .... 7 pkt.
5. .... 6 pkt.
6. .... 5 pkt.
7. .... 4 pkt.
8. .... 3 pkt.
9. .... 2 pkt.
10. .... 1 pkt.

### 3 NAJPOPULARNIEJSZYCH TRENERÓW 50-LECIA

1. .... 3 pkt.
2. .... 2 pkt.
3. .... 1 pkt.

### 3 NAJPOPULARNIEJSZYCH DZIAŁACZY 50-LECIA

1. .... 3 pkt.
2. .... 2 pkt.
3. .... 1 pkt.

IMIĘ I NAZWISKO.....  
ADRES.....

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu, wycięcie dokładnie w ramki, naklejenie na kartę pocztową i przyniesienie lub przesłanie do redakcji do dnia 29.02.2000 (decyduje data stempla pocztowego) na adres: Redakcja KURIERA KWIZDYŃSKIEGO, 82-500 Kwizdyń, ul. Chopina 26

**Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej**

## SANMED

Kwizdyń ul. Kołtątaja 3

Przychodnia czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 18.00 oraz w soboty w godz. 8.00 - 12.00.

**oferuje**

### SPECJALISTYCZNĄ OPIEKĘ PEDIATRYCZNĄ.

Przyjmują lekarze:

- lek. med. Bronisława Tomicka - specjalista pediatra
- lek. med. Jerzy Malinowski - specjalista pediatra
- lek. med. Paweł Maciejewski - pediatra, specjalista medycyny rodzinnej.

Przyjęcia dzieci zapisanych na listy w.w. lekarzy są bezpłatne. (UWAGA istnieje możliwość dokonania takiego zapisu)

**Informacja telefoniczna**  
pod nr 261 64 64  
bądź bezpośrednio w rejestracji przychodni.

82-500 Kwizdyń ul. Kamierosa 11B tel./fax (055) 279-40-34

**DOŚWIADCZONY PRODUCENT**

Wykonujemy:

- zabudowy wewnątrz,
- szafy,
- garderoby,

w każdorazowym systemie drzwi suwanych.

**ORYGINALNE ELEMENTY „KOMANDOR”**

Profil metalowy, aluminiowy.

**MILA I FACHOWA OBSŁUGA**

**5 LAT GWARANCJI**

# Informator powiatowy

### Apteki

25.02. - „Vademecum”, ul. Brat. Narodów 46  
 26.02. - „Pod Złotą Wagą”, ul. Kopernika 25 A  
 27.02. - „Medica”, ul. Staszica 22  
 28.02. - „Esculap”, ul. Kamienia 11 F  
 29.02. - „Centralina”, ul. Chopina 6  
 1.03. - „Nova”, ul. Chopina 9  
 2.03. - „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B

### Lecznice dla zwierząt

Rejonowy Oddział Weterynaryjny, Weterynaryjna Inspekcja Sanitarna, Kwidzyn, ul. Warszawska 112, tel. 279 31 62.  
 Lecznice dla zwierząt: ul. Warszawska 112, tel. 279 38 61 - czynna w godz. 9.00-17.00; 18.00-19.00, w niedziele i święta 12.00-14.00, ul. Mickiewicza - czynna 16.30-19.00, w soboty 9.00-11.00 (również wizyty domowe), gabinet weterynaryjny ul. 15 Sierpnia 5C - czynny od poniedziałku do piątku 17.00-18.00.

### PKS: kursy Kwidzyn-Prabuty

### Godziny odjazdów z Prabuty w kierunku:

Kwidzyn: 5.50 U; 5.55 AM; 7.04 S; 7.05; 7.05 U; 7.10 S; 7.10 F; 8.00 F; 8.30 U; 9.10 A; 10.10 A; 11.10 U; 12.00 F; 13.30 A; 14.35 S; 14.40 U; 15.00 S; 15.00 F; 15.25; 16.00 U; 16.30 F; 17.20 U; 17.50 F; 18.20; 19.00 F; 21.25 U; 21.45 F; 23.10  
 Kwidzyn przez Trumiejski - Wandowo: 8.30 F  
 Kwidzyn przez Wandowo: 10.30 F; 14.10 F  
 Kwidzyn - Lotnica: 4.50; 12.50; 21.00.

### Odjazdy z przystanku Prabuty sanatorium w kierunku:

Kwidzyn - dworzec autobusowy: 7.00 U; 8.25 U; 9.15 A; 10.05 F; 11.05 U; 15.10; 17.05 U  
 Kwidzyn - ul. Lotnica: 12.45  
**Godziny odjazdów z Kwidzyna w kierunku**  
 Prabuty: 4.15; 5.15 U; 6.30 S; 6.30; 6.30 F; 6.30 S; 7.35 S; 9.30 A; 11.00 F; 12.15 A; 13.45 F; 14.00 S; 14.10 U; 14.20 F; 14.25 S; 15.00 F; 15.30 FM; 17.05; 17.05 F; 18.15 F; 19.10 U; 20.00; 21.00 F; 22.30  
 Prabuty - sanatorium: 6.15 U; 7.25 U; 8.00 A; 8.35 F; 10.10 U; 11.40; 14.30; 16.30 U  
 Susz przez Prabuty: 12.45 F; 15.30

A - nie kursuje w niedziele i święta  
 F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
 S - kursuje w dni nauki szkolnej, pierwszeństwo przejazdu dla dzieci  
 U - nie kursuje 25.12; 1.01. i w pierwszy dzień Wielkanocy  
 A - nie kursuje w niedziele i święta  
 M - pierwszeństwo przejazdu dla posiadaczy biletów miesięcznych

### PKP odjazdy

**Malbork** - 5.39 (opr. niedz.); 6.40; 8.29; 13.54 (pn-pt.); 15.20; 17.02; 19.49; 21.21  
**Grudziądz** - 6.39; 10.11; 12.17 (pn-pt.); 14.29; 16.15; 19.02; 20.17; 21.47; 23.17 (opr. sob.)

### PKP przyjazdy

**Toruń**: 8.30; 15.49; 17.06; 19.49; 21.25; **GRUDZIĄDZ**: 4.51(i); 5.34 (pn-pt.); 6.29; 7.25 (pn-pt.); 8.30; 15.19; 17.06(i); 19.49; 21.25; **MALBORK**: 6.36; 7.41 (pn-pt.); 10.05(i); 14.29; 15.56; 19.01; 20.17; 23.24 - oprócz sobót;

### PKS odjazdy

Bydgoszcz - 7.45U; 16.20UV  
 Gdańsk - 6.00U; 12.45U  
 Malbork - 10.50U  
 Ełbląg - 8.00U; 9.35UV; 17.35U  
 Grudziądz - 7.30F; 8.30U; 10.30U  
 Iława - 9.00U; 11.30F  
 Szum - 12.00F  
 F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
 U - nie kursuje 25.12, 1.01. i w pierwszy dzień Wielkanocy  
 V - kurs przyspieszony

### Centrum Komputerowo-Językowe

Czytelnia Centrum Komputerowo-Językowego jest otwarta od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-20.00.  
**Pracownie komputerowe CKJ** są dostępne dla dzieci i młodzieży uczących się w dniach poniedziałek - piątek godz. 8.00-20.00 (zajęcia zorganizowane), w soboty 10.00-18.00 (wstęp wolny, zapisy w szkołach).

### Dyżury radnych

**Dyżury Prezydium Rady Miejskiej w Kwidzynie** - czwartek w godz. 15.00-16.00  
 2 marca - Wiesław Wośnik

**Dyżury Rady Miejskiej w Kwidzynie** - środa w godz. 15.00-16.00  
 1 marca - Jacek Dagil, Krzysztof Wiśniewski

### Program kina

25-27 lutego  
 „Świat to za mało”  
 - godz. 17.30; 20.00  
 tel. 261 17 55

### Uwaga krzyżkowiczów!

Rozwiązanie krzyżówki nr 5/2000; „Reklamuj się w Dzienniku Pomorskim”.  
 Nagrodę wylosował pan Mirosław Dziedowicz z Kwidzyna.  
 Zapraszamy do redakcji.  
**Uwaga! Talony na nagrody nie podlegają wymianie na gotówkę.**

**Omówienie filmu „Świat to za mało” zamieściliśmy w poprzednim numerze, dlatego dziś sylwetka odwroczył roli agenta 007.**

### Pierce Brosnan

Kiedy ktoś wymawia nazwisko Brosnan, od razu nawiązuje się skojarzenie z Bondem. Chyba sam aktor miał już tego dość, bo nie zgodził się początkowo na występ w kolejnej części przygodnego superagenta. Trzeba jednak pamiętać, że gwiazda Brosnana zająłasiabla blaskiem w 1994 roku, kiedy to przyjął rolę Jamesa Bonda w „GoldenEye”, gdzie partnerowała mu Izabela Scorpuco. Po sukcesie filmu producenci zaproponowali ak-

# Na wielkim ekranie

torowi udział w następnym przygodach dzielnego 007 - „Jutro nie umiera nigdy” oraz kolejnych, które obecnie możemy oglądać w naszych kinach. Aż w końcu Brosnan powiedział: stop! Aktor uważa, że ludzie identyfikują go z tą jedną, jedyną rolą, co przeszkadza w dalszej karierze. I nie ma się co dziwić, gdyż ten przystojny Irlandczyk mógłby zagrać jeszcze wiele ciekawych i ambimbijskich ról. Ma bowiem solidne wykształcenie teatralne. Będąc młodym chłopakiem przez trzy lata uczył się w Drama

Center i terminował w teatrach eksperymentalnych. Zdobytę umiejętności doskonalił na scenach teatrów londyńskich, gdzie grał między innymi w sztukach Tennessee Williamsa. Próbowal swoich sił występując w serialach telewizyjny BBC i wreszcie zwrócił na niego uwagę - tytułowa rola w filmie „Remington Steele” zapewniła mu pozycję międzynarodowej gwiazdy. Do jego największych sukcesów należą takie obrazy jak: „Czwarty Protokół”, „Góra Dantego”, „Marsjanie atakują”, „Pani Doubtfire”, „Miłość ma dwie twarze” czy „Kosiarz umysłowy”. Jednym z jego ostatnich filmów jest „Afera Thomasa Browna”, którym Brosnan zadebiutował także jako producent.

Dla miłośników serii o Bondzie łatwe pytanie: „Świat to za mało”, najnowszą opowieść o agencie 007, jest 25, 19 czy 15 z kolei?

Wśród osób, które w

czwartek w godzinach od 14.00 do 14.30 zadzwonią do redakcji (tel. 279 30 59) i prawidłowo odpowiedzą na pytanie, rozlosujemy trzy bilety do kina.

### Wskrócie

#### Brydź sportowy

Para Janusz Świder-Ryszard Troper wygrała w 11 (przedostatnim) turnieju cyklu o Puchar Kwidzyskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Drugie miejsce zajęli duży Kogut-Koszaliński, a trzecie tercet Czarnobyl-Myrcha-Klejsmit. Zwycięzcy 11 turnieju prowadzą również w klasyfikacji lutego.

#### Piłkarszy czarna

W Gdyni rozpoczęła się Finałowa Turniej Ligi Międzywojewódzkiej Młod-

dzieck (rocz.1985). Drużyna MTS Kwidzyn pokonała Victorię Toruń 17:13 (9:8), UKS SSP 31 Gdynia 18:14 (8:7) i przegrała ze Szupią Ślupsk 17:31. W tabeli po dwóch turniejach prowadzi Szupia - 11 pkt, przed MTS Kwidzyn - 6 pkt, przed MTS Toruń - 6 pkt. W lidze juniorów młodszych MTS II Kwidzyn pokonał Cartusie Kartuz 20:16 (10:6). Pierwszy zespół MTS pauzował. W lidze juniorów starszych MTS Kwidzyn zremisował na wyjeździe z Komandorem Bydgoszcz 29:29 (12:17).  
**RaV**

# HOROSKOP

**Baran (21 marca - 19 kwietnia)**  
 Przelotem lutego i marca przyniesie pewne uspokojenie i ostrożne rozważanie niejasnych sytuacji. Weekend może być pod znakiem podróży i spotkania rodzinnego. Na pewno w tych dniach szczerze rozmówisz się do Ciebie, chociaż odrobina ostrożności nie zaszkodzi. Nie daj się wciągnąć w zadne rozgrywki.

**Byk (20 kwietnia - 20 maja)**  
 Ostatnie dni miesiąca upłyną przy wyjątkowo przyjemnym i pogodnym humorze. Ciepłe nie opuszcza Cię i da Ci się udowodnić na co naprawdę Ci stać. O leniuchowaniu nie ma więc mowy. Żadana nie będzie jednak zonoszona Twoja wola. Siłom poradzisz sobie. W uczuciach trochę lepiej a niektórym przyjdzie ochota na prozaię romansu.

**Bliźnięta (21 maja - 21 czerwca)**  
 Tym razem, o ile przytrafił się problem, nie będą one istotne, dlatego humor raczej Cię nie opuszcza. Żeby osiągnąć pełną satysfakcję, po drodze trzeba trochę się potrudzić. Tolerancja i zdrowy rozsądek w kontaktach z innymi zapewni Ci spokój zarówno w pracy, jak i w życiu rodzinnym.

**Rak (22 czerwca - 22 lipca)**  
 W tych dniach wiele czeka Ci kilka dodatkowych korzystnych okazji. Niekiedy może przytrafić się awans, propozycja zmiany pracy lub podwyżka. Kto dysponuje czasem, niech się zabierze za zmiany w domu. Masz też wyjątkowo pozostanie piękna. Romantyczna uspokojenie potwój czas, więc korzystaj z możliwości.

**Lew (23 lipca - 22 sierpnia)**  
 Wiele nowego przytrafi się w pracy. Jakiś zmiana organizacyjnej spowodują chwilowe zamieszanie, więc przyjdzie Wam na myśl nawet, zmieniać pracę, ale nie będzie aż tak, abyś na serio to rozważał. W uczuciach - odzież się hormony, dotrąci się nowa fascynacja. Ktoś zagrodołby przeciwstawnemu związkowi.

**Panna (23 sierpnia - 22 września)**  
 Niekiedy przytrafił się przyszłowiec pięć minut. Nie oglądaj się na nic, tylko bierz sprawy w swoje ręce i nie przepuszczaj żadnej okazji. Trzeba się podprześć, bo tak spójrz szczygólnych okoliczności nigdy nie trwa zbyt długo. W domu zapamiętaj myśli, więc racznie nie będzieś się wywiał do gwarynych miejsc.

**Wodnik (20 stycznia - 18 lutego)**  
 Koniec tygodnia wprawi Cię w doskonały nastrój. To co najciekawsze masz już właściwie za sobą. Nowe otoczenie i tylko z pozoru jest Ci nieprzyjemne. Po prostu wędruj Ci się przogładaj i nic więcej. Serce cokolwiek przysypia, ale tak naprawdę w tych sprawach nie musisz się kierować brykadykcyjnych decyzji.

**Ryby (19 lutego - 20 marca)**  
 Warto odwieścić rodzinę, u której nie byłabyś całym latem. Może być to okazja do wspomnień, ale też całkiem realne. Ze znajdziecie jakieś wspólne interesy na przyszłość. Nie namyślaj się długo. W uczuciach też warto dać komuś szczerze. Trochę tylko uważajcie za zmieniającymi nastrój.

**AUDIO - VIDEO - KOMPUTERY**

# TECHTRONIK

NAJNIŻSZE CENY

279 72 65  
 ul. Targowa 11 A

Sponsor nagrody w dzisiejszej krzyżówce

PRABA REKA	K	STRAGAN	F	POKONA POPIERA KON STRACH	K	MESKI RUTZ CHOLE- WARI	DOBRY MAW	P	PLAMAZ Z BIBELĄ ORAZ JEDZIOŁ	S
P	R	A	N	I	C	A		L	I	S
SINI WODZIOŁ	A	ZBOR KOMPOZY TORA	SPRANO SZKAR	NAJLEPSI BIEŁY STRELA WOL ODCZAROW	M		GRZECHA LITERA	E	T	A
Z	M	O	R	A	A		CEBINA MEDZY CELBRE A BORNIO	F	S	A
BOHATER LADY SPRAWKA NOWY TOLBACZKI	P	P	A	R	Y	S		R		
NIEODWICIN	S	L	U	P	Z	M	Y	N	A	K
FENYNY ELBURN BUDOWLAN	O	S	B	A			NIA MA WIEDZNA	A	D	Y
CZŁOWEK	T	R	L	M	A	K		G	O	D
	T	R	U	T	K	A		A	L	E
TRZODKA DŁUGA RZĄT SZPOND BOKOW	P	P	O	N	O	C	BY TRUDNE SITUACJE	A	L	N
W PARZE Z SARA	K	A	R	S		S		A	D	
	S	I	L	A				K	R	O
ENERGIA	A	O	T	O	K	I		O		
ZESPÓŁ WYCH ARTYSTOW	F	R	U	P	A			K	O	M
	R	O	C	N	O	F		A		
	B	A	S	E	N			G	R	A
N. JARONA ALBENA	K	A	S	A				D	A	M

Rozwiązanie krzyżówki prosimy nadsyłać w ciągu 14 dni pod adresem redakcji

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**Kwidzyn, ul. Polna 20**  
 279 1666

- panele podłogowe
- panele boazeryjne MDF
- kasetony
- karnisze
- płyty meblowe
- drewno

**WYDAWNICTWO POMORSKIE**

Redakcja zespołu redaktor naczelny - Katarzyna Kaczmarek-Przybyłka, zastępca redaktora naczelnego - Jacek Kuczkowski, Anna Iwaszko, Anna Pylka, Jerzy Grubowski, Zdzisław Bieńkowski, Zbigniew Sikło, Ryszard Baranek, Radosław Cybulski, Beata Kamińska, sekretarz redakcji - Halina Szyszczakowska, kierownik biura reklamowego - Małgorzata Przybyłka. Adres redakcji: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, sekretariat, tel. 279 22-84, biuro reklam 261-17 51, fax 279-40-43, sekretariat redakcji tel. 279 30-59, W. INO. 33-995. Redakcja biura czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 16.00. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i opuszczania materiałów nadesłanych nie zamówionych ANONIMNY WYRZUCAMY DO KOZŁA. Za treści ogłoszeń i reklam redakcja nie odpowiada. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kołportażowe RUCH S.A. na terenie całego kraju. Informacje bezpłatna infolinia tel. 0 800 150 047

**KURIER Kwidzyski**



# DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232 - 3713

Regionalne Pismo Ziem Północnych

Nr 8 (358) POMORSKIE • KUJAWSKO-POMORSKIE • WARMIŃSKO-MAZURSKIE 24.02.2000 r.

## Gazociąg z Północnego do Karwi

Już niebawem do polskiego Wybrzeża, prawdopodobnie w okolicy Karwi dotrze podmorski gazociąg z Danii.

Do jego budowy, wspólnie z Dansk Olie og Naturgas, przystępuje się Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo. Inwestycja ta powinna ruszyć nie później niż za pięć lat, a jej realizacja zakończy się w pół roku. Koszt przeprowadzenia rurociągu przez Bałtyk (bez uwzględnienia nakładów na infrastrukturę w obu krajach) szacuje się na 350 mln euro (ponad 1,4 mld zł).

Budowa gazociągu ma w przyszłości umożliwić połączenie polskiego rynku z zasobami gazowymi Morza Północnego. Niewykluczone, że w przedsięwzięciu weźmie udział także Norwegia. Powstanie bałtyckiego rurociągu umożliwi dostawę gazu z norweskich złóż sięgające nawet 5 mld m sześć. rocznie. Obecnie w Polsce zużywa się ok. 11 mld m sześć. gazu. Większość, bo blisko 6 mld, pochodzi z Rosji, a około 4 mld - ze złóż krajowych. Do 2010 r. zużycie gazu wzrośnie do około 20 mld m sześć. rocznie.

## Gdańska rafineria przeinwestowała?

Do końca marca ma zostać wyłoniony doradca prywatyzacyjny dla Rafinerii Gdańskiej. Jego zadaniem będzie określenie najkorzystniejszej ścieżki sprzedaży spółki. Resort skarbu twierdzi ostatecznie, że wprowadzenie jej akcji na GPW nie jest jeszcze przesądzone. Jednak po nieudanej próbie sprzedaży RG inwestorowi branżowemu (przeprowadzonej w 1998 r.) jest mało prawdopodobne, by resort zdecydował się na inną niż giełdowa ścieżkę prywatyzacji gdańskiej spółki.

Tymczasem pojawiają się głosy, że RG przeinwestowała i wynika stąd zadłużenie (ponoć prawie 485 mln zł) utrudni proces prywatyzacyjny. Zwłaszcza że firma nie dysponując zbyt mocną siecią dystrybucyjną (bo choć to aż 260 stacji, ale tylko 20 własnych) może mieć problemy ze sprzedażą swoich produktów. W tym roku sieć stacji RG ma się powiększyć o 40-50 kolejnych placówek, ale będzie również zaledwie jedna własna.

Marzeniem gdańszczan jest spółka z Polskim Koncernem Naftowym, która władaby 85 procentami polskiego rynku paliw.

## Nasi ofiarami piratów

Kolejny statek z polską załogą padł łupem piratów na morzu Celebes. Po drobnicowcu „Anna Sierra”, który wioził cukier, tym razem morscy bandyci zrealizowali niewątpliwie cześnie zlecenie na rabunek urzędów mogących służyć m.in. do produkcji broni nuklearnej, jaką wioził do Japonii statek „Morgan Flower”. Zabito kapitana - Norwega, a siedmiu pobitych oficerów i marynarzy z Polski, mieszkańców Trójmiasta, Wejherowa, Kartuz, Torunia trafiło do szpitala na Borneo. Przedstawiciel morskiej agencji, która wysłała Polaków pod obcą banderę, jest z nimi w

kontakcie i zapewnia, iż żadnemu z nich nie grozi zemsta ze strony mafijnej struktury z Dalekiego Wschodu, która od dłuższego już czasu zajmuje się szmugłem narkotyków i broni drogą morską.

Jak poinformowano nas w biurze głównego navigatora PLO w Gdyni, w ostatnich pięciu latach współcześni piraci stali się wręcz profesjonalistami. Są znakomicie uzbrojeni. „Pracują” coraz częściej w perfekcyjnie zorganizowanych lokalnych syndykatów swojego rzemiosła, ukierunkowanych na maksymalną skuteczność działań.

cd. na str. 2

## Bez waloryzacji

Jak poinformowało Ministerstwo Pracy nie będzie waloryzacji rent i emerytur za 1999 rok. Według ministerstwa emerytury i renty wzrosły w 1999 roku realnie o 3,4 procent w porównaniu do 1998 roku. W 1999 roku wskaźnik realnego wzrostu tych świadczeń zaplanowany został w ustawie budżetowej na poziomie 101 procent. Wzrost ten oblicza się, porównując przeciętną miesięczną emeryturę i rentę pobraną w 1998 roku, do przeciętnej miesięcznej emerytury i renty pobranej w 1999 roku. Według tych obliczeń wzrost tych świadczeń wyniósł 11 procent. Natomiast wskaźnik wzrostu cen towarów i usług wzrósł w ubiegłym roku o 7,3 procent. Wynika z tego, że wzrost realny wyniósł 3,4 proc.

Niemal 100 tysięcy rachunków inwestycyjnych otwarto na adresy woj. pomorskiego w biurach maklerskich. Właścicielami ponad 90 proc. są osoby fizyczne. Ekspert szacują jednak, że tylko połowa z nich jest na tym rynku aktywna. Więc jak wygląda nasz typowy gracz giełdowy?

## GRACZE DUZI I MALI



Giełda powszednie. Dziś najwięksi inwestorzy tutaj już osobiście nie przychodzą. Niekiedy bywają tacy jak Adam N. z Pruszcza, który powiada, że dla utrzymania rodziny lepiej mieć na boku także „normalny” etat ...

Fot. Forum

Każdy inwestor jest inny, trudno mówić o jakimś dominującym typie - mówi Grzegorz K., który inwestowaniem zajmuje się zawodowo. Grzegorz jest młody, inteligentny, wysportowany i elegancki. Nie rozstaje się z telefonem komórkowym. W

skali województwa kilkaset podobnych mu osób dysponuje milionami złotych, którymi aktywnie obraca, kupując i sprzedając akcje czy obligacje notowane na giełdzie. Codziennie odwołują się do internetu lub przez Internet biura maklerskie w czasie tak zwanych dogrywek giełdowych. Mimo młodego

wiekowi są doświadczeni, a nawet nie mogą, jeśli chcą się liczyć na rynku. Od czasu, gdy na warszawskiej giełdzie wprowadzono dwustronną dogrywkę, pozwalającą szybko reagować na zmieniającą się sytuację, muszą być raczej w swoim biurze maklerskim w dowolnym punkcie kraju czy Europy. Naprawdę duzi inwestorzy przeprowadzają transakcje giełdowe z zaciszu swych domów lub gabinetów. Trudno nawet powiedzieć, jak wielkim kapitałem dysponują.

Jeśli jednak ktoś odwiedził parkiet giełdowy w chwili zamknięcia sesji, gdy odczytywane są kursy danego dnia, zdziwi go ich brak. Wśród odwołujących się do giełdy przeważają starsi nieco panowie. Nie wyróżniają się niczym szczególnym - ot, mężczyźni koło czterdziestki, któ-

rych ortalionowe kurtki kontrastują z białymi koszulami i kravatami maklerów obecnych w drugiej części sali. Nie wyglądają na ludzi, którzy na co dzień mieliby do czynienia z dużymi pieniędzmi. Wtajemniczeni twierdzą, że na parkiet przychodzą już dziś tylko plotki. Grube ryby nie muszą tu bywać, a nawet nie mogą, jeśli chcą się liczyć na rynku. Od czasu, gdy na warszawskiej giełdzie wprowadzono dwustronną dogrywkę, pozwalającą szybko reagować na zmieniającą się sytuację, muszą być raczej w swoim biurze maklerskim w dowolnym punkcie kraju czy Europy. Naprawdę duzi inwestorzy przeprowadzają transakcje giełdowe z zaciszu swych domów lub gabinetów. Trudno nawet powiedzieć, jak wielkim kapitałem dysponują.



Jeszcze nie tak dawno obecność podczas pierwszych dźwięków tego dzwonu, którymi Wiesław Rozłucki oznajmiał otwarcie kolejnego „parkietu”, należała do dobrego tonu. Dziś większość inwestorów pilnie skrywa swoje reakcje na wszelkie ruchy na giełdzie

cd. na str. 2

**KASY FISKALNE**  
\* nowe i używane  
\* autoryzowany serwis  
\* oryginalne materiały

**KSEROKOPIARKI**  
Promocja **mita**

Gdańsk, ul. Waly Jagiellońskie 24 (I p.)  
tel. 346 22 64, 301 03 95

# 10 TYS. BEZROBOTNYCH W ELBLĄGU

**W** Elblągu jest już 10 tysięcy bezrobotnych. Tylko przez trzy tygodnie stycznia w Rejonowym Urzędzie Pracy zarejestrowało się 1350 osób pozostających bez zajęcia. W kilku kolejnych zakładach dojdzie do zwolnień sporej grupy pracowników. Zapowiadane są zwolnienia grupowe w Furnelu, Daewoo, Haleksie, pięciu spółkach ABB, Elbląskich Zakładach Napraw Samochodowych. Nie zażegnany został konflikt w Elzamie. Zdaniem Mirosława Kozłowskiego, szefa regionu „Solidarności”, winę za zły stan w firmach ponoszą ich zarządy oraz władze miasta, które powinny rozwijać nieformalne kontakty, aby zachęcać szefów spółek do

innych rozwiązań niż zwolnienia. 400 pracowników elbląskiego Furnelu straci pracę, jeśli nie znajdzie się w najbliższym czasie inwestor strategiczny; w oddziale Daewoo do zwolnienia przewidziano 170 osób; w ABB Serwice zwolnionych zostanie 280 pracowników. W najbliższych dniach o katastrofalnej sytuacji elbląskich firm zostanie oficjalnie powiadomiony prezydent miasta i przewodniczący rady. Kozłowski zapowiedział, że jeśli przez pół roku miejski program zapobiegania bezrobociu nie przyniesie skutków, „Solidarność” zorganizuje kolejną demonstrację pod ratuszem.

(„Gazeta Elbląska”)

# GRACZE DUZI I MALI

cd. ze str. 1

Jeszcze kilka lat temu w biurach maklerskich spotykali się inwestorzy, aby podpatrzyć składane przez koleżków zlecenia. Czasem wspólnie ustalali strategię, manipulowali rynkiem. Był to czas, gdy wokół najbardziej doświadczonych, a czasem najbardziej elokwentnych, inwestorów zbierały się grupy nowicjuszy.

Mariusz J. ukończył prawo.

biony na akcjach szacowano na 6 miliardów starych złotych.

Adam S. nauczył swych uczniów jednego: żeby nie bali się wykorzystywać dzwigni finansowej. On pierwszy zaryzykował, inwestując za pieniądze uzyskane z kredytu pod zastaw posiadanych już akcji. On pierwszy proponował inwestowanie w giełdę bez układania portfela spółek, bo w 1991 r. z dobrych była

największych inwestorów.

W 1993 r. autentyczne fortuny zrobili na giełdzie ludzie całkiem przypadkowi. O sukcesie nie decydowała przyjęta strategia gry ani stosowne analizy. Wystarczyło tylko wejść w odpowiednim momencie. Hossa trwała do wiosny 1994 r. Po tem nastąpiło kolejne załamanie. I tym razem najbardziej poszkodowani byli ci, którzy najdłużej zweekali.

- Straciłem wszystkie oszczędności, a co gorsza kupowałem akcje na kredyt - żalił się jeden z inwestorów. - Jak ja mam o tym powiedzieć żonie? Co ciekawe, jednak wielu inwestorów deklarowało chęć powrotu na parkiet.

Gra na giełdzie może być bowiem hazardem, podobnie jak wyciągi konne czy poker. Są wśród inwestorów ludzie, którzy mimo ciągłych porażek nie mogą przestać kupować i sprzedawać akcji. Dla nich dzień bez transakcji jest dniem straconym. Spekulacja akcjami jest pasją, sednem życia - zarabianie pieniędzy schodzi na dalszy plan.

- Mam koleżę, poważnego biznesmena, dla którego gra giełdowa jest swoistym hobby - mówi Grzegorz K. - Niestety, obdarzony jest on czymś, co nazywamy „dotykami śmierci”. Na wszystkich niemal transakcjach przegrywa. Kiedyś na jednej operacji w ciągu kilku dni stracił jakieś 700 milionów starych złotych. Na takie straty nie może pozwolić sobie inny gracz giełdowy, Adam N.

Z Pruszcza Gd. Jest bezrobotnym technikiem budowlanym. - Zyski ze spekulacji nie są może zbyt duże, ale na utrzymanie rodziny wystarczają - twierdzi. Inwestorów jemu podobnych spotkać można w każdym mieście, gdzie działają biura maklerskie.

Mimo sukcesów w inwestycjach, Adam N. uważa, że pracę dobrze jest jednak mieć, więc uczył się pilnie i w końcu z bardzo dobrym wynikiem zdał egzamin na maklera. Maklerem pracy, jak na razie, nie brakuje.

Adam Barylko



**Nie boją się ryzyka przede wszystkim najmłodszy. W skali „swojego” województwa, mając po kilkudziesięciu rywali, obracają kwotami nawet po kilka milionów powierzonych im złotych.**

Pierwsze pieniądze zarobił pod koniec lat 80., handlując elektroniką i ciuchami sprowadzonymi z Tajlandii. Na rynku papierów wartościowych pojawił się latem 1991 r. Zainwestował nawet 200 milionów ówczesnych złotych. Po niecałych dwóch latach miał już około 3 miliardów złotych, w rok później - 60. Dziś? Znacznie więcej.

Imnym „guru” był Adam S., który na rynek papierów wartościowych trafił z handlu. Zrezygnował z kierowania sklepem i uciął 200 milionów złotych zainwestował na początku 1991 r. w obligacje, potem w akcje. W lutym 1993 r. jego majątek zaro-

wiska. Jeszcze w 1992, 1993 r. osoby z elity finansowej giełdy znalazły się bardzo dobrze. Łączyła je nie tylko duża gotówka, ale i staż na giełdzie, felowanie hossy w pobliskiej restauracji, kredyt w tym samym banku, wreszcie wspólne obiady w stołówce w podziemiach Centrum Bankowo-Finansowego. Stołówka ta, w której można stosunkowo tanio zjeść - jeśli się ma abonament - stała się trzecim po giełdzie i biurze maklerskim miejscem dla inwestorów. Bywało, że między kolumnami dawnej jadłodajni KC PZPR siadało przy jednym stoliku pół biliona starych złotych, czyli czterech

## Niekabaret M. Nowaka w Ratuszu Staromiejskim

Nadbałtyckie Centrum Kultury zaprasza na dziesiątą edycję Niekabaretu Macieja Nowaka, czyli na „Dobry Wieczór w Ratuszu Staromiejskim”. Wystąpią znani, znakomici wykonawcy. Wśród nich między innymi: Marek Brand, Arkadiusz Brykalski, Andrzej Chojceki, Grzegorz Chrapkiewicz,

Zbigniew Gach, Marek Kocot, Patrycja Kujawska, Wojciech Łukasiewicz, Bożena Ptak. Spektakl obejrzeć można 18 i 19 lutego o godzinie 22.00 w Ratuszu Staromiejskim przy ulicy Korzennej 33/35. Tam też można nabyć bilety. Rezerwacja pod nr telefonu: 301-10-51.

## Mister Poland '2000

Wybory Mister '2000 odbędą się 26.06.2000 r. o godz. 19.00 w sali widowiskowej NOT w Gdańsku, przy ul. Rajskiej. Kandydatów do tytułu Mistera Wyrzeża '2000 oceniać będzie „damskie jury”. W jego skład wejdą m.in. Alicja Dawdziuk, Maria Brozińska - przedstawicielki Telewizji Gdańsk, przedstawicielka Gazety Trójmiasto - Agnieszka Czerwińska oraz przedstawicielka patrona medialnego - radia Eska Trójmiasto - pani

Sylvia Cydra. Jako atrakcję artystyczną organizatorzy zapowiadają występy zespołu tańca towarzyskiego, parodię, prezentację aerobiku w wykonaniu mistrzyni Polski Agnieszki Szwanowskiej i Joanny Kurzacz, która również będzie pełnić rolę prowadzącej wybory. Dla panów także przewidziano wiele atrakcji, m.in. prezentacje... bieliżny damskiej oraz pokaz sukien ślubnych.

## Składki od ekwiwalentu za urlop wypoczynkowy

**Zakład pracy rozwiązał stosunek pracy z pracownikiem. Pracownikowi przysługuje ekwiwalent za nie wykorzystany urlop za 1998 i 1999 r. Od tego roku płaci się składki od ekwiwalentu za urlop. Czy należy zapłacić składki na ubezpieczenia społeczne i ubezpieczenie zdrowotne od ekwiwalentu za nie wykorzystany urlop za 1998 r., czy tylko ekwiwalentu za 1999 r.?**

Zgodnie z art. 171 par. 1 Kodeksu pracy ekwiwalent pieniężny przysługuje w razie niewykorzystania przysługującego urlopu w całości lub w części z powodu:

- rozwiązania albo wygaśnięcia stosunku pracy
  - powołania pracownika do zasadniczej, okresowej bądź zawodowej służby wojskowej w charakterze kandydata na żołnierza zawodowego albo odbycia przeszkolenia wojskowego trwającego dłużej niż 3 miesiące.
- Należy przyjąć, że ekwiwalent za nie wykorzystany

urlop wypoczynkowy jest świadczeniem przysługującym w dniu, w którym zainteresowany nabywa do niego prawo, a nie wypłatą za okres nie wykorzystanego urlopu.

W związku z powyższym wszystkie ekwiwalenty, do których prawo powstało po 31 grudnia 1998 r., są objęte obowiązkową składką na ubezpieczenia społeczne, bez względu na to, w jakich latach nie został wykorzystany urlop wypoczynkowy, za który przynależny ten ekwiwalent.

W przedstawionej sytuacji należy ustalić składki za ubezpieczenia społeczne oraz ubezpieczenie zdrowotne od ekwiwalentu za nie wykorzystany urlop za 1998 r. i 1999 r. (INFOR)

**Podstawa prawna: art. 171 par. 1 Kodeksu pracy; par. 1 rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 18 grudnia 1998 r. w sprawie szczególnych zasad ustalania podstawy wymiaru składek na ubezpieczenia emerytalne i rentowe (Dz. U. nr 161, poz. 1106 ze zm.).**

## Nasi ofiarami piratów

cd. ze str. 1

Morskie grabieże dokonywane są przy wykorzystaniu sieci informatorów, czyli skorumpowanych funkcjonariuszy i urzędników, nierządno wysokiego szczebla. Stąd pochodzą ścisłe informacje o ładunku, trasie rejsu, liczebności załogi czy parametrów technicznych statku. Mają także swoich wysoko postawionych mocodawców. Informacje z pierwszej ręki napływają od urzędników portowych, straży granicznej, służb celnych.

Dość powiedzieć, że analiza napadu na drobnicowiec „Anna Sierra”, przeprowadzona przez International Maritime Bureau, wykazała, iż ładunek cukru znajdujący się w ładowniach statku został sprzedany na pniu dziewięć dni przed napadem. Wszystko wskazuje na to, że podobnie było z ładunkiem „Morgan Flower”.



## Archeolog z wody

Z PANIĄ IWONĄ POMIAN - KIEROWNIKIEM DZIAŁU BADAŃ PODWODNYCH, CENTRALNEGO MUZEUM MORSKIEGO W GDAŃSKU, ROZMAWIA FRANCISZEK MARSZAŁEK.

- To my, chłopcy, od najmłodszych lat marzymy o podróży, fascynujących odkryciach, a dziewczynki bawią się lałkami. A pani?

- Powiem szczerze, w żadnym kraju, w którym pracowałam pod wodą, nie spotykałam się z takimi reakcjami. To nikogo nie interesuje. Liczą się tylko

do Centralnego Muzeum Morskiego w Gdańsku. Rzeczywiście nie było tu akurat nikogo kto by prowadził notatki dokumentujące badania. No i zostałam przyjęta, nie bez oporów załogi.

Bo jakże to: baba na statku! Pracowałam jak mrówka, więc mnie zaakceptowali...

Gdzieś tak po roku, zaczęły



Iwona Pomian (z lewej) przy fragmencie średniowiecznego wra-  
ka w Zatoce Puckiej Fot. Ewa Meksiak

umiejętności zawodowe. Tylko u nas pokutuje jeszcze podział na zawody męskie i te dla kobiet.

- Co zdecydowało, że zajęła się pani badaniami podwodnymi?

- Ten wielki reżyser naszego życia - przypadek. A nawet kilka przypadków. Wodę lubiałam od dziecka. Wielkich sukcesów nie było, ale mistrzostwo okręgu, w pływaniu stylem grzbietowym, zdobyłam. Przyszła też wręcz fascynacja nurkowaniem. Pojechałam na kurs nurkowań, organizowany na jeziorach Raduńskich. Na zakończenie odbył się maraton nurkowy, który zresztą wygrałam. I wtedy podszedł do mnie jeden z widzów i zapytał: czy interesowałaby cię archeologia podwodna, bo jest akurat miejsce na statku badawczym?

Nic na ten temat nie wiedziałam, ale propozycja wydała mi się wielce obiecująca. I tak trafiłam

mnie nachodzić refleksje - przecież ja całego życia na tę papierkową robotę nie poświęcę! I tak zapadła decyzja - idę na studia. Udało się dopiero za drugim podejściem, bo - przyszanam się - dobrą uczennicą w liceum to ja nie byłam. W Toruniu szło mi zaś dobrze. Bardzo chciałam być archeologiem. To mnie interesowało. A jak były jakieś przypadki dekoncentracji, to mówiłam sobie: Tam na statku zimno, a ty siedzisz w ciepłej sali! Bierz się do roboty, dziewczyno! No i brałam się... Zwłaszcza, że po studiach miałam zapewnioną pracę.

Po powrocie do Gdańska były pewne problemy. W końcu, z ostatniego miejsca w hierarchii zawodowej, trafiłam do grupy kierowniczej. Nie wymądrzałam się, bo miałam świadomość, że liczy się nie tylko dyplom, ale i doświadczenie.

cd. na str. 4

Wniosując z danych zamieszczonych w biuletynie „Rynek Zamówień Publicznych” radni lokalnych samorządów powinni wydać zdecydowaną walkę korupcji urzędniczej, możliwej dzięki unikaniu przetargów. Oficjalne dane mówią, iż tylko co piąte zamówienie na roboty budowlane finansowane z publicznej kasy ogłaszane jest w biuletynie zamówień publicznych. Pozostałe rozdawane są „spod lady”, a sposobem na to jest dzielenie zamówień na części. Tak realizowane zamówienia są średnio 15-50 proc. droższe i na tyle należy szacować straty inwestycyjne generowane przez gminnych urzędników - wynika także z badań Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.

## DZIELĄ I... OKRADAJĄ?

Z blisko 36 tys. nadesłanych do MSWiA informacji cenowych o udzielonych zamówieniach na roboty budowlane wynika, że na prace tego typu w 1998 r. wydano 5,9 mld zł. 78 proc. postępowań o zamówienie przeprowadzono według uproszczonej procedury, to znaczy bez obowiązku stosowania przepisów dotyczących publikacji ogłoszeń w biuletynie zamówień publicznych, terminów, specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wadium, protestów i odwołań - twierdzi Andrzej Warwas, wicedyrektor Departamentu Architektury, Budownictwa, Geodezji i Kartografii MSWiA.

Od 26 kwietnia 1998 r. zamawiający mają obowiązek przekazywania ministrowi spraw wewnętrznych informacji cenowych z postępowania na roboty budowlane oraz kopii najkorzystniejszej oferty wraz z kosztorysem. Ich opracowaniem zajmowały się, na zlecenie MSWiA, trzy ośrodki badawcze.

Wyniki są bezcenne, rzucają bowiem zupełnie nowe światło na zasady udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane.

O uzyskiwanie informacji od zamawiających zabiegało dawne Ministerstwo Budownictwa odpowiedzialne za przedstawienie możliwości najszerszego zbioru danych umożliwiających zamawiającemu sporządzenie

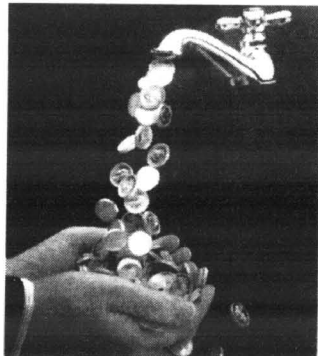
kosztorysu inwestorskiego.

- Dla metody szczegółowej kosztorysowania przygotowywany jest zbiór zawierający: kosztowe normy nakładów rzeczowych, ceny czynników produkcji, w tym materiałów budowlanych, pracy sprzętu, robocizny. Dla metody uproszczonej - gotowe ceny jednostkowe robót budowlanych. Pierwszy tego typu zbiór, opracowany metodą kalkulacyjną, został wydany przez MSWiA w 1999 r. i obowiązuje do wydania zbioru następnego, tym razem opartego na analitycznych badaniach dokumentów nadesłanych przez zamawiających i porównaniu kalkulacji z występującymi w kosztorysach cenami. Będzie więc zawierał wiele jednoznacznie określonych wskaźników cenowych, których zamawiający nie może przekraczać - tłumaczy Andrzej Warwas.

Przy okazji badań kosztorysów inwestorskich przysyłanych przez zamawiających ujawnione zostały rozbieżności cenowe w kosztorysach na tę samą robotę, sporządzanych przez różnych inwestorów oraz kilkunastokrotnie zawyżane, w stosunku do kosztorysów, ceny ofert.

Dokument przygotowany przez MSWiA pozwoli więc na uporządkowanie cenowe rynku budowlanego.

Z ogólnej liczby 36 tys. zamówień na roboty budowlane tylko 6,8



tys. miało wartość powyżej 30 tys. euro, a więc było ogłaszanych w biuletynie zamówień publicznych. Można więc przypuszczać, że zamówienia na roboty budowlane mogły być celowo dzielone na części o mniejszej wartości, aby uniknąć stosowania procedur przetargowych.

UZP, choć nie otrzymał jeszcze materiałów analitycznych z MSWiA, na podstawie informacji wykonawców i doświadczeń zamówieniowych w innych krajach podjął starania o ograniczenie możliwości dzielenia zamówień. Dotyczy to nie tylko robót budowlanych, lecz również dostaw i usług.

Do projektu nowelizacji ustawy o zamówieniach publicznych został wprowadzony zapis, że wartością zamówienia jest suma wartości szacunkowych poszczególnych części. Jeżeli więc suma wartości poszczególnych części zamówienia przekracza równowartość kwoty, od której uzależnione jest stosowanie odpowiednich przepisów ustawy, przepisy stosuje się do udzielania zamówienia na każdą z tych części.

Od redakcji: w sprawie tej będziemy starali się uzyskać stanowiska naszych samorządów lokalnych. Wszelkie głosy - opublikujemy.



Warto przyjąć się bliżej.

VW Passat  
do 7 000 taniej.



**Kulikowski**

Autoryzowany Dealer Volkswagena  
Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663-99-98

## cd. ze str. 3

Wszystko się jakoś ułożyło i teraz trzymam się pracując w naszym zespole.

## - Ile tych wraków jest w naszych wodach morskich?

- To zależy kto liczy. Poszukiwacz podwodnych przygód może wymienić ich tyle, ile zdołał, albo zamierza spenetrować. Ja zaś muszę opierać się na dokumentacji, prowadzonej przez instytucję zajmującą się tymi sprawami. A zgodnie z rejestrem Urzędu Morskiego, mamy około 400 podwodnych obiektów. Tak obiektów, bo to nie są tylko wraki statków. Często pojawia się też zapis: wrak, albo przeszkodą nawigacyjną. Ten brak szczegółowego rozegrania wynika stąd, że w latach 50. i 60. zajmowano się głównie udrażnianiem dróg wodnych, kotwiczników, portów. Nie interesowano się innymi rejonami morskimi. Takie były potrzeby rozwijającej się gospodarki.

## Archeolog z wody

W rejestrze Centralnego Muzeum Morskiego mamy zapisane pozycje 34 wraków. Tylko połowa z nich została przebadana. Co roku zgłaszanych jest 4-5 dalszych. Więc przed nami wiele pracy i mnóstwo możliwych niespodzianek. Ale i bezpowrotnych zniszczeń. Dno Zatoki Gdańskiej jest płaskie, więc tralujące kutry rybackie niszczą wystające z piasku drewniane elementy żaglowców. Jedyny ślad jaki wówczas po nich zostaje - to kilka rozrzuconych klepek poszycia i wręgów. Tak zdevastowany obiekt trudno odnaleźć.

Czasem szukamy rzeczy nieistniejących. Oto, w sieć rybacką zaczepia się, poderwany z dna morskiego, element rozsypanego drewnianego wraku. Kuter pły nie dalej i po drodze zaczepia o duży głaz. No i pojawia się informacja - trafiliśmy, na duży statek. Jest przeszkoda? Jest. Jest dowód w postaci tej starej kleпки poszycia? Jest. Tylko wraka tam nie ma. Ale tego się dowiemy dopiero po sprawdzeniu wskazanego miejsca.

## - Nie ma wśród zatopionych jednostek karawel wyładowanych złotem?

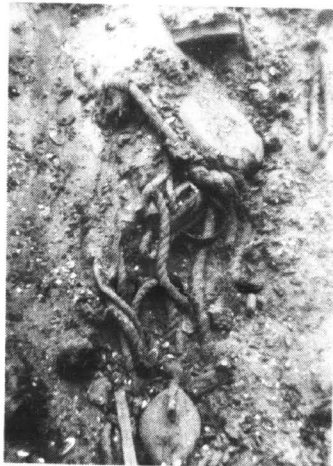
- No, nie ma. Możemy tylko mówić o pojedynczych monetach srebrnych, a nawet złotych, na jakie natrafiliśmy. Majątku na tym się nie zbije. Ale mamy znaleziska o nie tyle jakiej wartości antykwarowej. Ponieważ bogate placówki muzealne dokonują zakupów, można by więc pokusić się o przeliczenie tych wartości na złotówki czy dolary. Ale nie o to chodzi.

Nasze znaleziska to wyposażenie statków i przewożony w nich ładunek. Mamy ostatnio prawdziwą rewelację i to na skalę międzynarodową. Na wraku angielskiego statku „General Carleton of Whiteby”, który ponad 200 lat temu zatonął na wysokości Dębek, znaleźliśmy kompletne ubranie marynarza. Dosłownie, od skarpetek po czapkę. Doskonale zachowane. Ta wiadomość zaintrygowała nawet muzealników amerykańskich.

Pod wodą mamy nie tylko wraki, ale i inne obiekty o historycznej wartości. W Pucku np. odkryty został port z zapleczem, który funkcjonował co najmniej od X do XIV wieku. Unikatowe znalezisko!

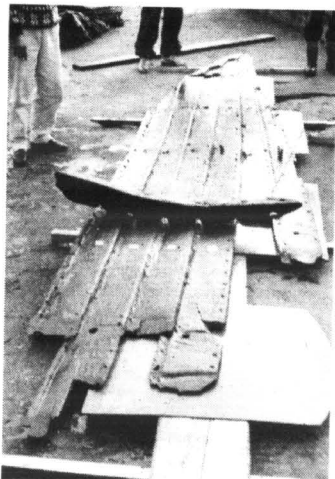
## - Jak słyszę, mamy jakiś wrak z wartościową porcelaną?

- Leży na wysokości Sopotu. Jest odnotowany w „Wiadomościach żeglarskich”, figuruje na mapach morskich Zatoki Gdańskiej, a w rejestrze Urzędu Morskiego zapisany jest jako niezidentyfikowany żaglowiec z ładunkiem porcelany. W rzeczywistości ten ładunek to fajans, prawdopodobnie XIX-wieczny. Mamy nieco stłuczki z tej jednostki i kabestan. Ponieważ statek leży na małej głębokości i zagrażał żegludze, to Urząd Morski nakazał obciążenie wszystkich wystających z piasku elementów.



Takelunek pochodzący z wraka XVIII-wiecznego statku, leżącego na dnie morza

Fot. Lech Nowicz



Elementy średniowiecznego wraku wydobyte z dna Zatoki Puckiej

Fot. Ewa Meksiak

Od razu nie sprawdziliśmy jego pozycji i teraz tego statku nie możemy odnaleźć. Spenetraliśmy dokładnie 16 hektarów powierzchni dna i nic nie ma. Być może więc pozycja została celowo źle podana, jeśli ktoś miał ochotę wydobyc ładunek. A ma on swoją rynkową wartość. Jak jest naprawdę, dowiemy się, gdy wrak się ujawni.

## - A skąd pojawiają się informacje prasowe?

- Nasz wieloletni kierownik techniczny, Lech Nowicz, wręcz zawziął się i konsekwentnie szuka porcelanowca, bo pod taką nazwą wrak występuje. Echa tych poszukiwań trafiają na łamy...

## - Na dnie są i okręty wojenne, które zatoniły w czasie II wojny światowej?

- Muzeum dotąd nie kochało tych obiektów. Rzecz jest przecież zrozumiała. Mamy tyle starych wraków, takie pole do działania archeologów, że te młode, muszą czekać na swoją kolej. Za jakieś 50 lat będą to już szacowane zabytki. Tylko, czy powinniśmy czekać? Może się bowiem okazać, że archeolodzy nie będą mieli już czym się zajmować.

- Przy porcie w Helu leży, zatopiony w 1939 roku, polski niszczyciel „Wicher”. To wrak najczęściej penetrowany przez amatorów. Kto tylko, z pletwami, przyjdzie na Wybrzeże Gdańskie - to najpierw idzie na „Wichra”. Żeby tylko popatrzeć, pofotografować, to chwila mu za to. Ale jest taka paskudna mania: każdy chce coś zabrać na pamiątkę. No to co nam zostanie z tego okrętu?

Czas najwyższy uświadomić gminom nadmorskim, że te wraki, to także zabytki możliwe do wykorzystania jako atrakcje turystyczne. Trzeba więc o nie dbać, tak jak troszczymy się o stare chaty wiejskie czy dworki, bo zostaną oskubane, bądź znikną. Niestety, nie ma jeszcze tej świadomości. Stąd, to co na dnie, wydaje się niczyje.

Straciłmy bezpowrotnie ORP „Ślązak”. Wrak tego okrętu leżał 200 metrów od brzegu, przy gdyńskim bulwarze. Zaczepił się w znakomitym stanie. Niestety, nie został prawidłowo rozpoznany i wydobyty poszedł na złom. A mógł być atrakcją Gdyni. Wystarczyło na brzegu ustawić tablicę informacyjną, nad wrakiem boje i organizować podwodne wycieczki... Dla nas to też bolesna lekcja. Będziemy się teraz bezwzględnie domagać, aby każdy wrak był oceniany z udziałem archeologa. Wtedy uniknie się takich przykrych pomyłek.

## - Na dnie są też i niemieckie jednostki. Mówi się o łodzi podwodnej w okolicach Helu...

- To znana sprawa. Tam rzeczywiście leży wrak U-boota. Większe skupisko wojennych jednostek mamy w polskiej strefie morskiej, na wysokości Łeby, Ustki i Kołobrzegu. Tam leży wrak słynnego „Gustlofa”. Tuż też, na głębokości 70 metrów, znajduje się nierozpoznany transportowiec. Film nakręcony przez pojazd podwodny Instytutu Morskiego w Gdańsku, robi koszmarnie wrażenie. Ciemno tam i ponuro, a cały statek otulony jest zerwanymi sieciami rybackimi. Na dodatek przysypany białym item. Robi wrażenie prawdziwego grobowca.

Ostatnio, na Ławicy Słupskiej ujawniono wrak samolotu niemieckiego. Leży płytko, bo na 14 metrach głębokości. Sieci rybackie dosłownie go oskalpowywały. Zerwały poszycie z tej części kadłuba, która wystaje z piasku. Mamy już dokumentację filmową tego wraka. Nie będziemy tu nic wydobywać. Ubolewać jednak należy, że już go usiłują skubać poszukiwacze skarbow.

Zlokalizowane i sfilmowane zostały dwa inne wraki statków. Każdy stoi na ściepcie. Głębokość 70 metrów chroni je przynajmniej na razie - przed niepożądaną penetracją. Nie sięgnęły ich też sieci rybackie, więc mają kompletne urządzenia pokładowe i - zapewne - pełną zawartość ładowni. Dotarli do nas ostatnio informacje o dwu łodziach podwodnych. Sprawdzimy to sygnały.

## - Zima to chyba nie pora na podwodne penetracje?

- Pracujemy cały czas. Od grudnia ubiegłego roku penetrujemy rejon Portu Północnego w Gdańsku. Tu, według informacji Urzędu Morskiego, powinny być trzy drewniane wraki. Szukamy, ale nie możemy trafić. Tak to już zresztą jest w tym zawoździe, że trzeba mieć wiele cierpliwości. Tylko 5 procent naszego poszukiwawczego wysiłku przynosi konkretny efekt. O tempie prac podwodnych decyduje też - a może nawet przede wszystkim - pogoda. Prace nurków wykonywane są tylko przy stanie morza do trzech stópni w skali Beauforta.

Od ubiegłego roku jesteśmy operatywniejsi. Mamy - użyczoną przez prywatnego armatora - 8-metrową łódź laminatową. Jest lekka, zwrotna i ekonomiczna w eksploatacji. Idealna do poszukiwań. Do prac badawczych używany jest od lat statek CMM „Kaszubski Brzeg”. Właśnie on, już w marcu, powinien zakotwiczyć nad wrakiem „Wichra”. Potem, z Instytutem Morskim, zajmiemy się obitym blachą wrakiem drewnianego statku. Pewnie skończy się na dokumentacji, bo głębokości 52 metrów przekracza nasze możliwości zejścia pod wodę. Popracujemy i na wymienionym już „Generale Carletonie”. Jeśli do tego dodam poszukiwania wspomnianych już łodzi podwodnych - to roboty starczy nam na cały dwu-tysięczny rok.

- Dziękuję za rozmowę!

## Jak długo z zasiłkiem

**Od stycznia 1999 r. jestem na nieprzerwanym zwolnieniu lekarskim. Najpierw chorowałem na grype, później z powodu zapalenia płuc znalazłem się w szpitalu. Po zakończeniu leczenia szpitalnego lekarz stwierdził u mnie gruźlicę i zalecił długotrwałe leczenie. Jak długo mogę przebywać z tego powodu na zasiłku chorobowym? - pyta Czytelnik.**

Przepisy stanowią, że okres zasiłkowy z tytułu niezdolności do pracy z powodu choroby może trwać maksymalnie 6 miesięcy. Jeżeli po tym okresie pracownik jest nadal niezdolny do pracy z powodu choroby, a dalsze leczenie lub rehabilitacja rokują odzyskanie zdolności do pracy, okres ten może być przedłużony o dalsze 3 miesiące. W sumie pracownik może zatem korzystać ze zwolnienia lekarskiego przez 9 miesięcy.

Od tej zasady jest jednak wyjątek - w przypadku zachorowania na gruźlicę podstawowy okres zasiłkowy wynosi 9 miesięcy i może być także przedłużony o dalsze 3 miesiące w przypadku pozytywnego rokowania co do odzyskania zdolności do pracy. W sumie okres ten może zatem trwać 12 miesięcy (art. 8 i 10 ustawy z 17 grudnia 1974 r. o świadczeniach pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa - j.t. Dz.U. z 1983 r. nr 30, poz. 143 ze zm.).

Należy jednak zaznaczyć, że do jednego okresu zasiłkowego wlicza się okresy niezdolności do pracy spowodowanej tą samą chorobą lub różnymi chorobami, jeżeli między okresami niezdolności do pracy nie było przerwy (art. 9 ustawy). Czytelnik musi liczyć się z tym, że okres zasiłkowy z powodu zachorowania na gruźlicę nie będzie liczony od dnia stwierdzenia tej choroby przez lekarza. Do okresu tego będzie wliczony także okres niezdolności do pracy z powodu grypy i zapalenia płuc, ponieważ pomiędzy okresami tych zdolności nie było przerwy.

Tak samo byłby liczony okres zasiłkowy, gdyby bezpośrednio przed stwierdzeniem u pracownika gruźlicy chorował on na zupełnie inną chorobę, np. gdyby był na zwolnieniu lekarskim z powodu złamania nogi. Jeżeli jednak pracownik korzystający ze zwolnienia lekarskiego z powodu złamania nogi wróciłby do pracy choćby na jeden dzień, a następnie zachorował na gruźlicę, to z powodu zachorowania na gruźlicę miałby prawo do nowego okresu zasiłkowego. Do okresu tego nie byłby wliczany okres poprzedniej niezdolności do pracy z powodu choroby innej niż gruźlica. (INFOR).

**Podstawa prawna: art. 8, 9 i 10 ustawy z 17 grudnia 1974 r. o świadczeniach pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa (j.t. Dz.U. z 1983 r. nr 30, poz. 143 ze zm.).**

## „Jadalne” szczepionki?

Naukowcy gromadzą wirusy atakujące tytoń lub lucernę i wsuwają do ich materiału genetycznego kawałki protein pobranych z wirusów atakujących ludzi, na przykład wirusów wścieklizny.

Następnie genetycznie zmodyfikowanym wirusem roślinnym inokulowane są plantacje szpinaku. Człowiek uzyskuje odporność po zjedzeniu szpinaku i „odpowiedzi” systemu immunologicznego na obecność protein wirusa.



**T**eatr osobny, inny niż wszystkie. Błękitny barak na plaży w cieńcu sopockiego Grand Hotelu. Magiczne miejsce i najprawdziwszy artystyczny klimat. Ze sceny widać morze i nieskończony horyzont. Latem widzowie otrepują piach ze stóp. Po spektaklu razem z aktorami toczą gorące dyskusje w czarnej kameralnej salce. Tak wyglądało i ostatnie, kolejne sopockie Lato Teatralne.

Andre Hubner-Ochodlo, reżyser i twórca Atelier ma długie kręcone włosy i przenikliwe spojrzenie. Po polsku mówi z obcym zgrzytliwym akcentem, ale używa wyszukanych słów. Wywołuje to niezamierzony komiczny efekt. Jest Niemcem, który na swą artystyczną ojczyznę wybrał Polskę. Kilkanaście lat temu, za namową profesora Andrzeja Wirtha (polskiego krytyka teatralnego, z którym zetknął się na uniwersytecie w Gissen), przyjechał na studia wokalnno-aktorskie - z nikłą znajomością polskiego (jego matką jest Polką, ale w domu rozmawiano po niemiecku). Rzeczywistość okazała się bardziej skomplikowana.

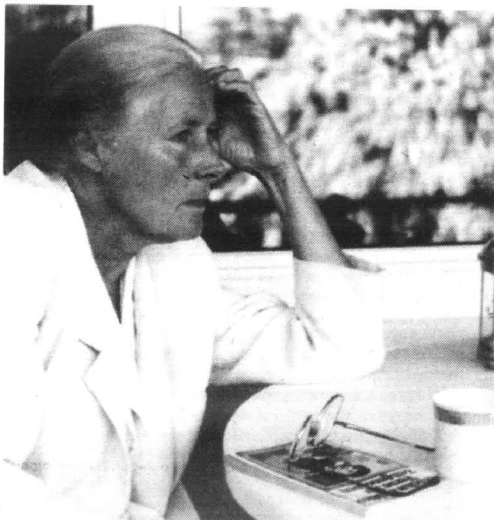
- Pamiętam, jak siedziałem razem z Jerzym Jarockim w jego ogrodzie. Piliśmy koktajl truskawkowy, a ja udawałem, że rozumiem, co do mnie mówi. Później spotkałem się z Agnieszką Osiecką. Była znudzona i mówiła, że nie może mi pomóc. (Gdy spotkaliśmy się ponownie w Sopocie, tłumaczyła, że zraziłem ją, bo byłem ubrany w zieloną kurtkę). Z profesorem Bardinim rozmawialiśmy po niemiecku. Wyjaśnił, że tak bardzo kalejąc język, nie dostanę się do żadnej wyższej szkoły aktorskiej. Zapro-

Sopocki teatr Atelier był ostatnią fascynacją Agnieszki Osieckiej. Niepowtarzalna atmosfera tego miejsca przypominała jej ukochany STS. Dziś teatr w Sopocie bywa intelektualnym salonem Wybrzeża. Podziwiali go m.in. Magda Umer, Anna Szalapak, Ewa Kornecka, Jacek Stanisław Buras, Jerzy Satanowski, Zygmunt Konieczny i Przemysław Gintrowski.

## NIEBIESKIE CZARY NAD ZATOKĄ



*Jak długo i w jakiej formie przetrwa sopocki teatr nadmorski Agnieszki Osieckiej; są tacy, którzy wróżą, iż bez niej - nie ma większych szans, przynajmniej do czasu, kiedy pojawi się kolejna tak wielka osobowość. A nie ma?*



*Dla Agnieszki Osieckiej sopockie lata były - jak to sama określiła - niebieskim okresem jej życia. Zapewne nie do końca miała świadomość, że dla miłośników ambitnego i lirycznego teatru, nie tylko na Wybrzeżu, ta jej niebieskość była być może najbardziej fascynującym okresem w całym życiu a zarazem zamknięciem historii pewnego pokolenia. Kiedy kolejne dadzą o sobie znać równie przekonująco?*

ponował, żebym zdawał do Studium Wokalnno-Aktorskiego w Gdyni, gdzie przyjmowano cudzoziemców. W ten sposób znalazłem się na Wybrzeżu - wspomina Andre.

Po czterech latach nauki po-

stanowił osiedlić się w Polsce. Spodobał mu się artystyczny klimat Trójmiasta. Razem z przyjaciółmi ze studiów założyli grupę teatralną Atelier. Nazwa i sposób pracy nawiązywały do artystycznych warsztatów. Grali w wynaj-

mowanych salach, a próby odbywały się w domach. Wkrótce zrozumieli, że teatr tworzony przez niedoświadczonego reżysera i początkujących aktorów nie jest najlepszym pomysłem. Aktorzy zaangażowali się więc w paristwowych teatrach. Po roku Andre wymsilił zorganizowanie letniej imprezy teatralnej na Wybrzeżu.

Pomysły Andre od początku

wspierał Marek Richter. Jest aktorem, ale od czasu do czasu, z konieczności, zamienia się w nieustępliwego menedżera. Funkcję tę pełni na tyle przekonująco, że dla teatralnego projektu pozyskał opiekę władz Sopotu i sponsorów. Dzięki nim, po długich pertraktacjach i poszukiwaniach, dostali własny budynek: barak na plaży, w którym Grand Hotel trzymał kajaki i rowery wodne. Wnętrze przedzieliły żelazne boksy i klatki. Na początku tylko Marek wierzył, że w ponurym bun-

krze zbudują profesjonalną scenę. Nie pomylił się. Po remoncie okazało się, że w betonowych murach panuje niepowtarzalny klimat, a kameralna 100-osobowa sala ma niemalże studyjną akustykę.

W 1994 roku młodzi artyści zorganizowali w Sopocie swoje pierwsze Lato Teatralne. Agnieszka Osiecka mieszkała naprzeciw teatru, po drugiej stronie ul. Powstańców Warszawy. Każde lato spędzała w sopockim domu ZAiKS-u. Młodzi artyści mieli nadzieję, że przyciągnie ją hasło „Lato Teatralne”. Zapraszali Osiecką przez kilka wieczorów. Bezskutecznie. W końcu Jacek Stanisław Buras (redaktor „Literatury na Świecie”, którego Andre nazywa ojcem chrzestnym Atelier) zdołał ją namówić. Przyszła i usiadła na staroświeckiej sofie, która stała najbliższej sceny. Zasiadła w niej jak królowa na tronie. Obejrzała przedstawienie i została. Tego wieczora i przez wszystkie następne. Pod koniec lata przyszła z torbą zielonych jabłek. Dając je aktorom, powiedziała, że to prezent poetycki. Pojechała do Warszawy. Już wtedy mieli plany na następny sezon. Jesienią rozpoczęli pracę nad spektaklem „Wilki” według powieści Isaca Bashevisa Singera. Przez cały rok Agnieszka wpadała do Sopotu.

Andre zgadza się, że proponowany przez niego teatr nie był dotąd ani letni, ani wakacyjny. Ale jego ambicją jest wystawianie sztuk światowej sławy dramaturgów współczesnych i teatr autorski. Interesują go sztuki niebanalne, bo tylko takim umie się poświęcić. Twierdzi, że teatr nie może ocierać się o naskórki. Powinien wnikać głębiej.

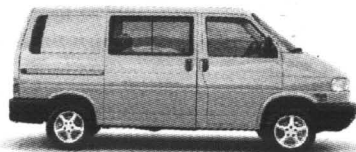
Początkowo do Atelier przychodzili rozbawieni wczasowicze. Oczekiwali teatryku rewiewo-kabaretowego. W czarnej sali oglądali mroczno-groteskowe sztuki George'a Taboriego (Jubileusz, Weisman i czerwona twarz, żydowski westem) i Edwar da Albee'ego (Apetyt na śmierć). Wychodzili porażeni tym, co widzieli. Potem aktorzy zaczęli gościć ludzi wyjątkowych, którzy wiedzą, czego się po nich spodziewać.

cd. na str. 12



*Poza sezonem letnim tylko ta nieco koślawca tabliczka za węgłem dawnej wypożyczalni kajaków Grand Hotelu świadczy, że są dni, kiedy w tym miejscu bije kulturalne serce polskiego Wybrzeża. Czy kulturze przez duże „K” pieniądze naprawdę tylko szkodzą? ...*

# czy najlepsi są najdrożsi ?



O zaletach VW Transportera nie trzeba nikogo przekonywać. Kolejny już raz, w konkursie na „Najlepszego współnika w interesach” czasopisma Auto Technika Motoryzacyjna, uznany został za lidera w swojej klasie. Transporter pokazuje, że najlepszy nie musi być najdroższy. Obecnie w specjalnej ofercie:

**VW Transporter do 9 000 zł taniej.**



Volkswagen.  
Wiesz, co masz.

**Elmot**

Elbląg, Zagonowa 13, tel./fax 055/232 70 60

**Gajos**

Sopot, Kasztanowa 4, tel. 058/551 33 17, fax 058/551 52 02

**Groblewski**

Sopot, Bitwy pod Płowcami 64, tel. 058/550 37 38, fax 058/555 07 49

**Kulikowski**

Gdynia, Morska 314, tel. 058/663 99 98, fax 058/663 99 27

W specjalnej ofercie także VW Caddy i VW LT.



Według specjalistów znanej firmy szkoleniowo - doradczej IDEA, jednym z istotnych (a stosunkowo łatwych do usunięcia) powodów trudności przedsiębiorstw ze skompletowaniem optymalnej załogi jest ... brak umiejętności rekrutowania pracowników. Nawet popularne ogłoszenia o poszukiwaniu specjalistów - według ocen IDEA - z reguły nie oddają tego, co rzeczywiście jest istotne dla firmy, za mało jest też w nich wiadomości na temat samego pracodawcy.

**W**iększość ogłoszeń rekrutacyjnych jest zbyt schematyczna. Podstawową ich wadą jest brak sprecyzowanych wymagań. Niewiele firm podchodzi do spraw zatrudnienia metodycznie, eliminując z oferty pracy zbędne elementy, które w konsekwencji zafałszowują obraz osoby potrzebnej na określone stanowisko - przekonuje Paweł Bochniarz, prezes firmy szkoleniowo - doradczej IDEA!

Dodaje, że traktowanie ogłoszenia rekrutacyjnego przez firmę jak tablicy ogłoszeń jest główną przyczyną faktu, że 60-70 proc. aplikacji, które wpływają w odpowiedzi, nie spełnia wymagań.

- Zapewnienie, że poszukiwana jest osoba z ogólnymi umiejętnościami negocjacyjnymi, bez bardziej precyzyjnego określenia dziedziny, powoduje, że poszukujący pracy nie są w stanie zweryfikować swoich umiejętności. Każdy w życiu coś negocjował, to

jednak nie wystarczy, by podjąć rozmowy np. ze strategicznym klientem - zapewnia Paweł Bochniarz.

Równie mało motywujące dla starszych się o pracę jest podanie wymagań, które nie będą wykorzystywane w codziennej praktyce. Np. zatrudnienie na stanowisku menedżera do spraw sprzedaży mebli kuchennych nie powinno być poprzedzone egzekwowaniem wymagań odnośnie znajomości języków i wyższego wykształcenia, jeżeli docelowo osoba taka będzie miała kontakt jedynie z gospodyniami domowymi, które w większości nie mówią po angielsku.

Według Bochniarza, dobrze przygotowane ogłoszenie rekrutacyjne wyróżnia się nie tylko pod względem graficz-



kościach firmy może być również czynnikiem wpływającym na decyzje kandydatów. Jedne firmy będą promowały utrzymanie zgranego zespołu, inne postawią na etykę działania, co jest istotną informacją dla przyszłego pracownika.

Problem tkwi także w fakcie, że - zdaniem Bochniarza - same prezentują często bardzo różne stanowiska odnośnie swoich wymagań wobec kandydatów. Np. praca w charakterze menedżera nawet średniego czy niższego szczebla wymaga przynajmniej rocznego doświadczenia. Często pojawiająca się w ogłoszeniach sprzeczność pomiędzy preferowanym wiekiem kandydata i latami doświadczenia na podobnym stanowisku nie jest do końca nie przemyślana. Zarządzanie nawet kilkuosobową grupą ludzi wymaga pewnych umiejętności, których nie nabędzie się z podręczników.

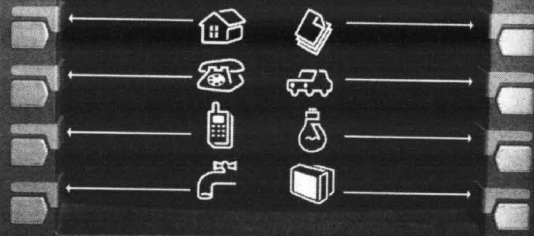
**Chcąc pozyskać dobrego pracownika nie wystarczy liczyć głównie na to, iż zgłosi się on natychmiast po przeczytaniu ogłoszenia z obietnicą stosu pieniędzy co miesiąc**

nym. Powinno być przede wszystkim przemyślane merytorycznie. Firmy nie myślą o ogłoszeniu jako o elemencie marketingu. Nie próbują kreować swego wizerunku, jako pracodawcy. Lepiej podać dwa, trzy wymagania i wyjaśnić dlaczego są one istotne dla firmy, niż wpisać wszystko, co się tylko zmieści na wykupionej powierzchni ogłoszenia. Nastawienia na promowanie wizerunku o preferowanych war-

Wciąż zatem rosnąć będzie w cenę doświadczenie zawodowe, które na całym świecie jest zresztą zawsze opłacane najwyższymi. I nie zmieni tego fakt, że co roku uczelnie wypuszczają coraz więcej ludzi, których wiedza jest adekwatna do współczesnej sytuacji. Ich start hamowany jest i będzie jedynie brakiem doświadczenia, w niektórych dziedzinach absolutnie niezbędnym - twierdzą specjaliści IDEA.

opłać czynsz, telefon, gaz, ubezpieczenie itp.  
**w bankomacie**

O dowolnej porze dnia i nocy  
w dowolnym bankomacie  
BIG Banku GDAŃSKIEGO S.A.



WYSTARZY ZŁOŻYĆ ZLECENIE W SWOIM ODDZIALE

infolinia: 0-801 12 5000

**BIG Bank GDAŃSKI SA**



## Triumf prowizorki

Z danych GUS wynika, że w Polsce spółek cywilnych jest prawie dwa razy więcej niż wszystkich innych. Teoretycznie powinny one prowadzić niewielką działalność gospodarczą, w praktyce formę tę wykorzystują nawet duże przedsiębiorstwa.

Podstawowy problem ze spółkami cywilnymi polega na tym, że poza wyjątkami potwierdzającymi regułę są mało wiarygodne dla klientów i kontrahentów. Niełatwo je prześwietlić: częstokroć trudno dociec, kim są wspólnicy, kto zarządza taką firmą, kto może ją reprezentować, jaki jest jej obecny adres, i-co arcyważne-majątek.

Ewidencja, w przeciwieństwie do rejestru handlowego, nie korzysta z tzw. rękopisów wiary publicznej. Rękopis ta polega na tym, że w razie niezgodności informacji wpisanych w rejestrze ze stanem faktycznym, treść zapisów jest wiążąca dla osoby trzeciej, która podjęła jakieś działania, ufając w ich prawdziwość. Z drugiej strony, po wpisaniu danych do rejestru nikt nie może powołać się na ich nieznaną.

W praktyce brak rękopisów ewidencji działalności gospodarczej kontrahenci spółki cywilnej odczuwają najbardziej, gdy spotykają się z jej reprezentantem. Brakuje np. doprecyzowania, kto w imieniu SC może podpisać umowę. Można zaryzykować twierdzenie, że bardzo duża część kontraktów, zawartych przez spółki cywilne, jest w świetle prawa nieważna właśnie z tego powodu.

(„Businessman Magazine”)

**C**iała ta „mozaika” ze szczególną siłą występuje na co dzień w praktyce działalności firmy handlowej. Dlatego - kierując się sugestiami wielu Czytelników - postanowiliśmy całą wiedzę na temat VAT zebrać, uporządkować i omówić z punktu widzenia praw i obowiązków właściciela małej firmy handlowej. W ten sposób powstał ten poradnik, w którym w 10 kolejnych odcinkach omówimy wszystkie kwestie, wiążąc w to interpretacje ministerstwa finansów oraz orzeczenia NSA i SN. Przy okazji przypominamy, że ponieważ od 2000 r. ograniczony zostanie nakład naszego czasopisma, szczególnie osobom zainteresowanym tym cyklem (ale nie tylko) rekomendujemy prenumeratę „TB” na 2000 r. jako sposób na zapewnienie sobie kompletnego poradnika.

### KTO PŁACI VAT

W powszechnym odczuciu obowiązek VAT kojarzy się z działalnością gospodarczą, zwłaszcza ze sprzedażą. Tymczasem podatnikiem VAT może zostać każda inna osoba, która - nawet nie prowadząc działalności gospodarczej - sprzedaje towary lub usługi. Klasycznym tego przykładem jest najem lokali. Przychody z najmu stanowią inne, samodzielne i różne od przychodu z działalności gospodarczej, źródło przychodu. Jako sprzedawca usługi (bo taką na gruncie ustawy o VAT jest najem) podlega opodatkowaniu VAT. Mało tego, także na gruncie tego podatku następuje pewne zróżnicowanie. Faktycznie bowiem obowiązkiem „fizycznego” płacenia podatku od towarów i usług objęty jest tylko najem lokali niemieszkalnych. Lokale mieszkalne zwolnione są bowiem z VAT-u w ramach tzw. zwolnienia przedmiotowego.

W ogóle trzeba od razu zaznaczyć, że sprzedaż towarów i usług w rozumieniu przepisów ustawy o VAT ma znaczenie znacznie szersze niż zwykło się je stosować w rozumieniu powszechnym. I tak przez: towary - ustawa rozumie rzeczy ruchome, jak również wszelkie postacie energii, budynki, budowle lub ich części będące przedmiotem czynności opodatkowanych (czyli sprzedaży, świadczenia usług na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz eksport i import towarów lub usług), które wymienione są w klasyfikacjach wydanych na podstawie przepisów w statystyce państwowej; usługi - rozumie się usługi wymienione w klasyfikacjach wydawanych na podstawie przepisów o statystyce państwowej; import towarów - rozumie się przewóz towarów na polski obszar celny, w tym również związane z tym czynności maklerskie, agencyjne i komis, eksport towarów - rozumie się potwierdzone przez graniczny urząd celny wywóz towarów z polskiego obszaru celnego w ramach sprzedaży towarów i usług; sprzedaż towarów - rozumie się również dostawę, odpłatne świadczenie usług oraz wykonywanie innych czynności określonych w art. 2 ustawy o VAT (a

Każdy kto prowadzi działalność gospodarczą musi płacić podatek dochodowy, oczywiście, jak od każdej innej reguły, tak i od tej są wyjątki, ale nie zmienia to faktu, iż jest to zasada generalna. Podobnie rzecz się ma z tzw. podatkiem pośrednim, jakim jest od 1993 r. powszechny podatek od sprzedaży towarów i usług. W tym drugim jednak przypadku zwolnień jest znacznie więcej. Dlatego mała firma zazwyczaj rozpoczyna działalność korzystając z takiego zwolnienia - zazwyczaj podmiotowego - i dopiero potem, po przekroczeniu pewnego progu obrotów, staje się regularnym płatnikiem VAT. Na inne obowiązują stawki 0 proc., a na jeszcze inne 7 proc., a na większość - stawka podstawowa wynosząca 22 proc.

## VAT W FIRMIE HANDLOWEJ

więc: świadczenie usług oraz przekazanie lub zużycie towarów na potrzeby reprezentacji albo reklamy, przekazanie przez podatnika towarów oraz świadczenie usług na potrzeby osobiste podatnika, wspólników, udziałowców, akcjonariuszy, członków organizacji i ich domowników, członków organów stanowiących osoby prawne, członków stowarzyszenia, a także zatrudnionych przez niego pracowników oraz byłych pracowników, zamianę towarów, zamianę usług oraz zamia-

sposób częstotliwy, nawet jeżeli zostały wykonane jednorazowo, a także wówczas, gdy czynności te polegają na jednorazowej sprzedaży rzeczy w tym celu nabytych lub wykonujących czynności maklerskie, czynności wynikające z zarządzania funduszami powierniczymi, czynności wynikają-

VAT jest znajomości i przestrzeganie zasad dotyczących powstania obowiązku podatkowego. Kwestię tę reguluje generalnie art. 6 ustawy o VAT, a szczegółowo rozporządzenie Ministra Finansów w sprawie wykonania przepisów ustawy o VAT. Generalnie obowiązek podatkowy powstaje z chwilą wydania (dostarczenia), przekazania, zamiany, darowizny towaru lub wykonania usługi podlegającej opodatkowaniu VAT. Ale są też



przy-  
padki  
szczegół-  
ne. Ujęte  
one zostały w  
ust. 2-10 art. 6  
oraz art. 6a ustawy o  
VAT.

nę usłu-  
gi na to-  
war i towaru  
na usługę, wy-  
danie towarów  
lub świadczenie  
usług w zamian za  
wierzytelności, wydanie  
towarów lub świadczenie  
usług w miejsce świadczenia pie-  
niężnego, darowiznę towarów,  
świadczenie usług bez pobrania  
należności, wydanie towarów lub  
świadczenie usług w zamian za  
czynności nie podlegające opo-  
datkowaniu, własne towary i usłu-  
gi, które nie zostały odsprzedane  
w przypadku rozwiązania spółki  
albo zaprzestania przez osobę fi-  
zyczną wykonywania czynności  
podlegającej opodatkowaniu - wg  
zasad uregulowanych w art. 6a  
ustawy o VAT); towary używane -  
rozumie się towar, gdy okres jego  
używania wyniósł co najmniej pół  
roku, a w przypadku budynków i  
budowli co najmniej pięć lat od  
końca roku, w którym zakończono  
budowę.

Podatnikami VAT są natomiast osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne: mające siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej; jeżeli wykonują we własnym imieniu i na własny rachunek czynności podlegające opodatkowaniu VAT, w okolicznościach wskazujących na zamiar ich wykonywania w

ce z umowy agencyjnej lub zlecenia, pośrednictwa, umowy komisu lub innych usług o podobnym charakterze.

Podatnikami VAT są także osoby, na których ciąży obowiązek zapłaty dla, również w przypadku, gdy na podstawie odrębnych przepisów importowany towar jest zwolniony od cla lub clo na towar zostało zawieszono, w części lub całości albo zastosowano preferencyjną, obniżoną lub zerową stawkę celną, również osoby uprawnione do korzystania z procedury celnej obejmującej uszlachetnianie czynne, odprawę czasową, przetwarzanie pod kontrolą celną. Podatnikiem VAT jest także osoba mająca siedzibę albo miejsce zamieszkania za granicą, jeżeli wykonuje czynności podlegające na terenie RP opodatkowaniu VAT.

### OBOWIĄZEK PODATKOWY

Dla właściwego wywiązywania się z obowiązków, jakie na podatnika nakłada ustawa o

ze sprzedażą zwolnioną. Właściwe rozróżnienie jest ważne dla odliczania podatku naliczonego.

### ODLICZANIE PODATKU NALICZONEGO

Podatnik ma prawo do obniżenia kwoty podatku należnego o kwotę podatku naliczonego przy nabyciu towarów i usług. Kwotę podatku naliczonego stanowi suma kwot podatków określonych w fakturach stwierdzających nabycie towarów i usług, z uwzględnieniem rabatów, a w przypadku importu - suma kwot podatku wynikających z dokumentu celnego.

Obniżenie podatku należnego następuje w rozliczeniu za miesiąc, w którym podatnik otrzymał fakturę albo w miesiącu następnym. Obniżenie kwoty podatku należnego nie może nastąpić jednak wcześniej niż w miesiącu otrzymania przez nabywcę towaru lub wykonania usługi albo otrzymania przedpłaty (zaliczki, zadatku, raty) podlegającej opodatkowaniu. Jeżeli jednak w tym okresie podatnik nie wykonał czynności podlegającej opodatkowaniu, podatek naliczony za ten okres podlega rozliczeniu w najbliższym okresie, w którym czynności opodatkowane zostaną wykonane, nie później jednak niż w ciągu 36 miesięcy od końca miesiąca, w którym podatnik otrzymał fakturę.

Podatnik dokonujący jednocześnie sprzedaży towarów opodatkowanych i zwolnionych od podatku obowiązany jest do odrębnego określenia kwot podatku naliczonego związanego ze sprzedażą opodatkowaną i zwolnioną od podatku i może zmniejszyć podatek należny o kwotę podatku naliczonego związanego ze sprzedażą opodatkowaną. Jeżeli nie jest możliwe wyodrębnienie całości lub części takich kwot, podatnik może zmniejszyć podatek należny o taką część podatku naliczonego, która odpowiada procentowemu udziałowi wartości sprzedaży towarów opodatkowanych w wartości sprzedaży ogółem. Szczegółowo kwestia ta jest uregulowana w art. 20-25 ustawy o podatku VAT.

### ZWOLNIENIA Z VAT

Jak już zaznaczyliśmy na wstępie, choć podatnikiem VAT zostaje się od chwili wykonania czynności podlegającej temu podatkowi, to płatnikiem można zostać nieco później, bowiem ustawa przewiduje zwolnienia z VAT. Generalnie dzieli się one na dwie kategorie: zwolnienia przedmiotowe: zwolniona jest sprzedaż towarów wymienionych w załączniku nr 1 do ustawy i usług wymienionych w załączniku nr 2 do ustawy. W pierwszym przypadku są to np. surowce mleczarskie, niektóre produkty przemysłu mięsnego, miód, produkty hodowli itp.

W drugim - usługi w zakresie rolnictwa (z wyjątkiem weterynaryjnych), usługi w zakresie edukacji czy usługi w zakresie wynajmowania lub dzierżawienia nieruchomości o charakterze mieszkalnym stanowiących majątek własny, itd). Od podatku podmiotowo zwolniona jest także sprzedaż towarów używanych, jeżeli jest dokonywana przez użytkownika, a także darowizna tych towarów - pod warunkiem, że w stosunku do tych towarów nie przysługiwało prawo do obniżenia podatku należnego o podatek naliczony, zwolnienie podmiotowe. (INFOR)

### STAWKI PODATKU VAT

Zgodnie z art. 18 ustawy o VAT podstawowa stawka podatku VAT wynosi 22 proc. Ale dla towarów i usług wymienionych w załączniku nr 3 do ustawy stawka wynosi 7 proc. (np. niektóre towary związane z gospodarką rolną i leśną, niektóre towary związane z ochroną zdrowia, niektóre towary spożywcze, niektóre towary dla dzieci itd.). Natomiast w eksporcie towarów i usług stawka podatku wynosi 0 proc., pod warunkiem prowadzenia przez podatnika szczególnej ewidencji (reguluje to art. 27 ust. 4 ustawy). Z kolei przy sprzedaży leków stosuje się (w 1999 r.) stawkę podatku 4 proc.

Ponadto trzeba pamiętać, że także podatnik płacący VAT (wyłącznie według stawki podstawowej lub według kilku stawek) może dodatkowo prowadzić sprzedaż zwolnioną z podatku. Jest to istotne zwłaszcza w tym kontekście, iż wielu podatników myli stawkę podatku



**ELEMENTY  
KONSTRUKCYJNE  
OKNA**

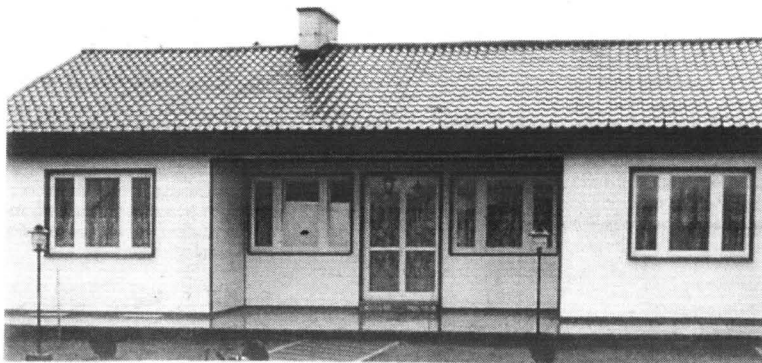
Architekci sięgają po różne formy okien, aby podzielić, ujednolicić czy podkreślić elewację domu. Okna mogą więc mieć rozmaite kształty, począwszy od najczęściej spotykanych prostokątnych, po łukowe, trapezowe czy okrągłe. Jednak ich zasadnicza budowa jest podobna. Rama zamontowana we wnęcie okiennej to ościeżnica. Na niej zawieszono są skrzydła okienne z wmontowanymi szymbami. Element dzielący okno na części pionowe w obrębie ościeżnicy to słupki, a poziomo - to ślimię. Skrzydła okienne mogą być podzielone szczeblinami (szprosami), tworząc rodzaj małych klatek okiennych, z których każda oszklona jest oddzielnie. Są też imitacje szczeblin - z siatką nakładaną na jednolitą szymbę (może być zdejmowana, np. przed myciem okna) lub z siatką wewnątrz szyby zespolonej.

**SZKŁO OKIENNE**

W folderach reklamowych firm najczęściej można przeczytać, że stosowane jest szkło float. Szyby z niego wykonuje się, wylewa-

Każde okno powinno spełniać wymagania techniczne, zawarte w Polskich Normach, zaś przy jego produkcji musi być przestrzegany właściwy reżim technologiczny. Od 1 stycznia 1995r. producenci stolarki, przed dopuszczeniem okien do obrotu handlowego, mają obowiązek uzyskania certyfikatu na swoje wyroby. Jest to dokument wydawany imiennie dla każdego producenta na podstawie badań okien, przeglądu produkcji i sprawdzenia zakładowego systemu kontroli jakości. Poza tym okno powinno mieć pozytywną ocenę Państwowego Zakładu Higieny. Zawsze należy się upewnić, czy firma udziela gwarancji na swój wyrób. Jeśli robi z tym jakiegokolwiek trudności, lepiej zrezygnować z jej usług. Dlatego też bezpiecznie jest kupować wyroby z firm sprawdzonych, długo działających lub mocno osadzonych na rynku - co wcale nie oznacza, że muszą to być wielkie zakłady.

**WSZYSTKO O OKNACH**



Propozycja stolarki Zakładu Obróbki Drewna DZIADEK

szerzalnością cieplną i dużą wytrzymałością przy małej gęstości. Jest jednak materiałem niejednorodnym, co utrudnia jego obróbkę i stosowanie. Jest wrażliwe na zmiany wilgotności, może butwieć i paczyć się, wymaga też konserwacji. Drewno do produkcji okien musi być starannie wysuszone (powinno mieć wilgotność poniżej 12 proc. - zapewnią to późniejszą stałość wymiarów stolarki) oraz zabezpieczone odpowiednimi preparatami przed grzybami, powodującymi jego sinienie i gnicie. Najnowocześniejsze technologie produkcji stolarki okiennej wymagają, aby okna nie były robione z drewna litego, lecz klejonego warstwowo. Stabilizuje się drewno i minimalizuje możliwość jego odkształcania się. Okna impregnuje się wyłącznie preparatami zabezpieczającymi, następnie pokrywa farbą podkładową i na koniec lakierami kryjącymi lub lazurującymi, czyli przezroczystymi, podkreślającymi fakturę drewna.

Obecnie większość zakładów produkujących stolarkę drewnianą oferuje przede wszystkim okna jednoramowe. Skrzydło jest w nich jednolitą ramą, w której osadzona jest szyba, zespolona podwójna lub potrójna. Okna zespolone (nazywane też szwedzkimi), choć nadal kupo-

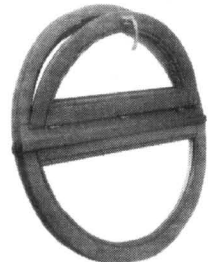
Obecnie najczęściej stosuje się szyby zespolone, klejone z dwóch lub trzech tafli szkła, między którymi znajduje się warstwa powietrza. Wielu producentów deklaruje, że na życzenie klienta może zastosować szyby barwne (w wielu kolorach), niskoemisyjne, ograniczające wypromieniowanie ciepła przez okna, absorpcyjne (nazywane także termofloat, antisol lub antisun) odbijające promienie słoneczne, chroniące pomieszczenia przed przegrzewaniem, dźwiękochłonne, o podwyższonej izolacyjności cieplnej. Istnieją też szyby bezpieczne, bardziej odporne na uderzenia i zmiany temperatury, szyby o zwiększonej odporności na przebicie i rozbitcie, kuloodporne oraz antywłamaniowe. Montowanie tych ostatnich ma sens wtedy, gdy jednocześnie wzmocni się konstrukcję ramy skrzydła i zawiasów oraz zastosuje okucia antywłamaniowe.

plą k. Oznacza on, ile paliwa umownego potrzeba w przeciętnym sezonie grzewczym, aby pokryć straty ciepła przenikającego przez 1m<sup>2</sup> przegrody. Zgodnie z normą współczynnik k dla terenów większości Polski wynosi 2,6. W Polsce północno-wschodniej oraz w rejonach górskich ma wartość 2,0.

Niezwykle istotną z punktu widzenia mieszkańca domu jest także izolacyjność akustyczna, czyli zdolność okna do tłumienia dźwięków z otoczenia. Wskaźnik izolacyjności akustycznej powinien być wyższy dla domu usytuowanego przy ruchliwej arterii niż dla budynku stojącego przy cichej uliczce. Przy hałasie dochodzącym do 60 dB izolacyjność aku-

ność. Według normy polskiej współczynnik infiltracji powinien wynosić 0,5-1,0.

Inne parametry okna to szczelność na przeciekanie wody opadowej. Przy określonej różnicy ciśnienia na zewnątrz i w środku budynku, okno musi pozostawać szczelne i nie może dochodzić do przecieków. Okno powinno być też, odpowiednio do strefy obciążenia wiatrem, odporne na działanie wiatru i wykonane z elementów o właściwej grubości, sztywności i wytrzymałości. Szczególnie istotną jest trwałość okuć.



Okno ZSB WOŁOMIN S.A.

wane, są powoli wypierane z rynku. W oknie tego typu skrzydło składa się z dwóch oddzielnie oszklonych części, połączonych ze sobą wkrętami lub zaczepami. O wiele rzadziej - zwykle na specjalne zamówienia, np. do starych i zabytkowych domów - wykonuje się okna ościeżnicowe, skrzynkowe i krosnowe.

Do produkcji okien drewnianych najczęściej używa się sosny i świerku, a także droższego dębu i mahoni. Zgodnie z informacjami podawanymi przez producentów, współczynnik przenikania ciepła k waha się od 1,3 do 2,8 (zależnie od rodzaju oszklenia), wskaźnik izolacyjności akustycznej wynosi 25-50 dB.

**POPULARNE  
TWORZYWA**

Produkcja okien tworzywowych będzie stale rosła, bo producenci stolarki drewnianej sami nie zdołają zaspokoić potrzeb kraju, zarówno ze względu na brak surowca, jak i potencjału produkcyjnego. A najszybciej i najprościej jest robić okna tworzywowe. Ich przeciwnicy podkreślają, że są to wyroby nieekologiczne, stwarzające potencjalne zagrożenie dla środowiska. W przypadku pożaru, na przykład, istnieje ryzyko zatrucia związkami toksycznymi.

cd. na str. 10



Okna i drzwi balkonowe firmy STOLBUD SOKÓŁKA S.A.

jąc masę szklaną na powierzchni płynnej cyny. Dzięki tej technologii szkło ma bardzo dobrą przejrzystość i jednolitą grubość.

**ISOLIT**  
WILGOTNE BUDOWLE

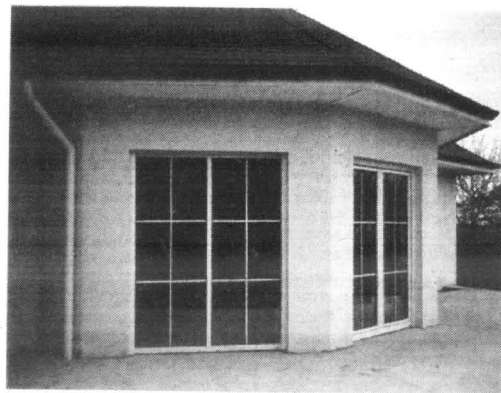
Isolaj sam swój dom oryginalnym niemiedziom środkami ISOLIT

- \* Izolacja pozioma bez kłóci i okopawanie fundamentów
- \* Oszczędność ścian prostok. - 2 razy pokryty ścianą i gotowe
- \* Żyłko grzybi i stęplizone
- \* Posiada wymagane Atesty EU
- \* Szybko wysycha na cały kraj
- \* Wyposażony faktury VAT
- \* Przekład i czerwiłki bezcenne

F-mo ISOLIT os. Kopernika 15/13  
85-200 Starogard Gdański  
tel./fax (0-58)562-46-19

**PODSTAWOWE  
PARAMETRY OKIEN**

Wśród właściwości fizycznych, które określają, w jakim stopniu okna nadają się do zastosowania w budownictwie, jedną z najważniejszych jest izolacyjność cieplna, określana znanym każdemu inwestorowi współczynnikiem przenikania cie-



Stolarka okienna firmy MONTEX

styczna okna powinna wynieść 25 dB, jeśli natomiast hałas jest większy niż 70 dB, tłumienie dźwięków powinno przekraczać 35 dB.

Współczynnik infiltracji powietrza określa, ile metrów sześciennych powietrza przenika przez szczelinę o długości 1m w ciągu 1 godziny. Zbyt duża infiltracja oznacza utratę ciepła z pomieszczenia, zbyt mała - pogarsza jakość powietrza i podnosi wilgot-

wyrodu stolarki jest drewno. Nadal wielu architektów uważa je za materiał najszlachetniejszy, ekologiczny, mający zarazem wielkie walory użytkowe. Pojawiają się jednak głosy, że powinno ono być stosowane do produkcji okien luksusowych, gdyż marnotrawstwem jest masowe wycinanie drzew, aby produkować z nich okna przeciętnej jakości. Drewno wyróżnia się małą roz-

**DOMEX** s.c. **PRODUCENT OKIEN PCV**

**system PANORAMA, REHAU**  
dodatkowy mechanizm mikrowentylacji gratis

MALBORK (Piaski), ul. Daleka 117, tel. (055) 272-12-13

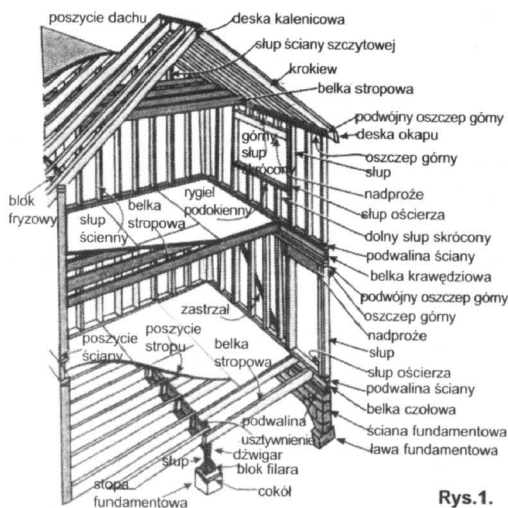
W Polsce do lat dziewięćdziesiątych powszechnie stosowano system tradycyjny wznoszenia budynku jednorodzinny. System ten, oparty głównie na materiałach ciężkich (beton, cegła), jest pracochłonny i kosztowny. Alternatywą dla budownictwa tradycyjnego jest technologia lekkiego szkieletu drewnianego zwana inaczej technologią kanadyjską.

## A MOŻE PO KANADYJSKU?

**M**a ona wiele zalet. Najważniejsze to koszty inwestycji i energooszczędność. Mniejsze koszty wynikają z użycia lżejszych materiałów (drewno, tańszy transport), skrócenia okresu budowy nawet do jednego miesiąca oraz zmniejszenia kosztów robocizny. Energooszczędność wynika z zastosowania odpowiednio grubej warstwy izolacji termicznej ścian, stro-

formowej szkielet ścian wykonuje się po wykonaniu platformy stropu piwnicy lub piętra (rys.1). Z uwagi na większą popularność metody platformowej podam właśnie w ten sposób podstawowe zasady wykonywania budynku drewnianego.

Podczas wykonywania fundamentów budynku należy pamiętać o rozmieszczeniu kotew stalowych - najczęściej średnicy 12 mm - służących do mocowania



Rys.1.

**Szkielet budynku wykonanego metodą platformową w technologii kanadyjskiej**

pów i dachu, co w efekcie daje mniejsze nakłady finansowe na ogrzewanie budynku. O popularności technologii kanadyjskiej świadczy fakt budowlany w tym systemie ok. 80 proc. domów jednorodzinnych w USA i Kanadzie.

Blizsze szczegóły dotyczące budowy domu w technice kanadyjskiej zacytujemy z pracy Andrzeja Tomasiuka „Dorm Know-how dla każdego” oraz z pozycji zagranicznych: Larry Haun „Nowoczesny cieśla” i „Kanadyjski szkieletowy dom drewniany” (w Murator edition”). Dziś - o konstrukcji stropów, ścian i dachu. W drugim odcinku - o poszyciu budynku, izolacji ścian oraz elewacji domu.

### KONSTRUKCJA STROPÓW

System kanadyjski może być wykonany dwiema metodami: platformową lub balonową. zasadnicza różnica między innymi polega na tym, że w konstrukcji balonowej słupki ścian przebiegają przez całą wysokość budynku od podwalin aż po oczip dachu, zaś belki stropów są przybijane do tych słupów. W metodzie plat-

podwaliny budynku. Kotwy rozmieszcza się max 1.8 m od siebie i ok. 30 cm od narożnika ścian fundamentowych. Podwaliny o przekroju poprzecznym 38 x 89 mm lub 38 x 140 mm (im wyższy przekrój tym grubsza warstwa izolacji termicznej) układane są na ścianach fundamentowych i mocowane przy pomocy kotew (rys.2).

Podwalina powinna być impregnowana, zaś pod nią należy wykonać izolację z papy. Dalej mocujemy podciągi drewniane, na których opierać się będą belki stropowe. Podciągi muszą być ułożone w poziomie podwalin, odległość między osiami wynika z obliczeń statycznych (w Kanadzie zaleca się ok. 1.8 m). Po ułożeniu podwalin i podciągów możemy przystąpić do układania i przybijania belek stropowych.

Belki układa się najsztywniej w rozstawach co 30, 40 lub 60 cm, w zależności od obciążeń. W USA najczęściej stosuje się rozstaw 30 cm przy wymiarach przekroju poprzecznego belek 38 x 184 mm; przy zastosowaniu rozstawów 40 lub 60 cm należy przyjąć przekrój 38 x 235 mm lub 38 x 286 mm.

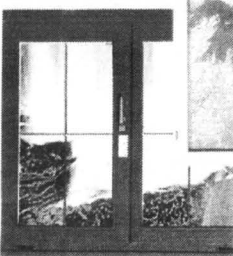
cd. na str. 11

## Wszystko o oknach

cd. ze str. 9

Zwolennicy natomiast twierdzą, że zastosowanie recyklingu (powtórnego wykorzystania starych profili PCW jako materiału do produkcji) i zmiany w procesie wytwarzania tworzywa znacznie zmniejszają te zagrożenia. Natomiast do zalet okien z PCW można zaliczyć odporność na starzenie, korozję i czynniki atmosferyczne, trwałość, brak konieczności konserwacji oraz dużą izolacyjność cieplną i akustyczną.

Okna te produkowane są z utwardzonego polichlorku winylu (PCW). Jeszcze niedawno stabilizatorem PCW był bar, kadm i ołów. Sole baru i kadmu, bardzo trujące, zostały wyeliminowane. Stopniowo



### Okna firmy STOLBUD WAR-SZAWA

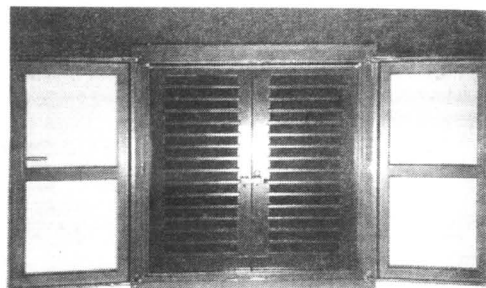
odchodzi się też od stosowania równie szkodliwego ołowiu na rzecz związków wapnia i cynku. Przed zakupem okna z PCW warto się zatem upewnić, jakich stabilizatorów używa producent.

Producenci wytwarzają okna w kilku następujących systemach, m.in. Panorama, Poltrocal, Thermoplast, Veka, Rehau, Eurodur. Okna są niemal wyłącznie jednoramowe, z podwójnymi lub potrójnymi szybami zespolonymi. Profile okienne z PCW mają przeważnie kilka komór (są to przestrzenie powietrzne, zapewniające odpowiednią izolację cieplną, akustyczną oraz sztywności). Przeważnie są dwie komory główne i mniejsze, boczne. Ramy i skrzydła okna mają wzmocnienia wykonane z blach stalowych ocynkowanych, co zapewnia oknu większą sztywność i zabezpiecza je przed odkształceniem. Okna z PCW są najczęściej białe, choć producenci mogą też oferować profile kolorowe. Można to osiągnąć dzięki wprasowywaniu w biały profil specjalnych folii barwnych (np. naśladowujących fakturę drewna) albo dzięki wtlóczeniu w zewnętrzną stronę profili specjalnej warstwy akrylowej.

Okna z PCW mają współczynnik przenikania ciepła 1,4-2,6 i wskaźnik izolacyjności akustycznej 30-45 dB. Są tak szczelne, że

### Ściskanie ramek

Do sklejania elementów, małych ramek do obrazków służy specjalny podwójny ścisk śrubowy. Składają się na niego dwa ściski wzajemnie prostopadłe. Zapewniają nie tylko docisk z potrzebną siłą, ale także pozwalają na dokładne, wzajemne ustawienie sklejanych elementów.



### Okno z okiennicami. Z oferty firmy FERNO

często niezbędne staje się ich rozszczelnianie, gdyż nie spełniają Polskich Norm infiltracji powietrza. Wykonuje się to dzięki specjalnym okuciom rozszczelniającym lub regulowanemu nawiewowi powietrza przez specjalne elementy wentylacyjne.

### NIETANIE ALUMINIOWE

Aluminiom, podobnie jak inne metale, ma słabe właściwości izolacyjne. Profile wykonane w całości z aluminium („zimne”) mają bardzo niski współczynnik izolacyjności cieplnej. Nadają się wyłącznie do wykonywania ścianek działowych lub drzwi wewnętrznych. Profile z przekładkami z tworzywa sztucznego („ciepłe”), tworzącymi barierę termiczną, mają już lepszą izolacyjność cieplną i mogą być stosowane w ścianach zewnętrznych.

Są bardzo trwałe i efektywne, jednak ze względu na wysoką cenę bardzo rzadko wykorzystuje się je w domach jednorodzinnych.

### OKNA W DACHU

Okna te, nazywane również

połaciowymi, są wyborem stosunkowo nowym. Pełnią wszystkie funkcje okien, są zarazem częścią połaci dachowej, dlatego też muszą odznaczać się szczególną szczelnością i odpornością na trudne warunki atmosferyczne (deszcz, wiatr, topniejący śnieg). Istnieją okna przechyłne, gdzie rama skrzydła i ościeżnica są wykonane z drewna oraz okna uchylne i rozwierane (klapowe), w których stosuje się takie samo rozwiązanie, albo też ościeżnica jest z drewna, a skrzydło aluminiowe. W komplecie z oknem występują kolnierze, uszczelniające je z połączy dachu. Do szklenia stosuje się szyby zespolone jedno- lub dwukomorowe. Szyba zewnętrzna jest grubsza, często wzmocniona folią.

Na rynku można spotkać także okna drewniano-aluminiowe (na zewnątrz metal, od strony pomieszczenia - drewno). Są one jednak bardzo drogie i rzadko stosowane w domach prywatnych. Nowością są okna wykonane z kompozytów poliestrowo-szkłanych, tzw. fiberglas, jeszcze nie stosowanych w budownictwie indywidualnym.

Iwona Pawlak

**REGON OKNA PCV**  
Systemy: Rehau, Deceuninck, Panorama  
**OKNA DREWNIANE „FERNO”**  
**DRZWI „PORTA”**  
ROLETY, ŻALUZJE, PARAPETY  
TCZEW, ul. Armii Krajowej 19A, tel. 532 74 89, godz. 10.00-18.00  
PRUSZCZ GD., ul. Obronców Pokoju 5, godz. 9.00-17.00

**OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI**  
proponujemy dostawę materiałów niemieckiej firmy

- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* białe robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięte,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- \* obrzeża PCV i ABS

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Jakość doskonała,  
cena bardzo atrakcyjna!

Pełna gama  
kolorów.



Studio Rustika



## Pieniądze na kasy mieszkaniowe

Od 12 stycznia obowiązują przepisy znolizowanej ustawy z dnia 4 listopada 1999 r. o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego.

**W** celu zapewnienia bieżącej płynności płatniczej związanej z działalnością kasy mieszkaniowej, bank prowadzący kasę mieszkaniową będzie mógł oprócz korzystania z pożyczek ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego, zaciągać pożyczki także w innych bankach oraz udostępniać środki z innej prowadzonej przez siebie działalności. Część lub całość odsetek od środków banku prowadzącego kasę mieszkaniową wykorzystanych do przejściowego finansowania działalności kasy mieszkaniowej oraz dopłaty do oprocentowania pożyczki zaciągniętej w innym banku pokryje Krajowy Fundusz Mieszkaniowy. Wysokość odsetek objętych zwrotem oraz terminy ich spłaty określi umowa między bankiem prowadzącym kasę a Bankiem Gospodarstwa Krajowego.

Nowela włączyła ponadto do przychodów kas mieszkaniowych - obok odsetek i prowizji od udzielonych kredytów kontraktowych czy wpływów z inwestycji kasy w papiery wartościowe emitowane przez Skarb Państwa lub NBP, bądź gwarantowane przez SP - wpływy z listów emitowanych.

Stosownie do przepisów ustawy, pochodzące ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego kredyty na budowę lokali mieszkaniowych (udzielane Towarzystwom Budownictwa Społecznego oraz spółdzielniom mieszkaniowym) będą mogły być udzielane na sfinansowanie nie więcej niż 70 proc. kosztów przedsięwzięcia inwestycyjno-budowlanego. Nowością jest także udzielanie Towarzystwu Budownictwa Społecznego prawa występowania do rady gminy o podniesienie stawek czynszu dla zasobów mieszkaniowych towarzystwa, jeżeli suma czynszów za najem lokali i zysków osiągniętych z innej działalności towarzystwa nie wystarczy na pokrycie kosztów eksploatacji i remontów budynków. (INFOR)

Nowela włączyła ponadto do przychodów kas mieszkaniowych - obok odsetek i prowizji od udzielonych kredytów kontraktowych czy wpływów z inwestycji kasy w papiery wartościowe emitowane przez Skarb Państwa lub NBP, bądź gwarantowane przez SP - wpływy z listów emitowanych.

**HOSSA**  
Grupa Inwestycyjna

**Najlepsza oferta mieszkania apartamenty**

Centrum Nieruchomości Grupy Inwestycyjnej HOSSA SA: Gdynia, ul. Śląska 51, tel. (0 58) 621 66 66, 620 92 33, 661 68 49; Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel. (0 58) 345 38 45, 341 12 31 wew. 333; e-mail: hossa1@pohossa.com.pl

29/23/2000

**Pol-Bel BRAMY**  
garażowe- warsztatowe

**KaMaX Tczew**

tel./fax 532 78 19

03.09.96

## A MOŻE PO KANADYJSKU?

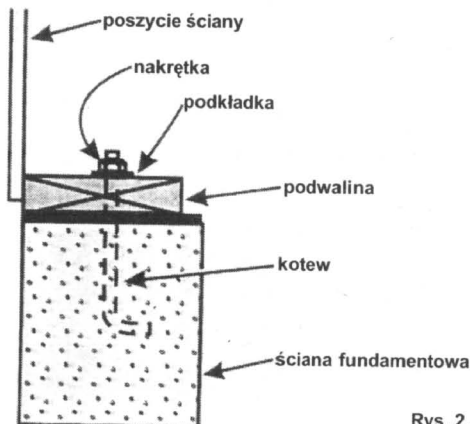
cd. na str. 10

Belki stropowe przybija się do podwalin i podciągów gwoździami długości 80-90 mm oraz usztywnia przy pomocy listew, lub jak pokazano na rys. 1 elementami belek stropowych, które układa się i przybija między belkami z reguły na podciągach, w miejscu ich łączenia.

Od czoła przybija się tzw. belkę czołową. W miejscu sytuowania ścian oraz otworów na schody zaleca się stosować belki podwójne, oraz wymiany (rys. 3).

Po przybiciu belek stropowych czołowych i krawędziowych wykonujemy poszycie stropu. Może być ono wykonane ze sklejki grub. 19 mm, płyty OSB lub V100 mocowanej do belek stropowych przy pomocy gwoździ w rozstawie co ok. 15 cm, dla uniknięcia skrzypienia podłogi oprócz użycia gwoździ belki smaruje się klejem. W warunkach polskich poszycie (ślepa podłoga) wykonuje się najczęściej z płyty wiórowej grub. 22 mm.

Styki płyt wykonuje się na belkach. Ostatnio zamiast belek drewnianych na elementy nośne stropów i ścian stosuje się belki dwuteowe, wykonane z płyty OSB - średnik i LVL (formir klejony warstwowo) - stopka dolna i górna. Elementy te mają większą nośność i mogą być rzadziej roz-



Rys. 2.

### Mocowanie podwaliny do fundamentów budynku

grubość 140 mm.

Podwaliny ścian i ocepce mają taki sam przekrój co słupki ścian. Długości wszystkich elementów szkieletu wynikają z projektu (w Kanadzie jako wysokość słupków przyjmuje się 230 cm). Po przybiciu przystępujemy do zbijania szkieletu ściany.

Wszystkie prace wykonujemy na platformie już wykonanego stropu. Słupki rozstawiamy podobnie jak belki stropowe co 30, 40 lub 60. Jest to wielokrotność

struktury szkieletu ściany jest nadproże, które można wykonać między innymi z elementu litego o wymiarach 89 x 140 mm lub z dwu desek 38 x 89 mm ze sklejką w środku, łączonych za pomocą gwoździ.

Aby poprawić sztywność ścian - ze względu na obciążenia poziome - stosujemy zastrzały, czyli elementy ukośne łączące słupki z ocepem i podwaliną (patrz rys. 1). Zastrzały można wykonać również z kątowników stalowych.

Po zamontowaniu ściany ustawiamy ją na platformie stropu, mocujemy do podłoża i podpieramy łatami w pozycji pionowej.

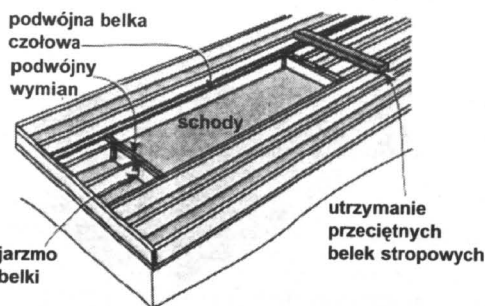
### KONSTRUKCJA DACHU

Najprostszą konstrukcją dachu dwupołaciowego bez możliwości użytkowania poddasza przedstawia rys. 1. Głównymi elementami nośnymi są tu krokiewi, które w dolnej części opierają się na ocepem i są jednocześnie przybite do belek stropu ostatniej kondygnacji. W górnym końcu krokiewi przybija się do belki kalenicowej. Rozstaw krokwi mocuje się z ocepem pionowymi słupkami w rozstawie ok. 60 cm. W części dolnej krokwi na ocepem montujemy tzw. bloki fryzowe, są to elementy usztywniające krokiewi. Przy większych rozpiętościach należy stosować podparcie krokwi płatwiami. Dla uzyskania większej sztywności dachu można zastosować wiatrownice przybite do spodu krokwi.

W dachach bardziej rozbudowanych w celu ochrony ściany szczytowej przed wpływami atmosferycznymi zakłada się dodatkową krokiewi bezgłową, mocowaną na wysuwnicach przybitych do dwu sąsiednich krokwi dachowych. Do czoła krokwi przybija się deskę czołową okapu.

Dach w technologii kanadyjskiej można wykonać również stosując jako główne elementy nośne lekkie wiazary trójkątnie łączone na płytki kalczaste.

Za tydzień - o poszyciu budynku, izolacji ścian oraz elewacji domu.



Jeżeli długość belki czołowej wynosi ponad 120 cm wówczas zarówno belkę czołową, jak i wymian należy podwoić

Rys. 3

### Konstrukcja otworów stropowych

mieszczane, co zmniejsza koszty robocizny.

Stropy wyższych kondygnacji wykonujemy podobnie jak stropy przyziemia.

Jeśli wykonujemy budynek bez podpinnienia należy pamiętać o wentylacji przestrzeni podpodłogowej stropu przyziemia, którą wykonujemy przez zastosowanie otworów wentylacyjnych w ściankach bocznych fundamentów powyżej poziomu terenu.

### KONSTRUKCJA ŚCIAN

Szkielet ściany wykonujemy przycinając wszelkie elementy ścian zewnętrznych i wewnętrznych szkieletu. Potrzebne przekroje słupków ścian zewnętrznych to 38 x 89 mm lub 38 x 140 mm, słupki ścian wewnętrznych mogą mieć przekrój 38 x 89 mm, w przypadku istnienia instalacji w takiej ścianie, może ona mieć

typowej szerokości płyt wiórowych lub płyt gipsowo-kartonowych. Pionowe słupki łączymy na dole podwaliną ściany, na górze zaś ocepem przy pomocy gwoździ wbitych prostopadle do czoła słupka.

W miejscach otworów okiennych lub drzwiowych stosujemy słupki skrócone podwójne - jeden podtrzymuje nadproże i rygiel parapetu a drugi przekazuje obciążenia z dachu na podwalinę. Wariantowo stosować można trzy słupki - trzeci słupkę podtrzymuje rygiel parapetowy.

Dla równomiernego przekazywania obciążeń stosuje się słupki górne łączące nadproże z ocepem oraz słupki skrócone dolne łączące rygiel parapetu z podwaliną ściany. Rozstaw tych słupków i ich wymiary są takie same jak pozostałych.

Ważnym elementem kon-

**Danlux rationel**



**OKAZJA! TANIO!**

**SEZONOWA WYPRZEDAŻ OKIEN I DRZWI**

OFERTA AKTUALNA DO WYCZERPIANIA STANU MAGAZYNU.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO SKŁADANIA ZAMÓWIENI NA STOLARKĘ OKIENNĄ I DRZWIOWĄ.

JAKO JEDYNY PRODUCENT W POLSCE OFERUJEMY OKNA Z SZYBĄ O WSPÓŁCZYNNIKU PRZENIKANIA CIEPŁA

$K=1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$

ORAZ SZEROKĄ PALETĘ BARW - 16 KOLORÓW W STANDARDZIE.

SALON HANDLOWY W WĘDKOWACH  
83-115 SWARÓŻYŃ

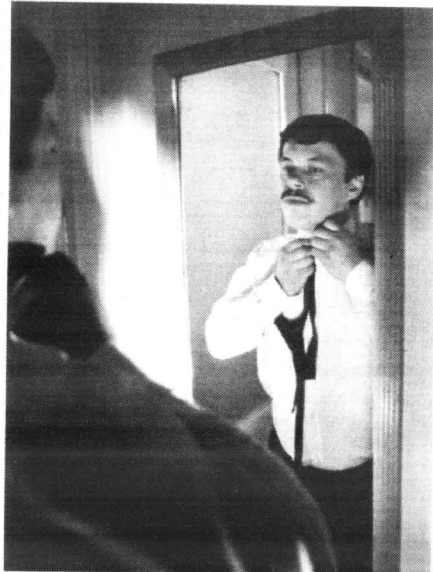
tel./fax (058) 53 69 271, 53 69 266, 53 69 313  
fax (058) 53 69 265

## Mieszkanie dla pracownika

**Spółka z o.o. wynajęła jednemu z pracowników mieszkanie. Umowa została zawarta między spółką a właścicielem (osoba fizyczna). W umowie nie zostało wskazane, że mieszkanie będzie wynajmowane wyłącznie na cele mieszkaniowe. Czy w takiej sytuacji wynajmujący musi opłacać VAT?**

Wynajem lokalu mieszkalnego z przeznaczeniem na cele mieszkaniowe jest czynnością zwolnioną od podatku. W myśl art. 7 ust. 1 pkt 2 ustawy z 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym (Dz.U. nr 11, poz. 50 ze zm.) zwolnieniu od podatku podlegają usługi określone w załączniku nr 2 do ustawy. W poz.

**Mieszkanie wynajęte pracownikowi może służyć wyłącznie do celów zaspokojenia prywatnych potrzeb bytowych. W przeciwnym razie, gdyby np. służyło ono także jako biuro czy miejsce świadczenia usług, od wynajmu należałoby od prowadzić podatek**



14 załącznika 2 zostały wymienione jako zwolnione od podatku. Usługi w zakresie wynajmu lub dzierżawienia nieruchomości o charakterze mieszkaniowym stanowiącym majątek własny. Ze względu na to, że zmiana załączników do ustawy wprowadzona 1 kwietnia 1995 r. nie spowodowała zmiany stawek podatkowych, w tym również zakresu zwolnień przedmiotowych w celu ustalenia, czy podatnikowi przysługuje zwolnienie przedmiotowe czy też nie, należy posłużyć się załącznikami do ustawy obowiązującymi do 31 marca 1995 r. Zgodnie z pkt. 2 obwieszczenia Ministra Finansów z 31 marca 1995 r. w sprawie ogłoszenia załączników do ustawy o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym z uwzględnieniem nomenklatury wynikającej z Klasyfikacji Wyrobów

Usług w zakresie usług (Dz. U. nr 44, poz. 231, zmiana nomenklatury statystycznej KU na KWiu) nie powoduje zmian wysokości opodatkowania podatkiem od towarów i usług po 31 marca 1995 r. Pod poz. 6 załącznika nr 2 do ustawy (w wersji obowiązującej do 31 marca 1995 r.) zostały wymienione usługi mieszkaniowe (z wyłączeniem wynajmu lokali w budynkach mieszkal-

nych na cele inne niż mieszkaniowe) oraz niematerialne usługi komunalne. Usługa najmu lokalu mieszkalnego na cele mieszkaniowe korzysta zatem ze zwolnienia przedmiotowego.

Warunkiem stosowania tego zwolnienia nie jest zawarcie w umowie postanowienia, iż lokal został oddany do korzystania na cele mieszkalne. Brak takiego zapisu nie powoduje zatem powstania obowiązku opodatkowania VAT usługi. Jeżeli mieszkanie byłoby przedmiotem usługi najmu na cele mieszkalne, to usługa ta byłaby opodatkowana podatkiem od towarów i usług na zasadach ogólnych.

**Podstawa prawna: art. 7, sut. 1 pkt. 2 ustawy z 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym (Dz.U. nr 11, poz. 50 ze zm.).**

## Internetowe koszty

**Kwota, jaką zapłacimy za usługi internetowe, zależy od tego, na jakie zdecydujemy się narzędzia. Poczta i dostęp do WWW to groszowe sprawy. Dziesięcioosobowa firma zapłaci miesięcznie kilkadziesiąt, najwyżej kilkaset złotych. Hurtownia czy magazyn muszą już liczyć się z kilkunastoma tysiącami złotych na początek, a potem co miesiąc płacić od kilku do ponad dziesięciu tysięcy. Mały sklep (oferujący około stu towarów) wyda na tę technologię do 500 zł miesięcznie.**

Przy liczeniu kosztów posiadania internetowego sklepu powinno się uwzględnić także inne wydatki: wynagrodzenia (dla osób obsługujących serwis, informatyków itp.) oraz koszty promocji. Właściciele elektronicznych punktów handlowych rzadko jeszcze myślą o reklamowaniu swej oferty w innych miejscach w internecie czy poza siecią. W efekcie o wielu interesujących sklepach można się dowiedzieć przypadkiem od znajomych. A trudno przecież prowadzić biznes, zakładając, że klient jakoś nas znajdzie.

Wewnętrzne koszty obsługi internetowego sklepu zależą od wielu czynników, choćby skali skomplikowania systemu informatycznego czy rodzaju działalności. Dlatego wielu dostawców internetowych podsuwa swoim klientom inną możliwość: techniczną stronę działalności można zostawić firmie zewnętrznej. Zwykle jest to tańsze niż gdyby zajmować się technologią samemu.

(„Businessman Magazine”)

### cd. ze str. 5

Takich, co zawsze chcą rozmawiać o sprawach ważnych. O słabości człowieka w obliczu zagrożenia, o styku kultur, zależnościach między Polakami, Żydami i Niemcami. Teatr przyciągał ludzi ciekawych i wybitnych. Sztuki tłumaczył Jacek Stanisław Buras. Muzykę komponował Jerzy Satanowski, Zygmun Konieczny, Ewa Kornecka i Przemysław Gintrowski.

Odkad Atelier zaczęło nazywać salonikiem intelektualnym Wybrzeża, stał się miejscem, które latem wypadało odwiedzić. Joanna Bogacka i Ewa Kasprzyk są aktorkami Teatru Wybrzeże. Do Atelier przyciągnęła je osobowość

musi być na badaniach w szpitalu. Wracając tego samego dnia nocnym pociągiem. Z zagranicznych podróży przwoziła fantazyjne kapelusze, chasydzkie tałesy, żydowskie gazety. Przetrzęsała dom w poszukiwaniu staroci. Przyciągała publiczność, swoich przyjaciół, artystów.

Dla niej przyjechała do Sopotu Magda Umer. Dała recital, na który przyszło tylu widzów, że nie pomieściła ich ciwna sala Atelier. Ściągnęła Annę Szalapak z Piwnicy pod Baranami. Krakowska pieśniarka miała specjalne wymagania. Chciała scenografi z biudermeierowskich mebli i starych bibelotów. Agnieszka biegła po sopockich anty-

## Niebieskie czary nad zatoką

dyrektora i proponowany przez niego niebanalny repertuar. Styl pracy i panująca atmosfera przypominają starodawne trupy objazdowe. Czas zatrzymał się tu w miejscu. Wspólna garderoba dla wszystkich. Aktorzy sami się malowali, pomagali dopinać kostiumy, pilnowali wyjścia na scenę. W czasie spektaklu mieli z widzami magnetyczny kontakt. Czują ich reakcje i pulsujące emocje. Po przedstawieniu Andre zbierał rekwiizyty. Aktorzy porządkowali garderobę.

To dziwne, ale nerwowość i pośpiech, które towarzyszą im w profesjonalnych teatrach, zostawiali na zewnątrz. Z przyjemnością przychodzili na próby. Andre inspirował ich, uwalniał nieskończoną fantazję. Po przedstawieniu nikt nie urywał się do domu. Leniwi popijali piwo w Café Atelier (tak nazwali kilka stolików przed wejściem do teatru). Rozmawiali ze swoją publicznością. Był mikrofon i pianino. Każdy może wystąpić. Czasem te wieczory zamieniały się w pantomimiczne happeningi. Tak działała magia miejsca i szum fal.

Agnieszka pokochała ten teatr, bo tak bardzo przypomina atmosferę STS. Twierdziła, że rozpoczęła nowy etap życia. Nazwała go niebieskim. Chciała kupić dom w Sopocie i mały jacht. Nie interesowało ją to, co robiła wcześniej. Już nie była Agnieszką od „Malgoški” i „Okularników”. Zaproszono ją na premierę „Apetytu na czeresnie” do Szczecina. Nie pojechała. Nawet gdy teatr zaproponował przelot samolotem. Pracowała bardzo intensywnie. Tak jak człowiek, który dopiero wchodzi w artystyczne życie. Pełna rozterek i wątpliwości. Pisząc songi do „Apetytu na śmiereć”, zamykała się w pokoju. Po godzinie wracała z próbkami piętnastu piosenek. Niezadowolona z nich wracała do siebie. Nigdy nie rezygnowała. Wejścia i wyjścia trwały tak długo, aż zachwycony Andre mówił: „Agnieszka, o to mi właśnie chodził!” Wtedy pisała szybko. Od niechęci. Jakby jedną ręką. Przygotowując spektakl „Wilki”, po raz pierwszy sięgnęła po adaptację. Pracowała skupiona i zdyscyplinowana. Gdy miała koncepcję, pisała jak w transie. Po premierze catowała ich z radością, tak była szczęśliwa. Kiedy dobierali obsadę przedstawienia, mówiła: „Gdybyśmy mieli wszystkich aktorów świata, wybrałabym... Najczęściej padało nazwisko aktora, który naprawdę grał w sztuce.

Agnieszka żyła teatrem. Podwójnie martwiła się każdym ich kłopotem. Kiedy przyjechała z Warszawy na spotkanie z niemieckim konsulem. Chciała pomóc, bo zbirali pieniądze na nowy sezon. Na miejscu przyznała się, że rano

kwariatach i wypożyczała rekwiizyty. Ale kiedy Łada Gorpienko, ukraińska pieśniarka z kabaretu Loch Camelot z Krakowa, potrzebowała dla swojego akompaniatora garnka, Agnieszka wysłała po niego Andre, bo sama bała się kucharki z ZAiKS-u.

Trzy lata temu, latem, teatr nazwano imieniem Agnieszki Osieckiej. Ma do tego prawo. W końcu zaofiarowała mu trzy ostatnie lata życia. Odbył się koncert piosenek Agnieszki Osieckiej i Jerzego Satanowskiego zatytułowany „Nie żałuj”. Stare przeboje i piosenki niezbrane, które napisała przed śmiercią śpiewali: Ewa Błaszczyk, Barbara Dziekan, Justyna Szafran, Marzena Trybała, Mirosław Czyżykiewicz, Marek Richter i Andre Ochodlo. Tylko tak mogli pokazać, że była im bliska. Ewa Kasprzyk pokazuje fotografię w książce „Na początku był negatyw”. - Pewnego dnia Agnieszka przyszła do teatru z aparatem. Ustawiła nas w kole jak dzieci. Powiedziała, żebyśmy się wzięli za ręce. Wtedy zrobiła to zdjęcie. Wspomina przeciągające się do rana rozmowy. Po każdym spektaklu odbywał się ten sam rytuał. - Wiedzieliśmy, że do nas pojeździe i powie coś na temat przedstawienia. Prawie zawsze ginęła w tłumie wielbiciele i całkiem przypadkowych ludzi. Czekaliśmy, a ona przesyłała nam przepraszające spojrzenia. Nie umiała opędyć się od tych, którzy chcieli z nią rozmawiać. Kiedyś powiedziała: „Wiesz, Ewa, jesteś taką normalną dziewczyną. Dlaczego rezyzerzy zawsze każą ci grać alkoholicki i kobietny na dnie. Napiszę dla ciebie monodram”. Szkoła, że nie starczyło jej czasu.

Teatr bez Agnieszki? Czegoś potwarzała: „Atelier bez mnie też istnieje”. Ostatniego lata dawała znaki. „Zobaczycie mnie jako chmurę, smugę na niebie. Zawsze będę z wami” - mówiła.

W ostatnich dniach codzienna prasa gdańska donosiła, że nie jest pewne, czy w tym sezonie wystartuje sopockie Lato Teatralne. Fachowcy toczą spór, czy może umrzeć śmiercią naturalną (z braku widzów), banalną (z braku pieniędzy), czy artystyczną (z braku takich osobowości, jaką była Osiecka). Naszym zdaniem takie stawianie sprawy jest jednak wręcz obrazą dla pozostałych twórców Atelier, którzy mają prawo pienieć się przynajmniej uczniami wielkiej Agnieszki, a zatem powinni też poczuwać się do obowiązku kontynuowania teatralnych czarów nad Zatoką Gdańską.

Magdalena Jaros, S.G.





**NIERUCHOMOŚCI** 01

**SPRZEDAM** lub zamienię gospodarstwo rolne na dom najchętniej w Starogardzie Gd. Tel. (058) 588-00-07. 0295121.02  
**KUPIĘ** ziemię w obrębie Starogardu. Tel. (058) 561-19-20 po 18.00. 210081  
**SPRZEDAM** ziemię omą 9 ha, ziemię budowlaną 1 ha, oddam budynki gospodarcze na produkcję lub inne. Bobowo, ul. Południowa 6. 0299121.02  
**STAROGARD Gd.**, tereny zabudowane, na działalność - sprzedaż Kontraks. Tel. (058) 562-32-89. 210066  
**TERENY** rekreacyjne, daczki, chaty wiejskie. Tel. (058) 562-32-89. 210066  
**DOMY** na mieszkania oraz mieszkanie 3-pokojowe na mniejsze zamieni Kontraks. Tel. (058) 562-32-89. 210066

**SPRZEDAM** ziemię 13 ha, 2 km od Starogardu. Tel. (058) 562-36-66, 8.00 - 16.00. 210037

**BOKS** 17 m<sup>2</sup>, DH Kupiec, Starogard - sprzedam. Tel. (058) 562-78-73, 0601-244-611. 0261428.01  
**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne 27 ha k. Kwidzyn. O 603 984 085. 030328.01  
**DOM** piętrowy 220 m<sup>2</sup> sprzedam, 200 000 - Kwidzyn. O 603 984 085. 030328.01  
**BUDYNEK** produkcyjny 360 m<sup>2</sup> + działka 1400 m<sup>2</sup> sprzedam - Starogard Gdański. Tel. (055) 279 41 58; (055) 279 41 04 po 16.00. 030728.01  
**SPRZEDAM** budowę w stanie surowym w Prabutach, tel. (055) 278 20 23 lub (055) 278 27 40 do 15.00 030531.01  
**SPRZEDAM** restaurację „Bajka” (pow. 220 m<sup>2</sup>, całkowicie podpiwniczone). Tel. (055) 279 64 00 do godz. 18.00 lub O 603 071 103. 030317.02  
**SPRZEDAM** dom w budowie w stanie zaawansowanym, pow. około 440 m<sup>2</sup> w tym część piwniczna na cele działalności gospodarczej Tczew - Suchostrzygi, tel. 0603-934-515 04307.02

**AGENCJA Nieruchomości Kwadrat Tczew, ul. Oborniców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00. Tel. (058) 532-17-97. 031909**

**SPRZEDAM** ziemię 14,5 ha i las sosnowy 3 ha. Tel. (058) 588-19-67 lub 0604-340-585. 01557.02  
**OBIEKT** produkcyjno-usługowy z możliwością zamieszkania w Debrzynie, 450 m<sup>2</sup>. Tel. 0604-225-796. 20200  
**KUPIĘ** młyn wodny, może być nieczynny lub podobny. Tel. 0604-400-305. 0100069.02  
**SPRZEDAM** piętrowy dom jednorodzinny. Tczew, tel. (058) 531-03-48 po godz. 16.00. 017314.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 60 m<sup>2</sup>, parter, Tczew, Suchostrzygi, tel. (058) 533-73-27. 050510.02  
**BIURO** Obrót Nieruchomościami w Tczewie sprzedaje: 1. działki budowlane: Kończewice 1471 m<sup>2</sup> przy drodze Tczew-Malbork, os. Staszica 950 m<sup>2</sup>. 2. domy ul. Baldowska-Tczew, Pruszcz Gd., Gniszewo, Górki-Tczew z zamianą na mieszkanie. 3. wynajmie mieszkanie pl. Hallera 23 Tczew. Tel. (058) 532-07-50, 0602-891-421. 020028  
**KUPIĘ** lub wydzierżawię 15 ha ziemi. Tel. (058) 533-84-76. 010515.02

**SPRZEDAM** 0,80 ha gruntów omych w Gręblinie przy torach. Tel. (058) 562-98-07. 017821.02

**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne, 16 ha z budynkami. Redaki 25, tel. 648-15-97. 090521.02  
**DAW** Nieruchomości kupno-sprzedaj-wynajm, kredyty hipoteczne. Zarządzanie nieruchomości Tczew, ul. Jagiellońska 21, czynne od poniedziałku do piątku od 12.00 do 19.00, tel. (058) 533-80-01. 432921.02

**BORÓWNO** k. Skarszew, domek letniskowy, pełne wyposażenie - sprzedam. Tel. (058) 531-39-57, 0604-522-357. 05/1121.02

**DOMY** 02

**SPRZEDAM** dom, stan surowy, pow. 220 m<sup>2</sup>, wolno stojący w Starogardzie Gd. Tel. 0602-476-492. 0290318.02  
**KUPIĘ** dom nieduży w Starogardzie. Tel. (058) 563-92-23. 0290618.02  
**SPRZEDAM** dom w stanie surowym, otwarty na działce o pow. 1 ha, 3 km od Starogardu Gd., cena 99 tys. zł. Tel. 0604-969-145. 0295521.02  
**SPRZEDAM** domek letniskowy. Tel. 0606-311-218. 0296421.02  
**SPRZEDAM** nowy dom w okolicach Lubichowa. Tel. 0604-843-405. 0296421.02  
**SPRZEDAM** dom parterowy w Lubichowie z działką o pow. 600 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 588-52-65 po 17.00. 02101521.02  
**STAN** surowy zamknięty w Starogardzie - sprzedam. Tel. 0602-96-80-26. 210055  
**DOM** piętrowy z wygodami Zblewo - sprzedam. Tel. (058) 588-44-61. 0278810.02  
**SPRZEDAM** dom piętrowy w centrum Starogardu o pow. 280 m<sup>2</sup>, działka własnościowa ok. 900 m<sup>2</sup>, dwa garaże, tel., w tym działalność gospodarczą ok. 90 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562-90-85, po 17.00. 210043

**KUPIĘ** dom lub działkę w centrum Starogardu. Tel. (058) 562-36-66, 8.00 - 16.00. 210037

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej, o pow. 120 m<sup>2</sup> mieszkal.+ piwnica + wysokie poddasze; działka 2,90 a; nowy dach, nowe okna; położony blisko jeziora - Iława. Tel. (089) 648 66 72; O 601 636 380. 180005  
**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w stanie surowym, o pow. użytkowej 250 m<sup>2</sup>, na działce o pow. 670 m<sup>2</sup>. Kwidzyn, ul. Tczewska 20, tel. O 601 650 513. 030418.02  
**SPRZEDAM** atrakcyjnie położony nowy dom z sadem, w pobliżu las, jezioro, możliwość agroturystyki, okolice Prabut. Tel. (055) 279 68 34. 030217.02

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej (skrajny segment) o pow. 285 m<sup>2</sup> w stanie surowym w Malborku, tel. (055) 272-85-73 040820.01  
**SPRZEDAM** dom o pow. 102,7 m<sup>2</sup> z działką o pow. 1500 m<sup>2</sup> w Malborku, ul. Konopnickiej 12 w rozliczeniu może być mieszkanie 2-pokojowe, tel. (055) 272-53-68 04167.02  
**SPRZEDAM** dom z garażem i dużym ogrodem w Malborku, przy ul. Chodkiewicza, tel. (055) 272-69-72 04168.02  
**SPRZEDAM** dom, stan surowy lub zamienię na mieszkanie, Malbork, tel. (055) 272-43-87 040121.02  
**NOWY** dom w Malborku sprzedam, tel. (055) 272-34-80. 040315.02  
**SPRZEDAM** dom wolnostojący do wykończenia, Starogard Gdański, tel. (055) 273-20-76 040716.02  
**SPRZEDAM** dom w Usnicach, telefon do 15.00, (055) 277-29-89, po 15.00 O 602-481-321 044121.02  
**DOM** jednorodzinny + garaż sprzedam, Malbork, ul. Wejhera 14 040621.02  
**SPRZEDAM** dom letniskowy w Szeklinie nad jeziorem za Starogardem Gdańskim o powierzchni 100 m<sup>2</sup> na działce 1000 m<sup>2</sup>, cena 80 000 zł. Tel. 0602-37-60-93 lub po 19.00 (058) 532-60-41. 011410.02  
**SPRZEDAM** dom w stanie surowym Tczew-Górki. Tel. (058) 530-22-90, wieczorem. 040087  
**DOM** z warsztatem, duża działka - sprzedam, Bałdowo. Tel. 864-61-53. 011217.02  
**SPRZEDAM** dom o powierzchni 220 m<sup>2</sup> ma działkę 1200 m<sup>2</sup>. Kaitka, tel. (058) 588-93-24. 040025

**SPRZEDAM** kamienicę dwupiętrową z 11 mieszkaniami dwu- i trzypokojowymi oraz pomieszczeniami sklepowymi w Tczewie przy ul. Pomira 4. Tel. (091) 434-44-06 lub (091) 453-24-98. 011618.02  
**SPRZEDAM** niewykończony dom piętrowy. Tczew-Górki, tel. 0604-345-053. 0508021.02

**LOKALE** 03

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe z kuchnią, 45 m<sup>2</sup>, plus garaż. Majewo 8/1, tel. 0602-820-334. 0289015.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie trzypokojowe 65,7 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562-37-01. 0291321.02  
**SPRZEDAM** lub zamienię na większe mieszkanie własnościowe 47 m<sup>2</sup>, dwa pokoje, w Starogardzie. Tel. (058) 562-34-49. 02101121.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie 38 m<sup>2</sup>. II piętro, przy ul. Traugutta 38 w Starogardzie, tel. (058) 562-37-00. 0286614.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe z garażem, działka, Starogard Gdański, ul. Pelplińska 5, tel. (058) 775-45-09, dzwonić od 18.00 do 20.00. 0287414.02  
**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie 65 m<sup>2</sup> na mniejsze. Tel. (058) 562-71-93. 0282314.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie M-4 w Starogardzie lub zamienię na domek. Tel. (058) 562-99-30. 0285114.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe. Starogard, tel. (058) 562-49-01. 0285214.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 67 m<sup>2</sup>, w Starogardzie. Tel. (058) 562-38-06. 0285914.02  
**SPRZEDAM** kawalerkę własnościową. Tel. (058) 562-58-62 po godz. 16.00. 0286214.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie trzypokojowe IV piętro. Tel. (058) 561-28-64, 0602-844-151. 0286614.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie o pow. 59,4 m<sup>2</sup> w Starogardzie, os. Szumana. Tel. (058) 775-12-48. 210043  
**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pok. 72,5 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 279 63 31 do 16.00; (055) 279 06 85 po 16.00. 030110.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe M-3 - 69,5 m<sup>2</sup>, I piętro, cena 1 100 zł/m<sup>2</sup>. Kwidzyn, ul. Polna 20 B/6. 030511.02

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe - 49,9 m<sup>2</sup>, 3 piętro, z garażem. Prabuty, ul. Jagiello 24/19, Leszek Paziewski, tel. (055) 2782 683. 03048.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie z ogrodem i garażem - 1 km od Kwidzyna. Tel. O 602 451 592. 030145.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 43 m<sup>2</sup> - 2 pokoje, parter lub zamienię na większe. Kwidzyn, tel. (055) 279 06 39. 030314.02  
**SPRZEDAM** M-4 z garażem. Kwidzyn, tel. (055) 279 71 21 po 17.00. 030414.02  
**SPRZEDAM** M-2 - 25 m<sup>2</sup>, I piętro, ul. Bat. Chłopskich, Kwidzyn. (055) 279 12 98. 030617.02  
**MIESZKANIE** w bloku, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, piwnica, garaż, centralne ogrzewanie. Jan Stawicki, Gospodarstwo Rolne Stogi 48 k. Malborka. 040227.01  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe w centrum Malborka, M-3, tel. (055) 273-21-92. 04014.02  
**SPRZEDAM** działalność handlową wraz z lokalem o pow. 70 m<sup>2</sup> w centrum Malborka, tel. 0602-137-349 04137.02  
**MIESZKANIE** 76 m<sup>2</sup> - II piętro, 4 pokoje, 1300 za m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-62-02 po godz. 19.00. 041114.02  
**MIESZKANIE** w bloku 56,4 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, własne C.O. + garaż, sprzedam - Zabrowo k. Malborka, tel. 0603-182-113 040611.02  
**SPRZEDAM** box w centrum Malborka „Jurand”, tel. (055) 277-11-97 04078.02  
**KAWALERKĘ** 39 m<sup>2</sup> na Piaskach w Malborku sprzedam, tel. (055) 272-84-70 04178.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie, 2 pokoje w Malborku, tel. (055) 272-37-33 04118.02  
**ZDECYDOWANIE** kupię mieszkanie w Malborku, w starym budownictwie do 30 m<sup>2</sup>. Może być do remontu, tel. (055) 272-69-56 04287.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe w centrum Malborka (2-pokojowe 37 m<sup>2</sup>), tel. (055) 272-13-40 044021.02  
**SPRZEDAM** mieszkanie 38 m<sup>2</sup> w Malborku, ul. Mickiewicza 1p., 1450 zł/m<sup>2</sup>, możliwość kupna na raty do uzgodnienia na miejscu, tel. (055) 273-11-81 043721.02  
**SPRZEDAM** kawalerkę własnościową, 36,20 m<sup>2</sup> w Malborku, ul. Wycibickiego, II piętro, tel. 0603-125-829 042921.02



Kwidzyn, ul. Staszica 22, Zakład w Dąbrówce k. Szusza

**OFERTA SPRZEDAŻY:**

**KOMPLETNA MIESZALNIA PASZ**  
 śrutowniki, agregaty mieszalnicze, podnośniki kubekowe, redlery, granulatory, zbiorniki do załadunku itp.  
**ZBIORNIKI ZBOŻOWO-PASZOWE**  
 STSE-240 wraz z konstrukcją na zamontowanie (12 szt. o pojemności 50 ton każdy)

**OFERTA DZIERŻAWY:**

**BUDYNEK BIUROWO-SOCJALNY**  
 (o powierzchni ok. 500 m<sup>2</sup>)  
**BUDYNKI MAGAZYNOWE**  
 (o powierzchni 90 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>)

**MOŻLIWOŚĆ DZIERŻAWY CZĘŚCI BUDYNKÓW**

obiekt objęty jest całodobową ochroną, prowadzoną przez firmę ochroniarską. Plac utwardzony, ogrodzony.  
**Kontakt: (055) 278 78 58.**

## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**SPRZEDAM** kawalerkę 23 m<sup>2</sup> lub zamienię na 2 pokoje z dopłatą, Malbork, tel. (055) 272-91-77 od 16.00. 04/12/21.02

**SPRZEDAM** kawalerkę 32 m<sup>2</sup>, Malbork, tel. 0 602-771-426. 04/02/21.02

**MIESZKANIE** 3-pokojowe 53,6 m<sup>2</sup>, IV piętro, ul. Chopina - tanio sprzedaje Agencja „Nowa”, cena 65.000 zł, tel. (055) 272-22-27 lub 0601-681-150. 150070

**2-POKOJOWE** 38 m<sup>2</sup>, Narutowicza oraz inne 1,2,3,4 - pokoje sprzedaje „Nowa”, tel. (055) 272-22-27 lub 0 601-681-150 w ofercie też domy, rozpoczęte budowy, działki. 150079

**SPRZEDAM M3** - 52 m<sup>2</sup> + budynek gospodarczy, garaż, ogród, Krzyżanowca k. Malborka, tel. (055) 271-36-69. 04/05/18.02

**POSZUKUJĘ** lokalu ok. 30 m<sup>2</sup> na usługi w centrum Malbork, tel. (055) 273-19-10 w godz. 17.00-20.00. 04/03/21.02

**SPRZEDAM** - 2 pokoje i działkę w Nowym Stawie, tel. (058) 533-72-29. 04/06/16.02

**MIESZKANIE** spółdzielcze własnościowe 36 m<sup>2</sup>, 2-pokojowe na 2-pokojowe większe z dopłatą, Malbork, tel. (055) 272-92-28. 04/04/02

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe 53,4 m<sup>2</sup> Malbork, tel. (055) 273-16-06 po 17.00, cena 96 tys. 04/12/18.02

**SPRZEDAM** kawalerkę 27,5 m<sup>2</sup> w Elblągu, tel. (022) 678-66-53, (055) 272-13-60. 04/01/16.02

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 64 m<sup>2</sup> + garaż, Malbork, (055) 272-75-20 po godz. 16.00 lub 0 606-437-501. 04/06/21.02

**SPRZEDAM** pawilon handlowy o pow. 36 m<sup>2</sup>, Malbork, ul. Mickiewicza 70a, tel. (055) 273-15-39 po 19.00. 04/14/15.02

**SPRZEDAM** mieszkanie 130 m<sup>2</sup> w centrum Malborka z garażami, tel. (055) 276-21-27 po 19.00. 04/11/15.02

**SPRZEDAM** M-5, 76 m<sup>2</sup> w Dzierżoniu, tel. (055) 276-21-27 po 19.00. 04/10/15.02

**SPRZEDAM** lub zamienię własnościowe mieszkanie 3-pokojowe na 2-pokojowe, Tel. (058) 530-21-87. 01/34/31.01

**SPRZEDAM** mieszkanie w starym budownictwie, 90 m<sup>2</sup> z garażem, Tczew, tel. (058) 777-55-01, po 18.00. 05/01/25.01

**SPRZEDAM** kawalerkę, Gniew, parter, tel. (058) 777-30-56. 01/17/72.02

**TCZEW**, mieszkanie 60 m<sup>2</sup> w wieżowcu - tanio sprzedam, Tel. (058) 532-68-12. 05/13/72.02

**PAWILON** 16 m<sup>2</sup>, w centrum osiedla przy przystanku autobusowym w Tczewie - sprzedam, Tel. 0606-156-360. 04/00/80

**POMIESZCZENIE** sklepowe o pow. 65 m<sup>2</sup> w Człuchowie, os. Wązów, tel. 0604-22-57-96. 01/02/00

**POMIESZCZENIA** na hurtownię 70 i 170 m<sup>2</sup> - sprzedam, Droga Owidzka (mały dworzec) Starogard Gd., tel. 0049-172-32-17-999. 210088

**ZAMIENIĘ** mieszkanie czteropokojowe 60 m<sup>2</sup>, w Pelplinie na mniejsze w Tczewie, Tel. (058) 536-18-80. 01/07/14.02

**ZAMIENIĘ** ładne 2 pok. mieszkanie, kwat. na większe, Tel. (058) 531-45-21. 05/02/10.02

**SPRZEDAM** bar gastronomiczny przy trasie E1 z lokalizacją, wodą, siłą, Tel. (058) 536-83-23, 531-77-75. 05/20/14.02

**SPRZEDAM** M-4 w Tczewie, 52 m<sup>2</sup>, Tel. (058) 777-54-02. 01/05/14.02

**SPRZEDAM** pokój z kuchnią, wspólną łazienką, 35 m<sup>2</sup>, stare budownictwo, Tczew, Czyżykowo 25 tys. Tel. 0601-64-99-87. 01/02/21.02

**SPRZEDAM** M-5 w Tczewie, os. Suchostrzy, blok 4-piętrowy, II piętro, 60 m<sup>2</sup>, Tel. (058) 531-64-77. 01/14/21.02

**M-2**, 30 m<sup>2</sup>, Akacja, Tel. (058) 773-13-21, 8.00 do 16.00. 05/03/15.02

**KUPIĘ** kawalerkę w Tczewie, Tel. (058) 531-60-92. 05/05/15.02

**SPRZEDAM** mieszkanie Tczew, I piętro, 120 m<sup>2</sup>, garaż, Tel. (058) 532-28-52. 05/06/21.02

**SKLEP** w centrum Tczewa - wynajmę tanio, Tel. 0605-144-903. 05/13/21.02

**PAWILON** z prowadzoną działalnością w Tczewie przy Manhattanie - sprzedam, Tel. 0604-945-361. 01/06/21.02

**PAWILON** handlowy 42 m<sup>2</sup> - sprzedam, Tel. (058) 533-79-47. 01/61/21.02

**"DAW"** Nieruchomości pilnie zakupi mieszkanie 2-pokojowe dla swoich klientów, Tczew, ul. Jagiellońska 21, od 12.00 do 19.00, tel. (058) 533-80-01. 43/57/21.02

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 41 m<sup>2</sup>, Gniew na mniejsze Tczew, Dzwonić po godz. 19.00, tel. (058) 532-52-62. 43/29/16.02

**ZAMIENIĘ** mieszkanie kwatunkowe, 2 pokoje, pieca, na 2-3 pokoje z co, za dopłatą lub spłacę zadłużenie, Tel. (055) 247-51-85. P0029

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 54 m<sup>2</sup>, Zakrzewski Czesław, Brody Pomorskie k. Gniewu, 83-140, tel. (058) 535-31-80, cena do uzgodnienia. P0031

**WYNAJMĘ** mieszkanie w bloku, 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, 200 zł najmu + czynsz. Nr kontaktowy (058) 561-19-85. 02/97/21.02

**WOLNA** powierzchnia handlowa, dom handlowy Birn, Starogard Gd., Rynek, tel. (058) 562-48-00. 210078

**ODDAM** w najem mieszkanie Starogard, osiedle 60-lecia, Tel. (058) 562-05-40. 02/98/21.02

**POSIADAM** plac i zezwolenie na budowę pawilonu handlowego w Skórczu, Tel. (058) 582-47-23. 02/98/21.02

**PRZYJMĘ** na pokój w Starogardzie panią lub parę w/w, względnie firmie, Tel. (058) 588-52-47. 02/98/21.02

**POSZUKUJĘ** pokoju, Starogard Gd., tel. (058) 563-01-89, 0601-91-26-20. 02/94/21.02

**WYNAJMĘ** lokal o powierzchni 78 m<sup>2</sup> przy ul. Kociewskiej 3 w Starogardzie. 02/10/21.02

**DO WYNAJMU** w centrum Skórcza mieszkanie po remoncie, wysoki standard, garaż, duży ogród, parter do działalności gastronomiczno-handlowej, Tel. (058) 582-47-60. 210066

**SPRZEDAM** lub odnajmę pawilon handlowy 26 m<sup>2</sup>, Starogard, tel. (058) 562-21-05. 02/80/14.02

**STAROGARD**, centrum, lokal do wynajęcia, 25 m<sup>2</sup> na biuro, Tel. (058) 561-06-14. 210064

**WYNAJMĘ** lokale na biuro, gabinety lekarskie lub sklep w Starogardzie Gd. przy ul. Grunwaldzkiej, Tel. (058) 775-43-87. 02/82/14.02

**WYNAJMĘ** pomieszczenia biurowo-handlowe, Starogard, Rynek, tel. 0601-850-581. 02/82/14.02

**WYNAJMĘ** pokoje dla pań Starogard, tel. (058) 775-20-20. 02/84/14.02

**LOKAL** 76,5 m<sup>2</sup>, produkcja, usługi, Tel. (058) 563-92-32. 02/87/14.02

**ODDAM** w najem 2 pokoje z kuchnią i łazienką osobom samotnym lub firmie, Tel. (058) 562-35-80 po 18.00. 02/87/14.02

**LOKAL** o pow. 30 m<sup>2</sup> do wynajęcia - przy ul. Tczewskiej, parter, Kwidzyn, tel. (055) 279 37 10. 03/04/17.02

**KWIDZYN** - wydzierżawię dom firmy - 0 603 984 085. 03/03/28.01

**WYNAJMĘ** lokal - Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 19, Tel. (055) 279 06 07. 03/03/02

**LOKAL** do wynajęcia - 36 m<sup>2</sup> na działalność, Tel. (055) 279 30 50. 03/08/7.02

**DO WYNAJĘCIA** lokal o powierzchni 100 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, Tel. 0 602 658 250. 18/01/16

**ODNAJMĘ** 3-pokojowe, ładne mieszkanie na II piętrze, chętnie mieszkać, wagi itp. Jest telefon, WC, ciepła woda, Tel. (058) 532-02-35, 531-28-17, lokal ma 27 m<sup>2</sup>. 01/13/18.02

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia mieszkania z ogródkiem (minim. 2 pokoje, kuchnia, łazienka) w domu jednorodzinnym, na okres 1 roku, w okolicach Tczewa, Starogardu, Skórcza i Nowego. Może być na wsi, Tel. (058) 535-29-73 lub 0603-689-737. 04/00/94

**ODDAM** w najem b. ładne mieszkanie 3-pokojowe, 68 m<sup>2</sup> w centrum Tczewa, Tel. (058) 536-76-26 lub 531-46-42. 01/19/21.02

**ODDAM** w najem 2-pokojowe, komfortowe mieszkanie, w centrum Tczewa, 600 zł miesięcznie, Tel. (058) 532-14-36. 01/03/21.02

**WYNAJMĘ** pomieszczenia 1000 m<sup>2</sup> oraz 500 m<sup>2</sup> przy ul. Jagiellońskiej 55 obok ZUS w Tczewie. Kontakt: Tczew, tel. (058) 531-71-58. 03/82/03/09/03/10

**POSZUKUJĘ** lokalu do wynajęcia w Tczewie, najchętniej na "Manhattanie" (pod handel), Tel. 0601-173-736. 01/04/21.02

**TRZY POKOJE** + wc na gabinety lekarskie lub biura, 53 m<sup>2</sup>, na osiedlu bajkowym w Tczewie (Piotrowo), Tel. (058) 551-78-22. 01/04/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**ODNAJMĘ** mieszkanie, dwa pokoje, pierwsze piętro, na dłuższy okres, Tel. 0602-83-79-49. 01/05/21.02

**PBR „Przyszłość”** w Malborku ul. Prusa 1 sprzedam lub wydzierżawi lokal użytkowy o pow. 57 m<sup>2</sup> w Malborku przy ul. Konopnickiej 69, kontakt osobisty lub telefonicznie (055) 272-79-58. 17/04

**ODSTĄPIĘ** pokój dla pana niepełnoletniego, Malbork, ul. Zygmunta Starogo nr 16. 04/08/18.02

**NOWE** 3-pokojowe mieszkanie w okolicy Malborka oddam niedrogo w najem, tel. (055) 272-84-66. 150071

**POSZUKUJĘ** pomieszczenia minimum 200 m<sup>2</sup> przy trasie nr 1 w okolicach obwodnicy lub na terenie całego Trójmiasta, Tel. 0601-682-995, (058) 532-07-82. 05/11/12

**LOKAL** do wynajęcia 52 m<sup>2</sup>, Tczew, al. Zwycięstwa, Tel. (058) 532-18-52, 0606-209-128. 01/04/10.02

**DWUPOKOJOWE** mieszkanie do wynajęcia, Tel. (058) 532-73-30, Tczew. 01/06/14.02

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenie 80 m<sup>2</sup>, Tel. (058) 531-69-96. 01/04/14.02

**WYDZIERŻAWIĘ** chłewnię z poddaszem i piwnicą z możliwością wykorzystania na magazyn, warsztat itp. Tel. (058) 535-28-98. 05/03/02

**DO WYNAJĘCIA** lokal na sklep, biuro inne, od zaraz w Tczewie, Tel. (058) 531-37-76. 01/04/14.02

**ODDAM** w najem pomies



**MALBORK** - Grobelno, działki budowlane o pow. 10 arów (300 m od mostu), tel. (055) 272-69-90 po 16.00 043521.02  
**SPRZEDAM** działki budowlane nieuzebrojone Lubiszewo, Tel. (058) 536-99-77. 01108.02  
**PILNIE** sprzedam działkę budowlaną o pow. 900 m<sup>2</sup>, położoną w Piasecznie, pow. Tczew. Wiadomość tel. (058) 536-27-98. 01048.02  
**SPRZEDAM** tanią działkę ogrodniczą, Tel. (058) 531-57-68. 01166/14.02  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 917 m<sup>2</sup>, Tczew-Górki, Tel. (058) 531-08-76. 013121.02  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną, nieuzebrojoną, 15 zł/m<sup>2</sup>, Tel. (058) 531-29-20. 050517.02  
**SPRZEDAM** działkę uzebrojoną, miejscowość Gniszewo, Tel. 0604-345-053. 050321.02  
**SPRZEDAM** działkę ogrodniczą na Suchostrzyczkach, Tel. (058) 531-29-91. 051021.02  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Subkowach, pow. 702 m<sup>2</sup>, uzebrojoną z rozpoczętą budową, Tel. (058) 777-27-80 po 17.00. P0034

**ANTYKI**, meble, obrazy, zegary, porcelanę, szkrynie, lalki, zabawki, lampy, żyrandole, widokówki, również uszkodzone. Tel. (058) 562-12-22. 210041  
**KUPIĘ** zboże paszowe, Tel. (058) 582-43-39, 0602-55-60-75-60. 210023  
**PSZENICĘ** paszową - kupię, Tel. (058) 562-57-58, 0602-59-2-284. 210027  
**KUPIĘ** palety używane euro, jednorazowe, 1000 x 1200 mm. (055) 279 38 64. 180012  
**KUPIĘ** barakowóz, Tel. (055) 261 07 47; 0 606 399 384. 030214.02  
**PSZENICĘ** paszową i konsumpcyjną - odbiór własnym transportem, tel. 0 606-329-529. 04018.02  
**AKUMULATOROWY ZŁOM** z elektrolitem, wysokie regionalne ceny skupu od 160 do 320 zł/tonę. Sprzedaję specjalistycznych pojemników. **ZŁOM** stalowy, żelwny - stały skup, własny odbiór, demontaże, cena 100-200 zł/tonę. Priostal, Tczew, ul. Czalkowska 1, tel. (058) 531-28-49. 11/05/2000

**ZATRUDNIĘ** murarzy, Tel. (058) 562-97-29, 0601-320-453. 210061  
**ZATRUDNIĘ** uczennicę w zawodzie sprzedawca w sklepie ogólnospożywczym, Tel. (058) 561-22-76. 210067  
**NOWA** firma kosmetyczna poszukuje konsultantów, 40% marży + premia, Tel. 0602-179-395. 02067/14.02  
**PODATKI** - wypelnianie PIT-ów, ZUS, Starogard, os. Piastów 3/18. 02611/28.01  
**CHAŁUPNICTWO** - 100 zł dziennie przy produkcji kopert. Zgłoszenia listownie. Koperta zwrotna zaadresowana + 2 znaczki 80 gr. Adres: "Clean Business" - Z, ul. Kasprzowicza 20 G/13, 82-500 Kwidzyn. 030210.02  
**KSIĘGOWOŚĆ** małych firm z Kwidzyna i okolic poprowadzę, Tel. 0 606 703 476. 030518.02  
**ZATRUDNIĘ** sprzedawcę w Sztumie (technik budowlany lub drzewny) z doświadczeniem handlowym (najchętniej w akwizycji), 0 602 800 901. 030114.02  
**ZATRUDNIĘ** atrakcyjne panie, tel. 0 606-527-224. 040052/11.02  
**HURTOWNIA** Fotograficzna zatrudni, tel. (055) 273-14-56, kom. 0 606-233-954. 150046  
**FIRMA „EMF” Sp. z o.o.** zatrudni kierownika (kierowniczkę) lady mniszej w Elblągu, tel. kontaktowy pn.-pt. (058) 532-51-68 w godz. 19.00 - 20.00. 150055

# Zawsze tanio



**1.33** **0.98**  
**MU!** mleko UHT, 1,5%, 1 l **Mąka** wroclawska, 1 kg

Ceny zawierają podatek VAT. Zastrzegamy sobie prawo do zmian oferty zawartej w ogłoszeniu. Oferta ważna do 27.02.2000 r. do wyczerpania asortymentu.

**E discount**  
 EDEKA **E supersam** MDA

**GARAŻE** 06

**SPRZEDAM** garaż rozbieralny, Tel. (058) 562-85-86. 02886/15.02  
**SPRZEDAM** garaż tani, Tel. (058) 562-24-26. 210060  
**GARAŻE** blaszane, produkcja, montaż, Tel. 0602-337-317. 210020  
**GARAŻ** w Malborku ul. Andersa 16 m<sup>2</sup> sprzedam tel. (055) 273-26-23 w godz. 17-19. 040318.02

**KUPIĘ** sianokiszonkę lub ziemię na ziemniaki, Tel. 0601-69-12-11. 05022.02

**PRACA** 08

**CHCESZ** mieć pracę od 1 marca, zadzwon, 350 zł tygodniowo, Tel. (058) 561-03-64, Starogard Gd., 8.00 - 15.00. 210063

**SPRZEDAM** garaż na ul. Nowowiejskiego w Malborku, tel. (055) 272-75-20 po 16.00 lub 0 606-437-501. 040621.02  
**SPRZEDAM** garaż murywany przy ul. Andersa w Malborku, tel. (055) 272-24-57. 041514.02

**P.W. LAKMET** zatrudni: lakiernika proszkowego, ślusarzy-spawaczy w osłonie CO<sub>2</sub>, ślusarzy z doświadczeniem obsługi prasy mimosrodowej, lokarni, frezarki, Starogard, tel. (058) 561-14-90 lub 0604-437-276. 210073  
**ZATRUDNIĘ** kierowcę C+E z praktyką, Tel. (058) 562-97-57. 040400

**MIEDZYNARODOWA** Instytucja Finansowa zarządzająca aktywami wartości 406 miliardów USD, notowana na giełdzie w Szwajcarii i Wielkiej Brytanii poszukuje z terenu wojew. pomorskiego, warmińskiego-mazurskiego, kandydatów na stanowiska: menadżerów zespołów. Oczekujemy: silnej motywacji do pracy, wykształcenia min. średniego, wysokiej kultury osobistej, wiek powyżej 30 lat. Kontakt, tel. 0 601-724-800. 040405

**FIRMA „EMF” Sp. z o.o.** zatrudni kierownika (kierowniczkę) lady mniszej w Elblągu, tel. kontaktowy pn.-pt. (058) 532-51-68 w godz. 19.00 - 20.00. 150046

**MIEDZYNARODOWA** Instytucja Finansowa zarządzająca aktywami wartości 406 miliardów USD, notowana na giełdzie w Szwajcarii i Wielkiej Brytanii poszukuje z terenu wojew. pomorskiego, warmińskiego-mazurskiego, kandydatów na stanowiska: menadżerów zespołów. Oczekujemy: silnej motywacji do pracy, wykształcenia min. średniego, wysokiej kultury osobistej, wiek powyżej 30 lat. Kontakt, tel. 0 601-724-800. 040405

**SPRZEDAM** garaż w Malborku, ul. Nowowiejskiego, tel. (055) 272-31-34. 043121.02  
**ODDAM** w wynajem garaż murywany na samochod osobowy lub ciężarowy w Malborku, ul. Główna 1, tel. (055) 272-84-66. 150074  
**SPRZEDAM** garaż murywany Tczew, Sadowa z bieżącą wodą, siłą, cena 7000 zł, Tel. (058) 777-04-70. 01047.01

**NORWICH** Union Tu na życie SA poszukuje agentów ubezpieczeniowych (kandydatów), Tel. (058) 345-29-67, p. Anię. 210074  
**POTRZEBNY** blacharz i lakiernik samochodowy, Tel. (058) 562-77-90 po godz. 19.00. 0283821.02

**ZATRUDNIĘ** ekspedientkę w sklepie spoż. w Malborku, tel. (055) 272-39-48. 040399.02  
**CHAŁUPNICTWO** - umowy, wybr. Urządzenia gratis. Dobre Zaryżek „Aves”, gm. Maczka 18/2, 82-200 Malbork. Prosimy o (znaczkę 3 zł) kontakt pisemny. 040617.02

**MISTRZ** krawiectwa damsko-męskiego z praktyką przyjmie pracę chałupniczą, tel. (055) 273-18-59. 041921.02  
**CUKIERNIKA** zatrudnię, tel. (058) 682-82-27. 040217.02

**JESTES** agentem ubezpieczeniowym. Szukasz nowych form działania? Zadzwon! (055) 277-26-51 po 17.00. Akwizytorów PTE przyjmujemy, tel. (055) 277-26-51 po 17.00. 144321.02

**ZAINTERESOWANYCH** pracą jako agent ubezpieczeniowy, tel. (055) 277-26-51. 044321.02  
**PRACOWALEŚ** legalnie - Niemcy, odzyskujemy podatek, Tel. (071) 385-20-18. 29052000

**SPRZEDAM** garaż murywany, ul. 30 Stycznia, Tel. (058) 531-20-47. 05107.02  
**WYNAJMĘ** garaż z instalacją elektryczną na 380 volt w okolicach Tczewa, Tel. (058) 531-65-35. 01088.02  
**GARAŻ** blaszany z kanałem, ul. Sadowa, cena 3500 zł, tel. (058) 531-77-03. 010911.02

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, Tel. (058) 562-77-90 po godz. 13.00. 0283821.02  
**SZUKAM** pracy na koparkę lub spycharkę, Tel. (058) 588-00-07. 210081  
**HANDLOWCÓW** z samochodem zatrudnię, Tel. 0604-433-822. 210077

**JESTES** agentem ubezpieczeniowym. Szukasz nowych form działania? Zadzwon! (055) 277-26-51 po 17.00. Akwizytorów PTE przyjmujemy, tel. (055) 277-26-51 po 17.00. 144321.02

**ZAINTERESOWANYCH** pracą jako agent ubezpieczeniowy, tel. (055) 277-26-51. 044321.02  
**PRACOWALEŚ** legalnie - Niemcy, odzyskujemy podatek, Tel. (071) 385-20-18. 29052000

**SPRZEDAM** garaż, Czyżkowo, Tel. (058) 777-27-48. 010116.02  
**GARAŻ** do wynajęcia, Tczew, plac Patriotów, tel. (058) 531-55-87 od godz. 15.00 do 21.00. 015221.02  
**SPRZEDAM** garaż za Shellem, 12000, Tel. (058) 777-04-03. 013121.02

**DO NOWO** otwartego salonu fryzjerskiego zatrudnię fryzjerkę damsko-męską ze słazem, Tel. (058) 562-41-94, 562-36-00. 210079  
**AGENCI** ubezpieczeniowi, akwizytorzy OFE gwarantujemy wam bezstresową pracę (bez limitów), Tel. (058) 562-48-00 wew. 26, pon. - pt. w godz. 13.00 - 17.00. 0258021.02

**AGENCJA** zatrudni panie, zapewniamy zakwaterowanie, Czarlin koło Tczewa, tel. (058) 366-963, 0602-80-20-83. 040047

**SPRZEDAM** garaż murywany z kanałem przy ul. Jagiellońskiej, Tel. (058) 533-82-37. 012621.02  
**POSZUKUJĘ** garażu do wynajęcia na os. Czyżkowo, Tel. (058) 531-57-25 po 18.00. 012421.02

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, Tel. (058) 562-95-01. 02100121.02  
**CHOJNICE** - poszukujemy współpracowników. Oferujemy trzymiesięczny bezpłatny kurs. Wynagrodzenie za zdane egzaminy, wykształcenie min. średnie. Spotkanie informacyjne 3.03, godz. 17.00, Chojnicki Dom Kultury, ul. Swarczyca 1. 210081

**CHAŁUPNICTWO** zatrudnię, Inwent. Pieniężnego 21/210, 10-001 Olsztyn. Koperta zwrotna. 2921  
**POSREDNICTWO** Ubezpieczeniowe poszukuje współpracowników: agentów ubezpieczeniowych, byłych akwizytorów OFE, kandydatów na agentów, Tel. (055) 276-21-26, 0604-172-518. 230015

**SPRZEDAM** garaż, światło, kanał przy ul. Jagiellońskiej, Tel. (058) 532-60-78. 05016.02  
**GARAŻE** blaszaki, Tel. (058) 624-93-48 i 0606-571-056. P0032

**KANDYDACI** na managerów w branży ubezpieczeniowej na terenie Tczewa, Starogardu i Chojnic. Atrakcyjne warunki współpracy, Towarzystwo Usług Ubezpieczeniowych "Asystent" Starogard Gd., ul. Chojnicka 107, tel. (058) 563-00-45, tel. kom. 0604-188-381. 210081  
**T CZEW** - atrakcyjna praca, wynagrodzenie min. 1000 w okresie próbnym, Wykształcenie min. średnie. Spotkanie informacyjne 2.03, godz. 17.00 Tczewskie Centrum Kultury, ul. Kołtąta 9. 210081

**PRACUJ** i zarabiamy we własnym domu. Możesz osiągnąć niezależność finansową. Zarobek około 8000. Praca sprawdzona na 100%. Dostawa produktu, odbiór. Produkt po otrzymaniu znaczka 7,20. "Procter" skrytka 16/E9, 86-520 Dobiegniew. 040070

**SZALE**, bagnet, odznaczenia i mundury wojskowe, Tel. (058) 562-12-22. 210041

**PRACUJ** i zarabiamy we własnym domu. Możesz osiągnąć niezależność finansową. Zarobek około 8000. Praca sprawdzona na 100%. Dostawa produktu, odbiór. Produkt po otrzymaniu znaczka 7,20. "Procter" skrytka 16/E9, 86-520 Dobiegniew. 040070

**PILNIE** zatrudnię akwizytorów Wizji TV z okolic Tczewa, Malborka i Sztumu, Tel. 0605-22-88-28. 012514.02

**HYDRAULIK** - wod.-kan., co, instalowanie, wszystkich modeli rur, instalacji popz., prawo jazdy B - podejmij pracę, Tel. 0604-507-882. P0026

**POSIADAM** sam. dostawczy, podejmij pracę, Tel. (058) 533-84-76. 010515.02  
**ZMOTORYZOWANA** 40-letnia pani zaopekuję się dzieckiem lub osobą starszą, Tel. (058) 531-42-42 w godz. 17.00 - 20.00. 010416.02

**CHAŁUPNICTWO** - dostawa, odbiór z ofertą, bez kaucji za dostarczony materiał. Informacje bezpłatne. Zaadresowana koperta zwrotna + dwa znaczki luzem. "BRH" 09-400 Plock, Norwida 7/10. P0023

**ZATRUDNIĘ** absolutnie szkoły średniej, znajomość obsługi komputera, Tel. (058) 531-17-39, 531-17-45. 010318.02  
**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę damsko-męską, Tel. (058) 532-71-28, 533-77-26 po 19.00. 014921.02

**MOTORYZACYJNE** 09

**PRACA** w Niemczech. Dzwonić 7.00 - 9.00, 20.00 - 22.00 tel. (058) 535-38-86. 015621.02  
**25-LATEK**, prawo jazdy kat. B, uprawnienia na ładowarkę Ł34, szuka pracy, Tel. (058) 533-75-08. 016921.02

**AUTO** Handel Komis w Zespole Szkół Agrotechnicznych, ul. Staszica 25 - Kwidzyn sprzedamy samochody do przysady; niskie prowizje, kredyty samochodowe - AC 3,84%, OC + NW na 1 rok damo. Kupisz samochód bez wpłaty, Tel. (055) 261 12 72. 180018



### UŻYWANE CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW ZACHODNICH

Malbork, al. Wojska Polskiego 90A (teren AGRONY)  
tel. (055) 272-33-01 wew. 24, 0-602 669-336  
Serdecznie zapraszamy pon.-piątek 8.00-16.00,  
soboty 8.00-13.00

17029

### HURTOWNIA CZĘŚCI UŻYWANE I NOWE

ZDERZAKI, REFLEKTORY, CHŁODNICE,  
OBLACHOWANIE KAROSERYJNE, WIELE INNYCH.  
WSZYSTKIE MARKI SAMOCHODÓW

TEL. 090 53 73 05, 090 36 24 13,  
UL. PELPLIŃSKA 11 - JANOWO, 83-200 STAROGARD GD.

AUTA powypadkowe, pokradzieżowe  
0602 28 28 30

SPALONE, rozbite. Najwyższe ceny!  
0602 72 62 96

POWYPADKOWE, spalone.  
Gotówka natychmiast!  
0602 26 75 34

0606 14 37 54 skup aut  
powypadkowych. Dobrze płacę!

FIAT dukato 93 max, 2,5 TD, silnik  
fiat 2,5D, VW 1,9 TDI, R19 TD,  
głowice, skrzynie biegów, różne  
Tel. 0601-661-876, 533-  
84-85.

SPRZEDAM części do stara 200,  
jelcza 317, wszystkie. Tel.  
(058) 536-16-21, 0603-846-  
780.

OPONY do samoch. ciężarow-  
ych, używane - sprzedam.  
Tel. (058) 536-68-32, kom.  
0603-29-88-17.

MOTORYZACYJNE  
usługi 10

AUTOGAZ. Tel. (058) 682-83-35.  
210059

PRZEWOZ osób i towarów - ta-  
nio, rachunki. Tel. (058) 562-  
24-26. 210060

NAPRAWA stacyjek i zamków sa-  
mochodowych, dorabianie kluczy  
wszystkich typów, także z im-  
mobiliserem. Awaryjne otwiera-  
nie samochodów. Starogard  
Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058)  
562-37-25, 0602-688-508 lub  
562-41-12. 210034

SAMOCHODY z Niemiec, Holan-  
dii, Belgii, transport, formalno-  
ści celno-graniczne, tel. 0 601-  
193-336. 041518.01

MECHANIKA Pojazdowa, blachar-  
stwo - lakiernictwo, konserwacja.  
Przygotowanie do przeglądu,  
Dąbrówka Malborska, tel. (055) 277-19-26  
godz. 8.00-18.00. 150054

JUŻ po kłopotcie! Spawanie plas-  
tyków, zderzaki, lampy, chłod-  
nice i inne elementy plastiko-  
we. Malbork, ul. Jagiellońska  
94, tel. (055) 273-26-40, 0  
601-193-336 na miejscu my-  
nia ręczna, serwis opon. 042421.02

SAMOCHODOWE instalacje  
gazowe, montaż, naprawa, 7-  
letnie doświadczenie. Tczew,  
ul. Wiśłana 9, tel. (058) 531-  
24-30, 0604-866-797. 040084

POMOC drogowa, transport samo-  
chodów kraj i zagranicą, ceny  
umowne. Tel. 0602-65-32-88,  
(058) 531-28-56. 040048

AUTO-GLAS Malbork - szyby  
samochodowe: osobowe,  
ciężarowe, dostawcze -  
sprzedaż, montaż, serwis  
opon Debica, autoryzowana  
stacja. Malbork, ul. Rakowiec  
4, tel. (055) 272-82-99. 11 VAT

NAPRAWA stacyjek i zamków sa-  
mochodowych, dorabianie  
kluczy. Awaryjne otwieranie  
drzwi. Ostrzenie narzędzi,  
sprzedaż zamków. Tczew, ul.  
Krótką 5, tel. (058) 531-31-06,  
0606-282-577, całodobowo.  
051614.02

BLACHARSTWO, lakiernictwo,  
konserwacja. Tczew, tel. (058)  
531-45-11. 010814.02

TRANSPORT samochodów z Nie-  
miec, pomoc przy zakupie,  
oczeniu. Tel. (058) 531-00-51.  
012414.02

AUTO na gaz, montaż instalacji  
gazowej w samochodach  
gaznikowych. Swarżyn, ul.  
Działkowa 20, tel. (058) 536-  
91-13 lub 0603-174-374. 053421.02

MOTORYZACYJNE  
sprzedaż 11

AUDI 80, 80 r., 1,6 benzyna, 2700  
zł. Tel. 0604-93-97-44. 017621.02

SPRZEDAM audi 80, 1987 rok,  
1,8l, alarm, blokada skrzyni,  
immobilizer, szyber lub zamie-  
nienie na dostawczy. Tel. (058)  
562-02-85. 02808/14.02

SPRZEDAM audi 80, rok 1988,  
pojemność 1800s. Tel. 0604-  
567-863. 210065

AUDI 80, 1989 r., czarna perła,  
stan bdb., 14200 zł. Tel. (058)  
536-95-93, 0602-66-17-20. 015221.02

AUDI 100 C4, rok 1994, 2,6, V6,  
pełne wyposażenie oprócz  
skóry, tel. 0 606-407-838. 041018.02

AUTOBUS - autosan tanio sprze-  
dam, tel. (055) 271-16-23. 150056

AXEL mobil, mechanika i elek-  
tryka pojazdowa - tanio i so-  
lidnie, ul. H. Dobrzańskiego 19,  
Starogard. 210062

BMW 324 TD, 1987 r., bogate  
wyposażenie, stan bdb., 9900  
zł. Tel. (058) 536-95-93,  
0602-661-720. 015221.02

BMW 324 TD, stan idealny. Tel.  
(058) 562-39-23. 02826/14.02

CITROEN Bx 19, 1991r., diesel, I  
właściciel, kupiony w salonie,  
serwisowany, stan idealny, tel.  
0 602-321-794. 041021.02

CITROEN BX14, 1987, AL, CZ,  
6800 zł. Tel. 0604-538-728,  
(058) 562-62-52. 0280714.02

CITROEN BX-RE, 1988 r., biały,  
AF lub zamienie na fiata 126p.  
Tel. (058) 562-16-91. 0221.02

CITROEN saxo, 1,1, 97 r., CZ, LS,  
stan idealny, cena 23200. Tel.  
(058) 582-43-28, 582-44-67,  
kom. 0604-058-238. 0291821.02

CITROEN 1,6i, aura, 91 r., atrak-  
cyjny, 11,5 tys. zł - do uzgod-  
nienia. Tel. (058) 562-26-05. 0297421.02

DAEWOO tico, 1997 r., 4,5 l/100,  
II właściciel, lakier metalik  
(srebrny), cena okazjna. Tel.  
(058) 561-39-14, 0602-31-  
28-73. 0299021.02

DAEWOO tico, 1997. Tel. (058)  
562-96-31. 210082

DAEWOO matiz, 1999. Tel. (058)  
562-94-53. 210082

DAEWOO nexia rok pr. 1995, cena  
17,2 tys. zł. Tel. (055) 279 77  
37. 030114.02

SPRZEDAM 2 raty na Daewoo  
lanos + dwie raty gratis. Tel.  
(058) 562-01-00 lub (058)  
562-26-73. 0252621.02

CZĘŚCI używane ETZ-251, 250,  
150, jawa 350 TS, CZ, lux,  
WSK 3, romety. Tel. 0604-  
394-067, możliwość za prze-  
kazem pocztowym. Starogard  
Gdański. 0298221.02

FIAT 126p, 85 r., stan dobry, duzo  
nowych części. Tel. (058) 531-  
31-41. 010418.02

SPRZEDAM fiata cinquecento  
704, 09.1993 rok, st. bd., po  
18.00. Tel. (058) 532-13-74.  
010313.02

KUPIE fiata 126p, do remon-  
tu, 85-90 r. Tel. (058) 536-92-  
32. 010117.02

FIAT dukato 1,9 D, 96 r., krótki  
podwyższony lub zamiana.  
0603 984 085. 0303028.01

FIAT 125 kombi 1988 r. Tel. (055)  
279 98 95. 0302a15.02

FSO 1500 r. 87; tawria 1 r. 94.  
Tel. (055) 275 25 06. 030517.02

FIAT 126p 1988 - 2000 - (055)  
277 01 15. 030418.02

FIAT 126p, 1990 r. Tel. (058) 531-  
04-41 po godz. 17.00. 010904.02

126p, rok 88, cena do uzgodnie-  
nia. Tel. (058) 561-11-00. 011517.02

FIAT 126p, FL, rok 1993 lub za-  
mienie na cinquecento 900.  
Tel. (058) 562-94-25. 210048

FIAT 126p, 86 rok, fotele lotnicze,  
alternator, szeroka deska,  
dmuchawa H-4. Tel. (058)  
532-05-35 lub 0603-833-033.  
010711.02

FIAT 125p, kombi, 83, stan dobry,  
do 09.00, niebieski, nowe za-  
wieszania i ukt. hamulcowy.  
Tel. (058) 532-47-41, po godz.  
15.00. 010414.02

FIAT 126p, 650 cm, rok prod.  
1990, pierwsza rej. 01.1999,  
przebieg 14000 km, turkus. Tel.  
0601-34-68-06. 0277408.02

FIAT 125p, 1986 r. Tel. (058) 562-  
33-40. 0279914.02

FIAT 126p, elegant, rok 1994, cena  
5700. Tel. (058) 536-16-21,  
tel. 0603-846-750. 010334.02

FIAT 126p, 1988 r., po remoncie  
blacharki, nowy lakier. Tel.  
0606-286-233. 014714.02

SPRZEDAM fiata 126p el, auto-  
alarm, rok prod. 1994. Mo-  
rzeszczyn, ul. XXX-lecia. Tel.  
0601-724-645. 015421.02

FIAT 126p, rok 1990. Tel. (058)  
532-14-05. 012221.02

FIAT 126p, 1986 r., pelen FL, stan  
bdb., 1700 zł. Tel. (058) 536-  
95-93, 0602-661-720. 015221.02

FIAT 126p, stan idealny, rok 82, I  
lakier, I właściciel, garażowa-  
ny. Tel. 0602-57-69-64. 01521.02

SPRZEDAM fiata 126p, rok 1986,  
volkswagen polo, rok 1979.  
Tel. 0606-156-070. 011521.02

FIAT 126p, rok 1993. Tel. (058)  
532-14-05. 012221.02

FIAT 126p, 84 r., uszkodzony na  
chodzie, cena 550 zł. Tel.  
0602-535-690. 013521.02

SPRZEDAM fiata 126p, rok 1990.  
Tel. (058) 531-62-45, 0602-  
608-526. 0114121.02

FIAT 126p, 85, alternator, nowa  
deska, 1850 zł. Tel. 0606-527-  
727. 02101721.02

CINQUECENTO 704, pierwszy  
właściciel, garażowany, szy-  
berdach, szyby uchylne. Tel.  
(058) 561-81-33. 02101621.02

FIAT punto 60 SX, 1,2 1994, czar-  
ny, 5-drzwiowy, stan bdb. Tel.  
(058) 561-30-45, 0601-1725-  
016. 02101421.02

SPRZEDAM fiata 160p, cena  
1000 zł, 1983 r. Tel. (058) 561-  
40-81. 0299121.02

FIAT punto 75SX, 1994 r., poj.  
1243 centralny zamek, szyby  
elektryczne, 5 drzwi, lakier  
metalik zielony, I właściciel, jak  
nowy, stan bardzo dobry. Tel.  
(058) 561-39-14, 0602-31-  
28-73. 0298821.02

FIAT 126p, 89 r., stan bdb., AA,  
CZ w pilocie, cena 3100. Tel.  
(058) 562-22-01. 210084

FIAT punto, 1,1, 95 r., centralny  
zamek, alufelgi, autoalarm,  
czarny, 3-drzwiowy, cena  
17500 zł. Tel. 0601-346-820.  
210083

CINQUECENTO rok 1993, pojem-  
ność 700. Tel. (058) 538-50-  
96. 0298921.02

F 126 FL, 88 r., 2,8 tys. zł, silnik,  
skrzynia F126p. Tel. (058)  
588-17-51, Starogard. 0297921.02

FIAT 126p, 1982, alternator. Wy-  
soka 42, gmina Bobowo. 0297121.02

SPRZEDAM fiata 126p, rok 1990,  
stan dobry kol. niebieski. Tel.  
(058) 582-39-02 Starogard  
Gd. 210076

FIAT tipo, 1995 r., I właściciel, czar-  
ny, bez wypadku, garażowa-  
ny, AA, ML, możliwa za-  
miana. Tel. (058) 582-44-51.  
210082

CINQUECENTO 700, 1994, 56 tys.  
zł, garażowany. Tel. (058)  
582-44-51. 210082

FIAT 126p, 1994. Tel. (058) 561-  
67-24. 0298221.02

CINQUECENTO 704, 1997. Tel.  
(058) 561-67-24, 0298221.02

CINQUECENTO 704, 1996. Tel.  
(058) 561-67-24, 0298221.02

FIAT 125p, 1991 rok, silnik, pol-  
neza - tanio. Tel. (058) 582-  
40-08. 0298221.02

SPRZEDAM fiata 126p, FL, 1987.  
Tel. (058) 588-56-49. 0295721.02

FIAT bravo, 1997. Tel. (058) 562-  
94-53. 210082

FIAT seicento 1,1, 1999 r. Tel.  
(058) 562-96-31. 210082

FIAT cinquecento 704, 1996. Tel.  
(058) 562-94-53. 210082

FIAT seicento nowy. Tel. (058)  
562-94-53. 210082

FIAT 126p, rok prod. 1987, stan  
dobry. Tel. 561-80-76. 0294321.02

CINQUECENTO 700, 1996 r., tel.  
(058) 588-50-72 lub 0606-51-  
33-34. 0294121.02

FIAT cinquecento, rok 97, I wla-  
ściciel, bez wypadku, najbo-  
gatsza wersja, przebieg 35  
tys. km, stan b. dobry (jak  
nowy). Tel. (058) 561-39-14,  
kom. 0602-31-26-73. 0293521.02

FIAT uno, 60S, 1994, dodatki. Tel.  
0604-108-143. 0292021.02

FIAT 126p, 1988 r., pelen FL. Tel.  
0605-108-666. 0292721.02

126p, 1995 r., cena 6200. Tel.  
(058) 588-06-97. 0252321.02

FIAT uno, 1,4, rok prod. 1992. Tel.  
(058) 561-80-62, 0604-786-  
140. 0292121.02

SPRZEDAM fiata cinquecento,  
1994, morski metalik. Tel. (058)  
562-95-83. 0291921.02

FIAT 126p, 1992 r., przeb. 74 tys.  
km. Tel. (058) 562-73-98, po  
16.00. 0291721.02

FIAT 126p ELX, granatowy prze-  
bieg 23 tys. km, rok 1997, stan  
bdb. Tel. (058) 561-02-12. 210081

FIAT 126p, 90 r., biały, 3000 zł.  
Lubichowo, tel. (058) 588-53-  
31. 0290518.02

CINQUECENTO 704 cm<sup>3</sup>, srebrny  
metalik, 1993/94 stan b.dobry,  
tel. (055) 272-54-93 po godz.  
17.00. 041321.02

FIAT uno 1,4, 1997r., pierwszy  
właściciel, tel. (055) 247-27-  
94 po godz. 15.00. 04062.01

FIAT 126p el., 1995r., tel. (055)  
272-91-09. 043021.02

FIAT cinquecento 700, rok 1997,  
VIII, I właściciel, najbogatsza  
wersja, stan idealny, 0 604-  
548-911. 041021.02

FIAT 126p, 1991r., czerwony, stan  
bardzo dobry, tel. 0 604-928-  
672. 043571.02

FIAT 126p, ELX, 1997r., (055)  
272-70-13, 0 601-682-979. 042321.02

FIAT 126 el. 650, 1996r., ciemno-  
niebieski, 28.000 km, tel. (055)  
272-40-18, 0601-634-841. 042521.02

FIAT pick up, 1985, tel. 0 601-963-  
375. 041021.02

FIAT 126p, 1992r., 0 602-102-032.  
042121.02

SPRZEDAM malucha 1989/90,  
wersja inwalidzka, tel. (055)  
273-14-58. 040317.02

SPRZEDAM fiata 126p, rocznik  
1987, dobry stan. Tel. (058)  
563-93-13. 02102521.02

FIAT 126p, 1997, 2,0 tys. km,  
pomarańczowy, alarm. Tel.  
0602-348-910. 02102921.02

FIAT 126p, 86 r., pelen FL. Tel.  
(058) 536-92-32. 017321.02

FIAT 126p elegant, rocznik 96 XI,  
czerwony, tylne szyby uchyl-  
ne, cena 6,9 tys. Wiadomości:  
tel. (055) 271-51-43, prosić  
wew. 196. PO035

SPRZEDAM fiata 126p, 1985 rok  
prod., blacharka i silnik po re-  
moncie, cena 1700 zł. Tel.  
0602-696-825. 016721.02

126p, tanio sprzedam. Tel. (058)  
532-27-68. 016421.02

FIAT 126p, rok 1991. Tel. (058)  
531-77-64. 052521.02

FIAT 126p, 1996. Tel. (058) 532-  
15-30. 050421.02

FIAT 126p, 1997, wrzosowy, AA,  
stan bdb. Tel. 0605-068-225.  
050615.02

FORD scorio, 1993, sedan, ABS,  
WS, CZ, BS, AA. Tel. 0602-  
787-254. 052421.02

FORD escort kombi, 1,3, stan  
bdb.,



## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

- FORD** escort, 1995r., sedan, ciemna zieleń metalik, 24 500 PLN, Malbork, tel. (055) 273-34-02, 0 605-24-71-76 040914.02
- FORD** transit 2,5D, 1994r., przeskonalny, tel. (055) 272-60-86 041721.02
- FORD** escort rok 89 po 1,4, 9,5 tys. zł, tel. 0 606-407-838 041018.02
- FORD** mondeo kombi, 1996 r., 1,8 TDI, Tel. 0604-157-865. 0299821.02
- FORD** escort, 1,3 CL, 1993, benz., gaz, 5 drzwi, czerwony, zabudowany, garażowany, kupiony w salonie - sprzedam lub zamienię na tańszy. Tel. (058) 562-98-99. 0297621.02
- ESCORT** 1,8 diesel, 5-drzwiowy, 1990 r., zabdany, Tel. (058) 562-95-83. 0294121.02
- SPRZEDAM** fordą curiera, 98 r., Tel. 0606-311-218. 0293721.02
- FORD** fiesta, 1,8D, rok produkcji 1991, cena 12500. Tel. (058) 533-75-16 0414721.02
- FORD** fiesta, 1,6D, 1987 r., czerwony, białe tablice, 2200 zł. Tel. 0602-577-739. 012321.02
- SPRZEDAM** fordą fieste 1998 r., Tel. (058) 531-60-79. 010821.02
- SPRZEDAM** fordą escorta, 1990 r., bogate wyposażenie, Tel. (058) 536-22-53, po 17,00. 011518.02
- FORD** fiesta, 1,6J XR3, rok produkcji 1990, Tel. (058) 777-40-18. 010715.02
- FORD** escort, 1,3, 83 r., zielony metalik, pięć biegów, 4 drzewa, 6000 zł. Tel. (058) 536-74-48. 05029.02
- SPRZEDAM** fordą 2,0 sierra, rok 1990, DOHC, WS, KT, S. komputer pokładowy, welurowa tapicerka, cena 9700 zł. Tel. (058) 775-13-17, kom. 0606-329-421. 0283714.02
- FORD** transit, poj. 2,5 diesla, rok produkcji, 1993, stan dobry, Tczew, tel. (058) 531-55-64. 01018.02
- SAMOCHOÓD** osobowy Ford Fiesta 1.1, rok produkcji 1990, Tel. (058) 775-43-87, 775-43-57. 05131.02
- HONDA** civic 1.4J rok 1996, bardo metalik, przeb. 64 000, cena 30 000 zł, stan idealny, Tel. (055) 275 75 59; 0 602 646 468. 030415.02
- HONDA** accord, rok produkcji 1984r., cena do uzgodnienia, tel. (055) 272-53-04 po godz. 18.00 04111.02
- JELCZ** 325, stan dobry + przyrzeczpa 10 ton, tel. 0 601-442-087 04131.02
- JELCZ** 317 W - silnik po kapitalnym remoncie, skrzynia biegów, ładunkowa, stan b. dobry - tania 0 601 897 277 03044.02
- SPRZEDAM** jelcza wywrotkę, 84 r. Tel. 0606-311-218. 0283621.02
- JEEP** suzuki vitara, 1,6, 1992/93, 4 WD central zam., hak, wspomaganie, czarny, orurowany, Tel. (058) 562-23-80, 561-31-49. 0280114.02
- ŁADA** samara 1,3, 1989r., fiat fiorino 1.3D, 1985r., tel. (055) 272-47-77 0410221.01
- ŁADA** samara 1500, wersja fińska, 1991r., 140 tys. km, cena 6.500 zł, i właściciel, tel. (055) 277-32-27 040626.01
- MAZDA** 323F, 1991, 1,6, 16V - czarna, aluminiowe felgi, centralny zamek na pilota, autoalarm, elektryczne szyby, katalizator, regulacja kierownicy i pasów, tel. 0 602-644-071 041221.02
- MERCEDES** - 813, 1978r., skrzyniowy, plandeka, Malbork, tel. (055) 272-63-74 040114.02
- MERCEDES** 208, 1995, 2,3D, przebieg 170 tys. wysoki, długi. Tel. (058) 561-40-57, 0603-284-589. 0291521.02
- MERCEDES** 208D, 1990, pierwsza rata 6500, fakt. VAT. Tel. 0603-12-22-62. 040377
- MERCEDES** sprinter, paszport, oczekuje propozycji. Tel. 0606-21-68-51. 011510.02
- MERCEDES** sprinter, 96 r., 2,9 TDI, peugeot boxer maxi, 97 r., 2,5 TDI, Tel. 0606-21-68-51. 011510.02
- MERCEDES** 207D, tylni most używany, 750 zł - sprzedam, Tel. (058) 536-94-45, 016314.02
- SPRZEDAM** motor MZ 250, stan bardzo dobry, Międzyzłę, tel. (058) 536-16-60, 012821.02
- NISSAN** sunny 1,6 SR (110 KM) 1993 r. - wspomaganie elektryczne szyby, lusterka, szyberdach, centralny zamek, alarm, immobiliser. Tel. 0 601 193 167 030848.02
- NISSAN** micra, 1,0 LX, 1993, Tel. 0604-909-636, (058) 775-45-25. 02102921.02
- SPRZEDAM** nysę, 1988 z instalacją gazową, cena 2500 zł. Tel. (058) 562-55-64 po godz. 16.00. 0286014.02
- NACZEPKA** "firanka", resory, Tel. (058) 531-69-41, 051521.02
- OPEL** kadett, dostawczy, 2,3 tys. zł. Tel. 0602-21-51-78. 016821.02
- SPRZEDAM** opła kadetta, 1,3, rok 1982, Tel. (058) 531-71-54. 015921.02
- OPEL** kadett, 5-drzwiowy, autoalarm, poj. 1,3, rok 87, garazowana, Tel. (058) 532-19-30 po 19.00. 052121.02
- OPEL** kadett, 87 r., 1,3 benz., białe tablice, Tel. (058) 777-54-05, 0602-81-68-77. 050221.02
- OPEL** combo '94, AIR BAG, alarm, i właściciel, uszkodzony - pilnie sprzedam, 0 601 663 555. 030615.02
- OPEL** calibra 2i, benzyna, rok produkcji 1991, stan bardzo dobry, try, wszystkie wymagania. Tczew, tel. (058) 531-55-64. 01018.02
- SPRZEDAM** opła kadetta, 1,6D, 1985 r., nie składak, Pawlak, Rościszewo 4 k. Godziszewa, radiotele. 975-30-12-18, kanał 26 lub 40. 027257.02
- OPEL** opła kadetta, 1988, 1,3 i, pięciodrzwiowy, biały, Tel. (058) 562-72-50. 0286914.02
- OPEL** rekord, 1984, 1,8 DHC, tania. Starogard, tel. (058) 563-93-59. 0284714.02
- OPEL** kadett kombi, 1,3 benzyna, rok 1988, Tel. (058) 531-29-08. 0108915.02
- OPEL** omega 2,0i, 1987, ABS, 8500 zł. Tel. 0602-643-006. 041621.02
- OPEL** kadett, 1981 r., cena 2800 zł. Tel. 0602-535-690. 0113921.02
- OPEL** rekord kombi, rok 1978, czerwony, uszkodzony most, 950 zł. Tel. 0602-577-739. 040099
- OPEL** kadett, 84 rok, benzyna - okazynie, Tel. 0604-53-35-10. 041321.02
- ASTRA** 1,4 sedan, 1995 r., zakupiona w salonie, stan idealny, Tel. (058) 588-50-72 lub 0606-51-33-34. 0296721.02
- OPEL** astra, 1,6i, kombi, szyberdach, serwo, 2 poduszki, CZ, reilingi, z clem i transportem 19000 zł. Tel. (058) 562-99-86. 0298321.02
- SPRZEDAM** opła vectre, 2,0i, 1990, Tel. (058) 562-93-95 lub 0601-694-124. 0296321.02
- SPRZEDAM** opła omega 2,4i, diamond, 1990 rok, kombi, automat, pełne wyposażenie, białe tablice, cena 4500 zł. Tel. (058) 561-18-14 lub 0601-992-029. 0296521.02
- OPEL** ascona, 1978 r., z przyzwyczajeniem dla inwalidów, Tel. (058) 562-97-90, kom. 0604-095-221. 0298221.02
- SPRZEDAM** opła astrę, 1,7 TDI, rok 1993/4, kombi, Tel. (058) 561-34-82, 0606-51-84-94. 0291621.02
- OPEL** kadett 1,3, sedan, 1987r., tel. (055) 272-61-51, 0 605-042-061 040710.02
- OPEL** kadett 1,41, 91r., srebrny metalik, nowy wydech, amortyzatory, 13,500 zł, tel. (055) 272-68-25 041818.02
- OPEL** kadett 1,6 diesel, 1986r., tel. 0 604-434-902 040421.02
- OPEL** omega 2,0i, biały sedan, 1989r., WS, SZ, EL., H. R. KT., cena 12 400 zł, tel. (055) 272-39-30, 0 601-647-050 040621.02
- POLONEZ** caro 1992r., benzyna - gaz, autoalarm, oznakowany ciemna zieleń metalik, tel. (055) 273-26-21 041014.02
- POLONEZ** truck 1,6, rok 1995, obudowany, tel. (055) 271-16-23 15006
- POLONEZ** truck, 1997r., 5-osobowy, zabudowa plastikowa, otwierany 3-stronnie, tel. 0601-611-250, (055) 272-15-75 040515.02
- POLONEZ** caro, 1,6 GLI, rok 1995, srebrny metalik, AL, BS, KL, R, AA, stan idealny, cena 11000. Tel. (058) 562-08-25. 210081
- POLONEZ** caro, 1995 r., na gaz, garazowany, oryginalny lakier, alarm na pilota. Tel. 0603-429-228. 0295921.02
- SPRZEDAM** poloneza 1,6 GLI, 8900. Tel. (058) 562-58-25. 0282021.02
- POLONEZ** caro, rocznik 1992, sprzedam, Tel. (058) 531-45-30 po 19.00 lub 0602-730-545. 01121.02
- SPRZEDAM** poloneza caro, 1,6 GLI, 1996, stan bdb. Tel. (058) 561-28-12. 0282514.02
- POLONEZ** 1990 r. Tel. (058) 562-33-40. 0279914.02
- SPRZEDAM** poloneza caro, 1,6, rok 1996, stan b. dobry, Tel. (058) 532-28-52. 020007
- POLONEZ** 1,5, 1985 r., 5-biegowy, prześlą ważny do 2001 r., 950 zł. Tczew, tel. (058) 532-27-43. 051512.02
- SPRZEDAM** poloneza truck, rocznik 1993, osobowo-ciężarowy, poj. 1600, 5-osobowy, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 531-70-25. 051621.02
- PEUGEOT** 405 GLD, 1991 rok, cena 15500 zł, Tczew, tel. 0604-863-059 lub 531-54-32. 050521.02
- SPRZEDAM** peugeota 305, benzyna, 81 r., stan dobry + 4 opony, cena 2000 zł. Tel. (058) 536-39-04. P0027
- PEUGEOT** 309, części - tania, Tel. 0602-215-178. 040088
- PEUGEOT** boxer maxi 2,5 D, rok 94; radio, el. szyby, el. lusterka, halogeny, światła przeciwmieglne, wsp. kierownicy; stan bdb., cena 31 000. Tel. 0 603 922 663; 0 601 624 128. 030611.02
- PEUGEOT** 405, rok 1992r., poj. 1,6, 11 tys. zł, tel. 0 606-407-838 041018.02
- PRZYCZEPA** towarowa, tel. 0601-963-375 040921.01
- PRZYCZEPA** 6 t. Tel. (058) 533-87-02, 0604-400-710. 010134.02
- PRZYCZEPA** kampingowa zachodnia, rok 1979, cena 5,5 tys. zł. Tel. (058) 561-36-74. 02101221.02
- PRZYCZEPKA** jednoosobowa 2 x 1,40, rejestracja stała, 350 zł. Tel. (058) 532-68-75. 051421.02
- RENAULT** 1,9, 14i, 1989 r., 8900 zł. Tel. 0602-889-781, 0601-063-182, 0601-830-155, (058) 562-16-91. 021021.02
- RENAULT** 21, newada, 87 r., 2,1D, bogato wyposażony, 7,5 tys. Tel. (058) 588-55-47. 0299721.02
- RENAULT** 9, 1984 r., poj. 1,1, ES, CZ, AF, SZ, silnik z 1994, Tel. (058) 561-32-34, 0606-705-598. 0297321.02
- SPRZEDAM** renault - tania, Tel. (058) 562-61-57. 0293321.02
- RENAULT** twingo, 1,2, 1998, przebieg 10 tys. Tel. (058) 561-40-57, 0603-284-589. 0291521.02
- RENAULT** 11 - 1987 r., elis, CZ, 7000. Tel. (055) 279 67 24. 03078.02
- RENAULT** 25 GTS, 87r., 2,0 benzyna, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, elektr. szyby, welur, reg. kier., radio, metalik, garazowany, 10 300 zł (do uzgodnienia), tel. (055) 272-44-57 040211.02
- RENAULT** clio II, rok 1998, stan idealny, 0 603-224-284, (055) 273-10-71 041821.02
- SKODA** 105L, 87 r., 3 tys. zł. Tczew, tel. (058) 533-77-87. 0117021.02
- SKODA** favorit 135 L S, 1991r., stan bdb, tel. 0 604-102-941. 042814.02
- FAVORIT** 1991, AA, możliwość zamiany, garazowana, Tel. (058) 582-44-54. 0296921.02
- SKODA** 105L, 1988, oryginalny lakier, zabdana, Tel. 0603-41-88-42. 0295921.02
- SKODA** felicia, 1995, Tel. (058) 562-94-53. 210082
- SPRZEDAM** skodę 120 LS, 1985, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 588-00-07. 0296201.02
- SKODA**, rok prod. 1983, przeb. 63 tys., stan bd. Tel. (058) 562-75-43. 0291621.02
- SKODA** 105s, rok 81/82, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 561-18-33. 0284014.02
- SPRZEDAM** skodę favorit, rok 1992, Tel. (058) 531-35-55. 012921.02
- CHŁODNIA** od stara, Tel. (058) 562-12-24. 0287214.02
- STAR** 1142, 89 r. Tel. (058) 533-87-02, 0604-400-710. 011314.02
- STAR** 200, rok 1982, wywrotka, długość 4 m, stan bdb. Tel. (058) 588-51-39. 010321.02
- STAR** 200C z naczeppą skrzyniową, 10 t, tel. 0 605-042-084
- STAR** z silnikiem Leylanda, skrzynia, most od 200, tel. 0 605-042-084 040915.02
- SEAT** toledo wersja Magna 1,6, rok 1998, pełne wyposażenie, oprócz skóry, tel. 0 606-407-838 041018.02
- SEAT** cordoba 1,6 GLX 1995 r., Tel. (055) 275 76 02. 03038.02
- SEAT** Ibiza 92 r. 1.2 wtrysk, stan b. dobry, cena 11 tys. zł - do uzgodnienia, Krzysztof Bogdański, Tychynow 22; tel. grzeszczyński (055) 279 11 87. 030216.02
- SEAT** toledo XI 96, benz., granat, bogate wyposażenie, i właściciel, stan bdb. Tel. (058) 531-66-14 po 18.00. 040003
- SPRZEDAM** seatą ibizę, 1,2i, 92 r., katalizator 3-drzwiowy, cena do uzgodnienia, Tel. (058) 562-06-16. 0288915.02
- SUZUKI** maruti 800 poj., 1992 r., kupiony w salonie, metalik lakier (srebrny), autoalarm, Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73. 0298821.02
- TOYOTA** corolla, 91, 1,6, 16V, bogato wyposażony, 15700 zł. Tel. 0606-52-77-27. 0210821.02
- TOYOTA** camry kombi, 2,0 TDI, 87 r., WS, H, 10900 zł, Tczew, tel. (058) 777-14-14. 014421.02
- TOYOTA** corolla - 1994 r., Tel. (055) 279 72 82 po 20.00 lub 0 601 697 282. 03028.02
- TRABANT** 601s, rok prod. 1987, stan dobry - sprzedam plus dużo części, Tel. 0601-83-34-98. 010121.02
- TAVRIA** - biała, 1992r., tel. (055) 272-59-44 po 15.00 044621.02
- TAVRIA** 1100 z 1996r. wiśniowy, 9,15 tys. zł, blokada skrzyni biegów, odcinacz paliwa, szyberdach, radiomagnetofon, serwisowany, garazowany, tel. (055) 272-62-45 po 16.00. 041118.02
- VW** golf II, 1,6 czerwony, 1987r., listopad, tel. (055) 272-40-62 040118.02
- VW** passat sedan 2,0, 1990r. Kilmatyzacja, elektryczne pasy, tel. (055) 272-60-92 04027.02
- VW** garbus, poj. 1300, automatik, stan bardzo dobry, tel. (055) 272-46-30 041214.02
- VW** passat 1,8 kombi, 1991r., cena 18 tys. zł, tel. (055) 273-20-04 po 18.00 040111.02
- SPRZEDAM** VW passat VRG 1993, pełne wyposażenie 28 tys. zł lub zamienię na terenowy, Malbork, tel. 0 601-898-005 04158.02
- VOLKSWAGEN** transporter 1,6D, 1986r., sprzedam 0 602-492-585, tel. (055) 272-50-95 040414.02
- VW** jetta 1,6 D, 1982r., wiśniowy, 4-drzwi, tel. (055) 272-40-64 po 18.00, 0 605-444-502 042221.02
- PILNIE** sprzedam VW polo, 1,3, rocznik 90, tel. (055) 272-62-89 040516.02
- VW** jetta, 1,6, 1989, garazowany stan b. dobry, Tel. (058) 532-28-68. 050814.02
- VOLKSWAGEN** passat, 1,8 wtrysk, 2 x airbag, ABS, central, alarm, immobiliser, niebieski metalik, cena do uzgodnienia, Tel. 0604-149-037. 027147.02
- VW** golf, 1,9 TDI, 94 r. Tel. (058) 533-87-02, 0604-400-710. 011314.02
- VW** passat kombi, 1,8i, 1991 r., miesiąc w Polsce, Tel. (058) 561-05-45, 0606-516-918. 210082
- VW** passat kombi, 1,8 benz., 1990 r., WS, KT, S, R, H, Tel. (058) 561-21-34. 0286714.02
- VW** T4, blaszak, rok 91, poj. 1,9D, bez wypadku, Tel. (058) 561-22-76 lub 0602-369-407. 210067
- VW** jetta, 1988 r., benzyna/gaz, skrzynia V, Tel. (058) 588-30-19. 0282214.02
- VW** passat 89, 1,8i, limuzyna, ciemny metalik, alarm, radio, pilnie sprzedam, Tel. (058) 562-44-39. 0281214.02
- VOLKSWAGEN** passat kombi, 1,8 KAT, rok 1991, cena do uzgodnienia, pełna dokumentacja, stan bardzo dobry, Tel. (058) 531-34-05. 011114.02
- VW** golf II, 89 r., 1,6 D, 12,5 tys. zł, 185 tys. km, biały, 3d, radio, Tel. 0 90 623 036 - Kwidzyn. 03019.02
- VW** vento 1,8 '93 - pilnie sprzedam, 0 601 663 555. 0305615.02
- VOLKSWAGEN** vento 1,8 1993 - sprzedam, Kwidzyn (055) 261 06 84. 030111.02
- VW** passat kombi, 92 r., możliwa zamiana, Tel. (055) 532-63-13. 011021.02
- VW** golf I, 1980, poj. 1,5D, zabdany, Tel. (058) 532-70-62 po 17.00. 018814.02
- VW** passat, 89 r., 140 tys. km, 1,8 benzyna, AA, CZ, R, I, SZD, spojler, komplet kol zimowych, Tel. (058) 531-79-38. 012121.02
- VW** golf, 78 r., 1,3 benzyna, Tel. 0606-68-02-18. 014821.02
- SPRZEDAM** samochód VW garbus, 1972 r., model 1302. Władomoc: tel. (058) 562-67-76. 02100821.02
- SPRZEDAM** samochód VW polo 11, rok 1979, Tel. (058) 583-163. 02100521.02
- ZAMIENIĘ** VW T4 (1,9 TDI), 9-osobowy, 1 miesiąc w Polsce, zarejestrowany u nas, sprzedawany w całości na tablicach celnych 160 tys. przebieg, książka serwisowa na audi, mercedesa, diesel lub benzyna. Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73, 0602-588-073. 0299021.02
- VW** polo, 1981 rok, poj. 900, Tel. (058) 561-40-32. 0297821.02
- VW** passat 5 drzwi, 5 biegów, 1,6 + gaz, SZ, stan bardzo dobry, 1984 r., Tel. (058) 588-56-24. 0297021.02
- VW** golf, 1986 r., całość 1,6 diesel, alarm na pilota, amortyzatory i akumulator na gwarancji, Tel. 0603-418-842. 0296521.02
- VW** passat, 1979 r., cena 1400 zł silnik po remoncie, Tel. 0603-41-88-42. 0296921.02
- VOLKSWAGEN** polo, 1998, i właściciel, Tel. (058) 562-94-53. 210082
- VW** golf, 1,3 benzyna, 1986, Tel. (058) 562-38-06. 0294821.02
- SPRZEDAM** VW golfa 1,5, diesel, Tel. (058) 562-08-05. 0294721.02
- VW** jetta, 1,6, 1985 r., calość 4 drzewa, metalik, 8800 PLN, Tel. (058) 562-95-86. 0294221.02
- SPRZEDAM** VW golfa, 1981, 16000, srebrny metalik, stan b. dobry, 5 biegów, Tel. 0603-429-228. 0292621.02
- SPRZEDAM** VW golfa III, 1,9 TD, 92, 3 drzewa, 205 tys. Tel. 0606-100-085. 029121.02
- SPRZEDAM** VW jetta, II, 1,6D, 1984, 5 drzewa, stan techniczny dobry, 8,7 tys. Tel. (058) 588-54-88. 0291121.02
- VW** T4, oszklony bez wypadku, 1992 r., Tel. (058) 562-95-77 po godz. 15.00. 0221.02
- VW** bus transporter, 1,9 benzyna + gaz, 84 r., silnik b. dobry, 5700, Tel. 0604-939-744. 017621.02
- VW** passat kombi, 79, 1,6 benz., 1800 zł, Tel. 0604-939-744. 017621.02
- VW** transporter, 1600D, 1981 r., podwyższony, Tel. (058) 777-40-42. 016521.02
- VW** polo classic, 1997, 1,4, ABS, WS, SZ, Tel. 0602-787-254. 052421.02
- VW** vento 1800, rok prod. 1993, Tel. (058) 2371 po 19.00, tel. 0604-207-891. 052321.02
- SPRZEDAM** VW passata kombi, 1,8 B, 1994 r., ABS, WS, 2 x airbag, reilingi, roleta, po roku w Polsce, Tel. (058) 532-50-88, 532-27-78. 050417.02

## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**WARTBURG 90 r.**, silnik golf 1,3, stan techn. b. dobry. Tel. (058) 561-18-53.

**WÓZEK** widlowy, udźwig 1,2 t, rak, stan bdb., WS, 9900 zł. Tel. (058) 536-94-45.

**ZUK** planedka, Bobowo, ul. Gdańska 51.

**ZUK** podwójna kabina, 1992. Tel. (058) 562-97-29, kom. 0601-320-453.

**MOTORYZACYJNE**  
kupno 12

**SKUP** aut powypadkowych do remontu, tel. 0601 633 233  
**AUTA** powypadkowe do remontu skorodowane tel. 090 55 34 09  
**KAŻDE** auto powypadkowe do remontu. Gotówka, tel. 090 26 72 15.  
**AUTA** powypadkowe do remontu zniszczone, tel. 090 55 34 09.

**KUPIĘ** fiatą cinquecento 700-900, uno, tipo, punto, 126p, elegant, polonez, 1996 rok 1997, daewoo tico, lanos, matiz, VW golf, polo (diesel), opel kadett, astra, 5 drzwi i inne samochody, realne ceny (mogą być uszkodzone) płatne gotówką. Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73.

**SKUP** aut powypadkowych, uszkodzonych. Tel. 0 603 247 178.

**SKUP** wszelkich aut powypadkowych i zniszczonych, płatne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-65-32-88, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.

**POWYPADKOWE.** Tel. 0604-846-202.

**KUPIĘ** rozbitą. Tel. 090-654-788.

**AUTA** rozbite. Tel. 0604-228-214.

**AUTA** powypadkowe. Tel. (058) 556-96-25.

**KUPIĘ** samochód powypadkowy. Tel. (059) 843-76-40.

**SKUP** aut po wypadku, do remontu, zniszczonych, gotówka. Auto-Pomoc, tel. 0604-939-744.

**FORD** transit. Tel. 0602-215-178.

**FIATA** 126p, do remontu, 85-90 r. Tel. (058) 536-92-32.

**SKUP AUT**  
**POWYPADKOWYCH**  
**POKRADZIEŻOWYCH**  
0602-726-296  
0606-143-754  
**TRANSPORT GRATIS**

**TAVRIE** w bdb. stanie - kupię. Tel. (058) 531-20-35, Tczew.

**SAMOCHOÓD** do remontu. Tel. 0602-21-51-78.

**AUTA** po wypadku, do remontu, zniszczone - kupię, gotówka, transport. Tel. 0604-939-744.

**SPRZĘT**  
rolniczy 13

**SPRZEDAM** samorobny traktor z przyczepką ES i przycinarkę. Tel. (058) 562-14-22.

**SPRZEDAM** agregat uprawowy z hydroakiem 3 m. Tel. (058) 582-16-87.

**PSZENIZYTO**, jęczmień - sprzedam. Tel. (058) 562-17-69.

**SPRZEDAM** prasę do słomy Z-224, 1996 r., stan b. dobry, cena 16000 zł. Tel. 0606-537-840.

**SPRZEDAM** ciągnik 360 3P, cena 9800 zł lub zamienię na poloneza trucka, diesel do 5500 zł. Tel. (058) 588-49-71.

**PRZYCZEPĄ** dłużycą, przyczepa 4,5 tony, wywrotka, dwukółkowa do ciągnika, śrutownik Bąk. Tel. (058) 588-17-51.

**SPRZEDAM** plug 4-skibowy. Tel. (058) 588-55-47.

**SPRZEDAM** agregat uprawowy o szer. rob. 3 m. Ładownik UNHZ-750 w dobrym stanie. Tel. (058) 582-46-95.

**SPRZEDAM** ciągnik DT 75 turbo z osprzętem. Tel. 0604-797-069.

**SPRZEDAM** agregat uprawowy siewny 3 m. Opryskiwacz 1000 l. Tel. (058) 536-22-03.

**SPRZEDAM** kombajn Forschnitt 512, rok produkcji 1993 z kabiną, cena 17000 zł, agregat uprawowy przedsięwny na wałek przekaznika mocy, cena 6000 zł. Tel. 0606-11-52-32.

**SPRZEDAM** różny sprzęt rolniczy, Bobowo, ul. Gdańska 51.

**SPRZEDAM** ciągnik DT 75, turbo z osprzętem. Tel. 0604-797-069.

**SPRZEDAM** przyczepę ciągnikową, wywrotkę, 4,5 tony. Tel. (058) 562-55-64 po godz. 16.00.

**SPRZEDAM** ciągnik MTZ 82, 1994 r. Tel. (058) 536-22-17.

**SPRZEDAM** Zetor 5245, 1988, stan techniczny b. dobry. Ciecholewy 26, tel. (058) 562-15-75.

**CIĄGNIK** C-330, 1973 r. - sprzedam. Tel. (058) 563-09-26.

**KUPIĘ** opryskiwacz oraz dwukółkę platformę do ciągnika, (055), 279 72 11.

**SPRZEDAM** kombajn do zbioru buraków Neptun Z 413, r. prod. 1986, tel. (055) 275 12 22.

**SPRZEDAM** ciągnik C-360 85 r. + przyczepa 4 t - 85 r. Andrzej Gryglewski, 82-520 Gardęja.

**SPRZEDAM** Kirowiec K700 tylny most, silnik, blok z wałem korbowym, silowniki, pompy wtryskowe, głowice, opony 16x20, 6tki, felgi Forsznit, pompy wtryskowe, pasy klinowe do Vistuli, części Ursus 12 22. Tel. (055) 275 77 20.

**CIĄGNIK** C 360 sprzedam. Kwidzyn 0 604 937 127.

**SIEMNIK** zbożowy „Accord” 6m, 89r., kultywator „Ran” 3 m, 89r., Rototiller 4 m, 90r., tel. 0 604-169-094

**CIĄGNIK** K-700A, rok 1979, tanio, tel. (055) 271-16-23

**SPRZEDAM** siewnik do buraków „Gamma”, 1990r., mało używany i oraz zminkę do zboża dt. 6 m, tel. (055) 272-79-90

**SPRZEDAM** Ursus, 360 3p, 1984., tel. (055) 271-14-03

**SPRZEDAM** ciągnik C 360 1980r. lub zamienię na większy, tel. (055) 272-20-03

**SPRZEDAM** kombajn Bizon 1980r. do remontu, ciągnik C 360 P 1989r. - cena do uzgodnienia, tel. (055) 271-33-06

**SPRZEDAM** ciągnik Ursus C-360 siewnik zbożowy „Mazur - 5” Poznania, silnik C-330, kupię kosiarkę rotacyjną, tel. (055) 272-62-97.

**SPRZEDAM** U-1224, 94r., składak 33.000, przyczepa 3,5 t, nowe ogumienie 3200 zł, sprawa - dęz sprzęt rolniczy, budowlany, samochody ciężarowe wszelkiego typu z Danii, tel. (055) 272-20-25

**SPRZEDAM** ciągnik rolniczy Bialorus z części zamiennie, tel. (055) 271-15-85

**ROZDRABNIACZ „Bak”** 7,5 kW, rozściawiacz nawozów pneumatyczny, 400 kg, tel. (055) 271-31-35

**SILNIK** 11 kW, 2800 obr., śrutownik kamienny, sieczkarnia ręczna, bób nasienny, tel. (055) 272-20-85

**SPRZEDAM** prasę Z-224/1, prod. 1988. Tel. (055) 271-53-37 lub 0606-480-972.

**SPRZEDAM** używane maszyny rolnicze, kombajn, plug, kombajn buraczany i inne. Tel. 0606-12-43-76.

**SPRZEDAM** Ursusa sześciocylindrowego na części z napędem, brzoń talerzową, przyczepę 4t. Tel. (058) 533-84-85.

**C-330**, rok 1984/5, przyczepa D-50 Bąk, bez silnika. Tel. (058) 536-85-22.

**SPRZEDAM** plug dwukółkowy, brzoń zawieszona z dwukółkami, dmuchawę i inny sprzęt rolniczy. Tel. (058) 535-28-98.

**SPRZEDAM** ciągnik MF 255, rok bud. 1985, pierwszy właściciel. Tel. (058) 536-84-98.

**SPRZEDAM** ciągnik ogrodniczy TV-521-21-KM, napęd na 4 koła z osprzętem, prod. jugosłowiańskiej. Borowicki, Mała Słońca 28, gmina Subkowy, tel. (058) 536-84-43.

**SPRZEDAM** ciągnik rolniczy z przednim napędem 1204, cena 19700 zł zamiana na samochód osobowy. Tel. (058) 536-36-09.

**SPRZEDAM** chłodnię do mleka, prod. fińskiej, cena 2,8 tys. Tel. (058) 536-75-35.

**SKR** Rudno sprzączka uprawy czeskie, 6 t, wywrotki, 3 szt. Tel. (058) 536-11-11.

**SPRZEDAM** prasę Forschnitt 442, plus duzo części zapasowe, rozściawiacz nawozów Kos, silnik elektryczny 15 KW. Tel. (058) 535-15-36.

**CHŁODZIARKA** do mleka Alfa, 1000 l - tanio. Tel. 0604-545-723.

**SPRZEDAM** kombajn Klaas Senator w całości lub na części. Tel. (089) 648-11-17.

**ROZRZUTNIK** obornika 6 t lub 8 t - kupię. Tel. (058) 562-53-20.

**ROZSIEWACZ** nawozów 2-talerzowy „Amazone”, opryskiwacz Słęza 1015, stan b. dobry - sprzedam. Tel. (058) 562-12-07.

**SPRZEDAM** ciągnik C-1201, stan bdb., 79 rok, C-360, stan db., 79 rok, ładownik UNHZ-750. Tel. 0601-654-821.

**WYKONAM** przyjęcia okół: wesela, komunie itp. Kontakt: tel. (058) 562-04-23 po 19.00, ceny do uzgodnienia.

**WRÓŻENIE** w Starogardzie przeniesiono na ul. Kościuski 47. Tel. (058) 562-39-98, kom. 0602-65-81-50.

**PRZYJMĘ** grz drobin, Kwidzyn (055) 279 72 11.

**ZESPÓŁ** - wesela, wiolelotni staż, tel. (055) 272-71-42

**WYJAZDY** do Tuszyna, tel. (055) 272-60-86

**ODSTĄPIE** numery telefonu „Netia” - tanio. Tczew, tel. (058) 777-58-18.

**SPRZEDAM** jęczmień siewny i pszenicę konsumpcyjną. Tel. (058) 536-22-65.

**KREDYTY** gotówkowe do 4000 bez poręczycieli (oferta dla małżeństw). Tczew, ul. Jagiellońska 56, tel. (058) 777-00-57, 0602-197-948 od 11.00 do 17.00.

**ZBIORNIK** 25 t na cement, 11000 zł - sprzedam. Tel. (058) 536-94-45.

**POMÓŻ** swojemu dziecku, kurs szybkiej nauki dla dzieci i młodzieży. Persona, tel. (058) 531-45-74.

**MAM** samochód wolny czas, lokal w centrum Tczewa, znam j. niemiecki - oczekuję propozycji. Tel. 0605-144-903.

**ZWIERZĘTA**  
15

**SPRZEDAM** bażanty złote, diamentowe, kurki holenderski, sylki. Tel. (058) 562-45-96.

**KURKI** nosici, odchowane 12-tyg. Marek Wąs, Zielona Góra 2, tel. grzezc. (058) 588-50-50.

**SPRZEDAM** sześciennej owczarka niemieckiego - tanio. Tel. (058) 562-83-37.

**OWCZARKI** niemieckie, szczenięta - sprzedam. Tel. (058) 562-08-99.

**SPRZEDAM** owczarki kaukaskie. (055) 261 30 48

**JAMNIKI** długowłose. (055) 275 19 68.

**SPRZEDAM** szczenięta - jamniki, tel. (055) 272-20-04

**KUPIĘ** zboże paszowe. Tel. (058) 536-35-29.

**JALŹWĘ** HF cielną i słomę - sprzedam. Tel. 0605-444-531 po 17.00.

**SPRZEDAM** loszki hodowlane rasy PBZ-WPB. Mogą być zaproszone. Jurczyński, tel. (058) 536-69-51, 0601-937-950.

**COCKER**-spaniele. Tel. (056) 462-77-74.

**ZAKŁAD** wylęgu drobiu oferuje siskletka kacze, gęsie oraz kurcze. Piskletka kacze pochodzą z własnego stadu produkcyjnego. Tel. (058) 536-69-46.

**KUPIĘ** prosięta i warchlaki. Tel. (058) 535-13-60.

**KLACZ** zębna, bardzo spokojna - sprzedam. Tel. 0605-107-461.

**KUPIĘ** krowę wysokocielną. Tel. (058) 536-75-81.

**SPRZEDAM** papierówkę sosnową. Tel. (058) 588-10-35.

**SPRZEDAM** palety jednorazowe, łączynki, nogi do taborów toczono, irak z oprzyrządowaniem. Tel. (058) 582-42-06.

**SPRZEDAM** używane okna i drzwi drewniane. Tel. (058) 562-97-57.

**ZIEMNIANKI** jadalne i sadzeniaki w ciałej sprzedaży. Tel. (058) 588-11-12.

**SPRZEDAM** zboże paszowe. Tel. (058) 562-44-89, kom. 0603-328-479.

**MASZYNE** dziewiarzki „Brother”. Tel. (058) 563-92-23.

**WAŁ** na cztery noże, szer. 50 cm do wyrówniarki lub grubościarki. Tel. (058) 563-92-23.

**NOWE** węże do agregatu lynkarskiego. Tel. 0604-394-054.

**KOMPUTER** Pentium II, 400 MHz oraz monitor 17". Tel. (058) 561-35-64.

**KOMPUTER** Pentium 233 MMX, Pentium 133. Tel. (058) 562-75-88.

**TANIO** sprzedam materiały i dodatki krawieckie oraz maszyny wieloczołnowościowe. Tel. (058) 562-39-23.

**SPRZEDAM** buraki pastewne. Janin 22, tel. 0606-486-268.

**PIŁĘ** tarczową do drewna, silnik 1,7 KW, cena 350 zł. Silnik fiat 125p, cena 200 zł, wal korbowy do VW 1,6D, cena 150 zł. Tel. (058) 561-80-76.

**SPRZEDAM** drewno topolewo suche, 80 cm, 4 m bale. Tel. (058) 588-46-62.

**PSZENIZYTO**, jęczmień - sprzedam. Tel. (058) 562-17-69.

**SPRZEDAM** suknie słubną, krótki rękaw. Tel. (058) 582-13-49.

**SPRZEDAM** matę szklaną. Tel. (058) 561-03-54.

**TELEWIZOR** ITT Nokia, 29 cali, teletekt, pilot, stan bdb. 500 PLN. Tel. 0602-574-011 lub (058) 563-07-94.

**KOMPLET** skórzany na stelażu dębowym. Tel. (058) 588-25-23.

**KOLKI** melioracyjne. Tel. (058) 562-58-89.

**TORF** czarnoziem z dowozem. Tel. (058) 562-58-89.

**STEMPLE** budowlane. Tel. (058) 562-58-89.

**SPRZEDAM** piarkę Husvarna, spalnowa 254 p. p. 2 lata. Tel. (058) 582-19-66 po godz. 17.00.

**TANIE** meble! Kupno - sprzedaż mebli używanych, Lubichowska 21, Starogard, ul. 3 Maja, Skórcz, tel. (058) 561-29-60, 0602-82-05-39.

**SIATKA** ogrodzeniowa 3,90 m<sup>2</sup>, Starogard Gd., tel. 0602-82-05-39.

**SPRZEDAM** bryczkę konną (Kociwiska), tel. (058) 563-01-41 po godz. 19.00.

**DLUŻYCE** buka okolo 30 m sprzedam, tel. 588-08-20.

**TORF** - ziemia, Szpegawsk, tel. 0603-26-81-91.

**SPRZEDAM** elegancką suknię słubną, pierwszy właściciel, rozmiar 36/38, tel. 0606-63-70-21.

**PPHU „JANKA”** - producent oferuje tanie i estetyczne ogrodzenia betonowe, również ogrodzenia drewniane, metalowe i blachy, pustaki, bloczki, koskie, płytki różnego rodzaju, Tapicarka, sofy 3+2+1, rogówki na wymiar, komplety wyposażone, Starogard, ul. Skońska 20, koło POM-U. Tel. (058) 562-86-19.

**PRALKA** automatyczna, telewizor i lodówka - gwarancja. Tel. (058) 562-06-69.

**TAPICERKA** skórzana na dębie 3-2-1, cena 2500 zł. Tel. (058) 687-61-73.

**KOMINKI**, wkłady, akcesoria kominkowe, obudowy. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 11, tel. (058) 775-42-31, (058) 582-12-31.

**SPRZEDAM** drewno topoli - na tartak. Tel. (055) 275 14 04.

**KAMERA** Panasonic. Tel. (055) 279 68 23.

**TELEWIZOR** 14-33" od 280 zł, m.in. Philips 100 Hz 25", 1,6 tys. Grundig, Sony 29", 1,5 tys. Inne tarże. Tel. (055) 272-56-33.

**PRALKI**, zmywarka, zamrażarka szufladkowa, kuchenka elektryczna - niemieckie od 200 zł, tel. (055) 272-56-33

**TANIO** Levis 501, wrangler, tel. 0606-443-588

**FIRMA** HANDLOWO-USŁUGOWA  
**ARXTYKA**

- sprzedajemy chłodnicze urządzenia sklepowe oraz wagi, krajalnice, klimatyzacja

Montujemy ciagi chłodnicze i zapewniamy serwis. Raty-leasing.

Os. Szpegawa k. Tczewa tel. 533-79-93.



**HURTOWNIA  
ODZIEŻY UŻYWANEJ  
„TESSO”****OGŁASZA WIELKĄ  
PROMOCJĘ!****KUPUJĄC 1kg  
ODZIEŻY - DRUGI  
OTRZYMASZ  
GRATIS!!!**Zblewo,  
ul. Pałubińska 2  
tel. (058) 588 43 48**MASZYNY** stolarskie, cziagnik C-360 informacja Spółdzielnia Usług Rolniczych Malbork z s. w Nowej Wsi, tel. (055) 272-36-49 150043**SUKNIE** komunię wraz z dodatkami, tani. Malbork, tel. (055) 273-15-91 04217/02**SPRZEDAŻ** tania piękna suknie ślubną, tel. (055) 273-32-09 040911/02**PILNIE** sprzedam magiel, tel. (055) 272-41-24 04029/02**TELEWIZOR** panoramyczny 36" Telefunken, b. duzo funkcji 2,5 tys., Philips Matchline 33" P i p stopklatka 2 tys. z TV 14" z magnetowidem 650 zł, tel. (055) 272-56-33 042014/02**KOMPLET** maszyn do wypieku wafli do lodow z technologia oraz kartony plastikowe wielokrotnego użytku 450 x 420 x 330 - okazynie sprzedam, tel. (055) 272-34-93, 0 602-656-660 150052**SPRZEDAŻ** wysłodki suche prasowane 6 t, calość 2400 zł, tel. (055) 272-49-71 041315/02**CHŁODZIARKĘ** „Polar” z oddzielnym zamrażalnikiem 40 l, 3-letnia, stan bardzo dobry, wys. 150 cm, tel. (055) 273-33-60 lub 0 603-936-390 0404/18/02**OKAZJA** - tania nowa wanna narożna, Malbork, tel. (055) 273-22-47, 272-53-31 040621/02**SPRZĘT** silowy dla mężczyzn, kobiet oraz urzędzenia do rehabilitacji. Taniol! Tel. 0 604-308-626 041519/02**PSZENICĘ** jara Ismiana org., tel. (055) 272-20-03 041215/02**PIEC** c.o. gaz Fwul 18 Kw, mało używany, tel. (055) 272-20-03 041215/02**SPÓŁDZIELNIA** Usług Rolniczych w Nowej Wsi sprzeda baraki szl.2, tel. (055) 272-36-49 150066**SUKNIE  
ŚLUBNE, KOMUNIJNE**  
wypożyczalnia i sprzedaż dodatkówMalbork, ul. Słupiecka 49  
tel. (055) 272-60-91**PHU  
HASCOLD** s.c.  
MALBORK-RAKOWIEC (Płaski)  
wyjazd na Elbląg - magazyn „MAWENTU”  
**URZĄDZENIA CHŁODNICZE  
I GASTRONOMICZNE**  
**MEBLE SKLEPOWE**  
**WĄGI ELEKTRONICZNE**  
Zapraszamy codziennie  
w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03**PRODUCENT** woreczków foliowych LDPE, każdy wymiar, od śniadaniowych do wydzielających, atest PZH, tel. (055) 247-85-71, 0602-12-10-95. 1022000**BOAZERIA** 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51 po 15.00 lub 0601-66-45-86. 041528/01**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej jakości szwedzkiej oferuje przedstawiciel handlowy firmy "Dablex blachy na dachy". Akcesoria dekarskie, orynnowanie, okna "Fakro", dachówki ceramiczne i cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 041628/01**SPRZEDAŻ** telewizory Sony, Panasonic, Philips, 100 MZ i zwykłe, tania, wiek do 4 lat. Tel. (058) 536-39-54, kom. 0604-634-547. 014631/01**SIATKA** ogrodzeniowa i powlekana PCV, oczka tradycyjne - drut ø 3,1 mm, produkcja - montaż, sprzedaż. Faktury VAT, Teczaw, 83-110, ul. Wypianiskiego 5, tel. (058) 532-03-13, 0602-495-063. 040075**ŁÓŻKA** piętrowe i pojedyncze na zamówienie. Raty, dostawa gratis. Tel. (058) 536-84-72. 01066/4.02**SPRZEDAŻ** komputer Pentium 100, telefon przenośny Panasonic zasieg 100M, pralkę automatyczną Wiatka 12. Tel. (058) 533-85-11, po 18.00. 010409/02**SPRZEDAŻ** wyciąg budowlany, keramzyt, dachówki cementową. Tel. (058) 531-06-78. 01067/02**SPRZEDAŻ** bobik. Tel. (058) 535-14-96. 05078/02**JELCZ** turboskrzyniowy, rok 88, z przyczepą do 89. Tel. (055) 271-22-06. 051814/02**SPRZEDAŻ** bramę garażową uchylną, nową o wymiarach 2100 x 2400, cena 750 zł. Tel. (058) 536-30-63, 536-34-98. 01046/14.02**SPRZEDAŻ** deski i belki robiorkowe - tania. Banach Andrzej, 83-123 Piaseczno. 011321/02**OKNA** plastikowe, drzwi, fasady, firmy Schüco. Sprzedaż, montaż, gotówka, raty. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 011621/02**SPRZEDAŻ** tania telewizory. Telefon po godz. 17.00, 536-21-27. 0102216/02**PILNIE** sprzedam szafę trzydrzwiową, wysok. 2,30, brąz, 250 zł. Tel. (058) 531-46-95. 011117/02**SIATKA** ogrodzeniowa, powlekana PCV, 4,50 zł/m<sup>2</sup>. Przywóz, tel. (058) 682-51-38. 29302**DRUKARKĘ** Lexmark. Tel. (058) 531-65-16. 010818/02**WÓZEK** dziecięcy, spacerówka. Tel. (058) 531-65-16. 010818/02**KUCHENKĘ** gazową, nierdzewką. Tel. (058) 531-65-16. 010818/02**BURACZKI** czerwone, pietruszkę, seler, por. Tel. (058) 531-36-51. 011218/02**PSZENICĘ** jara, odmiany Santa i jęczmień browarny i sprzedam. Tel. (058) 531-59-88. 011418/02**OKNA** używane PCV - tania. Tel. 0604-545-723. 015321/02**SPRZEDAŻ** groch siewny (jadalny), pszenicę jara siewną. Tel. (058) 536-86-09. 0115021/02**HURT** - odzież używana TIR, piątek, Grudziądz. Tel. 0601-614-604. 141411/40054**SPRZEDAŻ** wózek dziecięcy, 80 zł. Tel. (058) 532-16-14. 013821/02**PRASA** mimośrodek. Tel. 0602-724-436, 531-36-00. 012721/02**PSZENICĘ** sprzedam. Tel. (055) 271-13-64. 050115/02**SPRZEDAŻ** lodówkę oraz sofkę 1-osobową, rozkładaną. Tel. (058) 531-66-58. 050415/02**SPRZEDAŻ** dywan 120 x 180 cm, nowy. Tel. (058) 531-17-09. 050216/02**SPRZEDAŻ** bób nasienny. Tel. (058) 536-85-44. 050117/02**MEBLE** kuchenne, używane. Tel. (058) 531-40-75 po 18.00. 050921/02**KOŁO** do betoniarki, 90 zębów, nieużywane, 130 zł. Tel. (058) 532-68-75. 051421/02**SONY** 21 stereotext, 550 zł. Wideo Hitachi, czterogłowicowe, 430 zł. Tel. (058) 531-21-40. 051821/02**PROSIE** pieczone. Tel. (058) 536-75-66, Szczecińcin. 053221/02**2 DYSTRYBUTORY** do paliwa. Tel. (058) 531-72-12. 043321/02**PSZENICĘ** - sprzedam. Tel. (055) 271-13-64. 053621/02**SPRZEDAŻ** ładę chłodniczą, używaną 220V, agregat 2 lata. Tel. 0603-431-485. 016321/02**WIEŻA** Sony. Tel. (058) 777-40-42. 016521/02**SPRZEDAŻ** podnośnik 2-kolumnowy, 4300 zł, sprężarka nowa 3500 zł, migomtat, butla 2000 zł, szlifarka stojąca 480 zł, wiertarka stojąca 680 zł, stoł warsztatowy 380 zł, szafka warsztatowa 250 zł, szlifarka do cięcia metalu 1800W + stojak 1500 zł, podnośnik ramieniny hydraulicznej 2200 zł, prostownik 12-24V, 30A z rozruchem 480 zł. Tel. 0602-696-825. 016127/02**SPRZEDAŻ** ramy plotu z płaskownika kręconego, walczkę do gładzenia, piłę ramową. Tel. (052) 332-60-42. 10028**SPRZEDAŻ** wycyzynki skórzane. Tel. 0601-828-555. 10030**SPRZEDAŻ** duża wieżę Diora z pilotem oraz kolumny Alutasy 140W. Tel. (058) 535-32-43, dzwoni wieczorem. 10033**USŁUGI** 17**WIDEOFILMOWANIE.** Tel. (058) 536-16-95, 0602-38-15-11. 040021**PROFESJONALNE** czyszczenie dywanów, tapicerki. Tel. (058) 536-16-95, 0602-38-15-11. 040021**WIDEOFILMOWANIE.** Tel. (058) 531-63-59, 0601-846-221. 040171**KAFELKOWANIE,** cokolowanie, malowanie i solidnie. Tel. 0606-22-95-51. 210073**ELEKTROINSTALACJE.** Tel. (058) 588-92-45, kom. 0604-418-410. 210073**POZYCZKI** udzielane w domu klienta, gotówka w ciągu 48 godzin, system spłat bez zrytów. Tel. (058) 563-90-38, kom. 0606-75-82-68. 210073**WYPEŁNIANIE** PIT-ów, rozliczenia roczne. Tel. (058) 563-90-38 kom. 0606-75-82-68. 210073**DOCIEPLANIE** budynków oraz kompleksowe remonty mieszkań. Tel. 0602-649-871. 21014**PROFESJONALNE** czyszczenie dywanów oraz tapicerki meblowej i samochodowej. Starogard, tel. (058) 562-90-61, kom. 0604-442-775. 210079**PRZEWÓZ** osób, 16-osobowy bus, 1,20 zł od km. Tel. (058) 561-18-14. 029622/02**KRAJOWY** transport dostawczy do 3 t, cena 0,80 zł. Tel. (058) 562-06-56, 0601-67-44-52. 029542/02**KAFELKOWANIE,** hydraulika i inne. Tel. 0604-913-185. 210077**NAPRAWA** pralek, lodówek, Welt. Tel. (058) 562-32-63, 561-15-00. 210080**FIRMA** Isomak, dachy wkł. komiunowe, papy termozgrzewalne. Tel. (058) 561-18-95. 210079**MONTAŻ** sufitów podwieszanych, zabudowa strychów, cokolowanie, malowanie, tapetowanie, posiadam referencje firm, udzielam rabatu. Tel. (058) 588-19-66. 210083**SUFITY** kasetonowe, gipsowo-kartonowe, zabudowa strychów, cokolowanie, tapetowanie, malowanie. Tel. (058) 588-02-58. 210083**KOMPLEKSOWE** układanie kostki brukowej. Tel. (058) 562-06-96, 0606-19-05-06. 210084**INSTALATORSTWO** elektryczne, domofony. Tel. (058) 563-00-21. 210085**WYRÓB** bram, ogrodzeń metalowych i różne konstrukcje metalowe. Tel. (058) 583-163. 02100421/02**MURARZ:** kafelkowanie, cokolowanie. Tel. 0603-277-185. 02100721/02**PRZERÓBKĄ** Playstation, cena 70 zł. Tel. (058) 561-36-74. 02101321/02**CEKOLOWANIE** 3-warstwowo + malowanie - tania. Tel. 0604-609-845. 210059**CEKOLOWANIE,** kafelkowanie, montaż płyt k/g. Tel. (058) 561-34-93 po 18.00 lub 0602-649-625. 210060**DOCIEPLANIE** budynków styropianem, tynki szlachetne. Tel. (058) 561-34-93 po 18.00 lub 0602-649-625. 210060**USŁUGI** budowlane w zakresie murarstwa, ciesielstwa, dekarstwa, wykańczania wnetrz. Zblewo, tel. 0604-624-140. 210061**USŁUGI** ogólnobudowlane, remonty, budowa od stanu "0" po wykończeniu. Tel. (058) 562-97-29, kom. 0601-320-453. 210061**PLYTY** gipsowe, cokolowanie, kafelkowanie, podłoga szwedzka. Tel. (058) 562-30-90. 210062**NAPRAWA** urządzeń gazowych, podłączanie piecyków kapielowych, kuchenek gazowych, podbijanie gwarancji. Tel. (058) 562-24-12 lub 0602-577-116. 210068**ZESPÓŁ** muzyczny - transport gratis - tania, solidnie. Tel. (058) 531-51-49. 210068**SZPACHLOWANIE,** malowanie, prace murarskie (VAT). Tel. (058) 536-74-84. 210068**KAFELKOWANIE,** malowanie, cokolowanie, tapetowanie. Tel. (058) 562-45-98. 028351/02**CYKLINOWANIE,** układanie podłóg szwedzkich. Tel. 0604-052-877. 210068**USŁUGI** ogólnobudowlane, tynki, posadzki, cokoły, malowanie, regipsy. Tel. (058) 561-44-79. 028414/02**ZESPÓŁ** muzyczny "Song" sc. wesela, zabawy (trakta). Tel. (058) 561-80-38. 210050**OGRZEWANIE** gazowe, olejowe, kotłownie - kompleksowo, 2 lata gwarancji. "Ognik", tel. (058) 562-37-02. 210045**MALOWANIE,** szpachlowanie, płyty k/g panele, podłoga szwedzka. Tel. 0606-282-260. 210045**ŻALUZJE,** rolety, okna, tania. Tel. (058) 562-32-73, 0602-75-93-26. 210046**KANCELARIA** "Paragraf" Starogard Gdański, ul. Okrężna 6, tel. (058) 562-55-67 to twoja kancelaria, bo świadczymy kompleksowe usługi, prowadzimy i rozliczamy: księgi przychodów i rozchodów, ryczałt ewidencjonowany, ewidencje podatku VAT, składki ZUS. Zapewniamy pełną obsługę prawną, w tym doradztwo podatkowe podmiotom zlecającym prowadzenie ww. rozliczeń. W twoim imieniu poprowadzi sprawy z zakresu Prawa Pracy, Prawa Gospodarczego, Prawa Cywilnego, Prawa Administracyjnego. Doradzi w zawiązkanych sprawach. Zapewni dyskrecję. 210052**RENOWACJA** mebli tapicerowanych, tel. (058) 562-49-85. 210037**NAPRAWA** pralek, lodówek. Starogard, tel. (058) 562-29-27. 210043**Agencja  
„SZLEM”  
ŻALUZJE  
ROLETY**  
wszystkie typy  
MALBORK, ul. Porzeczkowa 1  
tel./fax (055) 272 45 61  
tel. (055) 272 93 85  
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00**FIRMA „Ema”** Producent Rolet Zewnętrznych. Ceny promocyjne. Tel. (055) 272-14-98 150044**ŻALUZJE,** rolety, Malbork, ul. Wołyńska 9, tel. (055) 272-81-08 04053/02**AGNECIA** Imprez Rozrywkowych „Buźka”, 82-200 Malbork, Al. ja Rodła 1/6, tel. 0601-193-281. Oferuje muzyczną obsługę imprez: wesela, poprawiny, bale, matralne, dyskoteki, itp. Wybór muzyki według życzenia klienta. 150059**REMYNTY** mieszkań, ogrzewanie budynków, glazura, hydraulika, cokolowanie, tel. (055) 272-95-45, 0 602-192-375 040511/02**SIATKI, BRAMY, SYSTEMY OGRZEWANIOWE  
WŁOKNA ZBROJENIOWE „DRAMIX”  
BEKAERT  
SPRZEDAŻ - MONTAŻ  
MAREMIK  
Narkowy 54, 83-120 Subkowy  
Fax. 058/ 536 85 26  
Tel. (058) 536 81 05  
4357/99.03.01****KAFELKOWANIE** - (058) 561-21-77. 210026**PRZEPROWADZKI,** tel. (058) 561-19-43. 210033**KOMINKI,** obudowy, montaż, projektowanie, najtaniej na Wybrzeżu, sprawdź ceny a zobaczysz, tel. 0601-807-324. 210030**NAPRAWA** urządzeń chłodniczych. Starogard, tel. 0601-635-247. 210015**MALOWANIE,** cokolowanie, tapetowanie, regips, tel. (058) 562-88-42. 210509**INSTALATORSTWO** elektryczne, domofony, tel. (058) 563-00-21. 210206**TYNKI** gipsowe mokre agregatem tynkarskim. Tel. (055) 279 19 62; (055) 279 51 65; 0 604 390 543. 180007**AUTO-AGD-Plastik** - naprawa - spawanie plastików. Tel. (059) 261 65 00; (055) 279 09 69. 180019**USŁUGI** Ogólnobudowlane, tel. (055) 272-78-29, 0 604-529-734 040221/01**ROLETY,** tel. (055) 272-14-44, Malbork, ul. Kościuski 40. 04118/01**ŻALUZJE,** tel. (055) 272-14-44, Malbork, ul. Kościuski 40. 04118/01**ZŁOTA** rączka + remonty, tel. (055) 272-59-52, 0 602-495-856 040831/01**PRODUCENT** Rolet Zewnętrznych, promocja - montaż gratis. Tyko Teraz, Emax, Malbork, ul. Lubelska 27, tel. (055) 272-84-57, 0 601-684-568 150044**FIRMA „Ema”** Producent Rolet Zewnętrznych. Ceny promocyjne. Tel. (055) 272-14-98 150044**ŻALUZJE,** rolety, Malbork, ul. Wołyńska 9, tel. (055) 272-81-08 04053/02**AGNECIA** Imprez Rozrywkowych „Buźka”, 82-200 Malbork, Al. ja Rodła 1/6, tel. 0601-193-281. Oferuje muzyczną obsługę imprez: wesela, poprawiny, bale, matralne, dyskoteki, itp. Wybór muzyki według życzenia klienta. 150059**REMYNTY** mieszkań, ogrzewanie budynków, glazura, hydraulika, cokolowanie, tel. (055) 272-95-45, 0 602-192-375 040511/02**Agencja  
„SZLEM”  
ŻALUZJE  
ROLETY**  
wszystkie typy  
MALBORK, ul. Porzeczkowa 1  
tel./fax (055) 272 45 61  
tel. (055) 272 93 85  
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00**FIRMA „Ema”** Producent Rolet Zewnętrznych. Ceny promocyjne. Tel. (055) 272-14-98 150044**ŻALUZJE,** rolety, Malbork, ul. Wołyńska 9, tel. (055) 272-81-08 04053/02**AGNECIA** Imprez Rozrywkowych „Buźka”, 82-200 Malbork, Al. ja Rodła 1/6, tel. 0601-193-281. Oferuje muzyczną obsługę imprez: wesela, poprawiny, bale, matralne, dyskoteki, itp. Wybór muzyki według życzenia klienta. 150059**REMYNTY** mieszkań, ogrzewanie budynków, glazura, hydraulika, cokolowanie, tel. (055) 272-95-45, 0 602-192-375 040511/02**Agencja  
„SZLEM”  
ŻALUZJE  
ROLETY**  
wszystkie typy  
MALBORK, ul. Porzeczkowa 1  
tel./fax (055) 272 45 61  
tel. (055) 272 93 85  
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00**zap**  
sp. z o.o.  
Malbork, ul. Poczty Gdańskiej 4  
tel. (0-55) 272 96 46, fax 273 30 03  
- szyldy reklamowe, witryny  
- projekty graficzne, banery  
- naklejki, nadruki na koszulkach  
- sitodruk, flagi, transparenty  
- reklamy na autobusach, samoch. 17233

**OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE**

**MONTAŻ** płyt gipsowych, paneli ściennych i podłogowych, cokolowanie, malowanie, glazura, terakota, docieplanie budynków, tynki szlachetne, siding, Malbork, tel. (055) 272-40-31, 273-31-21 150053

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, podań, prac dyplomowych, itp. tel. (055) 272-67-46, 0 602-423-413

**USŁUGI** remontowe, malowanie, tapetowanie, płyty gipsowe, kafelkowanie, panele i inne. Taniol tel. (055) 272-96-35

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, skanowanie, oprawa, tel. 0 601-898-318, (055) 273-29-20

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, Malbork, tel. (055) 272-27-63, 0 603-681-626

**REMONTY** ogólnobudowlane, sufity, ściany gipsowe, hydraulika, tel. 0 602-499-639

**TLUMACZENIA** - niemiecki, tel. (055) 272-11-70

**USŁUGI** hydrauliczne, tel. (055) 273-17-00

**INSTALACJE** elektryczne wymiana, naprawy, tel. (055) 272-78-59, 0 601-093-759

**TRANSPORT** osobowy VW BUS T4 przewoży do 8 osób. Łódź, Warszawa i inne, ceny do uzgodnienia, tel. (055) 277-34-01, kom. 0 604-459-534

**NAJTAŃSZE** cokolowanie kompleksowe, remonty mieszkań, VAT, tel. (055) 272-78-59, 0 601-093-759

**USŁUG** transportowe 20 t, oplandekowany, tel. (055) 272-84-91

**NOWOCZESNE** systemy grzewcze, sanitarne i gaz - kompleksowo, Malbork, tel. (055) 272-79-53, 0 603-681-648

**USŁUGI** AGD, Jerzy Rojek, Tczew, ul. Wyzwolenia 1, tel. (058) 532-22-18

**WIDEOFILMOWANIE**, tel. (058) 533-85-57

**KAFELKOWANIE** - solidnie, tel. (058) 532-79-56

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie, tania i solidnie, Tczew, tel. (058) 533-82-73, 0604-19-14-29

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta, tel. (058) 777-03-04

**WIDEOFILMOWANIE**, kamera cyfrowa, profesjonalnie, Tczew, tel. (058) 561-05-15

**ŻALUZJE** - produkcja, montaż, żaluzje zewnętrzne, wewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy, Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14 od 9.00 do 17.00

**TANIE** rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja, Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60

**FIRMA "CARO"** Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty, lampy, różne, Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-72-44-36

**TYNKOWANIE**, szpachlowanie, malowanie i podłogi, Tel. 0606-342-698

**TAPETOWANIE**, tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139

**KOMINKI**, tel. (058) 531-12-80

**BIURO** rachunkowe "Plus" Tczew, ul. Kilińskiego 8, tel. (058) 532-66-67

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie, Tel. kom. 0602-701-936

**ALARMY**, TV przemysłowa, domofony, najniższe ceny, Tel. 0603-630-447, (058) 777-03-48

**KRATY**, bramy, ogrodzenia, balustrady, konstrukcje stalowe, Tel. (058) 531-68-85

**MALOWANIE**, cokolowanie - 7 zł, podłogi szwedzkie - 8 zł, kafelkowanie, tynkowanie, płyty gipsowe, Tel. (058) 532-08-71, 0603-082-019

**MEBLE** kuchenne, zabudowy garderoby, Tel. (058) 777-30-11

**ROLETY**, duży wybór, Tel. 0602-64-60-75

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy, Tel. 0602-64-60-75

**MASZyny** do szycia, sprzedaż, naprawa, części zamienne, Tczew, al. Zwycięstwa 12, tel. (058) 532-18-89

**ROZLICZENIA** roczne PIT-ów, Tczew, tel. (058) 532-53-75

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówką i raty, usługi dekararskie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT, Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06

**USŁUGI** ogólnobudowlane, Tel. 0604-187-707

**Zaoszczędź** swoje pieniądze. Ocieplimy Twój dom styropianem i tynkiem szlachetnym lub sidingiem za gotówkę lub raty, Faktury VAT, Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06

**KOMPUTEROWY** skład tekstów, prace magisterskie, dyplomy, podania, życiorysy, wizytówki, skanowanie, drukowanie, Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-905

**CYKLINOWANIE**, tel. (058) 532-13-24

**TRANSPORT** 1 t, Tczew, tel. (058) 531-19-28

**RIS-BUD** Tczew, Westerplatte 7, 9.00 - 17.00, tel. (058) 777-55-14

**ZESPÓŁ** muzyczny - poprawiny gratis, Tel. (058) 531-58-06

**"IMPULS"** zespół muzyczny, wideofilmowanie, Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752

**WIDEOFILMOWANIE** Adam Zółtowski, tel. (058) 531-12-88

**TYNKI**, posadzki, solidnie, Tel. (058) 532-76-58, 0603-440-874

**USŁUGI** hydrauliczne, Tel. (058) 532-11-23, 531-24-39

**GLAZURA**, terakota, klinkier, tynki gipsowe i wszystkie roboty budowlane, szybko i tanio, Tel. 090-54-37-39

**OKNA** PCV, cokolowanie, panele podłogowe, płyty k/g, raty, Tel. (058) 532-19-97, 0602-719-160

**REMONTY**, panele ścienne, podłogowe, sufity podwieszane, płyty gipsowe, kafelkowanie, cokolowanie, Tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139

**NAPRAWA** pralek automatycznych, chłodziarek, Józef Kahlndt, tel. (058) 531-14-96, 535-23-29

**MAJSTER** - kompleksowe remonty, docieplanie budynków, Tel. 0602-721-389

**DZIESIĘĆ** lat praktyki budowy w Polsce i za granicą, montaż płyt k/g, prace wykończeniowe, elewacje, niskie ceny, Tel. 0603-74-19-27

**WIDEOFILMOWANIE**, Tel. (058) 533-73-85

**NAPRAWA** pralki, chłodziarki, zamrażarki, Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, kom. 0604-81-84-23

**PRODUKCJA** siatki ogrodzeniowej i słupków, montaż (transport gratis), Tel. do 15.00 (058) 536-86-32, tel. po 15.00 (058) 536-86-25

**MALOWANIE**, szpachlowanie - tanio, Tel. 0603-98-24-81

**USŁUGI** telewizyjne, montaż anten TV-SAT, Tel. (058) 532-20-21, 777-54-43

**SPRZEDAŻ**, montaż okien PCV 45 zł/m<sup>2</sup>, Tel. 0603-440-868

**DACHY**, opierzenia, rynny, Tel. (058) 531-14-13

**Ocieplenia** strychów, zabudowy gipsowe, Dach Serwis, Tel. 0602-643-066

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek, Janusz Welt, Starogard, tel. (058) 562-32-63, 561-15-00

**REMONTY** mieszkań, Tel. (058) 562-12-45, kom. 0604-39-29-82

**UKŁADANIE** wykładzin PCV tarket, wykładzin dywanowych, paneli podłogowych, Budrom Mróz, tel. (058) 533-73-72, tel. kom. 0605-034-810

**USŁUGI** w zakresie: malowanie, cokolowanie, tapetowanie, Tel. (058) 532-56-98

**TAPETOWANIE**, malowanie, Tel. (058) 532-63-20

**MALOWANIE**, cokolowanie, tapetowanie, Tel. (058) 532-53-75

**KAFELKOWANIE**, Tel. (058) 531-34-41

**DACHY** kompleksowo, registry, Tel. (058) 531-47-22

**KUCHARKI** - sala, kompleksowo, Tel. (058) 531-58-06

**CEKLOWANIE**, malowanie, panele ścienne, podłogowe, płyty k/g, Tczew, tel. (058) 531-15-38

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, Tel. (058) 532-53-75

**KONSTRUKCJE** stalowe, dachy, garaże, wiaty, Tel. (058) 536-91-43 lub 0604-13-13-98

**HYDRAULIKA** co, woda, kanalizacja, tradycyjnie lub w miedzi, Tel. (058) 536-91-43 lub 0604-13-13-98

**MALOWANIE**, cokolowanie, tapetowanie, kafelkowanie, montaż armatury sanitarnej, układanie paneli podłogowych, wszelkie naprawy domowe, Tel. (058) 532-09-44

**WZNOWIENIE** budynków, remonty, kafelkowanie, montaż płyt gipsowych wykonana firma "Tombud" Tel. 0604-84-10-53 po 18.00, 536-30-55

**DACHY**, pełny zakres usług blacharskich, własne wyroby, siding, solidnie, Tel. (055) 271-22-84

**USŁUGI** elektryczne, Tel. (058) 531-25-72

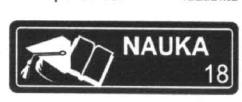
**KAFELKOWANIE**, drobne usługi remont, Tel. (058) 531-44-86, po 20.00

**USŁUGI** ogólnobudowlane, glazura, terakota, Tel. (058) 531-51-32

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, kompleks, modernizacja łazienek, rabat 10%, Tel. (058) 531-23-05, 0603-407-523

**DEKARSTWO**, blacharstwo, wykończenia wnętrz, faktury VAT, Tel. (058) 532-09-87

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie, Tel. (058) 777-13-98, 531-40-53 po 20.00



**"TED"** niemiecki - kursy korepetycje, wszystkie poziomy, solidnie, Tel. (058) 588-07-70

**PRZYJMĘ** ucznia w zawodzie malarz-tapeciarz, Tel. (058) 561-03-00

**NIEMIECKI**, Starogard, tel. (058) 775-43-69

**UCZEŃ** ślusarz, Starogard, tel. 0602-33-73-17

**KOREPETYCJE** z matematyki, informatyki, chemii, tel. (055) 272-50-21

**MATEMATYKA**, korepetycje u studentki, Przygotowanie do egzaminów kompetencyjnych i maturalnych, tania, Malbork, tel. (055) 273-17-36

**ANGIELSKI**, kursy, korepetycje, Malbork, tel. (055) 273-12-00

**MATEMATYKA** - korepetycje, Tel. (058) 777-04-84

**ANGIELSKI** - korepetycje, Tel. (058) 532-24-43

**MATEMATYKA**, korepetycje, Tel. (058) 531-09-37

**KOREPETYCJE** - niemiecki, Tel. (058) 531-06-19

**MATEMATYKA**, fizyka, Tel. (058) 532-16-62

**BIOLOGIA** - matura, Tel. (058) 531-46-65

**NIEMIECKI** - korepetycje, przygotowanie do matury, Tel. od 7.00 do 15.00, 532-77-45

**GABINET** kosmetyczny, Starogard Gd., ul. Skorpuki 4, tel. (058) 562-33-58, Rabaty 20%

**REHABILITACJA** lecznicza, Odnowa biologiczna, Starogard Gd., ul. Skorpuki 4, tel. (058) 562-33-58, niskie ceny

**NEUROLOG** - Starogard Gdański, Gdańska 34 A, przyjmuje poniedziałki 16.30 - 18.00, tel. 0604-638-924, 303-43-18

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII**, terapia nerwic, depresji, problemy wychowawcze, kryzys rodzinne, praca nad rozwojem osobistym, lepszym rozumieniem siebie oraz swoich relacji z innymi. Psycholog - terapeutka, mgr Alicja Zborowska - Gordowy, Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785

**SPECJALISTA NEUROLOG LEKARZ MEDYCYNĄ SĄDOWĄ** Krzysztof Wiśniewski, Malbork, ul. Sprzymierzonych 106 C, tel. (055) 272-65-71 wtorki, czwartki 16.00-18.00. Choroby układu nerwowego, kręgosłupa, dyskopatie, bóle i zawroty głowy, osteoporoza, udary mózgu. **BADANIA SĄDOWO-LEKARSKIE** obrażeń ciała z kwalifikacją prawną

**CHCESZ** bezboleśnie rzucić palenie? Zadzwoń! (055) 272-95-11

**SPECJALISTA ORTOPEDA**: schronienia kręgosłupa i stawów, osteoporoza, wady postawy, kontrola stawów biodrowych niemowląt, urazy i kontuzje, Malbork - wtorek, czwartek 16.00-17.00, ul. Jasminowa 3; Gniew - Witosza 8, wtorek 10.00-12.00; Palpin - Wybickiego 15, wtorek 12.00-14.00; Starogard - Hallera 21 14.00-15.00, Tel. (055) 272-15-59

**GINEKOLOG** bezzabiegowe przywracanie miesiączki, Zabieg, Tel. 0603-266-917

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog - położnik, Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw., i pt. od godz. 15.00, Tel. (058) 532-40-31

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, EKG M. Kamiński-Lępkowska, Tczew, Armii Krajowej 19E (dawna Rutkowskiego), pon. 16.00 - 18.00, czw. 10.00 - 12.00

**EWA** Stefanowicz-Kujawa, Endokrynolog, ginekolog, położnik, ginekolog dziecięcy, Rej, tel. (058) 301-58-20. Podpisano umowę z kasą brzożową

**GABINET** energostymulacji: bioterapia, tarczycza, cukrzyca, nerki, psychoterapia, nerwice, moczenie nocne, Tczew, tel. (058) 531-61-13

**NATURALNEJ** Medycyny Gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwicy, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, ziola, hipnoz, specjalna dieta. W godzinach 15.00 - 18.00 Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuszki 5 w Starogardzie, poniedziałki 15.30 - 17.30, czwartki 18.00 - 19.30

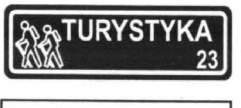


**WIDOWA** lat 40 poszukuje kawalera lub wdowca pracującego, może być z mieszkaniami, K. St. Urząd Pocztowy 83-200 Starogard, ul. Hallera 17

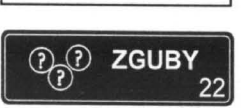
**WIDOWA** lat 60 pozna pana w tym samym wieku, 83-201 Starogard 3, poste restante pod kryptonimem "Zorza"

**POŚREDNICTWO** zawierania znajomości 83-200 Starogard Gd., ul. Kościuszki 47, tel. (058) 562-83-47

**BIURO** matrymonialne Duet Grudziąd, tel. (056) 468-26-09 zaprasza samotnych



**PRZEWOZY** - mikrobus, kraj, zagranica, Tel. 0603-50-18-91



**ZAGUBIONO** legitymację nr 3149 na nazwisko Andrzej Szulc

**ZAGINAŁ** bilet miesięczny na trasie Małe Wąłchowsy - Tczew, Marcin Gutowski

**ZAGUBIONO** bilet miesięczny na nazwisko Marta Pieleka

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada



**J**ak informuje rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Gdańsku, pani Maria Kamirska-Jeżowska, postawiono już zarzuty dwóm osobom (a na przesłuchanie czekają kolejne) w sprawie jednej z większych afer samochodowych ostatnich lat w woj. pomorskim. Mówi się o co najmniej kilkuset samochodach, które w latach 1996-1997 wprowadzono na polski rynek bez wymaganych opłat celno-skarbowych.

Pikanterii całej sprawie

tor, przedstawiciele

władz samorządowych, wicewojewoda, wiceprezydenci miast, dyrektorzy dużych firm państwowych, zastępca naczelnika urzędu celnego, policjanci, lekarze, prokuratorzy, dzien-



## „DELIKATNA” AFERA SAMOCHODOWA

przydaje fakt, że wśród nabywców tych aut (po zadziwiająco „okazyjnych” cenach!) znajdują się wiele znanych nie tylko na Pomorzu osobistości: sena-

nikarze, księża.

Sprawa dotyczy dawnego składu celnego pod Słupskiem. Prowadził go Andrzej O., któremu miejscowi policjanci za-

rzucili, że sprowadzał z Niemiec samochody w całości, a potem rejestrował je jako składowane. W ten sposób unikał opłat celnych i skarbowych.

Materiały tej sprawy przekazano początkowo prokuraturze w Słupsku, ale ta - nie chcąc być ewentualnie posądzona o stronnictwo wobec osób znanych - spowodowała przekazanie jej do Gdańska.

Andrzej O. twierdzi tymczasem, iż jest niewinny. Dziennikarzom oświadczył:

- w ciągu dwóch lat sprowadziłem z kolegą około 30 składaków zgodnie z obowiązującym wtedy prawem. Dziś wmuwają mi tysiące. W tym samym czasie na podobnych zasadach trafiło na nasz rynek kilkadziesiąt tysięcy takich aut. Samochody przywoziło w ten sposób wiele firm i nikt do nich nie ma pretensji. Ja też nikogo nie oszukałem, nic nie ukradłem. To polityka - uważa. Jeden ze słupskich dygnitarzy szukał haka na drugiego, a ja stałem się narzędziem.

Andrzej O. mówi też, że nie wybierał sobie klientów, ale to

oni sami

go szukali. Nikogo z nich ponadto nie legitymował tak dokładnie, aby od razu zorientować się, że ma do czynienia z lokalną osobistością.

W prokuraturze gdańskiej panuje tymczasem przekonanie, iż sprawa jest tak „delikatna”, że (ze względu na osoby kupujące), nie należy raczej oszukiwać jej bliskiego finału. Np. ze względu na dużą ilość zakwestionowanych aut, nie dało się ich zamknąć na policyjnych parkingach.

Chcieliśmy bliżej wyjaśnić tę nieco szokującą sprawę. Nie udało się nam jednak ustalić, czy to oznacza, że przynajmniej niektóre z pojazdów mogą wciąż znajdować się w rękach tych, którzy nabyli je po „okazyjnych” cenach...

Faktycznie - bardzo „delikatna” sprawa. Tak oficjalnie. Bo nieoficjalnie ludzie mają na to nieco inne określenie.

K.M.

## O Nowa dekada SL

obecny na rynku od prawie 11 lat luksusowy roadster Mercedesa wciąż jest klasą dla samego siebie, niemniej lata lecą. Przez te minione lata motoryzacyjne techniki poszły do przodu tak daleko, że młodszy rywal staje się coraz groźniejszy. Konstruktorzy Mercedesa mają tego świadomość. Ich odpowiedzią będzie kolejny model SL, który powinien ukazać się na

rynku jeszcze w tym roku.

Z egzemplarzy prototypowych, mimo, że są starannie maskowane, można wnosić, że za-

chowane zostaną typowe dla tej odmiany auta proporcje nadwozia, czyli długa maska silnika, mocno cofnięta odkryta kabina pasażerska i krótki tył.

cd. na str. 22



## AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów  
polskich i zagranicznych

PROSTOWNIKI

OWIEWKI, DYWANIKI

KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)

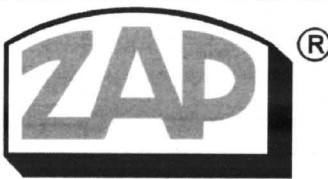
OLEJE SAM., KOSMETYKI

LAMPY, AKCESORIA



DLACZEGO WARTO POLECIC AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolać elektrolitu (bezbosnowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



PIASTÓW  
PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO
- Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somenino, HELP-ROL, ul. Słomiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylińska 60, tel. 663 18 88
- Niestępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Łęgorz, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy, PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przędzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniska k. Żukowa, EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

## Euro 3 od marca

Parlament Europejski podjął decyzję dotyczącą dopuszczalnego poziomu emisji substancji szkodliwych. Nowa norma, Euro 3, ma obowiązywać od marca br. do 2005 r. Nakłada to na producentów silników konieczność uruchomienia nowych programów dostosowawczych.

## Yu bez zielonej

Od 1 stycznia zawieszona została przynależność Jugosławii do systemu Zielonej Karty. Oznacza to, że polisy OC na zagranicę, wystawione w Polsce, straciły ważność na terenie tego kraju i wjeżdżając do niego trzeba tam kupić ubezpieczenie.

## Ćwierć autostrady

Północna jezdnia autostrady A-4 z Wrocławia do Opola została oddana do użytku. Tym samym ćwierć odcinka 126 km drogi Wrocław - Gliwice jest gotowa. Wykonawca Deutsche Asphalt-Dromex obiecuje, że do końca 2000 r. zakończy budowę jezdni południowej. Oznacza to, że za 12 miesięcy z Wrocławia do Krakowa pojedziemy płatną wygodną autostradą.

## KOREAŃCZYCY W USA

**T**ego dotychczas nie było. Oto Amerykanie - tradycyjnie uważający za bezkonkurencyjne - jedynie własne wyroby, gotowi są już płacić niewiele mniej za podobnej klasy auta z importu. Po swojej modzie na modele europejskie (mercedesy, BMW, nowy „garbus” VW), mieszkańcy kolejnych stanów USA coraz chętniej kupują także produkty koreańskie.

Od parnastu tygodni duża popularnością za oceanem cieszą się typowe modele Daewoo,

głównie leganza. W swojej klasie samochodów ten - pod względem wysokich ocen oraz ilości sprzedanych egzemplarzy - zajmuje aktualnie (dane z połowy stycznia) trzecie miejsce.

Chętnie kupowane są też terenowe kia sportage (foto.). Dwa modele tej marki z amerykańskimi załogami wystartowały w liczącym prawie 10 tys. km i uważanym za jeden z najtrudniejszych na świecie rajdzie Paryż-Dakar. Oba auta dojechały do mety i nie przyniosły wstydu swoim załogom.



## Bezpośredni sukces

Poziom produkcji nowoczesnych silników benzynowych z bezpośrednim wtryskiem paliwa przekroczył 800 tys. sztuk. Mitsubishi jest pierwszym na świecie koncernem, który wprowadził tego typu jednostki do seryjnych aut. Najwięcej powstało silników 1.8 instalowanych w carismie i space starze, pajero pinin, galance oraz volvo S40/V40. Ponadto mitsubishi produkuje także jednostki GDI 2.4, 2.5, 3.0 i 3.5

## Lexus bardziej zwarty

Specjalista w dziedzinie zawieszek firma H&R proponuje tuning nowej limuzyny klasy średniej Lexus IS 200, korzystnie wpływający na jej właściwości jezdne. Zestaw sportowych sprężyn dopasowany został do seryjnych amortyzatorów. W rezultacie auto obniżone zostaje o 35-40 mm. Tuner oferuje także obręczki kół oraz tuleje dystansowe ze specjalnego stopu aluminium, zwiększające rozstaw kół o 10-50 mm.

## Sprzedż przez infolinię

Czy numer telefoniczny zaczynający się od cyfr 0-800... może zwiększyć sprzedaż samochodów? Okazuje się, że tak, czego najlepszym dowodem jest infolinia lubelskiego Daewoo Motor Polska.

Zaletą jest to, że klienci dzwoniąc pod bezpłatny numer mogą zapytać o szczegóły dotyczące interesujących ich towarów, uzyskać informacje dotyczące np. gwarancji, możliwości wyboru czy adresy najbliższych punktów sprzedaży.

Lubelski DMP ma taką linię od dwóch lat. Działa ona bezpośrednio przy Departamencie Marketingu tej firmy. Dwa czynne przez 10 godzin dziennie numery telefonów cieszą się sporym zainteresowaniem. Według DMP w 1999 roku „przez telefon” sprzedano ponad 230 samochodów.

## Nowa dekada SL

cd. ze str. 21

Auto otrzyma „czworooką” twarz z podwójnymi krągłymi reflektorami, bardziej niż dotychczas płaską linię przodu i gładki tył przypominający coupe CL. Nowością ma być składany sztywny dach na wzór mniejszego roadstera SLK. Dotychczasowy model miał w wyposażeniu dodatkowym twardy dach (hardtop) zakładany osobno.

Na początku model dostępny będzie zapewne w wersjach SL 320 z silnikiem V6 o mocy 224 KM, SL 500 (V8/320 KM) i SL 600 (V12/408 KM). W zależności od sytuacji rynkowej spodziewać się można także wariantów SL 280 (V6/197 KM) oraz SL 430 (V8/279 KM). Dla koneserów zarezerwowana byłaby wersja SL 55 AMG - z fabrycznym tuningiem silnika V8.

### Giełdowe ceny używanych fiatów (tys. zł)

Model	1998 1993	1997 1992	1996 1991	1995 1990	1994 1989
126	9,6 5,2	8,6 4,5	7,9 4	6,5 3,5	6 3
Cinquecento 700	15 10	14 9,5	12 9,2	11,6	10,5
Cinquecento 900	17,8 12,6	17,2 12	16,3 11	14	13,5
Uno 1.0	18 11,7	16,5 10,8	15 10	13,5 9	12,5 8,6
Punto 1.1 55S	23 15,2	21	19	17,3	16,5
Punto 1.2 60S	24,5 15,5	22,5	19,8	18,2	17
Tipo 1.4	17,3 14,5	16 13,5	12,5	11,5	10,7 10,8
Tipo 1.6	15,4	14	13	12	16,5 10,8
Bravo 1.4	29	25,3	23	21	
Bravo 1.4	30	26	23	21,5	
Tempra 1.4S	13,5	12	11	10,6	14,8
Tempra 1.6S	15	13	11,8	11	17
Marea 1.6SX	36,5	31,5	28		
Croma 2.0	15,5	14	13	20	17,5
Coupe 1.8	65	58	52	48	43

## Wszystkie modele za bardzo niewiele

SUPER RABAT na świetny rocznik 1999

mały, zgrabny Clio

minus 3070zł

wszystostronny Kangoo

minus 2900zł

bezpieczny i wygodny Mégane

minus 3780zł

elegancka Laguna

minus 7130zł

Decydując się teraz na jeden z modeli, możesz otrzymać do 6% rabatu. Renault Twingo 4% rabatu.

Zapraszają Autoryzowani Partnerzy Renault:

A. Ossowski  
Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, (055) 232 62 37,  
fax (055) 232 61 76  
www.ossowski-renault.com.pl

T. Zdunek  
Gdańsk, ul. Miałki Szlak 35  
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57  
www.zdunek.com.pl

ROZCZYNI KOSZT  
KREDYTU  
od 10%  
RENULT  
Asystancja  
24h

Renault Credit Polska

RENAULT



**VEGA  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
WIZJI TV**

Poszukuje kandydatów na stanowisko  
**REPREZENTANT HANDLOWY**

**Od kandydatów oczekujemy:**

- komunikatywności i umiejętności perswazji,
- łatwość nawiązywania kontaktów,
- energia i chęć pracy,
- silna motywacja,
- wytrwałość i upór.

**Oferujemy:**

- pracę w prężnie rozwijającej się firmie,
- wysokie zarobki uzależnione od wyników sprzedaży.

Zgłoszenia pisemne, w celu umówienia spotkania prosimy kierować na adres:

VEGA, al. Zwycięstwa 228, 81-521 Gdynia,  
wojtek@vega.gdynia.pl

## IMZA, CZYLI MIEJSKI „TUREK”

**C**o to się porobiło! Samochód przypominający mercedesa klasy A, skonstruowany w brytyjskim biurze malezyjskiego producenta samochodów proton trafił już do montażu w... tureckiej firmie JetPA. Pojazd ten o nazwie imza wytwarzany ma być masowo, nawet do miliona sztuk rocznie.

Wszystkie podzespoły tego w zasadzie miejskiego autka pochodzą z tureckich fabryk. Jego wymiary to 355 cm długości, 1690 cm szerokości i 1500 cm wysokości. Jest zatem

niewiele mniejsze od wspomnianego „mercuria”, ale wewnątrz - dzięki innemu wyposażeniu, sprawia wrażenie pojemniejszego.

Do napędu imzy prawdopodobnie służyć będzie silnik o poj. 1,2 l w połączeniu z 5-przełożeniową skrzynią biegów. Prawie połowa produkcji znaleźć ma podobno odbiorców w kilkudziesięciu krajach Europy, Azji i Ameryki, któ-

rym oferować się będzie imzy po ok. 11 tys. USD za sztukę.

Swego rodzaju chwytem promocyjnym będzie przygotowanie - z myślą o mankamentach - specjalnej wersji wnętrza z elementami charakterystycznymi dla tureckiej kultury i religii. Pretekstem jest przypadająca w br. 700 rocznica imperium otomańskiego.



### Średnie roczne przebiegi aut użytkowanych w Polsce (w proc.)

Przebieg	1997	1998	1999
do 5 tys. km	8,6	6,6	7,6
od 5 do 10 tys. km	20,2	21,8	22,8
od 10 do 20 tys. km	35,3	31,2	33,5
od 20 do 30 tys. km	23,2	22,6	19,6
od 30 do 50 tys. km	9,3	12,4	11,1
pow. 50 tys. km	2,6	4,7	4,7

# 7%\*

**Rok  
2000  
promocja**



Rok 2000 - Nissan kontynuuje promocję na wybrane modele swoich samochodów. Sprawdź co nowego czeka na Ciebie w salonach Nissana.

**\*Obniżka cen nawet do 7%.**

Ilość samochodów ograniczona.  
Szczegóły promocji u autoryzowanych dealerów.

**K.M.J. s.c.**

80-314 GDĄŃSK, ul. GRUNWALDZKA 303  
Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92  
Serwis - tel./fax (058) 552 21 36

**VEGA  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
WIZJI TV**

Poszukuje kandydatów na stanowisko:  
**KIEROWNIK ZESPOŁU**

**Od kandydatów oczekujemy:**

- doświadczenia w kierowaniu zespołem,
- osiągania założonych planów sprzedaży,
- dbania o wzorowy wizerunek firmy,
- komunikatywności i umiejętności perswazji,
- energia i chęć pracy,
- silna motywacja,

**Oferujemy:**

- pracę w prężnie rozwijającej się firmie,
- wysokie zarobki uzależnione od wyników sprzedaży,
- samochód służbowy
- telefon

Zgłoszenia pisemne, w celu umówienia spotkania prosimy kierować na adres:

VEGA, al. Zwycięstwa 228, 81-521 Gdynia,  
wojtek@vega.gdynia.pl

### Koreańscy przeciw Japończykom

Hyundai, który konkuruje ostro na rynku amerykańskim z Toyotą, zaproponował w ramach akcji promocyjnej, jazdy porównawcze Sonatą i Camry. Oba samochody są tak szczególnie oklejone (z wyjątkiem szyb) brązowym papierem, aby klienci nie sugerowali się zawczasu marką. Podobno z tego porównania Koreańczycy wychodzą zwycięsko, zwłaszcza że ponadto proponują dziesięcioletnią gwarancję na główne podzespoły mechaniczne.

### Żegnajcie plymouthy

Daimler-Chrysler zaprzestaje wytwarzania plymouthów. Produkcja modelu breeze zakończona została w 1999 r., neona i prowlera potrwą do końca 2001 roku, natomiast vary voyager firmowane będą w przyszłości także w USA przez Chryslera. Decyzja została spowodowana słabymi wynikami sprzedaży i złym wizerunkiem marki Plymouth, który istnieje od 1928 r., jest po DeSoto (1961), Imperialu (1975) i Eagle (1998) kolejną tradycyjną marką, z której zrezygnował Chrysler.

# Z EUROPEJSKĄ GRACJĄ

**C**arisma GDI elegancje może być wręcz klasycznym dowodem na to, że Japończycy wciąż mają pewien rodzaj kompleksu na tle swojej odmienności. Pytanie - dlaczego, skoro ich towary w wielu dziedzinach stały się synonimem najwyższej jakości.

Mitsubishi - oferując najnowszą odmianę swego auta - dobił chyba

Silnik może za to dostarczyć sporo radości. Jego 125 koni osiąga „setkę” w 10,7 sekundy, a zapewnia maksymalną prędkość w granicach 200 km/h, kosztem średniego spalania zaledwie 9 l benzyny na 100 km. Potrafi przy tym - przy delikatnym popędzaniu - zadowo-

lić się nawet 6 litrami.

W nowej carisomie poszerzeniu o 2 cm uległ rozstaw kół przednich. Z jednoczesnym wzmocnieniem tylnego zawieszenia stabilizatorami przyniosło to efekt w postaci niezwykle stabilnego zachowania się auta na drodze, a gdyby kierowca trochę przeholował, zaszczytu może liczyć na A B S,



Mitsubishi carisma GDI elegancje

#### Dane techniczne

<b>Silnik</b>	benz. R4/16
<b>Pojemność skokowa (ccm)</b>	1834
<b>Średnica x skok (mm)</b>	81,0x89,0
<b>Stopień sprężania</b>	12,5
<b>Zasilanie</b>	wb
<b>Moc maks. (kW/KM)/obr./min.)</b>	92(125)/5500
<b>Maks.mom.obr. (Nm/obr./min.)</b>	174/3750

#### Skrzynia biegów

<b>Napęd na koła</b>	man. 5
<b>Hamulce przód/tył</b>	przodnie
<b>Ogumienie</b>	tw/t
<b>Pojemność bagażnika (l)</b>	195/60 R 15 H
<b>Pojemność zbiornika paliwa</b>	430
	(l) 60
<b>Dł./szer./wys. (mm)</b>	4475/1710/1405
<b>Masa własna/ladowność (kg)</b>	1350/385

cztery airbagi i trzypunktowe pasy bezpieczeństwa z zagłowie-



kami wszystkich pięciu miejsc. Wyposażenie to rekompensuje przynajmniej częściowo nie najlepszy układ hamulcowy.

Wartość samochodu (bo nie cenę, która nie jest zbyt wygórowana - ok. 90 tys. zł) podnosi bogate wyposażenie standardowe, m.in. klimatyzacja automatyczna, pokładowy komputer oraz elektryczne sterowanie szyb i lusterek.



Miejscem nowych, znacznie większych Międzynarodowych Targów Motoryzacji Motoexpo Auto Tour Market 2000 będą budynki Gdańskiego Centrum Targowego - przy ul. Beniowskiego

## Motoexpo 2000

**W** miejsce dotychczasowych dwóch wystaw motoryzacyjnych, jakie organizowano dorocznie w Gdańsku (Motoexpo i Auto Tour Market), w tym roku odbędzie się jedna, ale za to - jak zapowiadają połączone siły Międzynarodowych Targów Gdańskich i ATM - dużo większe i bardziej atrakcyjne dla zwiedzających.

Zamiast - jak dotąd - w Olivii, tegoroczne Międzynarodowe Targi Motoryzacyjne odbędą się w pawilonach MTG przy ul. Beniowskiego w Gdańsku. Zaplanowano je na termin 22-26 marca, i w tym czasie będzie można podziwiać nowe modele samocho-

dów, poznać nowe technologie oraz maszyny i urządzenia do obsługi pojazdów mechanicznych.

Jak zapewnia komisarz targów, podczas imprezy będzie okazją do zapoznania się z szeregiem najnowszych modeli kilku znanych marek, które zostaną zaprezentowane w stylu godnym miana europejskiego: nowy nissan primer, vw golf variant, audi TtC 1.8 quattro, audi A6 2.7 tiptronic z nowym silnikiem biturbo oraz mitsubishi lancer evo VI z silnikiem o mocy 280 KM (seryjna wersja samochodu wielokrotnego rajdowego mistrza świata, Tommi Makiuena).

## Nissan w Internecie

Nissan postanowił za pomocą Internetu pokazać wszystkim zainteresowanym jak się przeprowadza test wytrzymałości silnika.

- Pokazywany na żywo silnik pracuje z prędkością od 5500 do 7000 obrotów na minutę przez 200 godzin. Odpowiada to trasie długości 48 tys. km, pokonywanej z szybkością 250 km/h. Obciążony jest w tym czasie masą równą ciężarowi czterech pasażerów, ich bagażu i ciągniętej przyczepy.

Chodzi o to, by testowany silnik był poddany wysiłkowi ponad jego zaplanowane możliwości. No, i widzimy, że pracuje tak intensywnie, że jego, kolektor wydechowy rozgrzewa się do czerwoności. Temperatura, z jaką musi się zmierzyć, jest czterokrotnie wyższa od tej, z którą przeciętnie pracuje.

Po zakończeniu badania silnik zostaje rozebrany na drobne części i każdy jego element poddawany jest gruntownej kontroli.

Test ten - a dotyczy on silnika montowanego do najnowszej almeri - prezentowany jest na brytyjskiej stronie Nissana pod adresem <http://www.nissan.co.uk>. Silnik będzie montowany w nowym modelu Nissana - Almerze.

do przysłowiowej ściany, europeizując stylistykę carisma do ostatniego detalu.

Bardzo spokojne do niedawna jej nadwozie nadal pozostało eleganckie, ale zarazem nabrało wyrazistości. Charzyzny nadają auto „wyglądzone” przód z „brylantowymi” reflektorami, nowe zderzaki z ochronnymi listwami i przebudowany pas tylny.

Wewnątrz - mimo niezmienionych gabarytów zewnętrznych - wyraźnie przybyło przestrzeni. Samochód mieści nawet „koszykarską” czwórkę do brydża plus kierowcę. Niestety, poza zapasowymi taliami do kart i podręcznym bagażem, carisma nie udźwignie dużo więcej: jej ładowność wynosi zaledwie 385 kg.

TECHTRANS S.C.  
ul. Strażnicza 1 Elbląg  
tel./fax (055)232-89-49

**WYPRZEDAŻ**  
od 2.000 PLN netto

UŻYWANE WÓZKI WIDŁOWE  
elektryczne i spalinowe

WYNAJEM • SPRZEDAŻ • LEASING • REMONT

WYPRZEDAŻ WSPÓŁPRACY DOBROZ OPON GRATIS

PRODUKCJI WNP  
DO SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH  
I ROLNICZYCH  
8.25X20R; 9.00X20R; 11.00X20R; 12.00X20R

KUPISZ W PPHU GLOBTEX SC  
tel./fax (085) 653 93 08;  
kom. 0604 18 60 20;  
0604 184 357



## Z czym do bandyty

**A**kurat jednak pozycja kierowcy w aucie daje mu pewną przewagę nad niejednym napastnikiem, zwłaszcza kierowcy przygotowanego do napadu i zdecydowanego bronić się. W tym celu należy:

- kupić paralizator elektryczny, gaz pieprzowy (nie potrzeba zezwolenia) zwykły rozpylacz z lakierem do włosów i trzymać pod ręką w samochodzie (może być coś ostrego, np. pilnik do paznokci lub choćby pudełko z kasetą magnetofonową, czym można ugodzić w rękę napastnika);

- wartościowe przedmioty, głównie teczki, torebki, portfele i torby podróżne chować w bagażniku;

- monety, aparaty fotograficzne, telefony komórkowe trzymać w schowkach;

- zawsze ryglować drzwi samochodu od wewnątrz;

- nie opuszczać szyb bardziej niż na grubość palca;

- unikać prawego pasa na skrzyżowaniach.

I jeszcze dwie, ważne zasady:

- jeżeli przewidujemy obronę i zajdzie jej konieczność, musimy przeprowadzić ją bez wahan i stanowców;

- nie podejmujemy walki wówczas, jeśli widzimy już wycelowany w nas pistolet czy inną broń palną, jeśli nie mamy pewności, czy jest ona prawdziwa. Nie ma bowiem ceny naszego życia, a nawet zdrowia.

Także na Pomorzu rozkwita nowa bandycka specjalność - napady na kierowców aut, które zatrzymały się np. przed czerwonym światłem. Napastników nie odstrasza już nawet zamknięte od środka drzwi. Zwłaszcza gdy mają do czynienia z kierowcą - kobietą, bez wahan wybierają szyby i sięgają po leżące na

fotelach torebki czy inne wartościowe przedmioty.

Jak informuje podinspektor Ryszard Pietrzykowski, niemal nie znane jeszcze 10 lat temu bandyckie ataki na kierowców, obecnie stanowią już ponad jedną czwartą wszystkich rozbojów.

Przy czym - przestrzega inspektor - często sami prowokujemy taki napad. Wozimy torebki na siedzeniach, telefony komórkowe, aparaty fotograficzne i inne wartościowe rzeczy „na widoku”. Wszystko może skusić złodzieja, nawet drobiazg pozornie niewarty uwagi. Jeśli schowamy wartościowe rzeczy do bagażnika, telefon umieścimy w dyskretnym miejscu, a monety w kieszeni - zmniejszamy ryzyko napadu. Chowajmy wszystko do bagażnika, nawet jeśli opuszczamy wóz tylko na kilka minut. Jedno, czego nie wolno zostawiać w samochodzie, nawet w najbliższym schowku, to dokumenty pojazdu!

Kryminolog, prof. dr. hab. Brunon Holyst wskazuje natomiast, że napady na kierowców stają się nie tylko coraz częstsze, ale i coraz bardziej brutalne. Przestępcy nie wahają się używać broni. Sprawcy często pozostają poza zasięgiem wymiaru sprawiedliwości. Działania policji w wielu przypadkach nie są skuteczne, a sądy podchodzą zbyt liberalnie do zgromadzonych dowodów. W ciągu ub.r. liczba rozbojów w Polsce wzrosła aż o 3,5 proc., a policja nadal jest w złej kondycji finansowej i psychicznej, aby skutecznie nas chronić. Ma też zbyt wiele dodatkowych funkcji i mniej czasu na zwalczanie przestępczości. Poczucie bezpieczeństwa wśród obywateli obniża się. Także korzystanie z samochodu jest coraz mniej bezpieczne, nie tylko z powodu rosnącej liczby wypadków.

## Z SZACUNKU DLA KLIENTA

**W**zasadzie z dziennikarskiego obowiązku niż praktycznej potrzeby informujemy, o pojawieniu się na rynku odświeżonego modelu daihatsu gran move CXS. Odświeżenie to - jak twierdzą znawcy - wykonano raczej z szacunku dla wiernych klientów niż z niezbędnej potrzeby udoskonalenia tego auta, które cały czas udowadnia swoją młodość i werwę w trzecim roku po skonstruowaniu.

Qvan move - mimo że nie ma zbyt szerokiej kabiny pasażerskiej - zaliczyć trzeba, ze względu na łączną pojemność wnętrza, do vanów z segmentu C. Jego „powagę” podkreśla przy tym wszechstronność użytkowa. Tem goroczny lifting sprowadził się w



Daihatsu gran move CXS

### Dane techniczne

**Silnik**  
**Pojemność skokowa (ccm)** -  
**Średnica x skok (mm)**  
**Stopień sprężania**  
**Zasilanie**  
**Moc maks. kW(KM)/obr./min.**  
**Maks.mom.obro.(Nm/obr./min.)**  
**Skrzyni biegów**  
**Napęd na koła**  
**Hamulce przód/tył**  
**Opumienie**  
**Pojemność bagażnika (l)**  
**Pojemność zbiornika paliwa (l)**  
**Dł./szer./wys. (mm)**  
**Masa własna /ładowność (kg)**

benz. R4/16  
1590  
76,0x87,6  
9,5  
ww  
67(91)/6000  
126/3600  
man. 5  
przodnie  
tw/t  
175/65 R 14 S  
400/1490  
50  
4100/1640/1580  
1065/420.

kamentem są raczej mało skuteczne hamulce (100-0 km/h na odcinku ponad 44 m) oraz skłonność do buksowania przednich kół podczas ruszania na wilgotnej nawierzchni.

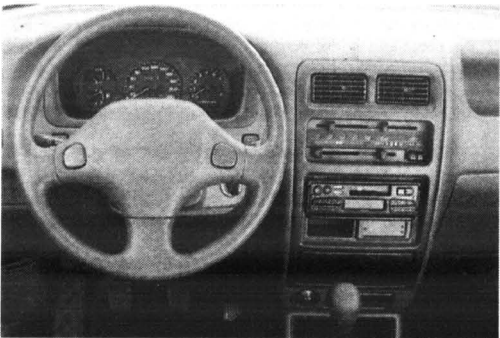
Niezły jest standard bezpieczeństwa podróży. W podstawowej wersji za niespełna 30 tys. DEM auto wyposażone w dwie poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz czujnik zderzeniowy (odblokowuje drzwi i włącza światła awaryjne).

Standard gran move CXS, to także elektryczne sterowanie

zasadzie do wymiany kilku drobiazgów: nowych zderzaków i unowocześnionej deski rozdzielczej oraz dodatkowych zatrzasków usztywniających złożone do celów bagażowych tylne siedzenia.

Zwiększono o 100 cm pojemność cylindrów, co nieznacznie powiększyło do 91 KM moc silnika. W praktyce nie poprawiło to osiągnięć tego przecież i tak dobrego czterocylindrowca. Jak wcześniej więc, potrafi rozpedzić auto do 165 km/h, legitymując się 11,7-sekundowym przyspieszeniem do „setki”. Średnio potrzebuje na to ok. 9 l paliwa na 100 km.

Przyszłowiowym strzałem w dziesiątkę okazała się kosmetyka skrzyni biegów. Biegi 4. i 5. zostały „skrócone”, w efekcie czego bardzo poprawiła się ela-



styczność jazdy kosztem niedostrzeganego w praktyce wzrostu spalania benzyny.

Auto spisuje się tak samo dobrze w warunkach miejskich, jak w dłuższej trasie. Pewnym man-

szczyt i lusterek, czujnik zderzeniowy, ABS, wspomaganie układu kierowniczego i klimatyzacja. Nieśteły - również raczej mało wygodne fotele, zwłaszcza dla osób o większym wzroście i wadze.

## Galaxy samodzielne



Ford zapowiedział definitywny rozwój swojego galaxy z innymi vanami, produktowanymi na tej samej linii montażowej w Hiszpanii. Już niebawem (najpóźniej w 2004 r.) firma ta planuje produkować własną, powiększoną limuzynę wielkopojemną, która powinna oferować gabaryty i komfort większy od nowego vana na bazie focusa.

Do czasu pojawienia się całości nowego modelu aktualny minivan galaxy nie może jednak stracić na popularności. Dlatego w lecie 2000 roku zostanie poważnie odnowiony. Oprócz modyfikacji przodu nadwozia, ukształtowa-

nego w stylu focusa, widoczne zmiany dotyczą także wnętrza. Zastosowano w nim lepszej jakości materiały wykończeniowe i zainstalowano nową deskę rozdzielczą, z nowoczesnym układem nawigacji satelitarnej (opcja).

Ponadto boczne poduszki powietrzne z przodu oraz listwy ochronne na zderzakach uzupełniają listę modyfikacji. W kwestii silników istotnych zmian się na razie nie spodziewamy.

Gruntownej modernizacji ulec ma również zawieszanie. Jej głównym celem jest osiągnięcie wyższego komfortu jazdy i łatwiejszego prowadzenia.

## Renault zainteresowany częścią Daewoo

Francuska grupa samochodowa Renault chce kupić część Daewoo Motor za około 711 mln USD (2,9 mld zł) - donosi koreańska agencja Yonhap. Francuzi zainteresowani są oddziałem produkcji ciężarówek i autobusów. Jak podaje agencja, wierzyciele Daewoo pozytywnie ustosunkowali się do oferty Renault. Żadna ze stron nie chciała jednak komentować tych wiadomości. Delegacja francuskiej firmy przyjechała do Korei Południowej, by prowadzić negocjacje z Samsung Motor. Patrick Faure,

prezes jednego z oddziałów Renault, powiedział, że rozmowy z Samsungiem dotyczą współpracy i jeszcze nie można nazwać ich negocjacjami.

Jack Smith prezes General Motors w wywiadzie dla „Sueddeutsche Zeitung” powiedział, że jego firma ma duże szanse na przejęcie Daewoo Motor. Jednocześnie dodał, że GM nie przejmie długów spółki, które wynoszą około 14 mld USD (57 mld zł). Banki kredytujące chcą natomiast sprzedać Daewoo Motor w całości.

## Delphi w maju

Mimo zimy nie ustaje w Krakowie budowa centrum technicznego koncernu Delphi - największego w świecie producenta części samochodowych, będącego dostawcą praktycznie wszystkich liczących się firm wytwarzających pojazdy. Obiekt zostanie oddany do użytku w maju. Ma kosztować ponad 20 mln dolarów. Znajdzie tu pracę minimum 350 osób. Polskie centrum Delphi ma się zajmować projektowaniem i badaniami nowych zawieszek samochodowych.

## WAGA BARDZO LEKKA

Zgodnie z życzeniem naszych Czytelników powracamy do szczegółów na temat najmniejszego, ale zarazem - zdaniem wielu specjalistów - najbardziej przyszłościowego z wszystkich modeli audi, tzn. do audi A2.

„Chcemy być lepsi od Mercedesa” - twierdzą ludzie odpowiedzialni za wdrożenie projektu A2

kółek na masce zyskało przydomek zeppelin (z racji na pękaty kształt, zaczynający się krótkim, masywnym „nosem” przechodzącym w wysoko spiętrzony nad przednią szybą dach, który płasko opada ku tyłowi). Czym ponadto - poza na bardzo serio potraktowanym wnętrzem na wzór solidnych, dużych audi - może to auto zaimponować rywalowi spod znaku trzymamien-



(w wersji studyjnej A12), mając na myśli najgroźniejszego lokalnego konkurenta - mercedesa klasy A. Na razie najmniejsze auto ze znakiem czterech zaplecionych

nej gwiazdy?

Nowa sylwetka tego małego wana - jak się okazuje - powoduje obniżenie współczynnika oporu powietrza do rekordowej w tej



## Z Gliwic do Hondy

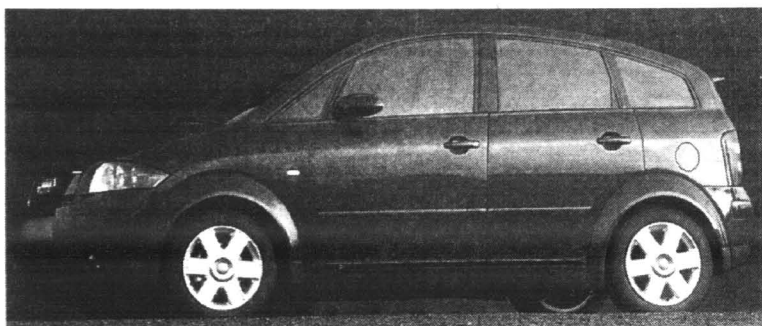
Prawdopodobnie już od 2001 roku hondy będą wyposażane w silniki wytwarzane w fabryce Isuzu w Gliwicach. Honda poinformowała, że zamierza kupować od Isuzu nowoczesne wysokoprężne silniki z bezpośrednim wtryskiem, choć oficjalnie jeszcze nie podjęła w decyzji w tej sprawie. Honda i mający większość udziałów w Isuzu koncern General Motors uzgodniły, że w grę wchodzi dwulitrowe, oszczędne silniki wytwarzane według najnowocześniejszej technologii.

Wielkość dostaw nie została jeszcze uzgodniona, ale prawdopodobnie z Polski do Hondy trafi od 20 do 40 tys. jednostek napędowych rocznie. Honda ma się odzwajemniać dostawami do GM benzynowych silników o niskiej emisji zanieczyszczeń. Honda musi się szybko zdecydować, ponieważ rządy krajów całego świata coraz bardziej naciskają na producentów, by konstruowali samochody osobowe i ciężarówki mniej zaturujące środowisko.

## Antoninek dla skór

Poznańska spółka Volkswagena zainwestuje w ciągu najbliższych czterech lat ponad 730 mln złotych, przekształcając zakłady w Antoninku z montowni w prawdziwą fabrykę samochodów. Pięniądze na nową lakiernię i zakład spawalniczy aut osobowych będą pochodzić wyłącznie z zysków firmy oraz kredytów bankowych.

Koncern do tego nie dołoży. Jego kierownictwo jest bowiem przekonane, że rynek motoryzacyjny w naszym kraju będzie się rozwijał, a Skoda zajmie na nim jeszcze lepszą pozycję niż obecnie. W 2001 r. połowę produkcji fabryki w Antoninku stanowią mają skody. Od maja 2000 r. z jej taśm znacznie schodzą fabia, następczyni felicii. W trzy lata później roczna produkcja pojazdów (w tym transporterów T-4 i T-5) osiągnie liczbę najprawdopodobniej 80 tys. egzemplarzy. Dzisiaj montowane są tu volkswageny bora, polo, passat, dostawczy LT 2 oraz skoda octavia i audi A6.



grupie aut (0,28), ale zarazem ogranicza przestrzoność tylnej części wnętrza A2, podobnie jak klasa A, posiada podwójną podłogę (dla późniejszych alternatywnych napędów), która w A2 kończy się już za przednimi fotelami. W tym przypadku tylko podróżujący w pierwszym rzędzie siedzą wyżej, natomiast nogi (tylko dwóch) pasażerów z tyłu znajdują się zupełnie nisko.

W tylnej części podłoga została obniżona, żeby zapewnić dostateczną ilość miejsca pod lukrowanym dachem w stylu coupe. W razie potrzeby zmieszczą się tu nawet rowery, bo tylne fotele dają się złożyć lub ewentualnie wymontować.

Faktem też pozostanie na zawsze, że w tym przypadku audi stało się pomysłodawcą pierw-

szego seryjnego auta niemal całkowicie aluminiowego. Dzięki temu m.in. cała karoseria waży tylko 167 kg, czyli o niemalże połowę mniej niż podobna konstrukcja ze stali. 895-kilogramowe audi A2 będzie zatem o ponad 200 kg lżejsze niż mercedes A-klasy.

Tak lekkie auto, nawet przy zastosowaniu słabszego silnika, powinno być oszczędniejsze, szybsze i bardziej zwinnie od rywali zbudowanych z tradycyjnych materiałów. Stąd też A2 otrzyma na początek 75 KM, osiągnięte do wyboru przez 1,4-litrowy silnik benzynowy polo lub 1,4-litrowy trzycylindrowy TDI, które i tak pozwolą mu w 12 s po starcie osiągnąć prędkość 100 km/h, a maksymalnie rozpędzić się do ponad 170 km/h.

Aż strach pomyśleć, jaką energię dadzą temu autku kolejni, przygotowane dla niego silniki - o mocach 90 i 110 KM. Będą one jednak montowane do A2 dopiero po zastosowaniu bardziej skutecznych środków bezpieczeństwa, jeśli w ogóle takie się uda stworzyć w miękkim, aluminiowym szkieletcie.

Do rozwiązania pozostaje też kwestia, jak sprawić, aby niespełna 900-kilogramowe, 382-centymetrowe auto nie... pofrunęło, kiedy rozpędzi się do prędkości większej niż 180-200 km/h...

Choć to wszystko jest trudne do pogodzenia, konstruktorzy Audi są pewni swego. Czy mają ku temu podstawy powinniśmy przekonać się już w przyszłym roku.

Bezpłatna infolinia: 0 800 222 555, Internet: <http://www.seat.com.pl>



**NOWY SALON SEATA  
GDAŃSK  
ZAPRASZAMY**



**Auto-Gosk s.c.**

Gdańsk-Jasień, ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65, 322 11 85  
serwis, tel. (058) 322 11 86

Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43

**ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU**



## Alkohol na drodze

**P**ijani kierowcy nadal są postrachem polskich szos. Stąd też - wzorem innych krajów - również polscy specjaliści od bezpieczeństwa ruchu chcą przeformować przepis o maksymalnym obniżeniu progu dopuszczalnej zawartości alkoholu we krwi. W wielu krajach europejskich dało to pozytywne rezultaty.

Ale i tu, co kraj to - rzec by można - obyczaj. O ile np. na Węgrzech (dopuszczalna zawartość alkoholu we krwi 0,0 promila) okres zakazu prowadzenia samochodu może wynieść nawet 10 lat, o tyle w australijskiej Nowej Południowej Walii (0,2 promila) bardzo często wymierzana kara za prowadzenie w stanie nietrzeźwym jest 12-miesięczne więzienie.

W Niemczech dopiero prowadzenie powyżej zawartości 1,1 promila we krwi prowadzi do konsekwencji związanych z utratą prawa jazdy. W Czechach (dopuszczalna zawartość 0,0) ukarany zostaje kierowca mający już powyżej 0,1. W Szwecji kierowca mający powyżej 1,0 promila może zostać ukarany więzieniem do 2 lat. O wiele poważniejsze konsekwencje grożą za spowodowanie wypadku po wypiciu alkoholu.

Sprawcy wypadków, w których giną ludzie, karani są także odmiennie w różnych krajach. W Wielkiej Brytanii maksymalny wymiar kary wynosi 10 lat więzienia, w Niemczech, gdzie przepiękstwo to kwalifikowane jest jako nieumyślne spowodowanie śmierci, pięć lat. W Stanach Zjednoczonych spowodowane alkoholem wypadki z ofiarami śmiertelnymi mogą zostać przez prokuratora uznane za morderstwo z premedytacją (1 stopnia), co w wielu stanach karane jest śmiercią.

Zaledwie w ośmiu krajach europejskich istnieje możliwość rehabilitacji przez udowodnienie ponownego nabycia zdolności do prowadzenia pojazdu albo wykorzystania okresu kary zakazu do zastosowania kwalifikowanych środków zaradczych. Ten system działa w Niemczech, Austrii, Szwajcarii, na Węgrzech i Hiszpanii, częściowo także we Francji, Włoszech i Wielkiej Brytanii.

Nierzadko jednak odzyskanie prawa uwarunkowane jest zdaniem dodatkowych trudnych egzaminów. Sankcje mogą być bardzo dotkliwe także i w inny sposób, powodujące że kierowcy prowadzący pod wpływem alkoholu są nazywani swoistym piętnem społecznym. Zanim ponownie uzyskają prawo jazdy, muszą poddać się dokładnemu „prześwietleniu” przyzwyczajeni i trybu życia, regularnym kontrolom medycznym, a nawet psychiatrycznym.

W Polsce wciąż jeszcze obserwujemy swoistą pobłażliwość dla osób siadających po pijanemu za kierownicą. Skutki tego jakoś też mało komu unaczyniają groźbę sytuacji. Oto bowiem ponad połowa najtragiczniejszych i najgroźniejszych wypadków drogowych w Polsce popełniana jest w oparach alkoholu.



## PARTNEREM TWOJEJ FIRMY

PARTNER W INWESTYCJACH



Europejski Fundusz Leasingowy  
o/Gdynia, plac Kaszubski 8/205  
tel. (058) 661-84-40, 661-83-07



Leasing 0%



Jumper... furgon, ambulans, pick-up, mikrobus

Leasing 0%



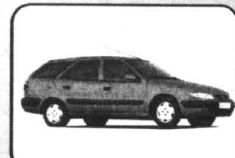
Jumpy furgon, optymalny jeśli potrzebujesz jeszcze więcej przestrzeni



C 15... pracoholik, oszczędny i solidny



Berlingo... elegancki i praktyczny



Xsara break... przestronna i dynamiczna

KONCESJONER (ASO 11) GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175, tel. 622-16-53, 622-13-36

## PROMOCJA!

Modele VW 99 r. do **7000 PLN** Taniej!



Groblewski

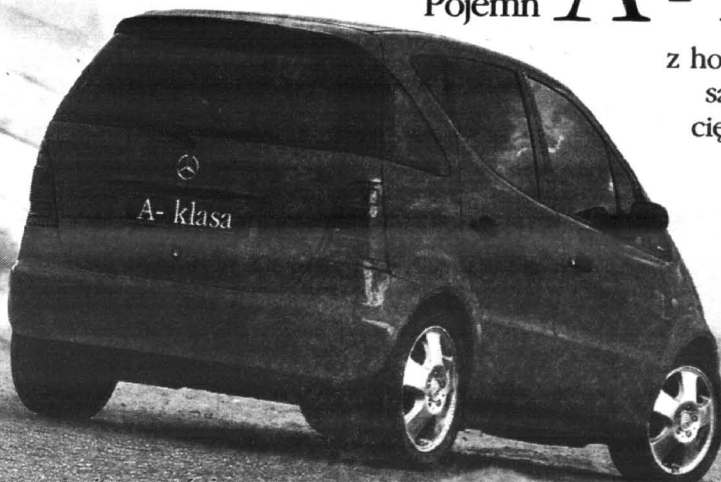
Gdańsk - Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A,  
tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl



Service 24h

Dynamiczn  
Ekonomiczn  
Pojemn **A** - klasa

z homologacją  
samochodu  
ciężarowego



salon • serwis • części

www.mercedes-gdańsk.gda.pl

Autoryzowany Dealer  
Witman-Zurański

JAZDA TESTOWA - ZADZWOŃ: 0604 088 394



Mercedes-Benz

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, 554 45 64, 552 14 41

# POMYŚL ZANIM STANIESZ

**O**bszerwując nasze drogi, ulice, place, a nawet chodniki można przypuszczać, że polscy kierowcy albo totalnie lekceważą sobie innych użytkowników ruchu kołowego i pieszego, albo generalnie nie mają pojęcia o zasadach postępowania i parkowania. Przypomnijmy zatem, że postój jest zakazany w miejscach, gdzie znajdują się znaki zakazu postoju i zatrzymywania, na skrzyżowaniach, w tunelach, na przejściach dla pieszych i torowiskach.

Art. 49 kodeksu drogowego precyzyjnie określa, w jakich odległościach od jakich obiektów nie wolno stawać. Strefa zakazu to 10 m od skrzyżowania, tyle samo od przejścia dla pieszych

i przejazdu dla rowerzystów również 10 m od znaku drogowego i sygnalizacji świetlnej, jeśli samochód mógłby je zasłonić, i 15 m od słupka przystanku autobusowego i tramwajowego, a jeśli przy przystanku jest zatoka, to na całej jej długości.

Jeśli na drodze jest wysepka, nie wolno zatrzymać się w odległości mniejszej niż 15 m od jej krańców.

W przypadku awarii i konieczności zatrzymania się, samochód musi być dokładnie oznakowany. Na autostradach należy włączyć światła awaryjne, a jeśli pojazd nie jest w nie wyposażony, światła pozycyjne. Dodatkowo trzeba wystawić trójkąt ostrzegawczy w odległości 100 m za pojazdem.

Na innych drogach poza ob-

szarem zabudowanym obowiązkiem są światła awaryjne lub pozycyjne i ustawienie trójkąta w odległości 30-50 m za samochodem.

Na terenie zabudowanym włączamy światła awaryjne lub pozycyjne i ustawiamy trójkąt bezpośrednio za samochodem lub na nim, ale na wysokości nie większej niż 1 m.

W przypadku parkowania pamiętajmy o art. 47 ust. 1 pkt. 2, który mówi, że jeśli zatrzymujemy się na chodniku, musimy zostawić przynajmniej 1,5 m przestrzeni dla pieszych i dostatecznie dużo miejsca na ulicy, by nie tamować ruchu.

Naruszenie któregokolwiek z tych przepisów upoważnia funkcjonariuszy służb porządkowych do wystawienia mandatu (nawet do kilkuset złotych), założenia



Jeden beztrosko zaparkowany samochód może poważnie spalizować ruch na całej, wielopasmowej ulicy

blokady na koło lub odholowania auta na policyjny parking, po czym trzeba będzie zapłacić za

odblokowanie lub wydanie samochodu (kolejne kilkaset złotych).

## Najpopularniejsze modele aut na polskim rynku

Miejsce	1995	1996	1997	1998	1999
1.	Polonez	126	Cinquecento	Tico	Seicento
2.	126	Polonez	Polonez	Lanos	Matiz
3.	Cinquecento	Cinquecento	126	126	Lanos
4.	Uno	Uno	Tico	Polonez	Felicia
5.	Punto	Nexia	Felicia	Astra	126
6.	Astra	Punto	Uno	Felicia	Tico
7.	Felicia	Astra	Astra	Seicento	Astra
8.	Tipo	Felicia	Punto	Siena	Polonez
9.	Laguna	Megane	Nexia	Cinquecento	Uno
10.	Corsa	Tico	Corsa	Uno	Siena

## Giełdy do lamusa

**N**ie tak dawno, bo przed rokiem 1989, władze planowały ukrócić „spekulowanie” na ówczesnym rynku samochodowym, gdzie używane auta były znacznie droższe od nowych (sprzedawanych na talony tylko wybrańcom). Przymierzano się w tym celu do zakazu prywatnego handlowania pojazdami. Miał być za to wprowadzony obowiązek odsprzedawania ich państwowym komisom po cenach „sterowanych”

Jak było do przewidzenia, przepis taki nie przeszedł, gdyż zbyt wiele mieli do stracenia „wybrańcy”, będący z reguły również decydentami (posłami, aparatczykami, ministrami)...

Obecnie wraca się do komisów samochodowych niemalże na całym świecie, tyle, że z zupełnie innych powodów. Oto np. na Zachodzie rynek samochodów używanych jest znacznie większy niż nowych. Dla przykładu: w Niemczech sprzedaje się rocznie 3-3,5 miliona nowych aut i około 7 milionów samochodów z drugiej ręki.

Te auta w niczym nie przypominają naszych „okazji” na giełdzie. Są sprawne, mają wpisane przeglądę w książce gwarancyjnej, często oferowane są z kilkumiesięczną gwarancją. Takie auto można bez obawy kupić i mieć z niego pożytek

przez kilka lat i u nas dojdzie do takiego standardu. Rynek samochodów używanych będzie się rozwijał. Podstawowy problem, jaki w związku z tym powstaje, to wycena auta. Jak ustalić jego wartość, według jakich kryteriów to zrobić?

Już teraz są dostępne notowania cen giełdowych, w autokomisach, ale te notowania obciążone są jednym podstawowym błędem: dotyczą w znacznej części samochodów o nieznannej przeszłości, przypadkowych warsztatów, z udziałem nieoryginalnych części.

To wszystko powoduje, że ich cena jest dość niska. Poza tym podstawowym kryterium przy wycenie auta używanego jest u nas rok produkcji. Mniej liczy się przebieg, stan auta, wyposażenie dodatkowe, przeglądy przeprowadzane w autoryzowanych stacjach itp.

Mysłąc o kryteriach oceny i wyceny używanego auta trzeba wziąć pod uwagę stan techniczny pojazdu, datę pierwszej rejestracji, przebiegi, rok produkcji, wyposażenie standardowe i ponadstandardowe, ewentualne naprawy. Poza tym na wycenę ma wpływ, ilu właścicieli miało auto, jak było użytkowane (pojazd służbowy, prywatny czy zarobkowy), atrakcyjność

danego modelu i marki. Stąd wniossek, że nie ma jednej wyceny dla grupy pojazdów, np. z jednego rocznika. Każde auto powinno być wycenione indywidualnie. Dlatego wszelkie tabele i zestawienia, w których podstawowym kryterium wyceny jest rok produkcji, są niepełne.

Punktem wyjścia powinna być wycena bazowa auta teoretycznego, że średnim rocznym przebiegiem, bezwypadkowego, z wyposażeniem standardowym, z wpisanymi przeglądami. I dopiero do tej wyceny można coś dodać lub odjąć, w zależności od stanu pojazdu, wyposażenia itp.

Giełda to dość ryzykowne miejsce zakupu samochodu, można więc przewidzieć, że za jakiś czas giełdy znikną.

Większość używanych samochodów sprzedawanych będzie w komisach, przez dilerów, którzy odbierać będą stary samochód w rozliczeniu przy kupnie nowego.

Zapewne rozwinięte też sprzedaż poprzez Internet. Giełdy w szczałkowej postaci zostaną, ale korzystać z nich będą tylko ci klienci, którzy szukają taniego auta, a więc godzą się na jego słaby stan techniczny, brak przeglądów, biorą pod uwagę, że miało wcześniej „burzliwą historię” z wypadkami włącznie. **WS**

### POLMOZBYT GDAŃSK

ul. Miałki Szlak 4/8, 80-717 Gdańsk  
tel. 305 92 47, tel./fax: 305 92 46

najlepiej zarobione

4270 zł w 2000 roku



DAEWOO  
MOTOR POLSKA

LUBLIN 3



**STAR**

KREDYT I LEASING NA MIEJSCU

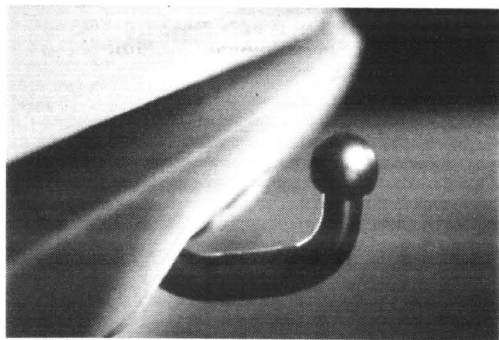
Oferujemy również w szerokiej gamie samochodów:

**JELCZ LDV AVIA Honker**

\* Specjalna premia milenijna na zakup samochodu Lublin3 (rocznik 2000), uzyskiwana po zełtomowaniu starego samochodu produkcji Daewoo Motor Polska. Ilość samochodów ograniczona, czas trwania promocji do 31.03.2000 r.



# W ROLI TRAGARZA



**N**ierzadko widzi się na drogach samochody osobowe ciągnące przyczepy z ładunkami - już na pierwszy rzut oka - najwyraźniej za ciężkimi, jak na możliwości silnika i konstrukcję pojazdu.

Należy więc bezwzględnie stosować się do instrukcji eksploatacji pojazdu, nie chcąc narazić się na jego awarie a nawet zniszczenie.

Warto także zwrócić uwagę na konstrukcję przyczepy, czy posiada ona własny hamulec (najczęściej najazdowy), czy nie. Jeśli będzie go miała, można wtedy załadować ją bardziej niż identyczną bez hamulca.

Pojazdom najmniejszym, czyli tym należącym do segmentu A, nie wolno ciągnąć przyczepę o masie większej niż ok. 600 kg (przyczepy hamowane). Także pojazdy segmentu B, ale te z mniejszymi silnikami, nie powinny być mocniej obciążane, np.: peugeot 106 1.0 - tylko 500 kg, ale

już „dwieścieczóstka” z silnikiem o poj. 1400 ccm może pociągnąć przyczepę hamowaną o ciężarze 1100 kg.

Z tego zestawienia wynika, że w lepszej sytuacji są pojazdy o mocniejszych silnikach, ale też większej masie.

Rekordzistami są duże samochody terenowe z napędem na cztery koła, do których należą m.in. nissan patrol GR, jeep grand cherokee 4.0 limited, land rover TDi czy toyota land cruiser 100 TD. Mogą one ciągnąć bezpiecznie przyczepę o masie do 3,5 tony. I jeszcze jedno. Posiadaczom najpopularniejszego prawa jazdy kategorii B wolno poruszać się pojazdem z przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej nie przekraczającej masy własnej pojazdu ciągniętego, o ile łączna dopuszczalna masa całkowita zespołu tych pojazdów nie przekracza 3,5 tony (Kodeks drogowy art. 88 pkt 2).

„Ciężarowe” możliwości niektórych aut osobowych

Model	Masa przyczepy hamowanej	Model	Masa przyczepy hamowanej
fiat 126 el	400	opel astra 2.0 16V	1300
fiat seicento 0.9	400	toyota avensis 1.6	1300
opel corsa 1.2	450	volkswagen passat 1.8-5V-turbo	1300
citroen saxo 1.0i	500		
peugeot 106 1.0	500	alfa romeo 156 2.5 V6 24V	1400
renault twingo 1.2	600	BMW 3181	1400
seat ibiza 1.0	650	hyundai lantra 2.0i	1400
renault clio 1.4	650	jeep wrangler 4.0	1400
seat arosa 1.0	650	audi A6 2.4	1500
volkswagen lupo 1.0	650	ford mondeo 2.0	1500
hyundai accent 1.3i	700	citroen XM V6	1500
skoda felicia 1.3x	700	opel vectra 2.5 V6	1500
mercedes A 140	800	peugeot 406 1.8 16V	1500
honda civic 1.4 iS	800	volkswagen 2.0 syncro	1500
volkswagen polo 60	800	mercedes C 200	1575
nissan almera 1.4	850	renault laguna 2.2 dt	1600
fiat punto 55	900	BMW 523i	1800
ford fiesta 1.3i	900	mercedes E 200	1900
renault megane 1.4 Eco	950	opel omega 2.5 V6	1900
daewoo lanos 1.5	1000	lexus GS 300	2000
opel corsa 1.2 16V	1000	seat alhambra 1.9 TDi	2000
polonez 1.6 GLI, GSI	1000	volkswagen sharan VR6	2000
skoda felicia 1.6 GLX	1000	BMW 750i	2100
toyota corolla 1.4	1000	audi A8 3.7 quattro	2300
alfa romeo 145 1.4 T.S	1100	ford explorer	2568
citroen xsara TD	1100	mercedes ML 320	2650
fiat bravo 1.4 12V	1100	daewoo musso E32	3300
peugeot 206 1.4	1100	jeep grand cherokee 4.0 limited	3500
daewoo nubira 2.0	1200		
honda accord 2.0i LS	1200	land rover discovery TDi	3500
fiat palio weekend 100 16V	1200	nissan patrol GR	3500
volkswagen golf 1.6	1200	toyota land cruiser 100 TD	3500
audi A4 1.8	1300		

## Więcej ducati

Największy producent motocykli we Włoszech, Ducati Motor, odnotowuje bardzo dobre wyniki. W ub.r. firma sprzedała na świecie 35,8 tys. motocykli za łączną sumę 281 mln dolarów. Oznacza to 18 proc. wzrost wartości sprzedaży, który producent sportowych ma-

szyn zawdzięcza głównie zwiększonemu popytowi na nowoczesne motocykle w Europie. Europejczycy nabywcy kupują prawie 80 proc. wszystkich ducati. Amerykanie - 15 proc., a 5 proc. sprzedawane jest w pozostałych częściach świata - głównie w Japonii.

## Podział Mitsubishi

Koncern Mitsubishi postanowił się podzielić, tworząc z istniejących działów osobne spółki. Powstaną w ten sposób trzy nowe firmy: autobusowa, cięża-

rowa i samochodów miejskich. Jest to część zamierzonej restrukturyzacji, która ma poprawić w najlepszy sposób wyniki finansowe.

## Nissan w Internecie

Nissan jest pierwszym producentem samochodów w Europie, który uruchomił wirtualną witrynę internetową w 20 językach w 31 krajach. Pod adresem [www.nissan-primer.com](http://www.nissan-primer.com) znaleźć można stronę dotyczącą nowego samochodu. Jest ona pierwszą z sześciu poświęconych poszczególnym modelom, które Nissan wypuści w tym roku. Następne dwie

dotyczyć będą modeli 4x4 i nowej almy. Każda ze stron będzie uruchomiona w dniu wprowadzenia modelu na rynek. Tę nową strategię informacyjną wymusił coraz powszechniejszy zwyczaj korzystania przez klientów Nissana z Internetu, czego koncern doświadczył się ze specjalnych badań.

WL

**S**ystem odzyskiwania skradzionych pojazdów LoJack działa w Polsce kilka miesięcy. Mówi się o nim coraz częściej, głównie z powodu kilku spektakularnych akcji, w których policja w bardzo krótkim czasie odzyskała pojazd. LoJack dotarł do nas z USA. LoJack to niewielki moduł montowany w samochodzie w miejscu, którego nie zna nawet właściciel auta. Moduł pozostaje „w uśpieniu” aż do momentu, kiedy auto

## Skuteczny jak LoJack

zostanie skradzione czy porwane. Wtedy właściciel powiadamia centrum operacyjne, a stamtąd wysyłany jest sygnał, który uaktywnia drzemiący do tej pory moduł. Nadajnik zaczyna wysyłać krótkie impulsy identyfikacyjne zawierające dane pojazdu. Sygnał jest bardzo trudny do zagłuszenia, przechodzi przez wszelkie przeszkody.

Sygnały odbierane są przez urządzenia zainstalowane w policyjnych radiowozach. Dzięki temu można namierzyć skradziony pojazd zarówno w czasie jazdy, jak też wtedy, gdy jest ukryty w tzw. dziupli. Do tej pory firma LoJack Polska zawarła umowy o współpracy z 13 komendami wojewódzkimi policji oraz Komendą Stołeczną.



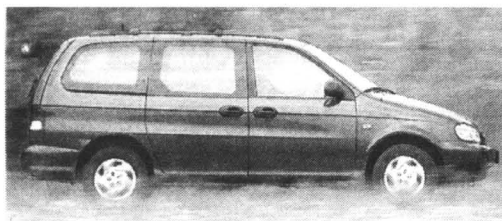
# LEASING

... 6-ty bieg w interesach



**TEL. 555 02 93**  
81-783 SOPOT, UL. CHROBREGO 34

ubezpieczenie gratis,  
uproszczona procedura,  
dogodne warunki.



Kia carnival

## KARNAWAŁOWE WNETRZE

**Z**e stosunkowo niewysoką ceną (125 tys. zł) firma Kia oferuje nam kolejne wersje dużego i wygodnego vana o nazwie carnival. Samochód ten po raz pierwszy prezentowaliśmy jeszcze wiosną ub.r., kiedy to pojawił się na rynku model z silnikiem dieselskim turbo o pojemności 2.9

„klasy” znakomicie ułatwiają ogromne przesuwne drzwi po obu stronach karoserii.

Bardzo praktyczną dla rozbiawionej grupy pasażerskiej jest też możliwość swobodnego przechodzenia pomiędzy siedzeniami - obu przednich rzędów, także przednimi, gdyż po umieszczeniu dźwigni zmiany biegów w

Zawieszenie wychwytuje wszelkie nierówności, na których co najwyżej samochodem lekką huśta. Nieco mniej wygod mają jedynie pasażerowie na ostatnim rzędzie foteli, które są tam zbyt płaskie.

Minusem carnivala są zaś niewątpliwie braki i niedoróbki w wykończeniu i nie najwyższej jakości materiały „obiciowe”. Pro-

ducent najwyraźniej postawił na wyposażenie. W aucie zatem jest np. dużo schowków i uchwyków, a do dyspozycji pasażerów z tylnych foteli jest nawet oddzielna regulacja ciepłoty i siły nawiewu. Serjynie samochod posiada ABS, dwie czołowe poduszki powietrzne, elektryczne sterowanie oknami i centralny zamek, radioodtwarzacz CD z obsługą z kierownicy, a także klimatyzację. Jak z tego widać. Kia poważnie podeszła do sprawy.

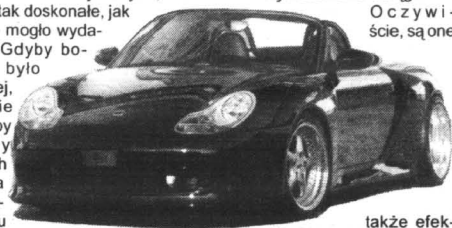
## Jeszcze lepsze porsche

**W**ychodzi na to, że samochody marki Porsche - symbol luksusu i maksymalnie wyrubowanych możliwości jezdnych, nie są aż tak doskonałe, jak by się mogło wydawać. Gdyby bowiem było inaczej, to nie miałyby przy nich pola do popisu firmy tuningowe. Tymczasem taki choćby TechArt Automobildesing z południa Niemiec potrafi wykręcać z tego superauta dodatkowe siły i zalety.

Firma ta w stosunkowo krótkim czasie zaprojektowała i przedstawiła od razu kilka wersji podrasowania wszystkich modeli porsche. Bez wątpienia jednym z najefekowniejszych jest boxter S, który wzbogacono m.in. o sportowy układ wyde-

chowcy z nierdzewnej stali, specjalne filtry powietrza i obniżone zawieszenie, które w sumie poprawiają jeszcze i tak przeciętne wysrubowane osiągi.

Oczywiście, są one



także efek-

tem wzmocnionego (z 252 do 269 KM) silnika, który zapewnia przyspieszenie do setki w 5,3 s oraz prędkość maksymalną 270 km/h.

Na bardziej atrakcyjny, zewnętrzny wizerunek mają wpływ dodatkowe spoilery i obudowy oraz 18-calowe felgi z oponami conti-sport-contact, które znacznie poszerzają samochód. Również wnętrze otrzymało bardziej luksusowe wykończenie.

### Dane techniczne:

Silnik benzynowy, widlasty, sześciocyfrowy, umieszczony poprzecznie z przodu. DOHC. Cztery zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Katalizator. Średnica x skok 80,0 x 82,8 mm. Stopień sprężania 10,4. Pojemność skokowa 2497 ccm. Moc maksymalna 121 kW (165 KM) przy 6500 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 222 Nm przy 4100 obr./min.

Napęd na koła przednie, skrzynia biegów 4-biegowa, automatyczna. Przełożenia: I-3, 61; II-2,06; III-1,37; VI-0,99; R-3,95. Przełożenie główne 2,88.

Układ jezdnny. Z przodu wahacze poprzeczne, kolumny McPhersona, drążki prowadzące, stabilizator. Z tyłu oś sztywna, wahacze wzdluzne, drążek Panharda, sprężyny śrubowe, amortyzatory teleskopowe, stabilizator. Układ kierowniczy ze wspomaganiem. Dwuwodowy układ hamulcowy ze wspomaganiem, ABS. Hamulce przednie tarczowe wentylowane, tylne bębnowe. Obręcz kół 6J. Opony 215/65 15H.

Nadwozie: Pięciodrzwiowy, siedmiomiejscowy van. Masa własna nominalna 1735 kg. Pojemność bagażnika 344/2555 l. Pojemność zbiornika paliwa 75 l. Rozstaw osi 2905 mm. Rozstaw kół przód/tył 1625/1600 mm. Dł./szer./wys. 4890/1900/1735 mm.

I. Obecnie w ofercie znajduje się już także wersja z silnikiem benzynowym V6 o pojemności 2.5 l i mocy 175 KM.

W carnivalu imponuje szczególnie duża pojemność wnętrza. I



nic dziwnego, auto ma prawie 490 cm długości i 190 cm szerokości, co stawia je o ponad ćwierć metra przed np. volkswagenem sharanem. Wnętrze carnivala jest ponadto bardzo racjonalnie rozplanowane. Na czterech pojedynczych fotelach pierwszych dwóch rzędów i trzysobowej kanapie tylnej wygodnie siedzi siedmiu nawet sporych pasażerów, a wsiadanie na miejsca drugiej i trzeciej

konsoli nie ma w ogóle środkowego tunelu.

Ponadto, o ile w typowym vanie powiększenie bagażnika od ustawienia siedmioosobowego wymaga wymontowania tylnych foteli, w carnivalu

można całą kanapę złożyć i przesunąć. Daje to

możliwość uzyskania bagażnika o pojemności do prawie 1160 litrów, a po

zostawieniu tylko dwóch przednich siedzeń - aż 2555 litrów!

Znakomicie spisuje się w tym aucie także 2,5-litrowy silnik rodem z Rovera, zwłaszcza w połączeniu z komfortową, delikatnie pracującą, automatyczną skrzynią biegów. Zapewnia on przyspieszenie poniżej 15 s i prędkość maksymalną 170 km/h, kosztem średniego spalania w granicach 12,5 l/100 km.

NAWET DO  
**4000 zł**  
MNIEJ ZA CITROËNA

Citroën Xsara  
• do 4000 zł TANIEJ\*



Citroën Saxo  
• do 1700 zł TANIEJ\*

oraz  
• PAKIET UBEZPIECZEŃ: AC, OC, NW GRATIS



Na dobry początek nowego roku możesz zostać właścicielem nowego samochodu - za cenę używanego. Teraz kupisz wybrane modele Citroëna rocznik '99 nawet do 4000 zł taniej! W ofercie znajdziesz m.in. Saxo i Xsarę! Przy zakupie Citroëna Saxo dodatkowo dostaniesz pakiet ubezpieczeń gratis. Jeszcze nigdy wygoda, nowoczesność i bezpieczeństwo nie miały tak dobrej ceny. Nie czekaj. Tylko teraz zapłać mniej za najwyższą jakość.

\* w zależności od modelu

Promocja dotyczy tylko samochodów rocznik '99, zamówionych od 03.01.00 do czasu wyczerpania danego modelu. Ilość samochodów ograniczona. Oferta zarezerwowana wyłącznie dla klientów indywidualnych, nie może łączyć się z innymi ofertami promocyjnymi.

**CITROËN**  
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

CITROËN  
Asystent w z/łh

• DODATKOWA  
• GWARANCJA

• PAKIET  
• UBEZPIECZEŃ

ASO 11

GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175,  
tel. (058) 622 16 53, 622 13 36

**DZIENNIK  
POMORSKI**

REDAGUJE KOLEGIUM: Krzysztof Mykiewski (red. nac.), Mirosław Ciepiewski, Urszula Niewiarowska (sekr. red.), SIEDZIBA REDAKCJI: ul. Mickiewicza 5, 83-110 Tczew, tel. (058) 531-10-44, 532-22-44, fax (058) 532-22-55. ODDZIAŁY: Gdańsk, tel. (058) 301-48-65, Tczew, (058) 531-10-44, Wejherowo (058) 677-11-11, Starogard (058) 56-253-30, Elbląg (055) 232-77-51, Kwidzyn (055) 279-30-59, Malbork (055) 272-55-22, Ilawa (088) 48-77-66, Grudziądz (051) 222-22, Nowy Dwór Gdański (0-5547) 27-59, Współpracę: Euck (058) 673-29-52, Kartuszy - Żukowo (058) 681-43-33. DZIAŁY REKLAM I OGŁOSZEŃ: Gdańsk, tel./fax (058) 301-48-65, Tczew, tel./fax (058) 531-42-50 oraz telefony we wszystkich oddziałach. WYDAWCA: Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 531-25-70. SKŁAD I DRUK: Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 531-36-24, 531-66-89. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kolportażowe „RUCH” SA na terenie całego kraju. Szczegółowe informacje - „RUCH” SA w Warszawie Oddział w Gdańsku - bezpłatna infolinia nr - 0 800 150 047



**O**d paru miliardów lat Księżyc towarzyszy Ziemi, ale tak naprawdę, to nie bardzo wiadomo, skąd się on wziął. Wysunięto na ten temat wiele hipotez, które jednak upadały wobec pojawiających się nowych faktów.

O naszym najbliższym kosmicznym sąsiedztwie wiemy już bardzo wiele, zwłaszcza od 20 lipca 1969 roku, gdy ludzka stopa po raz pierwszy stanęła na jego powierzchni. Zbadano setki kilogramów próbek gruntu. Obfotografowano najmniej znane księżycowe zakątki - z odrowną, niewidoczną z Ziemi stroną satelity włącznie. Przy pomocy teleskopów, laserów, spektrografów czy radarów pomierzono oraz zbadano wiele najrozmaitszych cech fizycznych i chemicznych Księżyca, a pytań raczej przybywało niż ubywało.

Okazało się, iż nasz towarzysz jest niemal rówieśnikiem Ziemi; różnica paruset milionów lat to, w skali kosmicznej, naprawdę niewiele. Jego skorupa zastygła na dobre niespełna 4 miliardy lat temu, podczas gdy wiek Ziemi szacuje się na około 4,55 miliarda lat.

Zaskakująco duże są różnice w proporcjach występowania poszczególnych pierwiastków - tu i tam. Wśród księżycowych dominują te lżejsze: krzem, magnez, wapń i glin. Bardzo mało - w porównaniu z naszą planetą jest tam żelaza, sodu i potasu oraz substancji łatwo topliwych, jak np. olów. Stosunkowo dużo jest natomiast takich pierwiastków, jak cyrkon czy tytan - topiących się dopiero w bardzo wysokich temperaturach. Masa Księżyca wynosi zaledwie 1,23 proc. masy Ziemi, chociaż objętościowo oba ciała niebieskie nie różnią się aż tak znacznie.

W ogóle proporcje między naszą planetą a jej satelitą są nietypowe - jest on jakby za duży. Dwa marsjańskie księżyce: Deimos i Fobos mają, na przykład, średnice zaledwie 15 i 27 kilometrów, podczas gdy równikowa średnica naszego satelity wynosi 3480 km.

Jedną z hipotez na temat jego pochodzenia głosiła, iż stanowi on fragment Ziemi,

## Wierzyć na słowo

# Kosmiczna przybłąda

który oderwał się od niej niegdyś na skutek zbyt szybkiego jej wirowania. Otóż z kinetycznych obliczeń wynika, że, jeśli tak było naprawdę, to jeszcze dzisiaj nasz glob powinien wirować ponad pięć razy szybciej niż robi to w rzeczywistości.

Inna teoria zakłada, że Księżyc był niegdyś planetą; jak inne, ale został „schwyty” przez ziemskie pole grawitacyjne i stał się satelitą. Przechwylenie tak dużego obiektu kosmicznego przez nie tak znów masywną planetę, jak Ziemia, wymagało tak nadzwyczajnego splotu wysoce nieprawdopodobnych przypadków, że wydaje się to wprost niemożliwe. Poza tym Księżyc nie jest planetą „jak inne”. Nie posiada on ciężkiego jądra, a rozmieszczenie masy w jego wnętrzu jest nieregularne, co wskazywałoby, iż powstał on w odmiennych niż planety warunkach.

W jeszcze innej hipotezie przyjęto, że Księżyc i Ziemia utworzyły się równocześnie, w tym samym obłoku gazu oraz pyłu kosmicznego i stworzył się planetarny układ podwójny, który istnieje do dziś. Jeśli tak, to skąd się wzięły tak znaczne różnice w składzie obu ciał? Dlaczego Ziemia zagarnęła niemal wszystkie pierwiastki ciężkie i te najbardziej lotne, pozostawiając Księżycowi akurat te trudno topliwe? Dlaczego w końcu właśnie naszej planecie zdarzyło się mieć tak (proporcjonalnie) dużego towarzysza, a innym nie? Takich pytań jest jeszcze wiele, natomiast przekonujących odpowiedzi na nie brak.

Naukowcy z Los Alamos National Laboratory w Stanach Zjednoczonych przedstawili hipotezę, która zdaje się najlepiej, jak dotąd, tłumaczyć narodziny Księżyca. Otóż, gdy bez mała 5 milionów lat temu powstawał nasz Układ Słoneczny, istniało w nim istnie zatręśnienie małych planetek. Na skutek rozmaitego rodzaju i zderzeń, i kolizji jedne rozpadły się, inne zaś - wręcz przeciwnie - powiększały się objętość i masę, wchodziły w różnego rodzaju układy, by w końcu osiągnąć w miarę uporządkowaną formę, jaką obserwujemy dziś.

W owym niespokojnym czasie nasza Ziemia, która była jedną z wielu owych planetek, przeżyła kosmiczną katastrofę - zderzyła się z inną planetą, mniej więcej wielkości obecnego Marsa. Skalne płaszcze, pokrywające obie planety, niczym skorupki jaja, rozstrząsały się i rozleciały na wszystkie strony. Ogromne ilości ciepła, jakie wyzwoliły się w trakcie kolizji, spowodowały odparowanie wszelkiego rodzaju bardziej lotnych substancji. Materia wyrzucona w przestrzeń kosmiczną, rycho stygła, a - wyzwolona z ziemskiego przyciągania - zaczęła się skupiać w nowym ośrodku grawitacji. Ciężkie jądra: Ziemi, jak również drugiej z planet, pozabawione - być może jeszcze tuż przed kolizją - owych osłon, zderzyły się, a po pewnym czasie skupiły i stopiły w jedno masywne ciało. Po pewnym czasie poczęło ono znów pokrywać się skalnym płaszczem, pochodzącym z lżejszych składników obu jader, jak i z resztek dawnych skorup, ściąganych z powrotem z okolicznej przestrzeni.

Znaczna część dawnych powłok planetarnych utworzyła jednak „konkurencyjne” ciało niebieskie - właśnie Księżyc. Miał on mniejszy ciężar właściwy, ponieważ utworzony został głównie z lżejszych pierwiastków, tworzących poprzednio skorupę obu planet. Nie zawierał substancji lotnych, bo te odparowały w trakcie kataklizmu. Na powierzchni jego znalazł się cyrkon i tytan, gdyż temperatura, wystarczająca do stopienia innych pierwiastków, okazała się dla nich zbyt niska.

Późne komputery w Los Alamos i w paru jeszcze ośrodkach naukowych przeprowadziły obliczenia symulacyjne, z których wynika, że tak mogło być naprawdę - i tak prawdopodobnie było. Z wyliczeń wyszło, iż wystarczyły 24 godziny, by ze strasznej katastrofy narodziło się nowe ciało. Księżyc jest zatem prawowitym „dzieciakiem” Ziemi i pewnego tajemniczego protoplasty, a nie adoptowanym kosmicznym podrzutkiem, przybyłym Bóg wie skąd.

Barbara Lemkowska

**J**ak Państwu wiadomo, odróżniam od siebie poszczególne szczyty Czerwonych: marksyści, keynesiści, trockiści, leniniści, komuniści, anarcho-komuniści, socjaliści, faszyści, syndykalisci (to ci z „Solidarności” i OPZZ), anarcho-syndykalisci (wydawaliby się: logiczna sprzeczność - a istnieją!), socjaliści afrykańscy, socjaliści muzulmańscy, chrześcijańscy socjaliści, eurosocjaliści, narodowi socjaliści, prawdziwi socjaliści, uczciwi socjaliści (wyjątkowo groźna banda!), nieuczciwi socjaliści (przynajmniej można ich przekupić...), staliści, sanatorzy, narodowi komuniści, międzynarodowi komuniści, socjaldemokraci, realni socjaliści, maoiści, rewizjoniści, dogmatycy itd. - i doceniam te różnice - ale tak naprawdę jedynym dobrym Czerwonym, jest martwy Czerwony. Każdy cowboy to wiedział i wie!

Za rządów Leonida Ilicza Breżniewa Czerwoni zaatakowali p. Aleksandra Sołżenicyna. W „Prawdzie” i innych gazetach ukazywały się listy od np. kolektynu dójek z Kisłowodzka zaczynające się od: „Wprawdzie nie czytaliśmy...”, „a kończyły: „... ale bezwzględnie potępiamy”. Ostatnio czerwony gang rzucił się z zębami na p. Jerzego Haidera - dokładnie wg tego samego scenariusza. 99 proc. atakujących, demonstrujących i noszących transparenty wprawdzie nie czytało - ale potępia! I działa - bez KGB! - chyba nawet sprawnej...

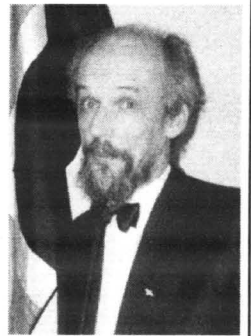
Rzygać się chce!

Potęga Czerwonych - przynajmniej, jeśli sędzić po radio, prasie i TV - jest ogromna, cały XX wiek - to wiek rządów Czerwonych. Wszystkie nasze myśli zatrute są kolorem krwi...

Dla przykładu: w XIX wieku poseł do Kongresu USA, Dawid Crockett, zaprotestował przeciwko ustawie o pomocy dla powodzi w dolinie Missisipi, twierdząc, jak najsluszniej, że nie można od biednej wdowy w Kentucky zabierać pieniędzy dla powodziarza, który (być może) jest bogatszy od niej! Zamiast tego zaproponował zbiórki pieniężną. Ustawa - ogromną większością głosów - nie przeszła. Zbiórka

## Janusz Korwin-Mikke:

# Dobry Czerwony



przyniosła ogromny sukces.

Pytam: który parlament dziś ośmieliłby się nie zachować jak Czerwony? Owszem przynajmniej: był jeden poseł w poprzednim parlamencie, WCzc. Włodzimierz Cimoszewicz, który (w roli premiera) bez namysłu odpał jakimś powodziarzem: „Trzeba było się ubezpieczyć!”. No!!! Wrzask podniósł się taki, że p. WC, że nic tylko wycofywał się i przeproszał - a wreszcie przestał być premierem!!

A miał całkowitą rację! Co raz jeszcze dowodzi, że: (a) ludzie w SLD bywają mniej Czerwoni od ludzi AWS; (b) pobyt na odpowiedzialnym stanowisku wybija nawet Czerwonym z głowy socjalistyczne bzdury i uczy realizmu. Niestety. Lud szybko ustawia polityków po swojemu... Tymczasem musi być przecież jakaś różnica między ludźmi przezomnymi, którzy się ubezpieczyli - a (też przezomnymi), którzy się nie ubezpieczyli.

By łatwiej mogli państwo zrozumieć sens powyższego zdania, podam przykład: Dwóch panów, Kicor i Rocik, założyli w Kłodzku dwie piekarnie. Kicor się ubezpieczył - i wpłacał rocznie 4 proc. dochodu na składki; Rocik te same 4 proc. wpłacił do banku.

Powiedzmy, że po 20 latach zdarza się powódź. Obie piekarnie są zniszczone. Kicor dostaje odszkodowanie - i odbudowuje firmę. Rocik...

... czy Rocik powinien dostać od państwa pomoc, która by mu pokryła, choć częściowo, straty?

Zanim odpowiemy, wyobraźmy sobie sytuację odwrotną!!

Mija 20 lat - i nie ma powodzi! Więcej: Kłodzko nieco stepowieje. Rocik wyciąga z banku wszystkie pieniądze (wraz z odsetkami) - i kupuje za nie nowoczesny piec, umożliwiając mu produkcję bułek (i to smaczniejszych!) o połowę taniej od Kicora. Może obniżyć cenę... i za miesiąc Kicor jest zrujnowany. Idzie z rodziną na zasiłek dla bezrobotnych...

Czy powinniśmy pomóc nieprzeżornemu Kicorowi?

Sytuacja jest dokładnie symetryczna. Ubezpieczenie bowiem - to rodzaj gry hazardowej: trafi się nieszczęście - wygrywasz ci, co się ubezpieczyli; nic się nie trafi - przegrywasz ubezpieczeni... Na dramat Rocika zwracamy uwagę, gdyż stracił on (w stosunku do Kicora) jednego dnia; natomiast Kicor tracił do Rocika co roku po 4 proc. Jednak dramat obydwu jest identyczny!!

Dokładnie z tych samych powodów zwracamy uwagę na katastrofę autobusu, w której zginęło 30 osób: ba, mówi się o dramacie narodowym; bywa, że i premier przyjeżdża na miejsce wypadku. Jednak te same 30 osób ginie codziennie na drogach - tyle, że „na raty”, bo w różnych miejscach - i nic nas to nie obchodzi!!!

Sumy ubezpieczeń płacimy na raty - więc bez szemrania znosimy wręcz nieprawdopodobny wyszys różnych firm: ba, nieraz płacimy dobrowolnie i jesteśmy z tego zadowoleni. Chłodna analiza pokazuje jednak, że jedynym sposobem, by dobrze wyjść na kontakcie z firmą ubezpieczeniową, jest: ubezpieczyć budynek - a potem go podpalić. Lub: ubezpieczyć samochód, sprzedać go mafii na eksport do Rosji - i zgłosić jako ukradziony. Lub podobnie.

Natomiast wyszys ZUS (właśnie trzeba było się zgłaszać do tego Baala) bije w oczy: przez 40 lat płacimy prawie połowę poborów - a potem przez siedem (średnio) lat pobieramy niewielką przecięt emeryturę!!!

A gdzie procenty! A gdzie składki tych, co zmarli przed 65 rokiem życia??????

I pomyśleć, że są jeszcze w Polsce frajerzy wierzący, że przymus ubezpieczeń jest dla ludzi korzystny!!!! I wierzący, że AW „S” i UW, - które wcale nie myślą o zniesieniu przymusu ubezpieczeń - to nie są Czerwoni!!

Śmierć frajerom!

## Teatr Muzyczny w Gdyni przedstawia...

W marcu 2000 r. Teatr Muzyczny przygotował spektakle:

2, 3, 4 marca br. - „Scrooge” - klasyczna baśniowo-świąteczna opowieść o zwycięstwie dobra i miłości. Cena biletów 26 - 32 zł.

9, 10, 11 marca br. „Wichrowe Wzgórze” - oparta na motywach powieści Emily Brönte.

Ceny biletów 30 - 37 zł.

17, 18, 19 marca oraz 23, 24, 25 marca br. „Hair” - roztańczony i pełen pomysłów musical. Ceny biletów 31 - 39 zł.

13, 14 marca br. „Zemsta” - wystawia Teatr Powszechny z Radomia. Ceny biletów 13 i 15 zł. 30, 31 marca br. „Szachy” -

musical, w którym rywalizacja na szachownicy spleta się z intrygami szpiegowskimi. Ceny biletów 36 - 45 zł.

Aktualny repertuar teatru można znaleźć w Internecie na stronach <http://www.trójmiasto.pl>. Biuro Obsługi Widzów, tel. (058) 621-60-24 lub 621-78-16. **JAM**

## Ośrodki dla cudzoziemców

Rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych i administracji z dnia 10 lutego 1999 r. w sprawie określenia warunków, jakim powinny odpowiadać strzeżone ośrodki dla cudzoziemców i aresztu w celu wydalenia, oraz regulaminu pobytu w tych ośrodkach i aresztach.

W ośrodkach takich powinny znajdować się pomieszczenia mieszkalne i administracyjno-gospodarcze oraz plac rekreacyjno-sportowy. W skład pomieszczeń mieszkalnych ośrodka powinny wchodzić: pokoje dla cudzoziemców, biblioteka, pomieszczenia do zajęć kulturalnych i sportowych, pomieszczenia do wykonywania praktyk religijnych, umywalnie oraz ustępy.

Z kolei w skład pomieszczeń administracyjno-gospodarczych ośrodka powinny wchodzić: izba dyżurna, pokój lekarski, izolatka dla chorych, pokój widzeń, kuchnia i stół, magazyny do przechowywania rzeczy cudzoziemców przekazanych do depozytu, pościeli czystej oraz brudnej, pomieszczenia służące do odkażania oraz suszenia odzieży i obuwia.

## Pelbud w Lubawie

W Lubawie dokonano otwarcia nowoczesnej hali produkcyjnej zbudowanej w rekordowym czasie przez ławski Pelbud. Oddana do użytku hala wybudowana została na zlecenie szwedzkiego producenta mebli - firmę Swedwood. W fabryce mebli zatrudnienie znajduje ponad 60 osób.

(„Kurier Iławski”)

## Wolni Polacy nad polskim morzem

Wszyscy odwiedzający 3 lutego pucki ratusz mieli okazję zapoznać się z pokonkursową wystawą prac dziecięcych pt. „Wolni Polacy nad polskim morzem - pamiętając Zaślubiny Polski z Morzem 1920 roku”. Autorami prezentowanych prac byli wychołankowie Przedszkola, Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Pucku. Młodzi artyści reprezen-

towali trzy grupy wiekowe: 6 lat, 7-11 lat oraz 12-15. Zaprezentowano formy malarskie, graficzne i albumy. Wystawa pokonkursowa zaaranżowana w ratuszu stanowiła oprawę dla sesji popularno-naukowej, poświęconej osobie błogosławionego ks. kmrdr. ppior. Władysława Miegonia.

(„Gazeta Nadmorska”)

## Kolejne zwolnienie

Restrukturyzacja Elbrowery wiąże się między innymi ze zwolnieniami pracowników. Przewiduje się, że w najbliższym czasie pracę straci ponad 200 osób.

Dotychczas zwolniono ponad 60 osób. Odchodzący otrzymają pełen pakiet socjalny, który wynika z układu zbiorowego pracy.

(„Gazeta Elbląska”)



**Księgarnia  
REMUS**

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo  
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43  
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429  
e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

**Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.**

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

## Napad, którego nie było

Pracownicy stacji paliw w Suszu upozorowali napad na siebie samych, zabierając z kasy 6300 zł. Obaj twierdzą, że zostali steroryzowani przez dwóch bandytów, z których jeden użył broni gazowej. Do rzekomego napadu doszło 25 stycznia. Według pracowników stacji napastników było dwóch. Jeden z nich strzelił z pistoletu gazowego, zmuszając pracowników stacji do wydania pieniędzy z kasy fiskalnej. Po zrabowaniu pieniędzy bandyci zbiegli, jednak zostali ujęci przez policję.

Jak poinformował Mirosław

Andrykowski, prokurator rejonowy w Kwidzynie, w trakcie śledztwa wyszło na jaw, że w zmoiwie wydarzeń, kazali współpracownikom związać się, a nawet wystrzelić z pistoletu gazowego.

Wobec całej czwórki Sąd Rejonowy w Kwidzynie zastosował areszt tymczasowy. Wszystkim grozi kara pozbawienia wolności do lat pięciu.

(„Kurier Kwidzyński”)

## Czersk w Internecie

Na stronie internetowej [www.ambient.com.pl](http://www.ambient.com.pl) możemy przeczytać między innymi o uroczych zakątkach, zabytkach i historii Czerska. O ile pozostałe miejscowości naszego powiatu zostały potraktowane „po macoszemu”, dorobek Czerska prezentuje się naprawdę imponująco. Kolorowe zdjęcia, kompletny plan miasta oraz garść ciekawych wiadomości o gminie powodują, że zeglując w sieci internauta nie odczuwa nudzenia. Na stronie znajdziemy też sporą porcję informacji dla turystów oraz krótką historię najciekawszych zabytków. Do takich należy między innymi „neogotycki kościół parafialny wzniesiony w latach 1910-1913, o ciekawej bryle zewnętrznej i bogatym wyposażeniu. Najcenniejszym dziełem sztuki w świątyni jest późnorenansansowy ołtarz główny z obrazami Hermanna Hana z 1611 roku”. Minusem strony jest to, że jak się wydaje, nie była ostatnio aktualizowana. Świadczy o tym następująca wzmianka:

„Gmina Czersk położona jest na północy województwa bydgoskiego w Borach Tucholskich”.

(„Kurier Chojnicki”)

## WOJEWÓDZKI OŚRODEK CHOROBY PŁUC DZIECI I MŁODZIEŻY W ISTEBNIEJ

Istebna 500, 43-460 Wisła (Beskid Śląski)  
Centrala tel. (033) 855 24 21 do 23  
Dział Marketingu tel. wew. 386  
Izba Przyjęć fax (033) 855 75 50  
tel. wew. 308 lub 319

### OFERUJE

atrakcyjną i zdrową formę wypoczynku dla dziecka i jego opiekuna

- WZCZASY ZDROWOTNE
- \* klimatyczne, a także
- \* dla dzieci z astmą oskrzelową
- Pobyt dziecka już od 29,00 zł/osobdzień**
- Pobyt opiekuna już od 35,50 zł/osobdzień**

*Nie są wymagane skierowania lekarskie!*

- Przyjmujemy zorganizowane grupy w ramach:
- \* zielonych szkół
  - \* kolonii zdrowotnych
  - \* obozów sportowych
- w cenie już od 39,00 zł/osobdzień**

0246/020029

## Bank Spółdzielczy w Stegnie

wydzierżawi 6 pokoi 4- osobowych  
w Krynicy Morskiej  
z przeznaczeniem na usługi hotelarskie  
**tel. 247 82 97**

03/092

## Bank Spółdzielczy w Stegnie

wydzierżawi w Krynicy Morskiej  
pomieszczenie o powierzchni użytkowej 85 m<sup>2</sup>  
z przeznaczeniem na działalność gospodarczą  
**tel. 247 82 97**

03/092



## OŚWIATA- LINGWISTA

Szkoła średnia  
zaocznie  
w 2 semestrach

Gdańsk	303 30 30
Tczew	531 55 16
Starogard Gd.	562 50 81
Malbork	(055) 272 28 59
Elbląg	(055) 232 68 19
Gdynia	624 84 33
Reda	678 30 16
Rumia	671 13 36
Wejherowo	672 42 06
Puck	673 20 51
Kościerzyna	686 35 86

29/27

## WYŻSZA SZKOŁA FINANSÓW i RACHUNKOWOŚCI

ogłasza nabór na I rok zawodowych studiów  
zaocznych w specjalnościach:



- RACHUNKOWOŚĆ
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI

**rozpoczęcie zajęć 4.03.2000 r.**

Informacje i zapisy w siedzibie uczelni

81-704 Sopot, ul. Kościuski 22/24, tel. 550 78 80, 550 76 19

## CENTRUM MASZYN DO SZYCIA GDYNIA, ul. Starowiejska 42 tel./fax 620-50-93

**Autoryzowany dealer:  
BROTHER, HUSQVARNA, JUKI,  
ŁUCZNIK, SINGER, TOYOTA**

Serdecznie zapraszamy

08/18